

INTENSOS COMBATES EN TORNO A PUERTO STANLEY

RESISTENCIA ARGENTINA

- Aviones de la Fuerza Aérea trasandina tratan infructuosamente de detener a los efectivos británicos que ya están a las puertas de la ciudad, atacando las fuentes de abastecimiento de los ingleses
- Margaret Thatcher ofreció anoche "una última oportunidad" para retirarse de las Malvinas, antes que las tropas inicien el asalto final contra la capital del archipiélago
- Informaciones provenientes de Londres dan cuenta de supuestas disensiones entre los gobernantes militares argentinos respecto de la decisión de rendir las tropas o presentar batalla

(Información en página 12-A)

Las FF.AA. trasandinas comparten idea de un Gobierno de emergencia

- La sugerencia del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea aboga por reformas políticas y económicas
- Ayer viajó a Nueva York una delegación militar con instrucciones precisas para lograr una "paz honorable"

BUENOS AIRES, Junio 1° (UPI). — Fuentes navales dijeron hoy que las Fuerzas Armadas comparten la idea de formar un gobierno de "emergencia nacional" sugerido ayer por el comandante de la Fuerza Aérea, brigadier Basilio Lami Dozo.

Al referirse a la necesidad de cambios económicos y políticos, Lami Dozo mencionó ayer ante un grupo de periodistas la posibilidad de convocar a un gobierno de "emergencia nacional".

Lami Dozo, que también integra la Junta de Gobierno con el Presidente y Comandante del Ejército, General Leopoldo Galtieri, y el Comandante de la Armada, Almirante Jorge Anaya, no detalló, sin embargo, en qué consistiría el eventual gobierno de "emergencia nacional".

Las declaraciones de Lami Dozo no provocaron, sin embargo, reacciones públicas, aunque los principales dirigentes políticos se reunirán hacia fines de semana para discutir la marcha del conflicto con Gran Bretaña y sus repercusiones.

Fuentes navales consultadas hoy por United Press International señalaron que las Fuerzas Armadas comparten la idea de un gobierno de emergencia luego de la guerra contra Gran Bretaña por las Islas Malvinas.

Agregaron las fuentes que dentro del objetivo de retorno a la democracia proclamado por las Fuerzas Armadas, es posible que un gobierno de esa naturaleza conduzca el proceso de normalización política.

Lami Dozo dijo ayer que la guerra contra Gran Bretaña ha demostrado la necesidad de no depender del abastecimiento extranjero en materia de armas y abogó por una pujante industria nacional.

Un alto dirigente de la Unión Industrial argentina, Gualberto Montagna, señaló hoy que Galtieri prometió a integrantes de esa entidad que habrá profundos cambios en la política económica del gobierno cuando finalice la crisis de las Malvinas.

También se conoció hoy el contenido crítico de un informe de las Fuerzas Armadas sobre la política económica del gobierno militar.

Un funcionario de la primera etapa del gobierno militar, Ricardo Yofré, por su parte, anunció que elabora un proyecto político que debería instrumentarse al término del conflicto con Gran Bretaña y que incluye la posibilidad de un gobierno de transición hacia la democracia.

(Pasa a la Pág. 12-A)



DEFENSA ARGENTINA. — Más de siete mil soldados argentinos esperan en estratégicas posiciones reforzadas de Puerto Stanley, el momento de la gran batalla final. Los infantes de Marina y paracaidistas británicos han capturado puntos claves en su avance hacia la capital de las Malvinas, y las últimas informaciones señalan que ya se combate a no menos de diez kilómetros. En la fotografía, un tanque en estado de alerta máxima ante la inminencia del enfrentamiento decisivo. (Radiofoto AP).

Lograda completa estabilidad

Chile no tendrá inflación durante el presente año

- IPC de mayo alcanzó a menos 0,5%, lo que significa "el mejor de los beneficios para el consumidor", dijo el director del INE, Sergio Chaparro
- Continúa la baja de los precios al por mayor
- En un 10,1% crecieron los sueldos y salarios entre marzo de 1981 e igual mes de este año
- Ajuste recesivo se reflejó principalmente en la construcción
- Tasa de desocupación en el Gran Santiago alcanzó a un 17,4%

(Inf. Pág. 7-A)

Reafirmado el dólar a \$ 39

Fin a las expectativas de devaluación del peso

- Gobierno adoptó siete medidas que reducirán tasa de interés y aumentarán liquidez de economía sin efecto inflacionario

El Gobierno ha adoptado siete medidas que pondrán fin a las expectativas de devaluación que alentaban algunos sectores. Mediante resoluciones del Banco Central, aparecidas ayer en el Diario Oficial, se han modificado las políticas monetarias y cambiarias.

Este conjunto de determinaciones gubernamentales aumentará la solvencia del sistema financiero, incrementando los volúmenes de ahorro y por lo tanto de crédito para el aparato productivo nacional.

LAS MODIFICACIONES

Por acuerdo del Comité Ejecutivo del Banco Central, en su sesión del pasado viernes 28 de mayo, se introdujeron modificaciones al Compendio de Normas de Cambios Internacionales, al Compendio de Normas Financieras y al Compendio de Normas de Exportación.

El conjunto de estas medidas permitirá una mayor flexibilización y liquidez del mercado de capitales "por vías estables y no efímeras", según explicó el Banco Central.

Las cuatro primeras decisiones apuntan a reducir la tasa de interés, aumentando las posibilidades de crédito, sin que esto último implique un inflacionario crecimiento del circulante.

Como se señaló en el instituto emisor, se han destruido las expectativas infundadas "y a veces interesadas" sobre una alteración de la política cambiaria del Gobierno. Reiteró el organismo que la base de dicha política, como es de público conocimiento, consiste en mantener fijo en 39 pesos el precio del dólar por un plazo indefinido.

Estas medidas reflejan la atención del Gobierno sobre los efectos que está causando la recesión en el país y su oportuno accionar para disminuirlos, adoptando las determinaciones que vayan en directo beneficio de todos los sectores y en especial de los más desposeídos.

Optimismo en torno a mediación

ROMA, Junio 1° (ANSA). — "Se va hacia un acuerdo entre Argentina y Chile". Así una fuente diplomática comentó hoy en Roma los últimos acontecimientos de la negociación sobre el diferendo austral.

Hoy se concluyó, en efecto — según parece de modo satisfactorio para ambas partes — un nuevo round de tratativas por parte del grupo de trabajo mixto argentino-chileno que se reúne casi cotidianamente desde hace 20 días.

La misma fuente, sin embargo, admitió que los resultados positivos registrados por el grupo mixto de trabajo — y en consecuencia el acuerdo a que se está perfilando — se refieren sólo a una parte del diferendo entre los dos países.

Los diplomáticos argentinos y chilenos que forman parte del grupo de trabajo — dos por parte — dedicaron hasta ahora, en efecto, su atención exclusivamente al primer punto del futuro tratado de paz, es decir el relativo al no recurso a la fuerza o a la amenaza de la fuerza, en caso de eventuales futuras nuevas controversias entre los dos países. Todos los otros puntos del tratado de paz — incluyendo los más candentes, es decir los relativos a la soberanía de los territorios disputados no fueron aún elaborados.

En estos últimos días el grupo de trabajo discutió sobre los sistemas a adoptar para resolver eventuales futuras controversias y sobre las instancias a las cuales hacer recurso.

Algún acuerdo concreto debe haberse logrado sobre éste y sobre otros argumentos del primer punto del futuro tratado si al término de la reunión de hoy se supo que en los próximos días los jefes de las dos misiones especiales argentina y chilena se encontrarán con el cardenal Antonio Samoré, representante personal del Papa.



Coronel Mario Messen García.

Nuevo Subsecretario General de Gobierno

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, designó ayer al coronel de Ejército en retiro, Mario Messen García, como Subsecretario General de Gobierno. Reemplazará a Jovino Novoa quien renunció al cargo por motivos particulares.

La designación del coronel Messen para desempeñar esas funciones fue dada a conocer a través de un comunicado oficial de DINACOS, entregado en la Moneda, cuyo texto es el siguiente:

"En la mañana de hoy (ayer), S.E. el Presidente de la República designó como Subsecretario General de Gobierno al coronel de Ejército señor Mario Messen García.

El coronel Mario Messen se desempeñaba hasta la fecha como Subsecretario de Investigaciones".

No se estudia una rebaja de sueldos

Ministro de Economía reiteró ayer que no está en estudio una disminución de las remuneraciones. Aclaró que se trata de dar mayor flexibilidad al sistema salarial del país.

(Inf. en Pág. 6-A)

Cuatrocientos mil contribuyentes en "operación renta"

El Director de Impuestos Internos dio a conocer ayer los pormenores del proceso de declaración y pago de impuestos al ingreso de las personas y las empresas durante el presente mes.

(Inf. en Pág. 7-A)



TRES NIÑOS MUEREN CARBONIZADOS

Tres hermanos perecieron carbonizados en la madrugada de ayer a consecuencia de un incendio que destruyó la vivienda en que dormían junto a su padre, el que sufrió graves quemaduras en gran parte del cuerpo. El siniestro, registrado en la Población Sara Gajardo de la comuna de Pudahuel, arrasó otras dos casas de material ligero, dejando a dieciocho personas sin hogar. En la fotografía, vecinos cooperan en la remoción de escombros.

(Inf. Pág. 8-A)

El "Exocet" Es Ahora Derrotado Por el "Seawolf"

LONDRES, 1 (DPA). — Un avión supersónico argentino "Super Etendard", de fabricación francesa, fue derribado en el área de las Malvinas cuando había disparado contra un portaaviones británicos un cohete "Exocet", que fue destruido por un contracohete "Seawolf", informaron hoy corresponsales de prensa británicos desde el Atlántico Sur.

Apoyados por aviones de combate "Skyhawk", de fabricación norteamericana, dos aparatos "Super Etendard" dispararon dos cohetes "Exocet", franceses, contra los portaaviones británicos "Hermes" e "Invincible". Los dos cohetes "Exocet", idénticos al que destruyó al moderno destructor británico "Sheffield", fueron interceptados y destruidos por misiles "Seawolf", informaron los periodistas británicos.

La crónica agrega que una fragata de la flota de escolta de los portaaviones alcanzó con su fuego a uno de los "Super Etendard" atacantes. Poco después se hallaron restos del avión destruido y el cadáver del piloto argentino abatido.

Los Cirujanos Desarrollan una Abnegada labor

LONDRES, 1 (AP). (Por Richard Savill). — Los cirujanos que trabajan las 24 horas del día en un hospital de campaña improvisado en la cabecera de playa en las Islas Falkland (Malvinas) practican hoy su centésima operación mayor desde que comenzó la batalla terrestre.

Los heridos que vi en un recorrido por el hospital, establecido en una planta refrigeradora en desuso cerca de San Carlos, eran todos argentinos. Fueron traídos en helicópteros desde el frente bajo condiciones de batalla muy difíciles.

Un total de 220 heridos han sido traídos al centro de cuatro equipos de cirujanos trabajan en condiciones sumamente difíciles.

El capitán de fragata, cirujano Rick Jolly, al mando del hospital, elogió a su equipo quirúrgico, que trabaja en medio del polvo y con deficiente iluminación.

"A pesar de los horrores de la guerra moderna, nos enorgullecemos de que todos los que han sido traídos con vida han sido llevados con vida al buque-hospital 'Uganda', me dijo.

"Se practican aquí algunas operaciones increíbles", dijo el Dr. Jolly.

Se han efectuado doce amputaciones y usado más de 50 litros de sangre en transfusiones. Dos médicos argentinos capturados en la lucha han sido llamados para ayudar.

PARTE DE GUERRA

BUENOS AIRES

Criticaron a Gran Bretaña el Costo Político de EE.UU.

WASHINGTON, 1º (ANSA). — El "Post" expuso hoy, en términos energéticos, la "sorprendente indiferencia" de Gran Bretaña hacia los costos políticos que significa a los Estados Unidos la guerra sobre las Malvinas.

En un editorial, el diario señala: "Debemos mantenernos silenciosos mientras los británicos limpian, con no poco costo adicional para ellos mismos, a los defensores argentinos de Puerto Stanley (Puerto Argentino)". "Un aspecto notable de esta guerra es que, inclusive cuando parecen ganar, los británicos están crecientemente temerosos de que no sean debidamente apreciados ya sea por sus sacrificios o por la universal validez de los principios en cuyos nombres están peleando".

"Pero es también notable que los británicos parecen mostrarse sorprendentemente indiferentes a los costos que ellos esperan que sus amigos deben soportar".

"Tenemos en mente la creciente escalada de los costos diplomáticos que Estados Unidos está soportando en América Latina como resultado del abandono de la relativa seguridad de intercambio o posible pacificador... si esta consideración no pesa fuertemente en Londres, ¿no ven ellos mismos que van a necesitar a los latinoamericanos?"

Según el "Post" la administración interna de las Islas necesita la cooperación de esos países. "Más cerca está Gran Bretaña de la victoria, más necesita delinear una posición que permita a otras naciones latinoamericanas hallar un papel en una solución permanente; y esto incluye a Argentina".

"Que no se espere que los Estados Unidos descuiden sus propios intereses en el Hemisferio cuando termine la campaña militar", concluye el "Post".

PRESIONAN A M. THATCHER

LONDRES, 1º (AP). — El diario "The Daily Telegraph" de tendencia conservadora dice hoy que existen aparentemente presiones sobre la Primera Ministra Margaret Thatcher para que "no busque una victoria total sobre las tropas argentinas en las Malvinas".

"Pero sería erróneo suponer que estamos a punto de derrotar la guarnición argentina en Port Stanley. La resistencia allí podría derrumbarse rápidamente, pero de la misma forma nuestros soldados podrían tener que hacer frente a una lucha prolongada y difícil", añade el editorial.

"Hablar como si una victoria asegurada pareciera prematuro. En segundo lugar, se nos pide considerar a los argentinos como personas razonables con un firme sentido de la realidad, mientras que toda la evidencia apunta en dirección contraria", señala.

"Sugerir que la Junta argentina ordenará el regreso de sus tropas y que luego se sentará a negociar con el Ministerio de Relaciones Exteriores es una fantasía cruel".

"The Guardian", de tendencia liberal, dice por su parte que "El señor Alexander Haig espera que seamos magnánimos en la victoria. En realidad lo que quiere es que comencemos un proceso diplomático a medio plazo que de a la Argentina suficiente de sus demandas básicas para eliminar la cuestión de las Falklands (Malvinas) de la lista de crisis internacionales. La demanda básica de la Argentina ha sido siempre y sigue siendo la soberanía".

EL ROCK DE LOS "CLASH"

LONDRES, 1º (ANSA). — Los "Clash", grupo que enarbola en Gran Bretaña la bandera del "Rock de combate", acaba de lanzar un disco contra lo que califican de "aventura de la Thatcher en las Islas Malvinas".

Los "Clash" son famosos por navegar siempre contra la corriente, bajo la dirección de Joe Strummer. Ahora publican un álbum "diciendo y cantando todo lo que se debe decir sobre la absurda farsa de las Malvinas".

LONDRES

Economía Argentina Impactada Por Boicot de Países Europeos

BUENOS AIRES, Junio 1º (AP). — Funcionarios gubernamentales han estimado que como consecuencia de las sanciones comerciales que impuso a la Argentina la Comunidad Económica Europea, por el conflicto bélico con Gran Bretaña por las Islas Malvinas, se ha registrado una disminución de entre el 20 y 25 por ciento en las exportaciones que hace dos años involucró un comercio recíproco de 3.800 millones de dólares.

El Subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales Félix Peña y el Subsecretario de Comercio Exterior Jorge Caminotti dijeron que, empero, un 30 por ciento de aquellas cifras está siendo colocado en otros mercados, a los que no se identificaron.

Las sanciones de los 10 países de la CEE a instancia de su socio británico fueron inicialmente por un mes, que venció el 17 de mayo; luego las prorrogaron una semana y posteriormente por tiempo indefinido, en una decisión que el gobierno de este país denunció como una "agresión económica" sin precedentes.

Los dos funcionarios a la vez expresaron que el apoyo económico que están brindando los países latinoamericanos "permitirá a la Argentina subsanar la pérdida de los mercados de la Comunidad".

Peña y Caminotti explicaron a dirigentes de organismos empresarios argentinos que "la extraordinaria solidaridad práctica que están brindando los países de América Latina a través del grupo Andino, la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y el Sistema Económico Latinoamericano (SELA). Este último organismo analizará a partir de hoy en Caracas la probable creación de un "Comité de Apoyo a la Argentina" ante las sanciones aplicadas por la CEE.

SOLIDARIDAD VENEZOLANA

BUENOS AIRES, Junio 1º (AP). — Una delegación de sindicalistas venezolanos llegó hoy para manifestar la solidaridad del movimiento obrero de ese país con la lucha de la Argentina por las Islas Malvinas.

Preside el grupo el diputado Rafael Rodríguez Acosta, dirigente de la Federación de Trabajadores de la Construcción y miembro del Consejo Central de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV).

"Queremos entrevistarnos en la Argentina con todos los sectores para transmitirles nuestro mensaje claro, categórico y definitivo del pueblo y los trabajadores venezolanos en respaldo de la causa argentina", declaró Rodríguez.

COOPERACION DEL PERU

LIMA, Junio 1º (UPI). — Trabajadores peruanos enviaron hoy a la Argentina un primer donativo destinado a las fuerzas de ese país que combaten contra las tropas británicas en las Islas Malvinas.

El presidente del Frente Latinoamericano Malvinas Argentinas, Eduardo Val, dijo que el donativo consiste, en otras cosas, en medicinas, frazadas, cigarrillos y bufandas.

Val, un argentino que reside hace 15 años en el Perú, dijo que la donación fue embarcada hoy en un avión de Aeroperú con destino a Buenos Aires.

En el lote también figuran cientos de cartas destinadas a los soldados, dijo Val, quien anunció que próximamente viajará a Buenos Aires una delegación de representantes de los partidos políticos y de las Centrales de Trabajadores, para transmitir al pueblo argentino "el apoyo y adhesión del pueblo peruano a la causa argentina".

El dirigente dijo a conocer el donativo hecho por el personal de trabajadores del Ministerio de Transportes y Comunicaciones que ha sido depositado en el fondo patriótico Malvinas Argentina, abierto en un banco local.

Desembarcan A los Heridos En Montevideo

MONTEVIDEO, 1 (UPI). — El buque británico Hecla, que transporta heridos propios y argentinos provenientes de las Islas Malvinas, llegará mañana a las siete de la mañana a Montevideo, según fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Las fuentes dijeron que un herido argentino será internado en una institución local debido a que su estado es grave.

Los restantes, dijeron, serán trasladados de inmediato a sus países, ya que su estado no es delicado.

Fuentes de la Embajada del Reino Unido señalaron que hoy llegará a Montevideo un avión destinado a repatriar a los británicos, mientras que la Cancillería dijo que los argentinos regresarán también a su patria.

LONDRES, 1 (DPA). — Unos 140 soldados argentinos heridos en los combates en las Malvinas serán transferidos próximamente desde el buque hospital británico "Uganda" al "Bahía Paraíso", una nave similar argentina que se halla en la zona de guerra, se informó hoy en Londres.

Puerto Stanley Es Abandonado Por Malvinenses

LONDRES, 1 (DPA). — Por temor a una batalla por la capital de las Malvinas, la mayoría de los habitantes británicos de Puerto Argentino (Port Stanley) han marchado a refugiarse en caseríos solitarios de la gran isla oriental del archipiélago.

Según informó hoy a DPA un portavoz de la oficina de información de las Malvinas en Londres, la retirada de los 1.250 habitantes de Port Stanley, que está bajo control de 7.000 soldados argentinos, comenzó a raíz de la ocupación, hace dos meses. Sólo se quedaron en la ciudad más grande del archipiélago unos 250 colonos británicos.

En total se hallan en las islas unos 1.700 malvinenses. Alrededor de 130 abandonaron la colonia británica inmediatamente después de la ocupación argentina. Otros fueron expulsados más tarde. Según datos oficiales, de los 1.830 habitantes que se hallaban originalmente en las Malvinas, varios centenares no habían nacido en las islas.

Unos 300 malvinenses no pueden trasladarse automáticamente a Gran Bretaña por no ser ciudadanos británicos de "primera clase", que sólo son los que tienen por lo menos un abuelo o abuela nacido en el Reino Unido.

SERVICIOS

**SANTORAL DE HOY: Santos Erasmo, Marcelino, Pedro y Marcelino
MAÑANA: Mártires de Uganda. Santos Maximiliano e Isaac. Santas Clotilde y Paula**

LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES

LAN CHILE: LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Aeropuerto Merino).
LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 015 a las 08.50 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 071 a las 11.15 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. (Aeropuerto Merino).
AERONOR: AN 306 a las 09.30 a Valparaíso y Copiapó. AN 302 a las 09.45 a La Serena. AN 042 a las 23.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.55 a Antofagasta. (Cerrillos).
AEROGUAY: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena.
ICARO: 17.00 a Chillán. (Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Aeropuerto Merino).
LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 014 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 070 a las 20.10 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. (Aeropuerto Merino).
AERONOR: AN 081 a las 12.50 de Antofagasta. AN 041 a las 14.00 de Arica e Iquique. AN 307 a las 19.45 de Copiapó y Valparaíso. AN 303 a las 20.30 de La Serena. (Cerrillos).
AEROGUAY: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena.
FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 10.15 de Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES

LAN CHILE: LA 151 a las 12.10 de Miami, Panamá y Lima. LA 124 a las 21.30 de Buenos Aires. (Aeropuerto Merino).
LADECO: LAD 111 a las 22.10 de Río de Janeiro y Sao Paulo.
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 226 a las 18.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.
AIRFRANCE: AF 091 a las 12.15 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.
ALITALIA: AL 574 a las 15.20 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.
AVIANCA: AV 080 a las 09.55 de Buenos Aires. AV 083 a las 18.05 de Bogotá y Lima con conexiones de Frankfurt, París, Madrid, Caracas, Aruba, Curacao, Los Angeles y Panamá.
BRANIFF: BI 921 a las 12.10 de San Francisco, Los Angeles y Lima. BI 979 a las 16.25 de Nueva York, Panamá, Miami y Quito. BI 978 a las 20.17 de Buenos Aires.
BRITISH CALEDONIAN: BR 665 a las 11.25 de Londres, Recife, Río de Janeiro y Sao Paulo.
EASTERN: EA 1 a las 11.37 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 20.03 de Buenos Aires.
ECUATORIANA: LAE 071 a las 15.00 de Los Angeles, Miami, México, Quito y Guayaquil.
IBERIA: IB 999 a las 10.05 de Madrid, Río de Janeiro y Sao Paulo.
LUFTHANSA: LH 502 a las 12.40 de Frankfurt, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.
SAS: Vuelo 957. Llega a Buenos Aires a las 20.45 procedente de Copenhague, Lisboa, Río de Janeiro y Montevideo. (Combina con LAN Chile).

SALIDAS

LAN CHILE: LA 170 a las 12.40 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. LA 133 a las 13.00 a Isla de Pascua y Papete. LA 125 a las 15.30 a Buenos Aires. LA 150 a las 23.00 a Lima y Miami. (Aeropuerto Merino).
LADECO: LAD 110 a las 09.30 a Asunción, Sao Paulo y Río de Janeiro.
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
AIR FRANCE: AF 092 a las 14.15 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Niza y París.
ALITALIA: 575 a las 11.45 a Río de Janeiro, Roma y Milán.
AVIANCA: AV 080 a las 10.40 a Bogotá, con conexiones a Caracas, Madrid, París y Frankfurt. AV 083 a las 18.55 a Montevideo.
BRITISH CALEDONIAN: BR 666 a las 14.10 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Recife y Londres.
EASTERN: EA 1 a las 12.30 a Buenos Aires. EA 10 a las 20.55 a Lima, Miami y Nueva York.
ECUATORIANA: LAE 071 a las 16.00 a Buenos Aires.
IBERIA: IB 990 a las 11.35 a Sao Paulo, Río de Janeiro y Madrid.
LUFTHANSA: LH 503 a las 14.10 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.

TRENES

HORARIOS DE INVIERNO

SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Lima	A. Expreso	Diario
10.15	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
16.00	Chillán	D. Exp. Sab.	Diario
18.00	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Curicó	A. Local	Diario
20.15	Concepción	D. Exp. Sab.	Diario
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	A. Local	D. Exp. Dgo.
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.40	Curicó	A. Local	Diario
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	A. Expreso	Diario
13.30	Chillán	A. Salón	D. Exp. Dgo.
13.05	Pichilemu	T. Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	T. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	A. Local	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda. Servicio permanente Auto-tren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt. (1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca. (2) Combinación a Valdivia.

Informaciones y Ventas de Pasajes:

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fonos 391818 y 30746. Metro Estación Escuela Militar. Local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Auto-tren: Fono 31814.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1817. — Se crea el Ministerio de Hacienda, a cargo de Hipólito Villagrán.
1845. — El gobierno ordena el establecimiento de una Escuela Náutica en Valparaíso.
1862. — Fundación de Múchén, cerca de un fuerte construido en la zona.
1905. — Se inaugura el Liceo de Hombres de Tomé, cuyo primer rector fue Vicente Alberto Palacios.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1622. — Segismundo de Polonia firma el armisticio con Gustavo II de Suecia.
1771. — Rusia completa la conquista de Crimea.
1815. — Napoleón Bonaparte dicta una constitución liberal para Francia.
1857. — Nace el compositor británico Sir Edward William Elgar, uno de los más importantes del Reino Unido.
1882. — Muere José Garibaldi, paladín de la independencia italiana, en la Isla de Caprera.
1904. — Nace Johnny Weissmuller, campeón de natación estadounidense y el más famoso de los protagonistas del personaje "Tarzan" en el cine.
1908. — Rubén Darío presenta credenciales como Embajador de España en Nicaragua.
1924. — El Congreso de los Estados Unidos concede la ciudadanía norteamericana a todos los indios de su territorio.
1941. — Adolfo Hitler y Benito Mussolini se reúnen en Brenner Pass, en los Alpes.
1946. — Un referéndum aprueba la instalación de la República en Italia.
1953. — La Reina Isabel II de Gran Bretaña es coronada en la Abadía de Westminster por el arzobispo de Canterbury.
1966. — Indonesia y Malasia acuerdan poner fin a cinco años de hostilidades.
1979. — El Papa Juan Pablo II regresa a Polonia, convirtiéndose en el primer Pontífice católico que visita un país comunista.

NATALICIOS

Juan Sobieski, rey de Polonia (1624-1698); Constantino, rey de Grecia en el exilio (1940); Thomas Hardy, escritor inglés (1840-1928).

PENSAMIENTO

"Una buena cara es la mejor recomendación". -- Isabel I de Inglaterra (1533-1603).

EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE
Posta Central	393451
Ambulancias	394871
La Cisterna	222442
Nuñoa	222442
Providencia	499004
Las Condes	2257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	222442
San Bernardo	591534
AREA ORIENTE	BOMBEROS 122
Hospital Salvador	2256441
Hospital Calvo	581122
Mackenna	41011
Instituto del Torax	495091
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251
Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	37031
CARABINEROS	INVESTIGACIONES 723025
Prefectura General	60151
Radiopatrulla Central	133
Area Metropolitana	581122
La Cisterna	82211
Radiopatrulla	64764

FARMACIAS

SEMANA DEL 29 DE MAYO AL 4 DE JUNIO

PRIMER SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERRO-CARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "B": RECCUS, San Antonio 229. FARRU, Bandera 403. FARRU, San Diego 2099. IVON, Avda. Matta 1538. MAULE, Cuevas 1596. SAN IGNACIO, Libertador Bdo. O'Higgins 1500. SAN ISIDRO, San Isidro 599.

SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A": QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez 4223. GRUPO "B": MATUCANA, Matucana 830. ROXANA, San Pablo 2899. VALDIVIA, Catedral 1990. CARRASCAL, Carrascal 6008. REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498. ROOSEVELT, E.E.U.U. 1221.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO A MELIPILLA — COMUNA MAIPU. GRUPO "A": DROPPLEMAN, Buzeta 4413. GRUPO "B": MEBAL, Monte Palomar 194. Maipú, Blanco Encalada 2151. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. O'HIGGINS Ramón Freire 1847. PUDAHUEL N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 6042.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO. GRUPO "B": FARRU PROVIDENCIA, Providencia 2301. LA PORTADA, Isidora Goyenechea 2862. ANDRADE PROVIDENCIA, Providencia 1312. LA PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654. PLAZA CENTRO, Embajador Doussaigne 1767. LO-SALDES, Américo Vespucio Norte 1033. ABADIA, Las Condes 9190. NEVADA, Apoquindo 7272. NUEVA FARMACIA IMES, Salvador 261. LOS ANGELES, Bilbao 2949. EL SOL, Vitacura 8937. UNIVERSAL, Vitacura 5480.

QUINTO SECTOR: IRRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL. GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 4670. LOS OLIVOS, José P. Alessandri 2576. PENAFLORE, Río Claro 1451. BRUX, EL AGUILUCHO 3572. BRASILIA N° 2, José P. Alessandri 4727. MUNDIAL, Irrarr

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal
Aguilares 1269. Teléfono 82222

Erradicación de Campamentos

Ciento noventa y seis familias de campamentos ubicados en la comuna de Las Condes comenzaron a ser erradicadas a nuevas viviendas, dentro de un programa que, para tales efectos, ha confeccionado la respectiva municipalidad.

El mencionado programa está, a su vez, inserto en el plan general de acción social que está llevando a cabo la Intendencia Metropolitana, el mismo que se ajusta a la prioridad dada por el Gobierno de ayudar a los sectores más desposeídos.

Los así denominados campamentos de emergencia constituyen una de las herencias más lastimosas recibidas por el actual Gobierno al iniciar su gestión en 1973, y una realidad social a la cual se le ha hecho frente en la medida que el país fue generando los recursos necesarios para lograr reales soluciones.

Surgidos a partir de ocupaciones ilegales de terrenos estatales, impulsadas, principalmente, por agitadores comunistas, los campamentos fueron concebidos como un instrumento de presión política al gobierno demócratacristiano y como una forma de generar tensión social y las condiciones objetivas para el inicio de un proceso insurreccional urbano.

La inexistencia de un programa habitacional coherente, realista y justo, sumado a las naturales aspiraciones de toda familia por lograr una vivienda propia, se transformaron —durante el período 1964-1970— en los mejores carburantes para el impulso de la táctica de ocupaciones ilegales de terrenos y la formación de movimientos de pobladores a los que, por vía del engaño, se les llevaba al enfrentamiento con la autoridad.

Prueba de que jamás existió, por parte de los agitadores comunistas, la más mínima intención de buscar soluciones a esos pobladores sin casa, es el hecho de que cuando el marxismo ostentó el poder entre 1970 y 1973 esas familias no sólo continuaron viviendo en condiciones infrahumanas, sino que, además, se vieron sometidas políticamente, y cuando alguna vez pretendieron cobrar cuanto se les prometió, resultaron acusadas de atacar contra la revolución.

Es, quizás, en el drama que por años debieron sobrellevar estos pobladores de los campamentos, donde mejor queda demostrada la esencia misma de la doctrina marxista-leninista, cuyos seguidores proclaman siempre la justicia social y la igualdad de clases, pero que llegado el momento de poner en práctica tales principios, surge la evidencia de un gran embuste histórico.

Chile no necesita buscar ejemplos extranjeros para demostrar la falacia de la doctrina que inspira a la Unión Soviética, al movimiento comunista internacional y a su quintacolumna que opera en nuestro territorio. Todos los chilenos vivieron en carne propia la praxis marxista-leninista durante mil oprobiosos días de triste recuerdo y que es indispensable relatar a las nuevas generaciones. Se evitará así que algún día futuro puedan, también, ser víctimas de engaño.

Hay chilenos —en todos los niveles— que tienden a olvidar lo que nuestro país fue y lo que hoy es. El peligro al que estuvimos expuestos y lo que se ha ganado en estos últimos ocho años.

Para esos pobladores que han comenzado a recibir viviendas dignas, luego de vivir por años en la miseria, la cuestión es más simple: ha sido el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden el que hizo realidad sus aspiraciones por años postergadas.

Foro de Inversionistas

Entre los días 25 y 27 de octubre próximo se efectuará el primer Foro de Inversionistas del país, al que asistirán alrededor de 150 empresarios de todo el mundo, interesados en concretar inversiones en Chile.

El encuentro será la culminación del Proyecto de Promoción de Inversiones iniciado a fines de 1979 por PROCHILE con el apoyo de ONUDI (Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial), y destinado a contactar a inversionistas de países desarrollados con industriales chilenos que posean proyectos de ampliación o instalación de nuevas industrias que no han podido concretarse por falta de financiamiento, tecnología, etc.

Como parte del programa, PROCHILE creó un archivo denominado "Banco de Proyectos", que continúa después de la realización del foro y que cuenta hasta el momento con

proyectos que en su totalidad representan aproximadamente 500 millones de dólares. Estos están siendo promovidos en círculos financieros internacionales a través de las 23 representaciones de PROCHILE en el exterior, de las 33 oficinas que componen la red ONUDI y por una misión empresarial organizada por la SOFO-FA.

Este programa se complementa con lo que constituye uno de los principales objetivos de PROCHILE, esto es, la difusión y promoción en los círculos interesados en aquellos países en que mantiene agregados comerciales, de proyectos específicos de inversión, de licitaciones internacionales, búsqueda de jointventures y aportes de capital para empresas que lo requieran, lo que, al aumentar la capacidad productiva del país, se traduce en un real aumento de la capacidad exportadora nacional.

(Tomado de PROCHILE)

Educación Musical

Carl Orff, fallecido en Munich, República Federal de Alemania, su ciudad natal, el 29 de marzo pasado, a los 86 años de edad, fue calificado como "una de las alternativas del siglo XX" por el comentarista Frieder Reinhold del "Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt".

En la década del 30 Orff impulsó un nuevo y perdurable método de educación musical, partiendo del hecho de que lenguaje, música y movimiento forman una unidad. Busca superar la estructura de las obras de los siglos 18 y 19, escribiendo un nuevo tipo de música de escena.

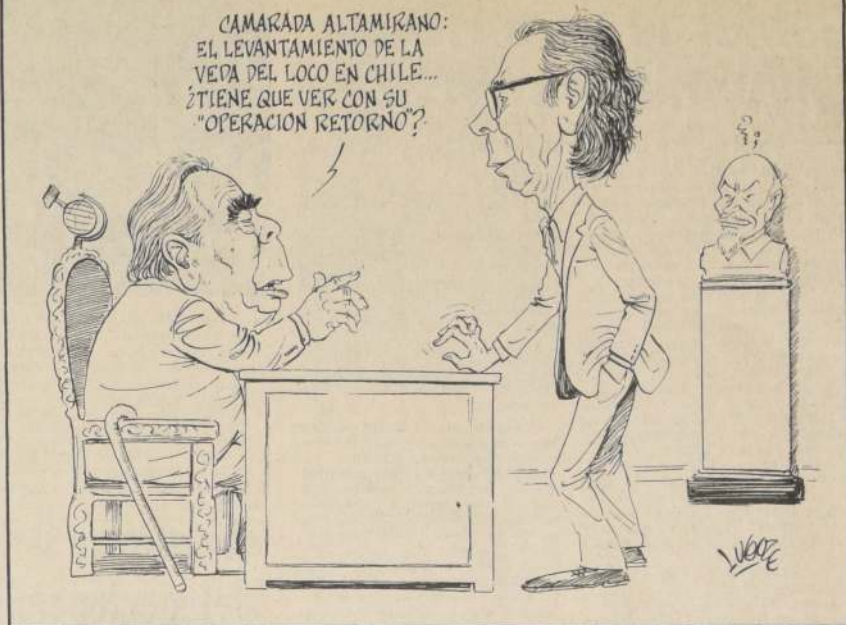
Reinhold dice: "El estilo de composición de Orff se afirmó en los años treinta y fue calificado a menudo como la obra de un marginado. El éxito de Carmina Burana (1937), que evoca la fuerza de siglos anteriores con la potencia de los acordes y el expresivo efecto de los ritmos, impulsó al compositor a retirar —y destruir— las obras escritas anteriormente", salvándose sólo algunas.

Strawinsky calificó su obra como "neo-neandertal", criticando su simplicidad y arcaísmo.

"Der Mond" (1939) constituyó, como ya lo fuera Carmina, "una simplificación del texto a materias sencillas e inofensivas de carácter general humano". Esta obra fue ensalzada por reflejar una "moderna disposición del ánimo nacionalsocialista" y obtuvo, al igual que "Die Kluge" (1943), el éxito que le deparó el régimen vigente.

En la Alemania de posguerra la obra de Orff adquirió gran significado como medio pedagógico resistente a las ideologías. En su país como en el extranjero se constituyó en uno de los compositores alemanes más interpretados.

CAMARADA ALTAMIRANO:
EL LEVANTAMIENTO DE LA
VEDA DEL LOCO EN CHILE...
¿TIENE QUE VER CON SU
"OPERACIÓN RETORNO"?



Algo Más Sobre la Guerra

Por Osvaldo RIVERA RIFFO

Todo aquel que dirija una mirada retrospectiva hacia los años que han pasado desde el final de la Segunda Guerra Mundial, debe examinar su conducta en ese sentido. En tiempos de guerra todo inspira el sacrificio, y los esfuerzos personales se miden de acuerdo con los que se dan totalmente a la causa. Por fines de destrucción se sacrifica lo mejor y más generoso de la naturaleza humana. Sin embargo cuando se trata de salvar a la Patria de la destrucción, de los estados de crisis, de defender la paz y la libertad, de la supervivencia de todo lo que se considera fecundo en el hombre, no siempre se encuentra el mismo ánimo con tal fervor.

¿Tiene este razón de ser?
Podemos explicarnos los extraordinarios sacrificios que se hacen en tiempo de guerra si consideramos que la mayoría de la gente responde mejor durante una emergencia o, en el mayor de los casos, durante una crisis. Lo extraordinario y anómalo de la situación pone de manifiesto sólo el lado heroico del hombre. Pero ¿es la guerra algo excepcional en las efemérides de la humanidad? La historia indica lo contrario. A lo largo de los años, lo inusitado han sido los breves intervalos de paz. Aún en el Siglo XIX, que inspiró la ilusión de que la paz constituye lo normal, estuvo plagada de pequeñas guerras. En el presente siglo los períodos de paz en todo

el mundo pueden medirse sólo por meses y no por años.

En tiempos preteritos la gente podía haber pensado que la guerra, después de todo era un asunto exclusivo de unos cuantos caballeros o soldados profesionales y que se restringía sólo a los campos de batalla. Es así como la historia nos relata que "durante la guerra de Las Rosas el momento en que se iba a iniciar una batalla se oyeron súbitamente los sonidos de los cuernos y los ladridos de los perros de una partida de caza, y los dos ejércitos pospusieron el ataque mientras la zorra, los perros y los cazadores pasaron entre ellos. Luego se apresuraron a recuperar el tiempo perdido".

Si es verdad que las guerras fueron alguna vez tan caballerescas, debemos afirmar enfáticamente que su naturaleza ha cambiado radicalmente en los días que corren. La guerra se ha hecho total. Nadie puede considerarse a salvo, ya no existe diferencia entre civiles y soldados. Los niños se tornan combatientes al igual que sus mayores.

¿No exige tal estado de cosas una revisión de los conceptos de guerra y de paz?

Albert Einstein, el gran genio que dio nacimiento a la edad atómica plantea el problema de modo universal y en forma desnuda: "Es imperativo que se adopte una nueva forma de pensar a fin de que la humanidad su-

perviva y ascienda a planos más elevados... Es frecuente que en los procesos evolutivos, una especie debe adaptarse a las nuevas condiciones del medio, a fin de sobrevivir. Hoy día la bomba atómica ha alterado profundamente la naturaleza del mundo en que vivimos... El tanque es una defensa contra las balas; pero la ciencia no ofrece ninguna defensa contra el arma que puede destruir la civilización... Nuestra defensa no consiste en armamentos ni en refugios bajo tierra... Nuestra defensa se haya en la ley y el orden. A la luz de los nuevos conocimientos, el género humano debe readaptar su modo de pensar".

Estos pensamientos buscan resumir las reflexiones de muchos hombres que han creído profundamente en el camino de la paz. Hoy tales ideas, expresadas a lo largo de la historia, cobran una real y pujante importancia dado que el tronar de los cañones se siente muy cerca nuestro.

Hagamos todos los chilenos, una vez más, demostración de nuestra inquebrantable decisión de paz y junto a ese gran hombre, el Papa Juan Pablo II, elevemos nuestra plegaria para que vuelva la cordura, la moderación y, especialmente, el sentido común en quienes tienen la difícil misión de dirigir las naciones en conflicto y, quizás, el destino de la humanidad.

Financiamiento del Desarrollo

Por Idriisa THIAM

El sistema monetario internacional se ha distinguido en el curso de los años setenta por las fluctuaciones importantes en las tasas de cambio y las tasas de interés. A fines de 1979, enseguida de lo que se llama la segunda crisis petrolera, el saldo corriente de los países industriales se tornó globalmente deficitario, mientras que la inflación se aceleraba y el desempleo se volvía preocupante.

Para hacer frente a esta situación, la mayor parte de ellos pusieron en juego políticas restrictivas de lucha contra la inflación, principalmente estrechando la expansión monetaria. La reducción de congresos monetarios fue, por consiguiente, puesta con más vigor en 1981, en particular en Estados Unidos, mientras que en la mayor parte de los estados industriales, el déficit público continúa siendo importante. Según la experiencia, esta política tiende a reducir la inflación; pero en cuanto al plan de finanzas internacionales, nos conduce a dos consecuencias muy preocupantes, especialmente para los países en desarrollo: la evaluación excepcional

y brutal del dólar estadounidense y el alza súbita no menos excepcional y brutal que la de las tasas de interés.

El alza de dólar se traduce en un encarecimiento de las importaciones tanto en los países industriales como en las naciones en desarrollo: las facturas petroleras, por ejemplo, se agravan, lo que hará de la crisis del dólar una tercera crisis petrolera. Este shock permanecerá siendo importante mientras la cotización del petróleo bruto en dólares esté en baja; para Senegal, representará un descuento suplementario de más de 15 mil millones de francos CFA este año (55 millones de dólares aproximadamente). De la misma suerte, los costos de los bienes facturados importados por los países en desarrollo y los productos alimentarios de entre los cuales los países del Sahel, especialmente son compradores, van a aumentar en la medida en que sean pagados en cheques. Naturalmente las exportaciones se evaluarán igualmente, pero para los países deficitarios las bajas serán más importantes que las ganancias, lo que aumenta el desequilibrio.

Esos desequilibrios son un tanto más grandes que el alza del dólar y que las tasas de interés del servicio de

la deuda pública exterior en la cual las condiciones de reembolso flotan sobre los mercados financieros y las transferencias especulativas de fondos toman una nueva amplitud.

En total, el financiamiento de los déficit de pagos no es automático en los países en desarrollo, el sistema monetario internacional que debe atenderlo, conoce, el mismo, las perturbaciones profundas que lo estorban. Los países del Sahel, principalmente, en los cuales la situación se agrava por condiciones naturales poco clementes, se vieron enfrentados a espinosos problemas en los pagos exteriores. En el Senegal el gobierno puso un plan de rectificación económica y financiera para ajustar la demanda interior y la producción a las nuevas restricciones internacionales y a la sequía.

Este plan sostenido por el Fondo Monetario Internacional, FMI, que aceptó los acuerdos al título de los cuales el Senegal giró divisas para financiar el saldo global de su balanza de pagos. Pero esto habría sido insuficiente sin la contribución importante de la cooperación monetaria lograda en el marco de la Unión Monetaria del Oeste Africano (UMOA) y de la zona del franco.

Sistema Monetario Internacional

El sistema monetario internacional evoluciona y presenta signos alentadores. Existe primero el reforzamiento del Derecho Especial de Giro (DEG) en el que se activa la reserva y modos de pago; el DEG se valoró después de la canasta de las cinco principales monedas (dólar americano, marco alemán, franco francés, yen japonés y libra esterlina) lo que favorece su utilización dentro de los mercados privados; además, el FMI estuvo de acuerdo en que hubiera otros defensores del DEG fuera de los estados y de los bancos centrales y abolió la obligación de los estados miembros a reconstituir una parte de los subsidios del DEG. Este esfuerzo es con el fin de atenuar las fluctuaciones de los tipos de cambio y de las tasas de interés. Debe ser completado por una mejor armonización de las políticas económicas y financieras de los países industriales que deben, sobre todo los que tienen excedentes, desempeñar

un papel más importante en el proceso del ajuste de las balanzas de pago.

El FMI debe igualmente ampliar el acceso a sus recursos aumentando el financiamiento suplementario. Ha creado recientemente una cuenta de bonificación para reducir la carga financiera de los países en desarrollo que elaboran los programas que el organismo sostiene. Todavía falta tomar iniciativas más importantes para estabilizar las tasas de interés en los mercados financieros. Para hacer frente a los desequilibrios pasajeros, el FMI dispone de un mecanismo de financiamiento de compensación que interviene en el caso de pérdidas de ingresos por exportaciones. A este mecanismo se ha asociado recientemente una facilidad para los cereales, que compensen las alzas occidentales de las cuotas de importaciones alimentarias. En medida que las fluctuaciones

de las exportaciones y las alzas de las importaciones de cereales son estructurales dentro de los países en desarrollo, se han hecho dos propuestas, especialmente por la Comisión Brandt. Se refieren, en primer lugar, a vincular los subsidios del DEG por el FMI a las necesidades de financiamiento del desarrollo y las balanzas de pagos y no más a las cuotas de los países miembros. Además, se refiere a no imponer limitaciones al acceso al financiamiento compensatorio de función de las cuotas y de liberar las condiciones de reembolso adaptando las posibilidades futuras de los países beneficiarios (como es el caso de Stabex). Esas propuestas recogen las preocupaciones de los países en desarrollo, pero en ellas no se encuentra el apoyo de los países industriales, aunque el problema del financiamiento del desarrollo está dentro del marco del sistema monetario internacional actual.

Sagrado Corazón

Por L.A. ROSEBO

La Iglesia Católica celebra en estos días, el tradicional Mes del Sagrado Corazón de Jesús.

La devoción aludida es muy antigua en la Iglesia y en nuestra patria reviste —junto al Mes de María— especiales características de piedad y religiosidad.

En efecto, las promesas del Corazón de Jesús a Santa Margarita María en la localidad francesa de Paray-Le-Monial, en el siglo XVIII, constituyen para la catolicidad un auténtico "seguro de salvación" en la medida —claro está— en que se observen rigurosamente los requisitos señalados en cada caso para la obtención de tales favores celestes. Las referidas promesas han alcanzado en Chile una general difusión y arraigo populares y, a partir de ellas, la devoción al Sagrado Corazón se ha extendido con rapidez e intensidad en todos los rincones del país.

Quizás si la más conocida de aquellas sea la llamada "de los nueve primeros viernes". Dijo el Sagrado Corazón a Santa Margarita María: "Quien comulgare durante nueve primeros viernes de mes, seguidos, no morirá sin recibir los sacramentos". Vale decir, con toda seguridad no se condenará, pues tendrá oportunidad de confesarse y recibir la Eucaristía.

Diversos Pontífices han subrayado en este siglo el valor e importancia de una bien llevada devoción al Corazón de Jesucristo. Con particular énfasis el Papa Pío XII, de venerada memoria, señaló al mundo al Sagrado Corazón como el camino fecundo de acercamiento al Padre, viendo en El un recipiente de misericordia inagotable, en el que la humanidad puede lavar su culpa y su ingratitude con sólo amarlo sin reservas.

Juan Pablo II, no hace demasiado tiempo, ha insistido públicamente en la devoción que nos ocupa, lamentando que en estos últimos años ella se haya debilitado y, en algunos lugares, virtualmente desaparecido.

En Chile, sin embargo, la situación es distinta. El pueblo creyente sigue con fidelidad tales celebraciones y colma los templos y capillas a la hora del rezo cotidiano del mes. Una devoción que no se ha perdido y que identifica a nuestro pueblo, siempre amante de la sencillez tradicional y reactivo a toda formulación "snob" o de mal disimulada jositueria.

El Corazón de Jesús y el Corazón de María, junto a la festividad de San José, el 19 de marzo, constituyen los tres pilares de la religiosidad nacional, por lo demás, firmemente cimentada en las directrices del Papa, Supremo Pastor de la Iglesia Universal.

Las Cícladas

La isla de Kithnos, de 86 kilómetros cuadrados de extensión, y perteneciente al archipiélago griego de las Cícladas, cuenta con 1.600 habitantes distribuidos entre tres pueblos. Por no tener interés turístico, esta isla del Egeo no es tan famosa como Naxos, Milos o Mikonos, que constituyen las "perlas" del archipiélago de las Cícladas. Sin embargo, Kithnos las aventaja pronto en una atracción técnica: encuadrada en un programa internacional de investigación y desarrollo, se construye sobre la isla una central solar en la que se transformará directamente la energía solar en corriente eléctrica.

El proyecto está promocionado por la Comunidad Europea y por el Ministerio Federal de Investigación y Tecnología, por ser una instalación piloto para comprobar nuevas posibilidades de generación de energía. Siemens y Varta, en colaboración con la sociedad griega abastecedora de energía Public Power Corporation, construyen la instalación que iniciará el suministro de energía en el verano del próximo año.

La central contará con una potencia máxima de 100 kilovatios y suministrará anualmente 175.000 kilovatios/hora a la red de abastecimiento de la isla. Hasta ahora, el abastecimiento de energía depende de una central diesel-eléctrica.

Para la conversión directa de energía solar en eléctrica, la llamada "fotovoltaica", ha creado Siemens módulos solares especialmente eficientes que se emplearán en este proyecto por primera vez. Cada uno de ellos consta de 144 células solares —se trata de unos discos finos de silicio, de brillo azul, con diez centímetros de diámetro— y suministra una potencia eléctrica de 120 vatios cuando sobre él incide la plena radiación solar. Esto supera ampliamente la potencia máxima de los módulos solares hasta ahora empleados.

Para la instalación piloto de Kithnos se colocarán aproximadamente 800 módulos, que, puestos en filas y columnas, constituirán los generadores solares. Cada módulo, que tiene un metro y medio de longitud y uno de anchura, pesa 27 kilos. En las pruebas de resistencia a las que hasta ahora se han sometido, han soportado vientos con velocidades superiores a 200 kilómetros por hora, así como la incisión de trozos de granizo, del tamaño de un huevo de paloma, a una velocidad de 80 km/h.

Meta del Gobierno es terminar con las desigualdades sociales

□ Conceptos de la socióloga Patricia Matte, en la primera de un ciclo de charlas a las voluntarias de la Fundación de Ayuda a la Comunidad

"La política social persigue dos metas: la erradicación de la extrema pobreza y la reducción de las diferencias que existen entre los distintos sectores de la población. A resolver ambos aspectos, se ha dedicado el Gobierno, utilizando como herramientas fundamentales la redistribución de recursos".

Así lo señaló la socióloga de ODEPLAN, Patricia Matte, al ofrecer una charla organizada por la Fundación de Ayuda a la Comunidad y la Secretaría Nacional de la Mujer, con que se comenzó un ciclo de conferencias de capacitación, en distintos aspectos y de interés general, que se extenderá hasta noviembre próximo, las que se realizarán los primeros martes de cada mes.

Señaló la profesional que todos los programas de acción social tienen un costo y que no hay ninguno que pueda ofrecerse gratuitamente. Para realizarlos el Gobierno disminuyó el impuesto al trabajo y el denominado impuesto de inflación con el que anteriormente se realizaban éstos, los que —desgraciadamente— nunca llegaron a quienes más lo necesitaban.

Agregó que la inflación, durante la actual administración, ha sido reducida a una cifra record y ya no genera la mayor cantidad de ingresos al Estado, como ocurría anteriormente. Se han elevado los impuestos a quienes más ganan, utilizándose hoy el sistema de "Ley Pareja para todos".

Todo ello —dijo— ha permitido una mejoría en la recaudación de ingresos. Indicó que otras medidas económicas, también con características sociales han sido la reducción en las empresas públicas y el crecimiento económico del país, a una tasa del 5% anual.

Agregó que para establecer los dife-

rentes subsidios de tipo social, el Gobierno organizó primero, un mapa de extrema pobreza que demostró que las administraciones anteriores no ayudaban como debían haberlo hecho a quienes más lo necesitaban.

Las cifras obtenidas arrojaron un 21% de personas definidas en esta calidad. El mayor porcentaje de ellas, se ubicaba en zonas rurales. También señaló que la mayoría de éstas correspondían a la masa escolar, (6 a 16 años), de la cual el 45% no asistía a la escuela. También, entre los menos favorecidos, y en edad de laborar, la mayoría carecía de un trabajo permanente o estable, por lo cual se encontraban ajenos a toda previsión.

Chile, señaló la experta, que supuestamente —era uno de los países más progresistas en materia social, avanzaba sin acceder a una serie de beneficios hacia los más desposeídos.

La redistribución de ingresos, continuó Patricia Matte, posibilitó enfatizar en la "riqueza humana", permitiendo que las potencialidades del ser humano se desarrollaran. El Gobierno optó por hacerlo así, para permitir una realización plena de las personas, integrantes de una sociedad otorgándoles las mismas posibilidades para su desarrollo.

Es así, expresó, como se han implementado distintos beneficios para que alcancen a los más necesitados. Entre ellos, el subsidio de cesantía, destinado a ayudar voluntariamente a todos los trabajadores que hubieran perdido su ocupación habitual, por razones ajenas a su voluntad, y a fin que, mientras encuentran una, puedan mantenerse tanto ellos como sus familiares.

Otro de los subsidios de enorme importancia es el destinado a los menores hasta ocho años.

También señaló que se mejoró la calidad de la educación y se implementó totalmente, la cantidad de escuelas que se encontraban incompletas y que provocaban, como consecuencia, que los niños de los sectores rurales no pudieran concluir sus estudios rápidos. Igualmente señaló que el mayor porcentaje de ingresos se destina, actualmente, a la educación básica lo que no ocurría anteriormente en que en educación el 51,5% de su presupuesto se destinaba a las universidades.

Lo lógico, dijo, es darle primero a los que menos tienen y eso es lo que se ha estado haciendo en estos años.

Enfatizó, también, que la nueva legislación previsional tiene como objetivo favorecer a todos los trabajadores del país y no, especialmente, a los empleados, como sucedía anteriormente. "La forma de pensar en cuanto a política social se refiere, ha virado en 180 grados", dijo Patricia Matte. Destacó la importancia de los programas nacionales de alimentación complementaria y de salud gratuitos en cuanto al control de niños y adolescentes, para todos los beneficiarios del Servicio de Seguro Social, Sistema Nacional de Servicio de Salud e indigentes, los que son prioritarios.

Asegurar la igualdad de oportunidades ha sido la labor prioritaria de este Gobierno, terminó diciendo la socióloga, agregando que en la estrategia de desarrollo social se ha buscado un equilibrio entre el desarrollo económico pues, ambos, son igualmente importantes y determinados uno por el otro.

Solidaridad con Honduras

Un cablegrama donde expresa la solidaridad del Gobierno de Chile por los violentos temporales que han azotado a Honduras, envió ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, a su colega Edgardo Paz Barmín.

La nota del Canciller expresa la solidaridad del Gobierno y del pueblo chileno por las pérdidas de vidas humanas y daños materiales que afectan a esta nación, debido a los temporales de viento y lluvia que la han azotado recientemente.

Educacionales

APORTE A LA EDUCACION DIFERENCIAL

Ayuda económica ofrecieron las esposas de diplomáticos con sede en Bonn, Alemania, a un proyecto del Departamento de Educación Diferencial de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas. Los planes consisten en llegar de la atención precoz del niño deficiente mental hasta su integración a la vida laboral. El aporte de las damas diplomáticas servirá para la implementación del Centro de Investigación, experimentación y práctica.

MIERCOLES HUMANISTAS

La Facultad de Estudios Generales de la Universidad de Santiago, USACH, proseguirá durante junio y hasta el primer miércoles de septiembre con el ciclo de conferencias "Miércoles Humanistas", destinado a la comunidad universitaria y público en general. Mañana la charla se referirá a "El problema axiológico del cambio en la educación" dictado por el profesor y director del Departamento de Pedagogía, Giuame Vidal Alessandrini. El miércoles 16 el tema de análisis será "La Génesis de la Independencia Norteamericana" ofrecida por el profesor del Departamento de Historia y Geografía, Cristián Guerrero Joachim.

SIMPOSIUM INTERNACIONAL DE BIOQUIMICA

El jefe de gabinete de Fisiología del Ejercicio del Departamento de Ciencias Pedagógicas de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, Hugo Donoso Puelma, fue invitado al V Simposio Internacional sobre Bioquímica en Ejercicio que se inicia hoy en la ciudad de Bonn, Alemania Occidental. La invitación le fue cursada por el jefe del Departamento de Ciencias de la Salud de dicha universidad y presidente de la comisión organizadora del encuentro científico, Howard Knutigen.

ADMINISTRACION FINANCIERA

Están abiertas las inscripciones para un curso sobre Administración Financiera que dictará la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile que se iniciará a partir del 7 de junio próximo. Las jornadas están destinadas especialmente a los funcionarios públicos, quienes egresarán con los conocimientos necesarios para postular a cargos de jefes de presupuesto en los niveles 1 y 2. Las clases se desarrollarán de lunes a viernes, de 18 a 21.30 horas, en la sede de la Facultad, ubicada en Rancagua 257 piso 20.

OPERADORES DE TELEX

Hasta el 11 de junio próximo estarán abiertas las matrículas para el curso de Operadores de Telex que ofrece el Centro Nacional de Electrónica y Telecomunicaciones (CENET) dependiente de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile. Las sesiones estarán destinadas al entrenamiento técnico y especialistas que se desempeñan en el área. Su objetivo es preparar operadores de aparatos de abonado telex, descripción del servicio de telecomunicaciones y normas nacionales e internacionales.



CURSO DE POST-GRADO EN SALUD OCUPACIONAL. 27 profesionales —23 chilenos y 4 extranjeros— iniciaron el curso de post grado en salud ocupacional que, anualmente, dictan en forma conjunta la Unidad de Docencia del Departamento de Salud Ocupacional y Contaminación Ambiental del Instituto de Salud Pública, dependiente del Ministerio de Salud y la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Chile. Durante la ceremonia de inauguración del curso, en la que se rindió un homenaje póstumo al ingeniero Ricardo Haddad, ex subdirector del Departamento de Salud Ocupacional, habló el jefe del organismo, Renato Nuño Bauden, quien aparece en el grabado durante su alocución.

Ministro de Defensa recibió a delegación militar canadiense

□ Ayer sostuvieron reunión de trabajo en el Diego Portales con autoridades castrenses. Mañana viajan a Viña y Valparaíso y el jueves parten a Brasil

El Ministro de Defensa, Teniente General Washington Carrasco, recibió en la mañana de ayer los saludos protocolares de la delegación del Colegio de Defensa Nacional de Canadá, que se encuentra en una gira de estudios desde el domingo último en nuestro país.

El grupo, encabezado por el director de dicho instituto, mayor general L. Johnson, se reunió por espacio de 20 minutos con el Secretario de Estado, pero no trascendió lo conversado.

Posteriormente los oficiales canadienses se trasladaron al edificio Diego Portales para participar en una sesión de trabajo con el Ministro Carrasco, el Vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Julio Canessa y los jefes de los Estados Mayores de todas las instituciones de las Fuerzas Armadas.

Según antecedentes proporcionados por fuentes castrenses esta reunión tratará diversas materias relacionadas con defensa nacional y hemisférica, dándosele especial énfasis al conflicto del Atlántico Sur y las consecuencias que éste tendrá para la seguridad americana. El mismo informante acotó que posiblemente se suscribirán pactos de asesoramiento recíproco pertinentes a materias de Defensa Nacional ya que los representantes extranjeros obtuvieron una clara visión de nuestra realidad política, económica y social a través de charlas dictadas en la Academia de Seguridad Nacional.

Mañana los canadienses efectuarán un recorrido por Viña y Valparaíso, donde presentarán sus saludos protocolares al Intendente de la V Región y Comandante en Jefe de la 1ª Zona Naval, Vicealmirante Luis de los Ríos, visitando posteriormente la Escuela Naval "Arturo Prat". El jueves, a las 9.30 horas, la delegación parte rumbo a Brasil, segunda escala de su gira de estudios.

lacionadas con defensa nacional y hemisférica, dándosele especial énfasis al conflicto del Atlántico Sur y las consecuencias que éste tendrá para la seguridad americana. El mismo informante acotó que posiblemente se suscribirán pactos de asesoramiento recíproco pertinentes a materias de Defensa Nacional ya que los representantes extranjeros obtuvieron una clara visión de nuestra realidad política, económica y social a través de charlas dictadas en la Academia de Seguridad Nacional.

Mañana los canadienses efectuarán un recorrido por Viña y Valparaíso, donde presentarán sus saludos protocolares al Intendente de la V Región y Comandante en Jefe de la 1ª Zona Naval, Vicealmirante Luis de los Ríos, visitando posteriormente la Escuela Naval "Arturo Prat". El jueves, a las 9.30 horas, la delegación parte rumbo a Brasil, segunda escala de su gira de estudios.

Cerca de 200 millones en nuevas propuestas para construcciones

□ Corresponden, entre otros rubros, a viviendas sociales

Hasta el 25 de mayo pasado, comprendiéndose el período desde el día 1º, fueron adjudicadas seis propuestas públicas, como Servicios Generales de Vivienda y Urbanismo, SERVU, en diversas localidades del país. El monto total de ellas alcanzó a la suma de \$ 194.766.932,00.

Estas correspondieron a lo siguiente: I) II Región, término de 104 viviendas sociales, en Antofagasta, asignada a la firma "Leonel Azócar", por la suma de \$ 39.318.090, III Región, construcción de una biblioteca en Copiapó, asignada a la firma "Emilio Orquiza" y Cia, por \$ 16.546.543, IX Región, construcción de 64 viviendas básicas, en Coyhaique, adjudicada a la firma "Constructora IMA, Ltda.", por la suma de \$ 21.794.240; Región Metropolitana, construcción de 177 viviendas básicas, en la comuna de La Florida, a la firma "Constructora Bio Bio", por \$ 58.512.819; IV Región, construcción de unidades sanitarias para Coquimbo y Ovalle, entregado a la firma "Samuel Levy", por la suma de \$ 12.806.804, y VIII Región, construcción de 338 viviendas económicas en Concepción, entregadas a la firma "Constructora Asociadas Arco", por la suma de \$ 38.909.563.

Debe agregarse, además, para la Región Metropolitana, el crédito otorgado por los Servicios de Vivienda y Urbanismo, en el mismo período a la empresa "General de Obras y Construcción", por la suma de \$ 37.189.073.

Realizó Junta de Gobierno

Análisis de proyectos que serán enviados al Poder Legislativo

□ Reunión de alto nivel presidió el Jefe de Estado

Un detenido análisis de varios proyectos de ley que serán puestos en conocimiento del Poder Legislativo, hicieron ayer los integrantes de la Junta de Gobierno, con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en una prolongada reunión de alto nivel. Participación en ésta, el Almirante José Toribio Merino; el General del Aire, Fernando Matthei; el General Director de Carabineros, César Mendoza y el Teniente General, César Raúl Benavides.

También estuvieron presentes en el análisis de las iniciativas legales los Ministros de Hacienda, Sergio de la Cuadra; de Economía, Fomento y Reconstrucción, brigadier general Luis Danis; de Justicia, Mónica Madrida y el Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdes.

El Secretario de Prensa de la Presidencia, dijo que en la reunión se efectuó el análisis de distintos proyectos de ley, los que posteriormente serán remitidos a consideración de la Junta de Gobierno para su estudio por las comisiones legislativas.

Luego de esta reunión, el Primer Mandatario prosiguió conversando con los integrantes de la Junta en una reunión almuerzo.

Las prolongadas conversaciones obligaron a postergar dos audiencias que el Presidente Pinochet tenía programadas para el mediodía de ayer. Una, con el ex embajador en Japón, General del Aire (R) César Ruiz Danyau y con el ex alcalde de Las Condes, Jorge Martínez.

El plazo de ejecución del proyecto se fijó en ciento veinte días, incluyendo en él la aprobación de los proyectos por los servicios respectivos.

Podrán participar en el concurso los profesionales inscritos en el Registro Nacional de Consultores del Ministerio de Vivienda, Rubro Estudios de Proyectos, en 1ª Categoría, en la especialidad de ingeniería. La presentación de las ofertas, deberá hacerse el día 30 de junio próximo.

Destacó embajador Zegers

Contribución chilena al derecho del mar

Una charla sobre la contribución de Chile al derecho del mar dictó ayer en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas, el Director de Política Exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores, Embajador Fernando Zegers Santa Cruz. La exposición tuvo lugar a las 12 horas ante la presencia del rector, Fernando González Celis, profesor y alumnos de Historia y Geografía.

El diplomático, luego de reseñar los aspectos más relevantes de la conferencia sobre el particular, que se prolongó por espacio de 12 años y que culminó el mes recién pasado con una Convención o Tratado Universal, se refirió a la importante participación de Chile para que se concretara esta norma para los usos de los mares y océanos.

Zegers puso de relieve que una de las instituciones contenidas en la Convención es la creación de la zona económica exclusiva de 200 millas más allá del mar territorial de cada país, que fue proclamada por Chile en 1947 y que hoy se ha universalizado.

Explicó que la tesis de nuestro país fue fuertemente resistida por la mayor parte de las naciones y que en los años siguientes a 1947 se sumaron a ella Ecuador y Perú, en el llamado Pacto del Pacífico Sur, al cual posteriormente se unió Colombia.

Se refirió asimismo a la que la Convención reglamenta aspectos muy concretos relativos a la soberanía de los estados costeros; libertades de navegación y sobrevuelos; explotación de los fondos marinos; preservación y medidas contra la contaminación; usos militares, etc.

La charla concluyó con un breve debate en el cual los estudiantes tuvieron la oportunidad de expresar sus consultas o dudas al Embajador Zegers.



Hoy parte a Brasil el Almirante Merino, quien permanecerá en dicho país hasta el sábado próximo. Este viernes se entrevistará con el Presidente Figueiredo.

Almirante Merino viaja hoy a Brasil en visita oficial

Hoy viaja a Brasil, en visita oficial de cuatro días, el Almirante José Toribio Merino, aceptando una invitación que le hiciera el Ministro de Marina de esa nación, Almirante de Escuadra Maximiano Da Silva Fonseca.

Dentro del programa de actividades que efectuará el Comandante en Jefe de la Armada Nacional, está contemplada para mañana una serie de sesiones de trabajo y recorridos por diversas instalaciones navales de Brasil. El viernes, en tanto, el Almirante Merino se entrevistará con el Presidente brasileño, Joao Baptista Figueiredo.

En esta visita, que servirá para mantener vigentes y estrechar aún más los lazos de amistad entre ambas instituciones homólogas, el jefe naval es acompañado por su esposa, Margarita Rieffler y el Secretario General de la Armada, Contralmirante John Howard Balaesque.

LA ESMERALDA PARTICIPA EN REGATA

El buque escuela Esmeralda se encuentra en estos momentos participando en una regata internacional, organizada por la American Sail Training Association, que se largó el sábado pasado en el puerto de La Guaira, Venezuela.

La "Dama Blanca", que recaló en este puerto el miércoles 26 de mayo, puso término, así, a la segunda escala de su 27º crucero de instrucción.

La competencia náutica unirá en su primera fase a La Guaira con Filadelfia, Estados Unidos, esperando la recalada de los buques en competencia para el 17 de este mes, si las condiciones de viento son favorables. De acuerdo a antecedentes entregados por Relaciones Públicas de la Armada, el día de la largada las condiciones meteorológicas eran adversas para un navío de gran tonelaje, como es la "Esmeralda", pero esto no impidió que el bergantín nacional cruzara en primer lugar la línea de partida.

Según las últimas informaciones recibidas en Santiago, la Esmeralda continúa en primer lugar seguido del buque escuela venezolano "Simón Bolívar". Las otras fases de la competencia marítima son Newport, USA y Lisboa en Portugal, previniéndose la llegada a este último puerto el 27 de julio.



La socióloga de ODEPLAN, Patricia Matte, durante su disertación en el edificio Diego Portales sobre "Subsidios otorgados por el Estado". A su lado Silvia Cotroneo, María de Gordon y Eliana Urzúa, dirigentas de la Fundación de Ayuda a la Comunidad.

Chile y Francia reforzarán al máximo relaciones culturales

Desarrollar al máximo las relaciones culturales y educacionales entre Francia y Chile, decidieron ayer el embajador del país gal en Chile, León Bouvier y el Ministro de Educación, Contralmirante Rigoberdo Cruz, luego de entrevistarse por espacio de media hora en el gabinete de trabajo del Secretario de Estado.

GRAN CORDIALIDAD

A la salida de la reunión, el embajador Bouvier indicó que el objetivo de su visita al Ministro, la que calificó de "cordial", era justamente intensificar los lazos existentes en materias culturales un tanto estancados durante los últimos meses.

Esta iniciativa se materializará abriendo las posibilidades para que el agregado cultural de la embajada

francesa mantenga un contacto permanente con el jefe de la Oficina de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación, Eduardo Cabezon.

CONVENIO BILATERAL

Cabezon explicó por su parte, que existe entre ambas naciones un convenio bilateral de cooperación en materias educacionales, que abarca desde intercambios docentes hasta desarrollo cultural.

Tanto el embajador Bouvier como el contralmirante Cruz, coincidieron en señalar que la entrevista se realizó en el más amplio contexto de cordialidad. El personero chileno agregó finalmente, que el diplomático galo demostró un marcado interés por el proceso educacional de nuestro país.

Cientos de alumnos beneficiados con un operativo de salud bucal

Ochocientos cincuenta alumnos de la Escuela Básica Ecuador 87 serán beneficiados con un operativo de salud bucal que para el próximo sábado ha programado el Rotary Club de Santiago Centro en conjunto con la Comisión de Extensión de la Facultad de Odontología de la U. de Chile.

En la oportunidad se dará atención de urgencia a la comunidad escolar, la que ha sido previamente fichada para determinar prioridades. Esta tarea la realizarán académicos y alumnos de los últimos cursos del plantel universitario.

Asimismo, se impartirá educación para la salud bucal a los menores y sus apoderados. Con este objetivo se proyectarán películas educativas y dictarán charlas adecuadas a los distintos receptores, apoyadas por medios audiovisuales, entregando material didáctico como afiches y folletos.

El propósito de la labor destinada a educar es tratar de elevar el nivel de salud bucal de la comunidad, especialmente infantil, inculcando desde niño las medidas preventivas básicas que el individuo debe practicar durante toda su vida para conservar su bienestar físico, aprender a valorarlo y, de esta manera, transformarlo en un ser activo y responsable frente a ella.

INMOBILIARIA DEL COMERCIO S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día Viernes 18 de Junio de 1982, a las 16.00 horas, en el edificio del Comercio, ubicado en calle Santa Lucía 302.

El objeto de la Junta será:

- 1.- Pronunciarse sobre la Memoria correspondiente al Ejercicio del 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1981.
- 2.- Pronunciarse sobre el Estado Financiero de la Sociedad del mismo ejercicio.

3.- Renovación total del Directorio que cumple en esta oportunidad con su período.

Todo lo anterior como lo exige la ley para esta clase de Juntas.

4.- Materias que determinen tratar los señores accionistas presentes.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta Junta ejerciendo sus derechos a voz y voto los titulares de acciones que se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

La calificación de los poderes, si procede, se efectuará el día de la reunión.

EL PRESIDENTE

Rectores universitarios tienen plena libertad para asociarse

Ministro de Educación dijo que la constitución de Consejos Zonales se realiza en forma independiente de la creación de un Consejo Nacional

La constitución de los Consejos Zonales de Educación Superior se ha realizado independientemente de las gestiones encaminadas a crear un nuevo organismo que agrupe a los rectores de los 24 planteles de este nivel de enseñanza, informó ayer a "La Nación" el Ministro de Educación, Contralmirante Rigoberto Cruz Johnson.

El Secretario de Estado dijo estar en conocimiento de las acciones creadas en las zonas norte y sur del país. Respecto de la primera de ellas, informó que, con motivo de la inauguración de la Universidad de Atacama a la cual asistió el Presidente de la República, las máximas autoridades de universidades e institutos profesionales de las Regiones I, II, III y IV, decidieron reunirse y originar una asociación permanente que trate las inquietudes académicas de acuerdo a las realidades regionales.

De esta forma, dijo el Ministro Cruz, se nombró al Rector de la Universidad del Norte, Contralmirante Jorge Alarcón, como presidente del "Consejo de Rectores de la Zona Norte", el cual integran los directivos de las Universidades de Arica, Iquique, Norte, Tarapacá, Atacama y La Serena.

En el sur, también se constituyó otra agrupación, presida por el Rector de la Universidad de Concepción, Guillermo Clericus, y que integran sus colegas de la U. Austral, de Bio Bío, Magallanes, La Frontera y de Talca y los institutos profesionales de ese mismo sector geográfico del país.

DERECHO CONSTITUCIONAL

El Ministro de Educación anunció que los presidentes de estos organismos le han informado oportunamente sobre la constitución de los mismos, manifestándole que siempre es válida la iniciativa de crear un Consejo Nacional de Educación Superior, nominación aceptada por los 24 rectores asistentes a una asamblea general realizada en Santiago, el pasado mes de mayo, y en la cual se trata-

ron, según directivas presidenciales, las consideraciones para crear una institución u organismo que los reúna, y que reemplazara al actual "Consejo de Rectores de Universidades Chilenas", que integran solo los ocho planteles existentes en Chile antes de las reformas legislativas promulgadas en diciembre de 1980 sobre educación superior.

Están materializando un derecho constitucional. No se le puede otorgar una libertad que ya les está dada por la Constitución", dijo el Contralmirante Cruz al ser consultado respecto de nuevos consejos zonales. "Perfectamente pueden coexistir con el Consejo Nacional —agregó— principalmente si se reconoce la facilidad operativa que implica la relación geográfica".

La constitución del consejo a nivel nacional será tratada en una próxima reunión general, que se realizará en la capital durante la tercera semana del presente mes.

ACADEMIA PORTEÑA

El Ministro Cruz Johnson también respondió a "LA NACION" la consulta que le formulara en torno al aporte fiscal directo para la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso, el que quedó pendiente cuando se le asignó el presupuesto estatal al resto de los planteles superiores de enseñanza.

La situación está siendo manejada por el Ministerio de Hacienda —dijo— y allí se estudian las propuestas presentadas por la rectoría de la academia y por el Rector de la Universidad de Valparaíso, entidad que recibió los aportes de la academia.

Cabe recordar que, en su oportunidad, el Ministro Cruz explicó la exclusión de este establecimiento del presupuesto, pues es el único plantel derivado de otro ya derivado, y que su aporte fiscal fue incluido en el de la universidad porteña, ex sede regional de la Universidad de Chile.



Ministra Mónica Madariaga.

Premio "Diego Portales" a Ministra Madariaga

El directorio de la Asociación Gremial de Dueños de Establecimientos Comerciales —SIDECO— designó a Rachel Correa, Patricia Guzmán y Carmen Puelma como las periodistas más destacadas en prensa, televisión y radio, respectivamente. Las distinciones se otorgan cada año como parte del programa conmemorativo del Día del Comercio.

Las distinciones se entregaron oficialmente en una ceremonia que se efectuó el próximo viernes 4 de junio, a las 13.30 horas, en el Club de la Unión. En ese mismo acto, la Cámara Nacional de Comercio otorgará los premios Diego Portales a la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, en su calidad de figura pública destacada; a Eleodoro Rodríguez, director ejecutivo de Canal 13 de T.V., por su labor en ese medio de comunicación y a Darío Vial como figura del sector privado, que se ha distinguido en su acción gremial.

Aniversario del Lastarria

Logros con traspaso de colegios a Municipios

La eliminación de los trámites burocráticos, la implementación de personal preparado y de material didáctico y la capacitación profesional fueron algunos de los aspectos resaltados por la Directora del Liceo A-45 "José Victorino Lastarria", María Eugenia Abarca Carrasco, al referirse al traspaso de los establecimientos de enseñanza fiscal a las municipalidades.

Añadió que por tal motivo este proceso ha sido beneficioso para la enseñanza pues permitió agilizarla. Agregó que en el caso específico de su plantel las ventajas son numerosas pues cuentan con un gran apoyo de parte del alcalde de esa comuna.

La autoridad educacional hizo estas declaraciones a LA NACION al conmemorarse los 69 años de existencia de este liceo, puntualizando que desde octubre de 1981, fecha de traspaso de ese colegio a la Municipalidad de Providencia, se encuentran en una etapa de renacimiento dentro del proceso educativo.

Al respecto, indicó: "La colaboración prestada por las autoridades edilicias ha sido extraordinaria a pesar del alto número de alumnos con que contamos. La preocupación demostrada por nuestro alcalde en el campo de la enseñanza, nos compromete a cooperarle en forma total y leal", acotó.

En relación a las acciones prioritarias en las cuales centró su trabajo, la directora Abarca Carrasco precisó que se enmarcan en dos puntos. Una es el proceso educativo y otra en la formación integral del alumno a través de actividades extraprogramáticas como deporte, quehacer cultural y otras.

Destaca que lo importante es que el alumno ocupe su tiempo libre en aquellos campos donde pueda desarrollar sus aptitudes y habilidades.

Para efectuar un trabajo mancomunado enfatizó la integración de los padres y apoderados, con lo cual se espera operar con los distintos niveles: alumnos, profesores y apoderados.

La docente ocupa la dirección de ese plantel desde junio de 1977. Desde esa fecha su máximo anhelo es lograr que el Liceo José Victorino Lastarria sea el primer establecimiento de la República.



ITT COMUNICACIONES MUNDIALES S.A.

DIVIDENDO

En conformidad a lo resuelto por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, se repartirá un dividendo adicional de \$ 11,40 por acción con cargo al fondo Reserva de Utilidades, que se pagará en las oficinas de la Compañía, calle Huérfanos N° 1546, a contar desde el día 9 de Junio de 1982, a los accionistas inscritos en el Registro respectivo el quinto día hábil anterior a la fecha establecida para el pago.

EL DIRECTORIO

Fondo Nacional de Salud asume construcciones hospitalarias

Fue creado un Departamento de Arquitectura Médica, dependiente del Ministerio de Salud Pública, en reemplazo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios. Así quedó determinado, al ponerse en vigencia la ley N° 18.126 de la Junta de Gobierno, con la que se deroga la ley N° 7874 que creara la mencionada entidad.

La mencionada disposición determina que se declaren de utilidad pública y se expropia en favor del Fondo Nacional de Salud, las acciones clase "T" de la Sociedad, pertenecientes a particulares y se traspasan al Fondo, asimismo, las acciones de propiedad fiscal o pertenecientes a cualquiera otra entidad que sea organismo estatal.

En cuanto a las indemnizaciones que deberán percibir los expropiados, éstas se pagarán de mutuo acuerdo con ellos y el Fondo Nacional de Salud, quien deberá pagarlas con cargo a sus propios fondos.

Para cumplir el propósito, llamará en general a los expropiados, proponiéndoles el pago con arreglo al valor de libro de cada acción, llamado que se hará a través del Diario Oficial y en un periódico de circulación nacional, en fechas coincidentes. Del valor, el expropiado podrá reclamar ante los tribunales ordinarios de justicia, en el lapso de los treinta días siguientes de hecha la proposición.

En cuanto a los bienes de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, estos se traspasarán al Fondo Nacional de Salud, incluyéndose los que figuran en el inventario, los saldos disponibles de sus cuentas corrientes y cualquier otro bien corporal o incorporal de los que fuere propietaria. Los Conservadores de Bienes Raíces, inscribirán los inmuebles y vehículos a sólo requerimiento del Fondo.

POLITICAS DE SALUD EN CONSTRUCCIONES

Esta ley, a su vez, modificó el decreto Ley N° 2.763, de 1979, que establece —entre otros aspectos— lo relativo a las políticas de salud. Sobre el particular, se señala lo siguiente, en la modificación citada:

"Corresponderá, asimismo, al Ministerio de Salud, en conformidad con

las medidas que señala el Supremo Gobierno, fijar las políticas, dictar las normas, aprobar los planes y programas generales y evaluar las acciones respecto de las construcciones, transformaciones y reparaciones de edificios destinados a establecimientos hospitalarios de los Servicios de Salud".

Por otra parte, se establece en la disposición referida que el Fondo Nacional de Salud, será el continuador legal de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, respecto de todas las obligaciones pendientes de la referida sociedad y le corresponderá el cumplimiento de los contratos que ésta tuviese vigente a la fecha de su disolución. Del mismo modo, tendrá la responsabilidad judicial de la Sociedad, en los casos que se le recabe ésta. La defensa jurídica del Fondo, estará a cargo del Consejo de Defensa del Estado.

PERSONAL DE LA SOCIEDAD

En cuanto al personal de la Sociedad Constructora, se establece que el Presidente de la República dictará en el plazo de 60 días a contar de esta fecha, un decreto supremo, mediante el cual modificará la planta del Ministerio de Salud, a fin de incrementar los cargos que se requieran en el Departamento de Arquitectura Médica que será —específicamente— el que tendrá a su cargo lo inherente a las construcciones, reparaciones, etc. de establecimientos hospitalarios. En cuanto a los cargos que no se incorporan al Departamento referido, el Presidente de la República determinará su incorporación a las plantas de salud que fueren procedentes, a la vez que encasillará los nuevos cargos que se creen respecto a todo o parte del personal, actualmente en funciones de la Sociedad Constructora. En cuanto a los funcionarios que cesaren en sus labores en la Sociedad, por no encasillarse en la forma antes indicada, se les aplicará las letras e) del Art. 29 del Decreto Ley 2.879 de 1979, beneficio que será incompatible con el subsidio de cesantía. Mientras no se proceda al encasillamiento, el personal proseguirá en sus funciones y sus remuneraciones serán de cargo del Fondo Nacional de Salud.

Día Nacional

Durante un mes se expondrán aspectos culturales italianos

Con una intensa actividad, que incluye actos de alto nivel de la cultura italiana, el Instituto Chileno Italiano de Cultura se sumó a los actos de conmemoración de un nuevo aniversario de la república italiana.

Los amantes de la cultura italiana, tienen en este mes de junio, definido como el mes de Italia y de la cultura italiana, una invitación abierta para las diversas manifestaciones programadas.

Estas se iniciaron exitosamente en la gran sala de música de San Francisco con un concierto de música italiana a cargo de la "Cantoría de San Francisco", dirigida por Silvia Soublette.

Mañana jueves en la Galería Azul de la Biblioteca Nacional, Moneda 651, se inaugurará al mediodía una muestra de grabados. Bajo el nombre de "Roma". Durante todo el mes se exhibirán vistas de la capital italiana en grabados desde el siglo XVII al siglo XIX.

También, mañana, a las 19.00 horas, el profesor Romolo Trebbi se sumará a las manifestaciones culturales de homenaje a Italia. La primera parte de su exposición "Venecia y Floren-

cia: un desafío artístico", se efectuará en el Instituto Cultural de Providencia.

El profesor Silvio Giachino, director del Instituto Chileno Italiano de Cultura, invitó "a los amantes de la cultura italiana, a participar en nuestras manifestaciones, colaborar y sostener la actividad del Instituto para difundir nuestro idioma y nuestra cultura".

El mes de la Cultura Italiana continuará luego en un alto nivel cuando el miércoles 9 y el jueves 10 de junio se efectúen, en el Teatro Oriente, dos grandes conciertos con "I Solisti Italiani", ex "Virtuosi de Roma". Los conciertos organizados por la "Agrupación Beethoven", incluyen obras de Corelli, Bonporti, Bach y Vivaldi.

REFRIGERADORES INDUSTRIALES



PARA INSTITUCIONES FISCALES, CASINOS, ETC.
40 P² - 70 P² - 110 P²

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE
VITRINAS REFRIGERADAS



ROTISERIAS PASTERIAS CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS

FrioStar

MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOVEZ 740, LA SERENA

Laborales

Síntesis gremial

MESA DIRECTIVA

CORONEL.— Cinco nuevos dirigentes quedaron integrando la directiva del Sindicato N° 5 de la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR, luego de haber realizado las correspondientes elecciones, según lo dio a conocer la Inspección del Trabajo.

Como presidente del gremio fue nombrado Luis Badilla, que ya ejercía tal cargo y quien obtuvo la primera mayoría en votos.

Cabe señalar que el Sindicato N° 5 antes elegía a tres dirigentes, cifra que aumentó a cinco al subir el número de socios del gremio, el que actualmente llega a los 252 trabajadores.

ELECCION EN HUACHIPATO

CONCEPCION.— Funcionarios de diversos servicios, investidos formalmente como inspectores ad hoc formarán parte de los 40 personas del trabajo que controlarán la realización de la elección de dirigentes en el Sindicato Único de Huachipato.

Así lo dio a conocer el Secretario Ministerial del Ramo, Alfredo Boettger, manifestando que "sobre este acto se han tomado todas las medidas del caso a fin de garantizar un normal desarrollo de la elección, con el objeto de eliminar cualquier posibilidad de queja de algunos derrotados".

Manifestó que a cargo de los 40 inspectores estarán los jefes de ese servicio, encabezados por el inspector jefe de Talcahuano Rosendo Parraguez. Asimismo anunció que personalmente irá al mediodía de hoy a supervisar el normal desarrollo del proceso.

Agregó el personal que en un momento se constató la falta de inspectores, por lo cual se recurrió a nominar e invertir como funcionarios ad hoc a empleados de otras reparticiones públicas. "Todo esto fue para mantener dos inspectores por cada una de las 20 mesas y ayudar a la expedición de este acto que es el más importante de la Octava Región por el número de personas que votan, superior incluso a los de los sindicatos del carbón, ya que por primera vez en mucho tiempo se empleará una cantidad tan elevada de inspectores".

MADECO

Los tres sindicatos de Madeco convocaron para hoy a sus bases a una asamblea para analizar la proposición recibida de parte de la empresa en el sentido de rebajar las remuneraciones en la cantidad que corresponde a las tres categorías pactadas.

Telefónicos en etapa de arbitraje de la negociación colectiva

Se inició la etapa de arbitraje en el proceso de negociación colectiva de los trabajadores de la Compañía de Telefonos de Chile, luego de vencer el plazo de conversaciones entre las partes sin que se llegara a un acuerdo.

Los trabajadores presentaron ante la empresa y la Inspección del Trabajo de Santiago el último proyecto de contrato colectivo en el que solicitan un reajuste de un seis por ciento de remuneraciones. La Inspección cuenta con tres días de plazo para convocar a las partes y llegar a acuerdos en la designación de los árbitros que resolverán sobre el proceso.

Negociaron colectivamente tres mil 993 trabajadores de los 14 sindicatos afiliados a la Federación de Trabajadores que preside Mariano Osorio.

Hasta el momento la empresa sólo había ofrecido para los próximos dos años el reajuste correspondiente al IPC, rechazando el aumento de algunos beneficios ya pactados que había solicitado la parte laboral.

Llamado de alerta a los tenedores de Bonos Cora

El Ministerio del Trabajo advierte a los actuales tenedores de bonos de la Reforma Agraria (CORA), en su mayoría agricultores expropiados, para que no se dejen sorprender por compradores que, esperando hacer una ganancia fácil, les ofrecen comprárselos con grandes descuentos. "Es presumible que estos títulos, una vez incorporados al mercado de capitales, se valoricen en forma semejante a los restantes títulos emitidos por la Tesorería General de la República".

La aclaración la hizo la Subsecretaría a raíz del D.L. 3.500 que establece en su artículo 45, letra c), que los trabajadores afiliados en alguna A.F.P. podrán invertir los fondos cotizados en "títulos emitidos por la Tesorería o por el Banco Central de Chile".

El comunicado añade que diversas administradoras, así como otras personas e instituciones han sido consultadas últimamente sobre la forma de invertir en bonos de la Reforma Agraria (Bonos Cora), ya que dichos instrumentos son emitidos por la Tesorería General de la República.

Agrega el informe que para poder concretar dichas operaciones, es necesario previamente que la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones establezca los procedimientos administrativo-financieros necesarios para transar y valorar estos instrumentos.

Piden trabajadores metalúrgicos

Mayor agilización en fallo de tribunales

Su malestar y preocupación por la demora y dilataciones de los fallos de las causas de los trabajadores en los Tribunales de Justicia, manifestó el presidente de la Confederación de Metalúrgicos, Manuel Contreras al Director del Trabajo, Norman Bull de la Jara. El dirigente señaló que en estos momentos se ventilan denuncias por indemnizaciones y despidos injustificados en más de un centenar de empresas de la comuna Metropolitana, muchos de los cuales tienen más de seis meses sin que se logre emitir un fallo.

Añadió que Bull le había manifestado que esta situación no era de competencia del Ministerio del Trabajo y que tendría que recurrir al Ministerio

de Justicia, gestión que el dirigente junto con la directiva realizó ayer. Contreras agregó que en la semana sería recibido por la Ministra de Justicia o un alto personero de esa Secretaría de Estado, ante lo cual se manifestaba muy optimista ya que "La Ministra Madariaga siempre nos ha ayudado —añadió— especialmente en caso de quiebras de empresas y no pago de indemnizaciones".

Por otra parte el dirigente metalúrgico señaló que Normal Bull estaba estudiando los antecedentes de la Pesquera Tarapacá de Iquique y que se formaría una Comisión Nacional para estudiar, en una oportunidad cercana, la situación económica y social de la Primera Región.

Sindicatos de LAN renuevan contratos

Al expirar el plazo de conversaciones entre trabajadores y empleadores de LAN Chile dentro del proceso de negociación colectiva, dos de los cuatro sindicatos renovaron el contrato anterior, acogiéndose al artículo 49 del decreto respectivo, en tanto un tercero, de Tripulantes de Cabina, solicitó el arbitraje.

Napoleón Canales, presidente del Sindicato de Tripulantes de Cabina, con 200 socios afiliados, informó que la determinación de arbitraje fue solicitada ayer a la Inspección del Trabajo de Maipú. Expresó que las razones obedecieron al rechazo de sus peticiones y porque ante la anterior negociación y esta fecha, fueron excluidos de "aumentos voluntarios sustanciales que la empresa otorgó a otros sectores".

Por su parte, el Sindicato Número Uno de Empleados y Técnicos que preside Alfredo Vila, con 490 socios, notificó a la Inspección del Trabajo y a la empresa su decisión de acogerse a la disposición que les permite mantener vigente por otros dos años el contrato anterior.

La misma determinación adoptó el Sindicato de Mantenimiento que preside Carlos González, con 260 trabajadores afiliados.

González expresó que ellos habían solicitado reajustes de remuneraciones de un ocho por ciento, planteando como alternativa de financiamiento atender el servicio de maquinarias que mantienen sectores exteriores. Según el dirigente, mediante este sistema la empresa podría haber ahorrado 308 mil dólares anuales, significando el ocho por ciento 147 mil dólares.

Indicó el dirigente que la empresa estimó que no era posible atender esta solicitud porque contravenía disposiciones legales.

"Ante esta situación, optamos por lo más conveniente, que en este caso fue acogerse a la posibilidad de renovar el antiguo contrato a fin de mantener los beneficios pactados en 1980", expresó.

BANCO DEL ESTADO

Por otra parte, las comisiones negociadoras de los trabajadores y empleadores del Banco del Estado iniciaron las conversaciones en torno a la negociación colectiva que involucra a 6 mil 500 personas de las 180 sucursales del país.

Lamberto Pérez, presidente de la Comisión Laboral, indicó que en la reunión se hizo un análisis de las peticiones contenidas en el proyecto de contrato colectivo que contiene de parte de los trabajadores la solicitud de reajustes de rentas de un cuatro por ciento para el primer año y un cinco para el segundo.

El plazo de las conversaciones vence el próximo 15 de junio, y de no llegar a acuerdo procederá el arbitraje obligatorio.

NOTICIERO ECONOMICO

"No se estudia rebaja en las remuneraciones"

El Ministro de Economía, brigadier general Luis Dauter, reiteró ayer que no está en estudio una posible rebaja en los sueldos tal como se ha rumoreado en algunos círculos empresariales y económicos.

El Secretario de Estado participó en una reunión del Comité Económico que presidió durante largas horas el Primer Mandatario en el Palacio de la Moneda, la cual finalizó poco antes de las 14.00 horas.

Respondiendo a consulta periodística acerca si estaba en estudio un proyecto para rebaja de sueldos y salarios respondió "no, en absoluto. No está en estudio eso, a no ser que ustedes entiendan por rebaja de sueldos una cosa que no es así. Lo que está en estudio es la liberación o flexibilización de los salarios, lo que no es en absoluto una rebaja de sueldos. Ahora también está en estudio la recomendación que yo di a las empresas públicas o a las empresas del Estado, en el sentido de estudiar los niveles de salarios y corregirlos".

Consultado si esto significaba modificar la legislación laboral vigente manifestó que "puede significar cuando el Presidente lo decida y la junta la apruebe o sea —aclaró— estamos en el mismo estado de hacer algunos días".

El Ministro de Economía dijo también que no hay plazo para que el presidente adopte una resolución añadiendo que incluso "puede que no se tome esa determinación o bien que se adopte".

Se le consultó además si es efectivo que en el sector público hay jefes de servicio que ganan más que un Ministro de Estado, señalando al respecto que "en el sector público, si usted considera todo el estado, sí, en las empresas del Estado hay ejecutivos que ganan más que Ministros. En la administración pública, indudablemente no hay ninguno".

Interrogado acerca de qué comentarios le merecía esto, dijo, "los comentarios los hice cuando tuve una reunión con ellos".

SIDEKO DESIGNA NUEVO PRESIDENTE

Manuel Catrón Esteve fue designado presidente de la Asociación Gremial de Dueños de Establecimientos Comerciales —SIDEKO—, en reemplazo de Juan

Carlos Delano, quien fue nombrado presidente subrogante de la Cámara Nacional de Comercio.

El nuevo presidente de SIDEKO, Ma-

nuel Catrón, se desempeñaba anteriormente como vicepresidente de la misma entidad gremial y como presidente del Comité SIDEKO-San Diego.

REAJUSTADO VALOR DE CUOTA DE AHORRO

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo procedió a fijar el nuevo valor de la Cuota de Ahorro para la vivienda en \$ 52,60 (cinquenta y dos pesos con treinta y nueve centavos) por el periodo comprendido entre el viernes 11 de junio y el sábado 10 de julio.

El actual valor de \$ 52,39 (cinquenta y dos pesos con treinta y nueve centavos) rige hasta el jueves 10 de junio.

La medida fue tomada en cumplimiento de los Decretos número 121 de 1967 y 808 de 1969, del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

REGLAMENTO SOBRE MARTILLERO

El Ministerio de Economía publicó ayer el reglamento de la Ley 18.118 sobre el ejercicio de la actividad de Martillero Público.

El cuerpo legal aclara que podrán ejercer la profesión

cualquier chileno o extranjero, este último con certificado de residencia, que haya aprobado el ciclo de enseñanza media o estudios equivalentes.

También deberá comprobar el capital propio, pagado y de

reservas, valiéndose del respectivo balance, visado por un contador autorizado.

Señala que todo Martillero Público deberá inscribirse en el Registro Nacional de Martilleros, a cargo de la Subsecretaría de Economía.

CURSO SOBRE LEY DE IMPUESTO A LA RENTA

Están abiertas las inscripciones para un curso sobre "La Ley de Impuesto a la Renta, Procedimiento de Declaración", que se dictará en la Escuela de Contadores Auditores de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, entre el 14 de junio y el 21 de julio.

La jornada se desarrollará los días lunes, miércoles, y viernes de 18.30 a 21.30 horas y están destinadas a analizar los contenidos de la ley correspondientes a los procedimientos que permitan una adecuada aplicación de las normas tributarias.

El temario de las clases, que estarán a cargo del profesor Iván Orellana, incluye materias como: definiciones, ingresos, sujeto pasivo, impuesto a la renta de capital; rentas de los pequeños contribuyentes, renta de transportistas, tasas adicional, impuestos a la renta del trabajo, impuesto global complementario y pagos provisionales mensuales.

Agricultores requieren de créditos para poder operar

□ Se estudian préstamos que se adecuen a las necesidades del agro, con tasas más convenientes

Una de las causas principales que han motivado el actual endeudamiento de los agricultores del país, radica en la falta de créditos adecuados, especialmente en lo que se refiere a tasas de interés.

A juicio de Aníbal Pinto Infante, jefe del Departamento Agrícola del Banco Nacional, el empresario agrícola para poder satisfacer sus necesidades operacionales del año tiene que necesariamente endeudarse en los bancos nacionales, entidades que muchas veces tienen tasas no muy adecuadas a la actividad.

Al mismo tiempo, los productores, con la expectativa de poder obtener mayores utilidades de sus cosechas se endeudan al corto o al mediano plazo, a tasas que son bastante incompatibles con el sector agrícola.

Insistió el ejecutivo que "la no existencia en los actuales momentos de líneas de crédito que sean aptas para la agricultura a tasas de interés bajas, ha

perjudicado al sector agrícola, lo que hace que actualmente pase por un momento muy difícil".

CONVENCIMIENTO

Añadió que su entidad bancaria está convencida de la existencia de subsectores en la Agricultura, que manejan en forma eficiente por los agricultores, con tasas de interés que sean relativamente acorde con el rubro que están desarrollando, aun es posible salir adelante con ellos.

Respecto al endeudamiento de los agricultores (un 75 por ciento con la banca privada), el Banco Nacional, tiene créditos impagados.

Fundamentalmente se trata de agricultores de la zona sur de Curico, especialmente en el rubro frutícola y vitivinícola y actualmente se está tratando de estudiar y analizar cada caso en particular, para ver la forma de ayudarlos, tanto en lo que se refiere a los plazos, como a las tasas de interés, "a fin de que puedan salir a flote en el mediano y largo plazo".



La mayor oferta de crédito beneficia a los usuarios del dinero, ya que tiende a reducir la tasa de interés del mercado. Las medidas adoptadas ayer por el Banco Central, disminuirán más el precio del recurso monetario.

Crédito financiará la siembra de 1.000 hectáreas de remolacha

□ Se otorgará a una tasa de interés adecuada y en conjunto con la Industria Azucarera Nacional, IANSA

2 Junto con ponerse en práctica una línea de crédito destinada a financiar la promoción de exportaciones, la inversión agropecuaria y el apoyo a sectores específicos, el Banco Nacional estudia un crédito para los remolacheros.

Dicho crédito, de acuerdo a lo explicado por Aníbal Pinto, se otorgará en forma muy coordinada con la Industria Azucarera Nacional, IANSA, por ser éste el principal poder comprador del producto.

Su objetivo principal es propender el incentivo de la siembra de remolacha y se estima que el monto que se destinará financiará la siembra de 1.000 hectáreas del producto, lo que equivale aproximadamente a 1 millón 200 mil dólares.

Para este crédito se fijarán tasas de interés de poco más de un dólar. En general el ánimo es otorgar créditos que sean adecuados con la agricultura, con procedimientos ágiles, efectivos y con la menor tramitación posible.

CREDITOS AGRICOLAS

Este banco ha decidido impulsar medidas en materia de financiamiento que le permitan al agricultor trabajar con tasas que le sean compatibles a la actividad que desarrolla. "Una de las características de dichas medidas está en la agilidad y eficiencia con que ellas se llevarán a cabo, procurando atender las necesidades del agricultor en forma directa, concreta y oportuna".

Otra característica de dichas medidas está en un adecuado complemento de asistencia técnica que le permita al agricultor conocer su real situación como empresario agrícola orientándolo a su vez a la toma de decisiones que le permita maximizar sus utilidades.

OBJETIVOS

Los principales objetivos que se han tenido en cuenta al impulsar una campaña de este tipo se pueden resumir en:

a) **Promoción de Exportaciones:** La actual situación económica de nuestro país hace imprescindible fomentar las exportaciones en aquellos rubros en los que se presentan ventajas comparativas.

El país dispone de elementos que facilitan esta labor; sólo hace falta coordinarlos y darles el impulso necesario para concretar el fin deseado. Para ello el Banco Nacional ha coordinado con la firma exportadora CORFRUT todo un plan de acción para promover las exportaciones frutícolas con el adecuado financiamiento que este tipo de actividades requiere.

b) **Inversión Agropecuaria:** A través de un fuerte impulso a la inversión en el campo agrícola el Banco Nacional pretende restablecer el nivel que dicha actividad había presentado en el país hasta fines de 1980.

Estamos convencidos que existen ciertos rubros agrícolas en los cuales hay que mirar hacia adelante en forma positiva y optimista y en los cuales el país necesita que los agricultores sigan invirtiendo en ellos. Con tal objeto estamos dispuestos a financiar con los recursos existentes inversiones a mediano y largo plazo que junto con responder a una necesidad del agricultor, responda también a las necesidades que el país tiene de él como empresario.

c) **Apoyo a Sectores Específicos:** Hay sectores del agro que por sus características específicas como por su actividad y sus mercados de comercialización, se transforman en sujetos de crédito aptos para un financiamiento masivo de sus labores agrícolas anuales.

Vital labor informativa desarrolla IREN-CORFO

□ Entidad cumplió ayer 18 años de existencia, llevando a cabo un inestimable apoyo a los sectores público y privado

Dieciocho años de vida cumplió ayer el Instituto Nacional de Investigación de Recursos Naturales IREN-CORFO, organismo dependiente de la Corporación de Fomento de la Producción, creado el 1º de junio de 1964, con el objeto de administrar, mantener actualizada e incrementar la información generada por el Proyecto Aerofotogramétrico CHILE/OEA/BID.

La labor que realiza dicho Instituto se refiere fundamentalmente a la sistematización de la información acerca del reconocimiento-potencialidad y aprovechamiento de los recursos naturales del país, destinada a satisfacer la demanda de las empresas e instituciones tanto del sector privado como público para la formulación y ejecución de proyectos de inversión y desarrollo en las diferentes áreas productivas.

Dentro de las actividades efectuadas por IREN-CORFO, cabe destacar principalmente, los "Estudios Integrados de Desarrollo de los Re-

ursos Naturales" realizados en diferentes regiones del país, como asimismo, los estudios básicos sobre reconocimiento, capacidad de uso y manejo; geología y geomorfología; riego y drenaje; clima; infraestructura; etc.

En general, tales estudios estaban orientados a la preparación de diagnósticos actualizados sobre el uso, cuantificación y localización de los recursos naturales; como asimismo, a la identificación de proyectos de desarrollo regional.

Con el propósito de prestar un servicio más expedito y completo a los usuarios, CORFO decidió la implementación del Centro de Información de Recursos Naturales CIREN.

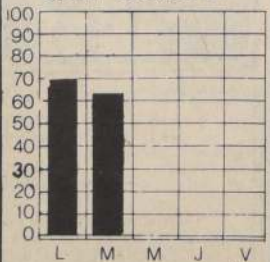
Esta iniciativa obedeció a la necesidad de recopilar y generar información de los recursos naturales, clasificarla, actualizarla, y archivarla mediante modernos sistemas computacionales con el objeto de establecer un Servicio de Información a las empresas e inversionistas potenciales.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de Cambio
Dólar	39
Dólar Canadiense	31.376
Dólar Australiano	41.053
Libra Esterlina	16.652
Marco Alemán	16.652
Florin Holandés	15.046
Franc Suizo	19.549
Franc Francés	6.385
Corona Danesa	4.896
Corona Noruega	6.483
Corona Sueca	6.679
Chelín Australiano	2.376
Franc Belga	0.883
Peseta	0.373
Yen	0.161

Precio del cobre



63,01 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 63,01 centavos
Precio promedio del año: 70,34 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
ACCIONES							
BANCILÉ (*)	174.745	64.656	4.70	4.70	4.70	4.70 T	0.00
BNC	23.886	112.264	4.70	4.70	4.70	4.70 T	0.00
CARTONES	10.711	267.684	25.00	24.00	24.99	25.00 T	2.88
CERVIATAS	3.448	576.478	167.25	167.25	167.25	167.25 T	0.00
CHILE	209.882	1.169.914	5.65	5.50	5.57	5.65 T	2.73
CHOLGUAN	1.000	2.000	2.00	2.00	2.00	2.00 N	0.00
CLUBUNION	1.000	21.000	7.000.00	7.000.00	7.000.00	7.000.00 T	0.00
COLA	1.000	268.500	268.50	268.50	268.50	268.50 T	0.00
COLOSO	6.773	101.595	15.00	15.00	15.00	15.00 T	0.00
CONCHATORO	13.146	85.449	6.50	6.50	6.50	6.50 T	0.00
COPEC	112.218	4.208.175	37.50	37.50	37.50	37.50 T	0.00
EDWARDS	400	3.900	6.50	6.50	6.50	6.50 T	0.00
ELECTRICAL	5.000	55.000	11.00	11.00	11.00	11.00 T	0.00
ELECTRICID	50.883	309.146	6.10	6.10	6.10	6.10 T	0.00
EPERNA	500	6.500	19.00	19.00	19.00	19.00 T	0.00
FORESTAL	1.297	1.757.435	1.355.00	1.355.00	1.355.00	1.355.00 T	0.00
FOSTFORS	6.032	6.960	1.15	1.15	1.15	1.15 N	0.00
GAS STEG	621	3.243	4.90	4.90	4.90	4.90 T	0.00
GOLF	9	1.500.000	170.000.00	160.000.00	166.666.67	160.000.00 T	0.00
INDO	5.900	47.200	8.00	8.00	8.00	8.00 T	0.00
INDUGAS	138.719	63.811	4.66	4.66	4.66	4.66 T	2.22
INFORSA	6.677	56.755	8.50	8.50	8.50	8.50 T	0.00
INMURBANA	15.000	334.303	22.50	22.00	22.25	22.50 T	0.00
MADECO	7.875	141.750	18.00	18.00	18.00	18.00 T	0.00
MADERAS	36.813	18.454	1.05	1.05	1.05	1.05 T	0.00
MANGUERO	274	331.200	1.200.00	1.200.00	1.200.00	1.200.00 T	0.00
MELON	89.420	80.478	9.00	9.00	9.00	9.00 T	0.00
MINERA (*)	1.713	15.288	20.40	20.40	20.40	20.40 T	0.00
PIZARRERO	35.572	251.133	7.50	7.40	7.48	7.50 T	0.00
TABACOS	10.001	260.024	26.00	26.00	26.00	26.00 T	0.00
TELEFONOS	22.350	272.670	12.20	12.20	12.20	12.20 T	0.00
VAPORES	201.000	67.140	3.40	3.30	3.34	3.40 T	0.00
TOTAL ACCIONES		13.107.507					
TOTAL GENERAL		86.136.640					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.

(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO, Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

TRANSACCIONES EN PAGARES DESCONTABLES DEL BANCO CENTRAL EFECTUADAS EN RUEDA HOY 01 DE JUNIO DE 1982

VALOR CAPTACION (\$)	EMISOR	PLAZO (DÍAS)	TASA A 30 DÍAS (%)
9.578.600	CENTRAL	66	2.00
19.244.000	CENTRAL	59	2.00
2.886.466	CENTRAL	59	2.00
962.155	CENTRAL	59	2.00

RESUMEN DEL DIA:					
CAPTACION:		32.671.221			
PLAZO MAXIMO	MEDIO	MINIMO	TASA MAYOR	MEDIA	MINIMA
-----	-----	-----	-----	-----	-----
66	61	59	2.00	2.00	2.00

Medidas del Banco Central

Disminuirá la tasa de interés y aumentará liquidez económica

Modificaciones a políticas monetaria y cambiaria, desalentarán expectativas sobre la devaluación

Las siete medidas adoptadas por el Gobierno, mediante modificaciones de las políticas monetarias, cambiarias y normas de exportación, permitirán aumentar la liquidez de la economía sin efectos sobre la inflación.

De este modo, se incrementarán las posibilidades crediticias para el mercado interno y se pondrá término a las expectativas de algunos sectores que han postulado la devaluación del peso como fórmula para amorrar los efectos recesivos que aquejan a la economía nacional.

A continuación entregamos una amplia explicación, elaborada por el Banco Central, sobre las medidas adoptadas y sus consecuencias en el proceso económico actual.

DEPOSITOS EGRESADOS EN DOLARES

1.- Se autoriza a los bancos para captar depósitos a plazo y efectuar colocaciones por un monto equivalente en moneda nacional, expresándolas en dólares. O sea, las captaciones de depósitos se pueden expresar en el equivalente en dólares, y a su vencimiento se pagará la cantidad de moneda nacional que cubra la cifra indicada de dólares, más los intereses pactados. Similar procedimiento se debe seguir en las colocaciones. Con esta medida se amplía la gama de instrumentos en el mercado financiero, haciéndolos más flexibles. Con lo que se crean nuevas alternativas de ahorro y financiamiento para los agentes económicos.

2.- Se excluyó del tope de créditos en moneda extranjera que pueden otorgar los bancos, a los depósitos en divisas que éstos capten del público.

Así, la moneda extranjera que sea captada del público en forma de depósitos, ya no estará afectada a un encaje de 100% como de hecho ocurría en el pasado, sino que al mismo encaje de cualquier otro depósito en moneda nacional: 10% por depósitos a la vista y 4% por depósitos entre 30 y 360 días.

3.- Se permite a los bancos una alternativa al límite de una vez el monto del capital y reservas existente en la actualidad para traer préstamos extranjeros de plazos inferiores a 2 años: el que el plazo promedio de los préstamos obtenidos en el extranjero no sea inferior a 3 años, sin incluir en su cómputo, el financiamiento de exportaciones.

Es decir, el banco que tenga en promedio préstamos de plazos largos, podrá expandir sus captaciones de plazos cortos, hasta llegar a los 3 años exigidos.

Todo lo anterior, dentro del marco preestablecido en el sentido que ningún banco puede captar recursos internos y externos más allá del límite general de 20 veces su capital y reservas.

Esta medida asegura que las instituciones financieras puedan utilizar los fondos a que tengan acceso en el exterior, resguardando al mismo tiempo el propósito de tener una sana estructura del endeudamiento externo del país.

4.- Se excluye del tope de colocaciones o préstamos a largo plazo de los bancos, las ventas de los activos que estén en poder de los mismos, por causa de insolvencia de alguno de sus deudores.

Con ello, se facilita la venta y aprovechamiento económico de esos bienes en un plazo más breve, ya que al poder venderse a plazos más largos, el número de potenciales compradores aumenta.

Determinaciones activarán la producción y el comercio sin provocar efectos inflacionarios



Miguel Kast, presidente del Banco Central.

COMPENSACION POR ENCAJE

5.- A partir de esta fecha, el Banco Central entrará a compensar a los bancos y en último término a los usuarios del crédito, el costo que se impone a éstos al exigirle que parte de los ahorros del público sean inmovilizados en forma de encajes.

Hasta la fecha, por esos fondos se pagaba un interés al ahorrante, sin que el usuario de los mismos (el Banco Central como institutor emisor) pagara un monto equivalente; la consecuencia de lo anterior, es que se cargaba esta diferencia al usuario del crédito.

La manera elegida de corregir esta situación, es mediante un instrumento emitido por el Banco Central a 5 años plazo, que se pueden acortar en la medida y en el monto en que el Banco Central exceda las provisiones y reservas exigidas por la Superintendencia respectiva, aumentando así, su solvencia por encima de los niveles exigidos por la autoridad.

6.- Con el propósito de permitir a los exportadores tener acceso al financiamiento de pre-embarque, ya sea interno o externo, a un plazo incluso superior a los 270 días ya estipulados, el Banco Central de Chile por acuerdo N° 1442-07-820528 resolvió autorizar que exportadores e instituciones bancarias pacten libremente plazos mayores si así lo desean, siempre y cuando alguna institución bancaria establecida en el país garantice ante el Banco Central de Chile el pago de las eventuales multas e intereses que correspondiera aplicar, en caso que dichos embarques no sean materializados en esos mayores plazos pedidos por el exportador.

7.- Garantía sobre encaje

Como es sabido, un porcentaje de

cada crédito externo que ingresa al país al amparo de la Ley de Cambios Internacionales o del Estatuto de la Inversión Extranjera debe quedar depositado en el Banco Central de Chile, depósitos que pueden ser de un 10, 15 o 20% del monto del crédito externo según el plazo promedio de amortización de este último. Sólo se exceptúan de tal régimen aquellos créditos que tengan un plazo promedio de permanencia en el país de más de 5 años y medio.

Por acuerdo N° 1442-01-820528 del Comité Ejecutivo del Banco Central publicado en el día de hoy en el Diario Oficial se permite, a contar de esta fecha, que los depósitos que se continúan a partir del 1° de junio, podrán darse en prenda para garantizar el cumplimiento de cualquier clase de obligaciones. De esta manera, el deudor chileno podrá dar el depósito en prenda para garantizar el pago del propio crédito externo o para caucionar otras obligaciones, aumentando así la disponibilidad de garantías de tales deudores, con lo cual se les facilita el acceso a la vez que se les abarata la obtención de créditos destinados a financiar sus actividades y proyectos de inversión.

EFECTOS

El conjunto de estas medidas permitirá una mayor flexibilización y liquidez del mercado de capitales chileno, por vías estables y no efímeras ya que:

La primera y segunda medida permiten que se neutralice y anule en gran parte el efecto contractivo del circulante y las tendencias a subir artificialmente las tasas de interés que desataban las infundadas pero periódicas y a veces interesadas versiones sobre una alteración de la política cambiaria del Gobierno, que como es de público conocimiento, consiste en mantener fijo en \$39, el precio del dólar por un plazo indefinido.

La tercera medida permite que crezca el crédito interno en forma paralela al aumento del ahorro (en este caso externo) y por lo tanto se trate de un aumento estable y no efímero como sería el caso, con emisiones inorgánicas.

La cuarta medida permite reducir la presión artificial que sobre el crédito interno estaba produciendo la exigencia de tener que liquidar activos sólo al contado o a plazos muy cortos.

La quinta medida debería tender a aumentar por una parte la solvencia global del sistema financiero chileno (con lo cual su acceso al ahorro interno y externo crecerá) y por otra parte, a mediano plazo debería incidir en una rebaja de los spreads cobrados.

La sexta medida permitirá una mayor adecuación del financiamiento de exportaciones a cada proceso productivo específico, ampliando la exención del requisito de encaje a los financiamientos superiores a 270 días.

Finalmente, la séptima medida, permite ampliar y abaratar el acceso al crédito a los usuarios, de ahorro externo allí mencionados.

En suma, se trata de un conjunto de medidas que tienden por una parte a aumentar la solvencia del sistema financiero, por otra a aumentar en forma sana los volúmenes de ahorro (y por lo tanto de crédito) a que tiene acceso el aparato productivo nacional y finalmente, a ayudar en la reducción de las necesidades de crédito transitorias que hemos observado, derivadas del financiamiento de activos no deseados y difíciles de vender al contado por parte del sistema bancario.

Felipe Larraín enfatizó que "ningún ciudadano debe quedar sin cumplir con la ley"

mente —dijo— existe un arraigo judicial vigente en su contra y otro administrativo dictaminado por el Servicio, a raíz de que se están investigando nuevos hechos.

Respecto a la aseveración en el sentido de que el SII está actuando como "juez y parte", Larraín recordó que las sanciones de ese organismo son todas apelables, y en el caso de las infracciones por no otorgar boletines de compraventa, los comerciantes pueden recurrir de queja ante la Corte Suprema.

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.241,84
Valor de hoy:	\$ 1.241,80
Valor de mañana:	\$ 1.241,76

Monedas de oro

De cien pesos:	\$ 8.054
De cincuenta pesos:	\$ 4.027
De veinte pesos:	\$ 1.640

COSPELES DE ORO

De cien pesos:	\$ 7.908
De cincuenta pesos:	\$ 3.954

FUENTE: Banco Central

Lograda estabilidad de precios

Inflación acumulada en el año llega a menos 0,3% informó el director del INE, Sergio Chaparro

Continúa baja de precios de productos al por mayor

IPC de mayo: -0,5%

A un menos 0,5% alcanzó el Índice de Precios al Consumidor —IPC— registrado en el mes de mayo respecto a abril, con lo que la inflación acumulada durante los primeros cinco meses de 1982 registra una variación de menos 0,3% considerada "histórica".

La información fue proporcionada ayer en conferencia de prensa por el director del Instituto Nacional de Estadísticas, Sergio Chaparro, quien expresó que el IPC registrado en mayo es el más bajo desde el año 1931, oportunidad en que alcanzó una variación mensual de menos 3,9%. Añadió que la inflación acumulada en los últimos doce meses —que llegó a un 3,7%— es la más baja desde el año 1939, en que alcanzó a un 0,0 por ciento.

Chaparro informó que la incidencia en el Índice General de los diversos rubros fue, en forma aproximada, la siguiente: Alimentación, -0,6%; vivienda, -0,1%; vestuario, 0,1% y varios, 0,1%. Señaló que la variación registrada en el rubro alimentación fue en parte importante ocasionada por bajas en los precios de los subgrupos verduras, papas y tubérculos, además de las carnes.



"Chile prácticamente no tendrá inflación este año", señaló ayer el director del Instituto Nacional de Estadísticas, Sergio Chaparro.

En un 10,1 % crecieron los sueldos y salarios

Un crecimiento real de un 10,1 por ciento registraron los sueldos y salarios durante el periodo comprendido entre marzo de 1981 e igual mes de presente año, de acuerdo a lo informado ayer por el Director del INE, Sergio Chaparro.

El personalero señaló que durante marzo el Índice de Precios y Salarios registró un aumento de un 1,2 por ciento respecto a febrero. Sin embargo agregó que la variación respecto al mes de diciembre de 1981 fue de cero.

Por otra parte se refirió a la tasa de desocupación que registra el Gran Santiago, la que en el trimestre móvil de marzo a mayo alcanzó a un 17,4 por ciento. Añadió que de los 235 mil desocupados que existen entre marzo y mayo, 25,6% corresponden al sector industrial, 14,2% a la construcción y 14,6% al comercio. Indicó que la tasa de

desocupación de 17,4 por ciento se desglosa en un 14,6 por ciento de cesantes y 2,8 por ciento de personas que buscan trabajo por primera vez.

Indicó que la población total del Gran Santiago entre marzo y mayo del año pasado alcanzó los 3 millones 926 mil 700 personas, mientras que en igual periodo del presente año aumentó a 4 millones 10 mil 700 personas.

Chaparro se refirió además a la actividad en la construcción, la que está sintiendo los efectos del proceso recesivo económico internacional. Indicó que durante el mes de marzo se inició la construcción de 2.573 viviendas, lo que representa una superficie edificada de 233.940 metros cuadrados. "Si se compara esta cifra con la del año pasado —dijo— se advierte una baja, pero si se toman en consideración los otros años, se ve claramente que es superior a la de los años 1974, 75, 76, 77, 78 y 1979.

400.000 contribuyentes deben declarar impuesto a la renta

Pagos se efectuarán durante todo el mes de junio

Una cantidad superior a los 400.000 contribuyentes de todo el país deberán presentar sus declaraciones de impuesto anual a la renta durante el presente mes, según los ingresos y utilidades obtenidos en el año 1981.

La información fue dada a conocer ayer por el director del Servicio Nacional de Impuestos Internos, Felipe Larraín, quien señaló que el pago de los tributos debe efectuarse antes del 30 de junio en los bancos comerciales y financieras autorizadas.

Informó que en la presente operación renta —Año Tributario 1982— deben declararse el Impuesto a la Renta de Primera Categoría que está afecto a una tasa del 10%; la tasa adicional a las sociedades anónimas y en comandita por acciones, con una tasa de un 40 por ciento; Segunda Categoría con una tasa de un 7%; la Reliquación del Impuesto Único de Segunda Categoría; el Impuesto Global Complementario a los contribuyentes que en 1981 obtuvieron rentas de

un monto superior a 259 mil 200 pesos; el Impuesto Adicional con una tasa del 40 por ciento y el Impuesto Habitacional con una tasa del 5 por ciento.

Larraín indicó que la no presentación de las declaraciones o atraso de ellas dará lugar a las sanciones que la ley establece. Entre ellas un reajuste del impuesto adeudado según el aumento del IPC determinado entre el 30 de abril de 1982 y el último día del mes que precede al pago.

Además de ello existe un interés penal del 2,5 por ciento mensual por cada mes o fracción de mes de retardo, aplicado sobre el impuesto reajustado. También Larraín señaló que existen multas del 10 por ciento del impuesto reajustado hasta un retardo de cinco meses. Pasado este plazo la nota se aumentará en un 2 por ciento por cada mes o fracción de mes con un máximo del 30 por ciento del impuesto adeudado.

El director del SII aclaró que en el

caso de no proceder el pago de impuestos por estar cubierto este por pagos provisionales o créditos, la multa que corresponde por atraso en la declaración de renta anual es de tres unidades tributarias mensuales por el primer mes o fracción de éste, aumentando la multa en una unidad tributaria mensual por cada nuevo mes o fracción de mes de retardo, hasta completar el máximo de doce unidades tributarias mensuales.

Añadió que si de la imputación de pagos provisionales, retenciones y otros créditos a los impuestos anuales resulta un saldo a favor del contribuyente, éste será devuelto por el Servicio de Tesorerías durante el mes de julio, a través de un envío de cheque a domicilio.

PRECIOS AL POR MAYOR

Por otra parte, Sergio Chaparro se refirió a la variación experimentada durante el mes de mayo en los precios de los productos al por mayor, los que experimentaron una baja de -1,3 por ciento. Señaló que en lo que va corrido del año esta variación alcanza a un -4,2%, y en los últimos doce meses a un -8,4%.

Explicó que el Índice de Productos Nacionales experimentó una variación de -1,4% respecto al mes anterior. Esta baja fue causada por variaciones negativas en los precios de los artículos componentes de los grupos "productos industriales" y "productos mineros". Respecto al Sub Índice de productos agropecuarios, éste registró una variación respecto al mes de abril de -0,7%, por los menores precios observados en los productos pecuarios.

El Índice de Productos Importados —señaló Chaparro— registró en mayo una baja de -0,9% en relación a abril, motivada principalmente por los menores precios de los artículos vegetales y sintéticos.

SIN INFLACION

El director del INE enfatizó que el bajo IPC del mes de mayo —determina un bajísimo índice acumulado en los cinco primeros meses del año— es "histórico", y estaría indicando que es muy probable que nuestro país durante este año no tenga inflación, acercándose al 0,0% de alza de precios, lo que significa una completa estabilización. "Y esto —dijo— es un gran logro, ya que se ha logrado a pesar de una situación económica internacional extremadamente difícil".

Entre marzo de 1981 e igual mes del presente año
Tasa de desocupación en el Gran Santiago alcanzó a un 17,4%

Director del SII "Redoblabamos los esfuerzos para una mejor fiscalización"

"El Servicio de Impuestos Internos ha redoblado y redoblará sus esfuerzos de fiscalización, con el propósito de que la carga tributaria sea igual para todos los chilenos y nadie quede sin cumplir con la ley", enfatizó ayer el director de ese servicio, Felipe Larraín.

El personalero señaló que todos y cada uno de los funcionarios están trabajando con ese espíritu, cumpliendo en una muy buena forma. "Lo que hace el Servicio —dijo— es cumplir con la ley, evitando que existan ciudadanos deshonrados cuya carga tributaria impaga recaída en los hombros de los demás".

Añadió que "esta actitud lógicamente genera críticas en las personas que están afectadas, pero al res-

pecto no hay nada que comentar. Nosotros cumplimos con la ley, actuamos en la forma más justa posible y tratamos de ser lo más equitativo posible".

Larraín señaló que "éste es un proceso permanente y de largo plazo, con el fin de crear una conciencia tributaria de un país desarrollador".

RAFAEL CUMSILLE

Sobre la situación tributaria del dirigente del comercio detallista, Rafael Cumsille, Larraín reiteró que el Servicio de Impuestos Internos presentó una querrela a fines del año pasado en contra de varios contribuyentes, entre los cuales está el representante gremial. "Actual-

Indicadores básicos

	1° Dic. 79	1° Abr. 80	1° Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Mayo			2.181,00
Unidad Reajustable Mayo			16,39
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Mayo al 10 de Junio)			52,39

Un total de 400.000 contribuyentes deberán declarar impuesto a la renta por los ingresos obtenidos durante el año pasado, informó el director del Servicio de Impuestos Internos, Felipe Larraín.

SINTESIS
POLICIALUN MUERTO EN
ACCIDENTE DE TRANSITO

SAN FELIPE. — Un obrero agrícola murió luego que el tractor que conducía volcó, debido al exceso de velocidad con que se desplazaba por un rudimentario camino.

El accidente ocurrió a las 20.55 horas del lunes en el sector de "Ramadillas", a 30 kilómetros de Puñaduel, cuando el tractor que remolcaba un carro cargado de leña se salió de la calzada y cayó a una zanja.

Su conductor, José Gabriel Pérez Pizarro, de 27 años, fue aplastado por la carrocería del vehículo, falleciendo en el mismo sitio del accidente.

Los restos fueron levantados por Carabineros, previa orden judicial, y enviados al Departamento de Medicina Legal del Hospital de esta ciudad.

INVESTIGAN MUERTE
DE UN OBRERO

SANTA CRUZ. — Funcionarios de Carabineros efectúan diversas diligencias para esclarecer las circunstancias de la muerte del obrero agrícola Jorge Lorca Lorca, de 38 años, cuyo cadáver fue hallado en la Laguna "Quilahué".

Los restos, que no presentan lesiones aparentes fueron encontrados flotando en la laguna a las 21.10 horas del lunes y tras ser rescatados fueron enviados a la morgue del hospital local.

Las diligencias policíacas tienen como objetivo establecer la forma en que murió el trabajador, ya que la data del fallecimiento fue estimada en 24 horas, mientras que Lorca había desaparecido de su hogar el viernes de la semana pasada.

DESCARRILO TREIN
EN SAN ANTONIO

SAN ANTONIO. — El tránsito ferroviario entre el balneario de Lillo y San Antonio está interrumpido, luego que a las 23.30 horas del lunes descarrilara en ese sector el tren de carga que remolcaba la locomotora D-18006, a cargo del maquinista Patricio Ibarra Manzor.

El accidente se debió al reblandecimiento del terreno, lo que hizo que tres de los 26 carros que conformaban el convoy se salieran de los rieles, destruyendo la línea en una extensión de 60 metros.

El tren de carga transportaba residuos de remolacha y cumplía el trayecto entre la capital y este puerto.

Carabineros no informó sobre el avalúo de los daños, indicando solamente que no se habían registrado desgracias personales.

PESQUISAN ROBO
EN CARNICERÍA

VALPARAISO. — Personal de la policía civil local se encuentra investigando el robo con violencia de que fue objeto una carnicería en pleno centro de este puerto.

Los primeros informes obtenidos en fuentes de investigaciones señalan que el delito afectó al establecimiento "El Corralito", ubicado en calle Cumming, de propiedad de Sergio Oyarce Antonelli.

Los antisociales para ingresar al negocio, palanquearon la cortina metálica, procediendo, posteriormente, a desvalijar la caja fuerte, llevándose un botín superior a los 20 mil pesos.

Por el momento se desconoce el resultado de las diligencias llevadas a cabo por los funcionarios de la comisaría judicial.

DESCONOCIDOS ROBAN
EN PASTELERÍA

VILLA ALEMANA. — Por segunda vez en menos de un mes, desconocidos desvalijaron una pastelería en pleno centro de esta ciudad.

Marcos Luksch, propietario del establecimiento comercial "Mari-bell", ubicado en Avenida Valparaíso 773, estableció que los antisociales ingresaron de madrugada al local, para lo cual destruyeron un vidrio del negocio.

Los ladrones desvalijaron la caja registradora, además de llevarse especies diversas, reuniendo un botín superior a los 30 mil pesos.

Carabineros tomó el procedimiento de rigor, sin hasta el momento, se tenga una pista de los desconocidos.

LESIONES EN
CHOQUE

TALCAHUANO. — Dieciocho trabajadores de la Compañía de Acero del Pacífico, CAP, resultaron heridos —uno de ellos gravemente— al chocar un bus con una locomotora en el interior de la planta.

La colisión se produjo en la vía principal de la mencionada planta con el cruce ferroviario, en los momentos en que el autobús con los trabajadores se encontraban a la altura del taller Mire, cuando hizo su aparición la locomotora de la misma empresa.

Según el informe oficial, el accidente se debió al manejo descuidado de ambos conductores, Osvaldo Pulgar Pulgar, de 32 años, chofer del vehículo de transporte, y de Manuel Faúndez Domínguez, de 49 años, maquinista.

También se dijo que la escasa visibilidad existente en el lugar debido al temporal de viento y lluvia había conspirado en contra de ambos conductores.

El herido grave fue identificado como Jaime Gutiérrez Pérez, de 34 años, quien fue internado en un centro asistencial de Huachipato. Sus 17 compañeros restantes, sólo sufrieron heridas leves.



Un helicóptero LAMA de la Fuerza Aérea de Chile se aproxima al lugar donde espera una patrulla del Cuerpo de Socorro Andino, para trasladarla a la capital, una vez que se dio por terminada la búsqueda de los arrieros.

Suspendida la búsqueda de
los arrieros extraviados

El Cuerpo de Socorro Andino informó que ayer fue suspendida la búsqueda de tres arrieros perdidos en el sector del Cajón del Río Barroso, en la cordillera central.

Uno de los personeros de esa entidad, identificado como Patricio Álvarez —quien integraba la patrulla terrestre de búsqueda— dijo que se habían rastreado los lugares más importantes de ese sector cordillerano frente a Santiago, donde supuestamente se extraviaron los arrieros a comienzos del mes pasado.

Los informantes indicaron que estas tres personas viajaban a buscar animales a los contrafuertes cordilleranos, en sendas cabalgaduras y llevando mulas cargadas con provisiones e implementos para estas labores.

Al mismo tiempo se señaló que los sectores del Cajón Río Maipo y Cajón Cruz de Piedra que donde habitualmente se buscan animales fueron rastreados, sin resultados positivos.

En esta labor trabajaron siete voluntarios del Cuerpo de Socorro Andino que regresaron al mediodía de ayer a Santiago, en un helicóptero del Servicio Aéreo de Rescate de la Fuerza Aérea, con lo que se dio por terminada la operación.

También colaboraron en la búsqueda cuatro vaqueanos de la zona y helicópteros de la Prefectura Aeropolicial de Carabineros, todos los cuales fracasaron en sus intentos.

Finalmente en el Cuerpo de Socorro Andino se dijo que existía la posibilidad de que los tres arrieros hubiesen cruzado la cordillera, encontrándose en territorio argentino donde disponen de refugios que en otras emergencias han utilizado.

Los arrieros extraviados son Casimiro Martínez Guajardo, de 60 años, Raúl Contreras Quezada, de 40 y Tomas Martínez González, de 25 años de edad.

Estas personas salieron desde sus casas, en el fundo "Cruz de Piedra", en la mañana del cinco de mayo, anunciando su retorno para el diez del mismo mes, ya que sólo cabalgarían hasta unas vegas situadas al suroriente del Cajón "El Barroso", para arriar hasta zonas más bajas un poco de vacas, que era amenazado por las bajas temperaturas, que en esta época descienden de diez grados bajo cero.

Sin embargo, por causas que aún se desconocen, no llegaron aquel día, y transcurridas más de dos semanas, el 26 de mayo, el propietario del fundo "Cruz de Piedra" informó de esta situación a los funcionarios del retén de Carabineros de "Los Queltehues", iniciándose de inmediato la búsqueda terrestre y aérea.

El mayor problema que afrontan los arrieros —si es que aún están con vida— según dijeron los encargados de la búsqueda es que en las zonas altas de los cajones del Maipo y El Barroso, las temperaturas bajaron la madrugada de los 18 grados bajo cero, lo que hace prácticamente imposible la supervivencia humana sin equipos especiales.



El general Rodolfo Stange Oelckers lee su discurso de agradecimiento cuando fue investido como general inspector, ceremonia que se efectuó el 20 de marzo último.

General Stange asume hoy la
Subdirección de Carabineros

Reemplaza al General Mario Mackay Jaraquemada, quien se acoge a retiro luego de servir a la institución durante 41 años

Ayer cumplió su último día como general subdirector de Carabineros, Mario Mackay Jaraquemada, pues al mediodía de hoy asumirá tal puesto el general Rodolfo Stange Oelckers, según se anunció en la superioridad de la policía uniformada.

La ceremonia —en la cual también serán investidos los nuevos generales inspectores, generales y coroneles de Carabineros— se realizará a las 11.30 horas en el tercer piso de la Dirección General y será presidida por el general César Mendoza Durán.

Los nuevos ascensos son los siguientes:

—A grado de general subdirector: El general inspector Rodolfo Stange Oelckers.

—Al grado de general inspector, los generales Hosman Pérez Sepúlveda, Juan Alegría Valdés y Carlos Donoso Pérez.

—Al grado de general: Los coroneles Aquiles Blu Quezada, Gustavo González Lagos y Víctor Vargas Cabrera.

—Al grado de general de sanidad: El coronel de sanidad Manuel Cáceres Larrañaga.

—Al grado de coronel: Los tenientes coroneles Jorge Soto Abarzúa, Luis Hals Mierau e Isaac Abarzúa Basualto.

El acto de investidura contará con la presencia de todos los integrantes del cuerpo de generales de Carabineros y con delegaciones de jefes de diversas unidades y reparticiones de la policía uniformada en la Región Metropolitana.

Capturados tres peligrosos
homicidas de un trabajador

Un homicidio ocurrido el día 8 del pasado mes de mayo, en la población "La Sierra" de la comuna de La Cisterna, quedó aclarado con la detención de los autores.

La policía civil dijo que los detenidos José Luis Saavedra, de 20 años, Hernán Antonio Venegas, de 19 y Sergio Armando Vives, de 23, todos con ficha policial, quienes interceptaron a la víctima cuando regresaba a su hogar.

El asaltado, identificado como Hernán Pizarro López, de 32 años, obrero, logró huir hacia su domicilio cuando fue amenazado por el trío. Regresó momentos después al lugar del asalto premunido de un fierro —pero los antisociales le atacaron con arma blanca, provocándole heridas cortopunzantes en la región torácica que le causaron la muerte.

Los homicidas fueron puestos a disposición del magistrado del Cuarto Juzgado del rímen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.

Tres menores murieron carbonizados

□Fuego consumió, además, tres viviendas de la Población "Sara Gajardo", de Puñaduel

Tres hermanos perecieron carbonizados en la madrugada de ayer a consecuencia de un incendio que afectó a tres viviendas de la población "Sara Gajardo", en la comuna de Puñaduel.

El siniestro, que además dejó 18 damnificados, estalló a las 3.40 horas, en el dormitorio de la casa "A" del inmueble signado con el número 2135 de calle Hipólito Salas, donde residía el obrero Humberto Fuenzalida Méndez, junto a sus tres hijos.

Las llamas, tras destruir por completo esta casa, se extendieron a las viviendas "B" y "C" del mismo céntrico, arrasándolas en su totalidad antes que voluntarios de cuatro compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago lograran dominar el incendio.

La situación fue controlada a las 5.50 horas, iniciándose entonces la labor de remoción de escombros, a cargo de bomberos y carabineros, quienes hallaron en el dormitorio de la casa "A" los cuerpos carbonizados de los hermanos Ulises, Cristián y Rosalía Fuenzalida Inostroza, de 13, 8 y 7 años de edad, respectivamente.

El padre de los niños, Humberto Fuenzalida Méndez, sufrió quemaduras en diversas partes del cuerpo, siendo internado con diagnóstico grave en la Posta Tres de la Asistencia Pública.

En Santiago se efectuará
la próxima reunión del
Convenio Andrés Bello

Chile será sede de la duodécima reunión de Ministros de Educación de los países signatarios del Convenio Andrés Bello, que se realizará en 1983 según lo dio a conocer hoy el Subsecretario del ramo, Manuel José Errázuriz.

El personero participó en la undécima reunión de ese tipo que se realizó entre el 17 y 19 de mayo recién pasado en Bolivia.

Durante el encuentro Chile expuso sus logros en materia de regionalización educativa, lo cual despertó mucho interés en los representantes de Ecuador, Colombia, Bolivia, Perú y Venezuela, países miembros del mencionado Convenio.

Asimismo, se acordó aceptar a España como nuevo país miembro del acuerdo que pretende el desarrollo integral de las naciones integrantes en materias educativas, científicas y culturales.

Entre las conclusiones más importantes, el Subsecretario de Educación destacó la adopción de medidas que tiendan a hacer más práctico el convenio, mediante el fomento del intercambio entre los países que lo componen.

En este sentido, dijo, se logró un acuerdo inicial para el intercambio de programas sobre televisión educativa con materias de interés de cada país. Colombia puso a disposición de los demás representantes educacionales cassettes sobre Simón Bolívar en el año que se celebra el bicentenario de su natalicio.

Nuevo subsecretario
de Investigaciones

El capitán de navío Carlos Pinto Cáceres fue designado Subsecretario de Investigaciones en reemplazo del titular anterior, quien pasó a ocupar la Subsecretaría General de Gobierno.

Un comunicado oficial dado a conocer ayer señala: "La División de Comunicación Social de Gobierno informa a la opinión pública lo siguiente: En la tarde de hoy Su Excelencia el Presidente de la República designó como Subsecretario de Investigaciones al capitán de navío señor Carlos Pinto Cáceres.

El Comandante señor Carlos Pinto reemplaza en el cargo al coronel Mario Messen García, quien fue designado Subsecretario General de Gobierno".

Denegada libertad
de Sahli y Tassara

El ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, Mario Garrido Montt, denegó una vez más la libertad de los ex ejecutivos del Banco Español Chile, Raúl Sahli y Mauricio Tassara.

Fuentes de los tribunales dijeron que la negativa respecto de Tassara ocurrió ayer pero la de Sahli a fines de la semana y en esa ocasión el reo no apeló de la decisión del magistrado.

En cambio, la defensa de Tassara apeló de la denegatoria y dentro de los próximos días se pronunciará sobre el caso una sala del Tribunal de Alzada.

Sumario a tripulantes
salvados de naufragio

TALCAHUANO. — Ante la Gobernación Marítima para responder a su acción de zarpas a faenas de pesca, en condiciones de temporal, sin permiso, deberán presentarse tres pescadores que salvaron milagrosamente de morir ahogados, en las cercanías de la caleta El Soldado, en Lirquén.

Se trata de José Jofré Jara, de 52 años, su hijo Isaias Jofré Arévalo, de 22, ambos de Kayser 67 de Cerro Verde Bajo, Penco, y Luis Pereira Aguayo, de 18, de igual población del número 56 de la misma calle.

Los tres pescadores estuvieron a punto de morir al zozobrar el bote "Tota II" que tripulaban, siendo salvados por Juan Henríquez, de 17 años.

donde continuaba hospitalizado al cierre de esta edición.

BRASERO ENCENDIDO

El origen del siniestro, según el Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos de Santiago, fue el recalentamiento de un brasero que quedó encendido en el único dormitorio de la casa "A".

La policía estima que la muerte de los tres hermanos Fuenzalida Inostroza pudo haberse debido a que antes de ser alcanzados por las llamas fueran afectados por emanaciones tóxicas del brasero.

Esta última hipótesis será aclarada en el examen autopsico a los cadáveres que se practicó en la tarde de ayer en el Instituto Médico Legal.

Las otras dos casas destruidas por el siniestro eran habitadas por los trabajadores Manuel Villarroel Huécha y Manuel Pinillo López de 19 y 47 años de edad, respectivamente.

Conocimiento del sumario solicitan
abogados en caso Tucapel Jiménez

Los abogados del caso Tucapel Jiménez solicitaron ayer "conocimiento del sumario" y la ejecución de nuevas diligencias al ministro investigador, Sergio Valenzuela Patiño.

Los abogados Enrique Silva, Aldo Segnorelli y Jorge Saavedra fueron recibidos en la Octava Sala de la Corte de Apelaciones por Valenzuela y casi una hora después, se retiraron optimistas.

Silva Cimma, representante de la ANEF, dijo que los abogados demandaron a través de un escrito la ejecución de "siete u ocho nuevas diligencias" al mismo tiempo de solicitar por segunda vez "conocimiento del sumario".

La vista de la causa por parte de los profesionales había sido suspendida el 10 de mayo último, "a propósito de un informe entregado por Investigaciones sobre un presunto sospechoso".

Temporal afecta a zona sur

□Mal tiempo obligó a cerrar los puertos de San Vicente y Talcahuano

Un nuevo periodo de mal tiempo afecta la zona central sur del país, con lluvias torrenciales, vientos huracanados, árboles derribados, caminos cortados, pueblos aislados y otras calamidades.

En Talcahuano, la fuerza del viento, sobre cien kilómetros por hora, arrojó al mar a dos gendarmes de una patrullera, siendo felizmente rescatados de las aguas.

El frente de lluvias anunciado para Valparaíso y Santiago, se desplazó al sur.

CIERRE DE PUERTOS

TALCAHUANO, Junio 1°. — Cerrados se encuentran desde las últimas horas los puertos de San Vicente y Talcahuano, como consecuencia del intenso temporal que se dejó sentir en la zona penquista durante la madrugada de ayer.

El fenómeno causó numerosas inundaciones en barrios de Lota, Coronel, Concepción, el Puerto y otras comunas cercanas, aunque sin que se registraran perjuicios en las personas.

En la Gobernación Marítima se señaló que el cierre de los puertos afecta tanto a las naves mayores como menores, informando también que fue necesario que dos embarcaciones grandes, se trasladaran a la zona de la Isla Quiriquina, para capear el mal tiempo.

CAMINOS CORTADOS POR TEMPORALES

PUERTO MONTT. — Tres caminos de la Décima Región están cortados del todo a crecidas de los ríos y a las intensas lluvias que han afectado esa zona en las últimas horas, según informó la Dirección General de Carabineros. Numerosos árboles han sido derribados por los ventarrones.

La ruta que une a Osorno con la localidad de San Juan de la Costa quedó interrumpida a la altura del kilómetro 12, luego que el río Rahue se saliera de su lecho, anegando el camino en una extensión de 400 metros.

San Juan de la Costa está totalmente aislado, por vía terrestre, ya que no existen caminos de alternativa.

Desaparecido oficial naval
en accidente de helicóptero

La Armada Nacional informó anoche la desaparición de un oficial de aviación naval que tripulaba un helicóptero de la institución accidentado en la zona austral.

El comunicado establece lo siguiente:

"La Comandancia en Jefe de la Armada tiene el sentimiento de comunicar que, a raíz del accidente sufrido por el helicóptero del buque antártico, "Piloto Pardo", hoy martes 1.º de junio, a las 15.00 horas, mientras efectuaba labores hidrográficas en los archipiélagos de la Gran Isla Santa Inés, al sur del Estrecho de Magallanes, se encuentra desaparecido el teniente segundo, aviador naval, señor Julio González Navarro.

El "Piloto Pardo" y otros buques de la III Zona Naval se encuentran rebuscando en el área del accidente. El teniente González había sido nombrado oficial el primero de enero de 1978 y prestó servicios en el crucero "O'Higgins", Comandancia en Jefe de la Escuadra, base aeronaval de El Belloto, y buque antártico "Piloto Pardo".



Teniente Julio González Navarro

TRATADO ANTARTICO. — María Teresa Infante, experta internacional, señaló ayer que mientras exista la voluntad de negociación de las partes consultivas del Tratado Antártico, y no aparezca un desafío total al sistema, como el retiro de algún país miembro o intervenciones de otros que no lo integran, éste se mantendrá para continuar el equilibrio entre países reclamantes y no reclamantes. De esta forma, María Teresa Infante concluyó su análisis sobre este acuerdo a través de los 20 años de aplicación, y del cual forman parte 14 países consultivos, además de otros 11 miembros. La charla la dictó en el Instituto de Estudios Internacionales.



Inaugurada carretera que une Iquique y Tocopilla

IQUIQUE. — "El hecho de estar nosotros aquí presentes, concretando lo que por muchos años sólo fue una esperanza, no es una casualidad, es simplemente el resultado de la acción de un gobierno que ha preferido los hechos a las promesas, y que así como en el sur, en una visionaria decisión, incorpora miles de kilómetros al desarrollo nacional con la construcción de la Carretera Austral, que unirá Puerto Montt con Coyhaique, en el norte ha de suya la inquietud de los habitantes de Tarapacá y Antofagasta, e impulsa la obra que hoy inauguramos".

Así lo indicó el intendente de Tarapacá, brigadier general Jorge Dowling Santa María, al hacer uso de la palabra en la ceremonia de apertura del camino Iquique-Tocopilla y de inauguración del control aduanero El Loa.

El acto se realizó a las 11.15 horas de ayer, frente a las nuevas instalaciones ubicadas en las cercanías de la desembocadura del río Loa. Contó con la asistencia, además, del intendente de Antofagasta, brigadier general Alfredo Calderón Campuzano; del presidente de la Corte de Apelaciones de Iquique, Juan Fredes de la Luz; del gobernador y alcalde de Tocopilla, del jefe de la Primera Zona de Inspección de Carabineros, general (C) Héctor Inzulza González; otras altas autoridades e invitados especiales.

La ceremonia se inició con la interpretación del himno nacional e izamiento del pabellón patrio para enseguida el director regional de Aduanas, Octavio Alvarado, dar lectura al decreto supremo y resolución de Aduanas que habilita el control aduanero El Loa. El primer documento, rubricado por el Presidente de la República y el Ministro de Hacienda, autoriza la habilitación del control aduanero y el establecimiento de un perímetro fronterizo de vigilancia especial en el lugar geográfico ubicado entre las latitudes norte 21 grados, 25' 00", correspondiente a la desembocadura del río Loa y por el sur 22 grados, 07' 04", correspondiente a la ciudad de Tocopilla. La resolución de Aduanas, en tanto, especifica las normas de control a aplicarse y el nuevo control aduanero.

Correspondió enseguida al capitán-ayudante de la Intendencia de la I Región leer el bando N° 341, de la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia de Tarapacá, que deja sin efecto al bando anterior (N° 320, de 19 de noviembre de 1979) y que prohíbe la circulación de vehículos y transporte de mercancías por el camino costero, dentro de los 145 kilómetros comprendidos entre la ciudad de Iquique y el río Loa.

Intervino a continuación el intendente de Tarapacá, brigadier general Jorge Dowling Santa María, quien destacó el significado de la obra, manifestando que esperaba "que traiga consigo los beneficios que el acercamiento económico significa y que han motivado a quienes han participado en su ejecución". Desde ya, dijo, se puede vislumbrar el impacto que causará en el relacionado con el turismo, transporte, comercio y "en todo cuanto puede reportar el acercamiento físico de dos zonas que en su conjunto suman más de 500 mil personas".

Escuela 418 de Quilpué celebró 20° aniversario

QUILPUÉ. — Con una emotiva ceremonia realizada en el patio principal del establecimiento fue celebrado el 20° aniversario de la Escuela N° 418, "Teniente Serrano", de Quilpué.

El acto contó con la asistencia del alcalde, Guido Olguín Ossandón; el director administrativo de la Intendencia, comandante Juan Ovalle Marambio; la secretaria ejecutiva de la corporación, Jovita Castro Herrera; el director de la Escuela 418, Guillermo Mondaca Aguirre; representantes del centro de apoderados, centros de madres, comités vecinales y voluntariado.

El colegio funciona con 85 alumnos de 1° a 6° año básico y un internado rural que beneficia a otros 20 escolares de 1° a 4° año medio. Las tareas docentes y administrativas están a cargo de cuatro profesores, incluyendo al director.



El conjunto de guitarras de las escuelas municipales participó en el programa artístico de celebración del vigésimo aniversario de la Escuela "Teniente Serrano", de Quilpué.

Reasumió sus funciones al Alcalde Bartolucci

□ Estuvo alejado del cargo tres meses, debido a una lesión a la pierna, que aún le obliga a usar bastones metálicos

VALPARAISO. — No obstante encontrarse aún en período de recuperación de la lesión que sufrió a fines de marzo pasado, reasumió sus actividades el alcalde, Francisco Bartolucci. A temprana hora, concurrió hasta la Alcaldía y le hizo entrega del cargo el abogado Eduardo Enos Andrade, quien había permanecido subrogándolo.

El alcalde Bartolucci se trasladó luego hasta el sector San Roque Alto, acompañado de jefes y técnicos municipales, para imponerse de diversas obras y problemas del barrio mencionado. Usando bastones metálicos, recorrió algunos puntos. En primer término, se impuso de los trabajos que se están ejecutando en la sede del Centro de Damas, ubicado en la jurisdicción de la Unidad Vecinal número 102. Las obras tienen por finalidad la instalación de un servicio de primeros auxilios y una biblioteca.

PARTICIPACIÓN VECINAL. — Dirigentes vecinales y del centro mencionado lo informaron en detalle de lo que se realiza, tanto por participación vecinal, como mediante aportes de materiales acordados por la Municipalidad en diciembre pasado.

Posteriormente, el jefe comunal se trasladó hasta el sector de calle Colombia, donde está en construcción una escalera de cemento de 80 metros de extensión destinada a facilitar el acceso de los numerosos pobladores. La obra de adelanto sectorial se ejecuta por el plan mano a mano, con aportes de ripio, arena y asesoría técnica de la Municipalidad, y de cemento y mano de obra por los vecinos. La escalera quedará terminada a mediados de junio.

Durante su visita y recorrido fue informado de diversos problemas del barrio, como igualmente de las posibilidades de ejecución de varios tra-



Gran actividad desplegó el alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, en atender problemas vecinales, al reasumir sus funciones al frente de la comuna, no obstante estar aún convaleciente.



Ministro de Salud: "En los próximos tres años habremos logrado la meta propuesta por la OMS: Dar salud para todos en el año dos mil".

En U. Católica

67 asistentes sociales recibirán sus títulos

Seisenta y siete nuevos asistentes sociales, egresados de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Católica de Chile, recibirán sus diplomas de títulos en una ceremonia que se realizará el próximo viernes.

El acto de graduación se efectuará a las 18.30 horas en el Aula Magna "Manuel José Irrazábal Larraín", situada en Portugal N° 38.

Durante el acto intervendrán el decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Hernán Godoy; la directora de la Escuela, Mónica Jiménez, y un representante de los titulados.

En esta oportunidad el Centro de Egresados de esa unidad académica entregará el premio "Rebeca Izquierdo" al alumno que más se haya destacado por sus valores personales y su vocación de servicio.

Estudiantes visitaron Universidad Sta. María

VALPARAISO. — Estudiantes del cuarto año de la Escuela de Química y Farmacia de la Universidad de Valparaíso visitaron ayer la Universidad Federico Santa María.

Esta visita forma parte de las actividades de la asignatura de Seguridad Industrial de dicha Escuela, que está a cargo de la profesora Silvia Grez Casarino, donde los alumnos junto con conocer la labor que en el campo de la seguridad e higiene industrial lleva a cabo una determinada institución, se interiorizan a través de un recorrido de la forma práctica como se efectúa la prevención de riesgos.

VISITA A LA USM

En la Universidad Federico Santa María los alumnos, junto con asistir a una conferencia que fue dictada por el jefe del Departamento de Seguridad e Higiene Industrial de ese plantel, Gustavo Jacquin, efectuaron un recorrido por las dependencias del Departamento de Química.

Al término del recorrido, la profesora Silvia Grez destacó la "preocupación que se evidencia en ese centro de estudios superiores por los aspectos de seguridad e higiene industrial", facilitando a la vez la labor del plantel.

Organiza FEUC Alumnos de UC construirán parvulario

Con el fin de atender a 70 niños de escasos recursos, la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Chile (FEUC) inició la construcción de un parvulario en la población El Progreso de Peñalolén, según señaló el presidente de este organismo, Jaime Orpiz.

El dirigente estudiantil precisó que los terrenos donde se edificará ese centro fueron donados por el Servicio de Vivienda y Urbanismo de la Región Metropolitana.

En los trabajos participarán pobladores del sector y alumnos de la Escuela de Construcción y Arquitectura de esa casa de estudios.

El presidente de FEUC informó que la próxima semana se firmará un convenio mediante el cual se cede la administración del parvulario a la institución comunal, mientras que la atención de los menores estará a cargo de la Escuela de Parvulos de la Universidad Católica.

Los estudiantes de este plantel superior trabajan desde hace un año aproximadamente en ese sector, brindando atención médica, docente y de legislación jurídica a los vecinos de la población El Progreso.

JORNADAS

Jaime Orpiz dio a conocer además que el próximo lunes se inaugurarán a las 19 horas las Segundas Jornadas de Análisis cuyo tema central será Concilio Vaticano Segundo.

En el acto inicial hablará el Pro-Gran Canciller de la Universidad Católica, monseñor Jorge Medina, quien analizará el tema "Génesis del Desarrollo del Concilio".

Solución en problemas de salud para las zonas rurales del país

□ Se comenzó a lograr beneficios positivos con compra de vehículos por el Ministerio del ramo para tales sectores

La compra de vehículos con tracción en las cuatro ruedas destinados a prestar servicios oportunos en las provincias que por su ubicación rural están marginadas de los servicios de salud, constituye el primer paso de la puesta en marcha del Programa de Salud Rural elaborado por el Ministerio del ramo, con el objeto de otorgar este beneficio a todos en el año dos mil.

Esta información la dio a conocer a La Nación el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera, quien manifestó que este programa surgió a raíz de la incidencia negativa que tiene la ruralidad en los índices de salud.

"Donde hay mayor ruralidad —dijo— hay mayor mortalidad infantil y desnutrición, entre otros factores sanitarios, porqué en esos lugares no se reciben los beneficios de salud".

El Ministerio de Salud consciente de ello, hizo un análisis en las provincias más apartadas que son: Malleco, Nuble, Arauco, Bio-Bio y Llanquihue. Para éstas, se ha puesto en marcha durante el presente año un programa de Salud Rural cuya finalidad es dotar de los beneficios de salud a sus habitantes y de la recepción oportuna de ellos.

Los vehículos adquiridos se destinarán a cada una de esas provincias para atender en forma periódica y sostenida las demandas de escuelas de habitantes. También se dotará a las postas de los instrumentos esenciales para que los auxiliares a cargo puedan resolver en primera instancia los problemas más urgentes.

Para los mismos efectos se ha dispuesto la modernización de una red de comunicaciones entre los centros de concentración rural a los que se dotará de vehículos e instrumental y los hospitales bases, con el propósito de facilitar el acceso de los necesitados de los servicios vitales de salud y superar la calidad técnica de ellos.

En estos momentos en Chile, el 95% de la población recibe los beneficios de salud, cifra extremadamente alta en comparación con cualquier país de este continente —agregó el Secretario de Estado— y creemos que con los programas puestos en marcha por el Ministerio, durante los próximos tres años, habremos alcanzado el 100% con lo cual estaremos cumpliendo antes de la fecha presupuestada con la meta establecida por la OMS de dar "Salud a todos en el año dos mil".

Chilena ganó primer premio de fotografía patrocinado por la OEA

Ruth Kelly, una chilena aficionada a la fotografía obtuvo uno de los premios más importantes del concurso internacional que patrocinó la revista "América" de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

La participante de Santiago logró el segundo premio en color, por lo cual recibió un estímulo de trescientos dólares, de acuerdo a lo estipulado en las bases del certamen. El primer premio en este rubro, de quinientos dólares, lo ganó Wilfredo García, de República Dominicana.

Por decisión del jurado calificador Ruth Kelly, colaboradora de la revista "América", compartió el segundo premio de trabajos en color con Camilo Yaryra, de la República Dominicana. El tercer premio correspondió a Fernando Carrillo, de Panamá, con cien dólares.

En la categoría de trabajos en blanco y negro resultó ganador Graig Burleigh, de Barbados, el segundo premio fue para Paul L. Griffin, de los Estados Unidos, y el tercer premio lo recibió Eduardo Carvajal, de Colombia.

El tema del concurso de la revista "América" de este año se tituló "El paisaje urbano", que recibieron más de ochocientos trabajos de fotógrafos profesionales y aficionados de países del hemisferio.

El jurado acordó asimismo otorgar doce menciones honoríficas a otros tantos participantes originarios de Surinam, Panamá, Estados Unidos, Colombia y México.

Farmacias

EN VALPARAISO:

EL SOL: Independencia 1896. Fono 2863.
INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Avda. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

DROPPERMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA. 15, 18.45 y 21.45. "Cuerpos ardientes". (Mayores 18 años).
CENTRAL.— Continuoado 14.30. "Decamerotico" y "Perversión Macabra" y "Show artístico". (Mayores 21).
COLON.— Continuoado 14.30. "Aventura después del colegio" y "Cuentos prohibidos". (Mayores 21).
CONDELL.— Continuoado 14.30. "Mujercita". "Los ases de Kung Fu" y "Todos los hijos de mamá santísima". (Mayores 21).
IMPERIO.— Continuoado 14.30. "El agente secreto" y "El pequeño karateca" y "Escape de New York". (Mayores 14).
LUX.— Continuoado 14.30. "Juntos son dinamita". "Amor a domicilio" y "Tormenta arrolladora". (Mayores 18).
VALPARAISO.— 15, 18.45 y 21.45. "El violador". (Mayores 21).
VELARDE.— 15, 18.45 y 21.45. "Lily Marlen". (Mayores 18).

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE.— 15.30, 18.45 y 21.45. "El Imperio de las pasiones". (Mayores 21).
OLIMPO.— 15, 18.30 y 21.30 "Ricos y famosas". (Mayores 18).
REX.— 15, 18.45 y 21.45. "Solo cuando me río". (Mayores 14).



La clase inaugural del curso de perfeccionamiento ofrecido a directivos municipales estuvo a cargo del director del Departamento de Antropología y Sociología de la U., Roberto Escobar, quien fue presentado por el coordinador Alfonso Arrau.

Capacitan a funcionarios para cumplir el nuevo rol municipal

Con el objetivo de proporcionar asistencia teórica y técnica al personal directivo de las Municipalidades de La Reina, Nuñoa y Las Condes sobre las funciones edilicias a cumplir en los campos de la educación y la salud, el Departamento de Ciencias Antropológicas y Sociológicas de la Universidad de Chile, inició un curso de capacitación en la Casa Colorada de Santiago.

La jornada académica, que tendrá una duración de tres semanas en su primera etapa, surgió de la inquietud del plantel de educación superior, de entregar conocimientos para el desempeño de las nuevas labores municipales, que convierten a esas corporaciones en gestoras y administrativas de servicios sociales a nivel comunal y local.

Los 22 becados por la Universidad de Chile para participar en este curso de perfeccionamiento asistirán a él hasta el 18 de junio próximo en la primera etapa de las jornadas, continuando las clases el 28 de junio. Esta segunda etapa se extenderá hasta el 16 de julio.

Las materias a tratar incluyen temas tales como "Socioantropología de la vida urbana", que estudiará el proceso de urbanización en Chile, estratificación y movilidad social en las áreas urbanas y la diferenciación de ellas según actividades y funciones sociales.

La clase inaugural estuvo a cargo del profesor Roberto Escobar, director del departamento organizador, quien se refirió a la "cultura urbana" según su efecto en el desarrollo de la conducta cívica.

En las próximas jornadas se abordarán técnicas de programación en el marco de una entidad metropolitana, esquemas para inventaria la dotación de bienes y servicios comunales; análisis de modelos y formas de participación social a nivel municipal y evaluación de las organizaciones.

Valparaíso creció en 21.270 habitantes y 9.170 viviendas

VALPARAISO. — La comuna de Valparaíso experimentó un aumento de 21.270 habitantes durante los últimos doce años y al mismo tiempo acrecentó el número de viviendas en 9.170. Los porcentajes respectivos de crecimiento para el mismo período alcanzaron a 15.80% y 8.33%.

Estos datos están contenidos en el cuadro estadístico entregado al Alcalde y a la Municipalidad porteña, como igualmente al INE, por la Comisión Comunal del Censo, encabezada por Medardo Valladares. El completo informe contiene los totales correspondientes al XV Censo Nacional de Población y IV de Vivienda, realizado el 21 de abril recién pasado, y las cifras comparativas con las de los censos de 1960 y 1970.

Tanto en materia de habitantes como de viviendas, el detalle está hecho sobre la base de los totales parciales obtenidos en los 24 distritos en que se dividió la comuna de Valparaíso para los efectos de las encuestas de abril último. Las cifras son significativas y en algunos casos constituyen verdaderas sorpresas. Así, por ejemplo, el mayor porcentaje de crecimiento de viviendas y población se registró en el Distrito 24, que comprende las islas San Félix y San Ambrosio. En 1970 en este distrito había 185 viviendas. Ahora en 1982 hay 697. Lo que significa un aumento del 276.75%. En las mismas islas hace 12 años vivían 516 habitantes, en tanto que actualmente viven 2.106, es decir, ha habido un aumento del 308.13%.

Otros puntos de Valparaíso con importante crecimiento son Los Placeres, Placilla y Quebrada Verde. En el primero, el número de viviendas en 12 años subió de 5.724 a 7.783 y el de habitantes ascendió de 26.325 a 33.101. En Placilla, el incremento habitacional subió de 431 a 1.214 y el de población, de 2.135 a 5.087. En Quebrada Verde, el número de viviendas subió de 2.225 a 4.252 y el de habitantes, de 9.706 a 19.441.

El Distrito 20, Las Zorras, conocido actualmente como Barrio O'Higgins tiene figuración muy destacada. En 1970 registraba 2.981 viviendas, ahora tiene 6.005. Su población hace 12 años alcanzaba a 13.800 habitantes, actualmente llega a 24.978 habitantes.

En Playa Ancha, el Distrito 1 Población Playa Ancha registraba en 1970 un total de 4.526 viviendas, contra 5.200 ahora. Su población subió de 20.769 a 22.557 habitantes. Luego el Distrito 2 Playa Ancha tenía 1.717 viviendas y actualmente el total llega a 1.755. El de habitantes subió de 8.433 a 11.637.

Seminario sobre políticas de vivienda social en Chile

Un análisis cualitativo de lo que fueron las políticas de vivienda social en Chile entre los años 1950-1975 conlleva el seminario académico que la Corporación de Promoción Universitaria ha programado para los días 11 y 12 del presente mes en la Sala CPU-Miguel Claro 1460 de la capital— dentro de su programa de desarrollo social.

En este seminario participan 40 especialistas expresamente invitados por CPU, encontrándose entre ellos varios de los ejecutivos y actores directos de las referidas políticas habitacionales de los gobiernos de los Presidentes Ibáñez, Alessandri, Frei, Allende. El seminario trabajará en base a una investigación a terreno en 5 poblaciones del área metropolitana: población Germán Riesco; José María Caro; Laguna Poniente; Santa Anita y población Pablo Neruda. Un trabajo introductorio de la especialista Joan Mac Donald servirá de marco de referencia a la discusión y entre los comentaristas inscritos se cuenta a Sergio Tabilo, Claudio Gaete, Antonio Labadía, Pablo de Carolis y Walter Soto.

Como es usual, CPU editará los materiales que se reúnan en este seminario académico.

Juan Pablo II reiteró llamado de paz en conflicto malvinense

GLASGOW, 1 Junio (ANSA). — Un nuevo llamamiento por una solución pacífica a la crisis de las Malvinas y un sentido recuerdo por los

muevos y heridos de las dos partes elevó hoy el Papa durante una homilía en el "Bellahouston Park" de Glasgow.

El Papa no tratará el diferendo limítrofe en gira por Argentina

BUENOS AIRES, Junio 1º (ANSA). — El Papa Juan Pablo II no tratará en su "fugaz visita de 36 horas" el tema del diferendo limítrofe con Chile, en el que oficia de mediador, cuando se reúna con las autoridades argentinas, revelaron fuentes oficiales citadas hoy por la prensa local.

Aunque aún no está completamente definido el programa que el Papa cumplirá en su visita a la Argentina, el 11 y 12 de junio próximo, la primera que un jefe de la Iglesia realiza a este país predominantemente católico, la exclusión del tema Beagle habría sido considerada desde un primer momento, dijeron las fuentes.

El Pontífice que podría encontrarse con el Presidente general Leopoldo Galtieri o con la Junta Militar en pleno, que el titular del Ejército y Presidente de la nación integra junto a sus pares de la Armada, almirante Jorge Anaya y de la Fuerza Aérea, brigadier Lami Dozo, se reunirá aquí con ocho obispos argentinos y treinta latinoamericanos que arribarán especialmente a Buenos Aires para encontrarse con el Papa.

CARDENAL SILVA HENRIQUEZ

El Cardenal Raúl Silva Henríquez será invitado especialmente a participar de ese cónclave, dijeron las fuentes argentinas, revelando que entre la veintena de personalidades vaticanas que acompañarán al Pontífice en su viaje desde Roma, se encontrará el embajador argentino ante la Santa Sede, Carlos Ortiz de Rozas, que también conduce allí la delegación argentina ocupada del tema Beagle.

PROCESION

CIUDAD DEL VATICANO, Junio 1º (LATIN REUTER). — El Papa Juan Pablo II orará por la paz mundial en una festividad religiosa el 10 de junio, poco antes de partir a Argentina en visita de dos días, anunció hoy, el Vaticano.

Encabezará la procesión para celebrar la fiesta de Corpus Domini, desde dos de las más importantes basílicas de Roma, dijo el Cardenal Ugo Poletti.

Reagan inicia gira por Europa

WASHINGTON, 1 (Latin Reuter). — El presidente Ronald Reagan parte mañana a Europa en una misión cuidadosamente preparada para disipar cualquier duda acerca de su disposición a negociar reducciones en los arsenales nucleares y mejorar las relaciones con la Unión Soviética.

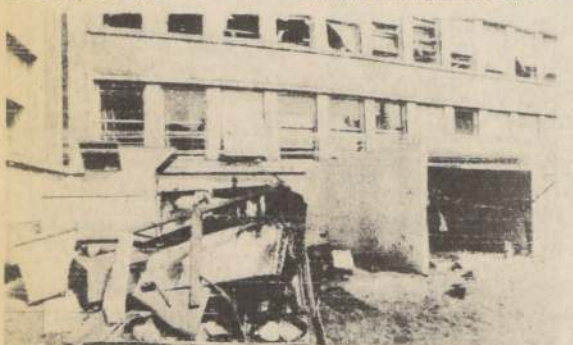
Su gira de nueve días por cuatro países es su más ambiciosa empresa de política exterior desde que asumió el Gobierno hace 16 meses. Funcionarios estadounidenses estiman que su impacto personal sobre los europeos será tan importante como los complejos problemas diplomáticos y económicos que intenta discutir.

Reagan, cuya imagen de implacable anticomunista provocó alarma en las capitales europeas el año pasado, ha adoptado una serie de iniciativas en los últimos meses que según los funcionarios estadounidenses reasegurarán a los aliados de la OTAN que él es un hombre de paz.

Estas iniciativas alcanzaron el clima ayer cuando los Estados Unidos y la Unión Soviética acordaron iniciar las conversaciones Start sobre reducción de armas estratégicas para el 29 de junio.

Reagan viajará a París para mantener conversaciones con el presidente François Mitterrand, antes de participar en Versalles en una cumbre económica de siete países sobre la recesión mundial donde discutirá las quejas de que las tasas de interés estadounidenses están demorando la recuperación europea.

Luego irá a Roma para una reunión con el Papa, más tarde a Londres para conversaciones que se estima estarán dominadas por la crisis en las Islas Malvinas, a Bonn para una cumbre de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), y luego a Berlín Occidental, antes de retornar a Washington el 11 de junio.



La foto muestra los destrozos provocados en instalaciones norteamericanas en la RFA, luego que cuatro poderosas bombas fueron arrojadas por terroristas (Radiofoto AP).

Ataque contra instalaciones de EE.UU. en Alemania Federal

FRANCFORT, Alemania Occidental, 1 (AP). — Tres clubes de oficiales y un cuartel de ejército norteamericano fueron objeto de atentados dinamiteros en lo que un grupo terrorista calificó como "Preludio" de la visita en la próxima semana del Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan.

Las células revolucionarias "sucesoras de la facción Ejército Rojo, o Banda Baader-Meinhof, responsable de ataques contra instalaciones norteamericanas o alemanas occidentales durante más de una década— se atribuyeron la responsabilidad de las explosiones en una carta que enviaron a la agencia alemana de noticias y que afirma que "no esperamos la llegada de Reagan".

"Como preludio a lo que esperamos será una ruidosa, extraordinaria e

involuntaria recepción, atacamos a algunas de las madrigueras de militares norteamericanos", en Alemania Occidental.

Un vocero del Ejército norteamericano dijo que no hubo heridos a causa de los atentados, que afectaron clubes de Bamberg, Gelnhausen y Hanau y al cuartel del V cuerpo en Frankfurt.

Los funcionarios alemanes y norteamericanos calcularon los daños producidos en unos 130.000 dólares, principalmente por la explosión de Frankfurt. El vocero del cuerpo, Coronel James Waltoom, dijo que la explosión "destruyó totalmente" una gran instalación de aire acondicionado central y destruyó varias ventanas.

La policía indicó que el estallido de Bamberg ocurrió poco después de medianoche y las demás alrededor de la 01.30 de la mañana.

Fieros combates en Beirut

BEIRUT, 1º Junio (DPA). — Más de veinte muertos y heridos habrían dejado hasta esta mañana las luchas estalladas hoy en Beirut entre milicias antagónicas en la guerra Irán-Irak, a las que se unieron también grupos curdos y milicias comunistas.

Las calles de acceso a los barrios en lucha estaban bloqueadas, y numerosas casas estaban en llamas, habiéndose desmentido una información dada esta mañana por una emisora de Beirut, de que una granada había alcanzado la residencia del Embajador británico.

Los grupos paramilitares partidarios de Irak y de Irán se habían trenzado ya la semana pasada en incidentes, después que los grupos chaitas proiraníes organizaron celebraciones de la recuperación por Irán de la ciudad de Jorrambar, degenerando todo en sangrientos combates.

PAPEL A LA URSS

BEIRUT, 1º (AP). — El Ministro de Relaciones Exteriores Faud Brouto dijo hoy que los Estados Unidos no podían actuar solos para resolver la crisis del Líbano y se debía dar un papel a la Unión Soviética.

Después de pronunciar un discurso sobre la historia "dramática" y "prometedora" de la Iglesia en Escocia, el Papa (como hizo en los días pasados) comenzó a improvisar para hablar del conflicto de las Malvinas.

"Antes de celebrar el sacrificio eucarístico de Cristo, dijo el Papa, recordemos a quienes son afectados por el conflicto del Atlántico del Sur. En nuestra celebración de hoy no podemos permitirnos olvidar a las víctimas de la guerra, sean muertos, sean heridos, ni los corazones despedazados de muchas familias".

"Imploremos al Dios de misericordia —concluyó el Papa— que nos conceda la paz en este día de hoy, la paz de Cristo Nuestro Señor".

CALIDO TRIBUTO

En la celebración eucarística de Glasgow —donde se le tributó la bienvenida tal vez más cálida hasta ahora en su viaje a Gran Bretaña— Juan Pablo II invitó a los católicos escoceses a ser "fieles a la memoria de quienes valientemente nos precedieron en la fe".

El Papa, que hacía mediodía había hablado a los jóvenes en el St. Andrew's College de Bearsden (Glasgow), a las 15.00 GMT celebró misa en el imponente "Bellahouston Park". La bienvenida que los más de 250 mil fieles tributaron al Papa conmovió a Juan Pablo II que varias veces se detuvo a mirar a la multitud.

Un grupo de extremistas protestantes "orangistas" querían entrar al parque para disturbar —según dijeron— la liturgia papal. Pero la policía logró rodear al grupo y convencerlo a irse.

Auguran división de la OIT ante el problema de Polonia

GINEBRA, 1º (AP). — La conferencia anual de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) podría experimentar una división acerca de los derechos de los sindicatos en Polonia y la composición de la delegación polaca poco después que se inaugure mañana.

Un funcionario gubernamental norteamericano, que pidió no ser identificado, dijo que la delegación norteamericana continuará criticando la supresión de Solidaridad, una cuestión en varios foros de la OIT aún antes de que la Federación Laboral Independiente fuera suspendida en diciembre por el régimen marcial de Varsovia.

En un informe divulgado el viernes, Nicolás Valticos, un dirigente de la OIT que regresó recientemente de Varsovia, dijo que los funcionarios norteamericanos polacos indicaron que la delegación de su país podría abandonar la conferencia si fuera objeto de un ataque generalizado.

El funcionario norteamericano advirtió que la controversia podría iniciarse con la acreditación de la delegación polaca, aún antes de iniciarse la conferencia.

Dijo que era probable que Varsovia enviara a la conferencia sólo a miembros del Gobierno, en violación a los estatutos de la OIT que especifican que cada delegación debe estar compuesta por funcionarios de Gobiernos, empresas y dirigentes sindicales.

Urgen normalizar la situación política en Bolivia

LA PAZ, Junio 1º (LATIN-REUTER). — El comandante general de la Fuerza Aérea boliviana, general Natalie Morales, planteó formalmente que se acelere la democratización de su país.

En un discurso pronunciado ayer en Santa Cruz, a casi 650 kilómetros al suroeste de aquí, Morales manifestó que "creemos sinceramente que ha llegado la hora de dar curso al sentimiento de las grandes mayorías, cuyas aspiraciones no pueden ignorar las Fuerzas Armadas".

Añadió que por ello "nos parece adecuado proponer que los pasos hacia la plena constitucionalización del país, sean acelerados y más efectivos, para llegar directamente a las elecciones generales, mediante un proceso ordenado, pacífico y patriótico".

El Gobierno militar del general Celso Torrello había establecido un plan de tres años para restituir a Bolivia la democracia interrumpida con el golpe de Estado que en julio de 1980 derrocó a la Presidente Lidia Gueller.

MEDIDAS ANTITERRORISTAS

LA PAZ, Junio 1º (AP). — El Gobierno anunció que ha dispuesto movilizar al Servicio de Inteligencia del Estado para esclarecer los atentados terroristas que están proliferando en el país durante los últimos meses.

El anuncio fue formulado por el Ministro del Interior, coronel Rómulo Mercado, quien dijo que el Gobierno estaba preocupado después del atentado que sufrió el domicilio del presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, Carlos Serrate Reich.

Ese atentado, sin daños personales, se registró en un barrio residencial de esta capital "al amparo de la oscuridad cuando es difícil el control", según dijo el coronel Mercado.



Con gesto autoritario, el Papa Juan Pablo II levanta su dedo durante el discurso pronunciado en la ciudad escocesa de Edinburgo (Radiofoto UPI).

53 coreanos murieron al estrellarse avión

SEUL, Junio 1º (AP). — Los 53 ocupantes de un avión transporte de Corea del Sur perecieron al estrellarse hoy el aparato, informó el Ministerio de Defensa.

El avión cayó aproximadamente a las 14.40 (05.40 GMT), siete kilómetros al oeste de Songnam, dijo un vocero del Ministerio.

Agregó que el accidente ocurrió poco después de que el avión despegó para participar en un ejercicio de paracaidistas.

No hubo detalles adicionales de inmediato.

Síntesis del cable

Atrapados terroristas

ROMA, Junio 1º (AP). — Cinco terroristas de derecha fueron capturados por la policía en recientes operativos contra la clandestina "Vanguardia Nacional", dijeron las autoridades.

Voceros policiales informaron que entre ellos figura el cabecilla de un comando terrorista que en 1975 hirió gravemente al ex senador chileno Bernardo Leighton.

El terrorista fue identificado como Bruno Di Luia, de 36 años.

Ola de terror en Irlanda

BELFAST, Junio 1º (DPA). — Una nueva ola de atentados contra prominentes políticos, magistrados y policías en Irlanda del Norte, podrían desatar próximamente organizaciones republicanas irlandesas, afirma hoy la policía británica en Belfast.

Incendio en restaurant

JAKARTA, INDONESIA, Junio 1º (UPI). — Un incendio se declaró en la cocina de un restaurant chino ubicado en el centro de esta capital, matando a 16 empleados cuya única vía de escape fue bloqueada por la explosión de una estufa de querosén, dijo hoy la policía indonesia.

Falleció escritor español

MADRID, Junio 1º (ANSA). — El escritor y académico español, Juan Antonio Zunzunegui, falleció anoche aquí, víctima de una rápida enfermedad, tenía 82 años de edad. El desaparecido escritor era también doctor en Derecho Filosofía y Letras Poliglota y acabó casi todos los más importantes premios que se conceden a las letras españolas.

Detención en China

PEKIN, Junio 1º (ANSA). — Una estudiante norteamericana, de 28 años, está "detenida" por la policía china desde el sábado pasado sin ninguna imputación; la embajada norteamericana en Pekín dijo hoy que la joven es objeto de una investigación por "robo de secretos de Estado".

Aumentan las víctimas de inundaciones

MANAGUA, Junio 1 (LATIN-REUTER). — El número oficial de muertos a causa de las inundaciones de la semana pasada en Nicaragua ascendió hoy a 85 y el miembro de la Junta de Gobierno, Sergio Ramírez, dijo que eventualmente podría superar el centenar.

Ramírez es uno de los líderes del Gobierno que acompañaron a una delegación cubana de alto rango que se dividió en grupos para visitar las regiones más castigadas de este país.

El Gobierno izquierdista de Nicaragua ha dicho que las inundaciones que ahora están disminuyendo en intensidad, causaron daños por un total de por lo menos 200 millones de dólares, y dejaron a aproximadamente 60.000 personas sin hogar.

Satisfacción mundial por el diálogo Moscú-Washington

TOKIO, Junio 1º (ANSA). — El Gobierno japonés recibió positivamente hoy la decisión soviético-estadounidense, anunciada ayer, de comenzar el 29 de junio próximo las negociaciones bilaterales sobre la Reducción de los Armamentos Estratégicos (START).

En una publicación aparecida esta mañana aquí, el Primer Ministro Zenko Suzuki, expresó la esperanza que las negociaciones preanunciadas ayer en Washington y Moscú, no sean un gesto formal sino que permitan cumplir "progresos sustanciales" en el desarme.

OTAN

BRUSELAS, Junio 1º (ANSA). — El anuncio dado ayer en Washington y Moscú sobre la decisión de comenzar el 29 de junio en Ginebra las negociaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética para la Reducción de Armamentos Nucleares Estratégicos (START) es comentado con satisfacción hoy en autorizados ambientes de la Alianza Atlántica.

ITALIA

ROMA, Junio 1º (ANSA). — El Gobierno italiano, con una nota oficial difundida hoy en Roma, solicitó consultas entre los Estados Unidos y los países aliados en vista del comienzo, el 29 de junio en Ginebra, de las negociaciones con la URSS sobre Reducción de Armamentos Estratégicos (negociaciones START).

Israel analiza relaciones con EE.UU.

CON LA RFA

JERUSALEN, 1 (AP). — El Primer Ministro Menahem Begin convocó hoy a una sesión especial de gabinete para examinar las relaciones con Estados Unidos a la luz del viaje del Gobernante a Washington dentro de tres semanas.

El Secretario del Gabinete Dan Meridor dijo que Begin leyó cartas recientes del Presidente Ronald Reagan y del Secretario de Estado Alexander Haig, y sus respuestas a tales misivas. El funcionario se negó a informar sobre el contenido de las cartas, pero dijo que todas fueron escritas "en buen espíritu".

La reunión escuchó un informe del Ministro de Defensa Ariel Sharon sobre su visita de 11 días a Estados Unidos, durante la cual urgió al Gobierno de Reagan no vender a Jordania cohetes antiaéreos móviles y aviones de guerra F-16.

JERUSALEN, Jun. 1 (Latin Reuter). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, Hans-Dietrich Genscher, intentará a partir de mañana mejorar las tirantes relaciones de su país con Israel, luego de las vehementes declaraciones anti germanas del Primer Ministro Menahem Begin.

Genscher será el primer alto funcionario ministerial de Alemania Federal en visitar Israel desde que Begin lanzó una serie de publicitados ataques personales contra el Canciller Helmut Schmidt el año pasado.

VISITA EGIPCIA

EL CAIRO, 1 Jun. (ANSA). — El Ministro egipcio de Relaciones Exteriores Kamal Hassan Ali irá mañana a Israel para entregar al Premier Begin un mensaje del Presidente egipcio Hosni Mubarak.

Apoyo interno recibió Presidente Betancur

BOGOTÁ, Junio 1º (AP). — El Presidente electo Belisario Betancur, ganador de la elección del domingo pasado con el mayor respaldo popular de la historia colombiana — más de 3,2 millones de votos— recibió ahora el apoyo de dirigentes políticos, eco-



El nuevo Presidente de Colombia, Belisario Betancur, levanta victorioso sus brazos luego de declararse triunfador en las elecciones efectuadas en Colombia, para asumir la primera magistratura del país (Radiofoto UPI).

nómistas y sindicalistas para llevar adelante su ambicioso programa de gobierno.

El dirigente conservador de 59 años anunció que las tareas prioritarias del gobierno que iniciará el 7 de agosto serán restablecer la paz interna quebrantada por las guerrillas izquierdistas —mediante el levantamiento del estado de sitio y negociaciones para posibilitar la rendición de los insurgentes— y la reactivación de la economía.

El ex Presidente liberal Alfonso López Michelsen declaró que a pesar de su derrota por más de 400.000 votos está dispuesto a "contribuir a propiciar cualquier esfuerzo" de paz.

El profesor Gerardo Molina, candidato de la izquierda encabezada por el Partido Comunista que apenas obtuvo el uno por ciento de los votos en la elección del domingo, declaró ayer: "Estoy dispuesto a trabajar con el nuevo gobierno en todas aquellas tareas que signifiquen progreso para las grandes mayorías y especialmente en la tarea de restablecer la paz".

El senador Luis Carlos Galán, quien recibió el 12 por ciento de los siete millones de votos depositados, como candidato del nuevo liberalismo, reiteró que no piensa cooperar con el gobierno de Betancur, pero desea al Presidente electo éxito en el cumplimiento de su mandato.

Amplio operativo para eliminar focos rebeldes en El Salvador

SAN SALVADOR, Junio 1 (LATIN-REUTER). — Alrededor de 2.000 soldados adiestrados en los Estados Unidos lanzaron una operación para la localización y destrucción de bastiones guerrilleros en las provincias de Chalatenango y Cabañas, dijo anoche el Ejército.

Los batallones Atlacatl y Juan Ramón Belloso, entrenados en los Estados Unidos, iniciaron ayer el avance sobre presuntos campamentos de los guerrilleros izquierdistas establecidos cerca de la frontera con Honduras, informó a los periodistas el jefe del Estado Mayor, Rafael Flores Lima.

La ofensiva, respaldada por tropas gubernamentales estacionadas en la región, se hará lentamente al realizarse en terreno montañoso y como consecuencia de las lluvias torrenciales que se abaten sobre la región,

dijeron fuentes militares. La operación se va a prolongar durante más de una semana, añadieron.

Hasta que las nubes no cedan paso al cielo claro, las tropas no contarán con cobertura de aviones ni helicópteros, señalaron los informantes.

Esta operación es la primera a cargo del recientemente formado batallón Belloso, integrado por efectivos seleccionados que recientemente retornaron de un curso militar intensivo en los Estados Unidos.

El batallón Atlacatl organizado y adiestrado por los boinas verdes estadounidenses estacionados aquí, ha encabezado más de 40 operativos antiguerrilleros desde el año pasado.

El Salvador, con sus 4,8 millones de habitantes, es el escenario de una guerra civil que ha segado más de 30.000 vidas en los últimos 30 meses.

J. Blanco inicia una gira por el exterior

SANTO DOMINGO, 1 (AP). — El presidente electo Salvador Jorge Blanco emprenderá mañana una gira por Venezuela, Costa Rica y Panamá en busca de consolidar y establecer nuevos esquemas de intercambio comercial para el gobierno que iniciará el 16 de agosto.

Jorge Blanco, de 56 años, ganó los comicios del 16 de mayo pasado como candidato del partido revolucionario dominicano de Gobierno. Venezuela es el principal abastecedor de petróleo de la República Dominicana, aunque en los últimos tiempos se ha añadido México en virtud del Tratado de San José.

Los venezolanos son importantes compradores de azúcar y caracotas dominicanas, lo que ha ayudado a esta nación a financiar sus importaciones petroleras en momentos en que los precios del azúcar están muy deprimidos en el Mercado Mundial.

Ese será probablemente uno de los principales puntos que tratará Jorge Blanco con el presidente Luis Herrera Campins.

La situación política dominicana es muy estable y la tarea más urgente que encarará Jorge Blanco y sus colaboradores en su gobierno "de concentración nacional" es la de dar cumplimiento a su postulado electoral de "Democracia Económica".

ISLAS MALVINAS



Los deseos de Cheysson

TUNES, 1° Junio (ANSA). — Durante una conferencia de prensa que se realizó anoche aquí, el canciller francés Claude Cheysson, dijo al responder una pregunta sobre el conflicto de las Malvinas que fue necesario "llegar al máximo del horror, que fue muy duro". Francia —preciso— desea que sean reanudadas negociaciones sobre las bases definidas por el Secretario General de las Naciones Unidas Javier Pérez de Cuéllar.

Comentario editorial

WASHINGTON, Junio 1° (AP). — El "Washington Post" dice hoy en un editorial sobre el conflicto de las Malvinas:

"Un notable elemento de esta guerra es que, aun cuando parecen estar ganando, los británicos temen cada vez más no ser debidamente apreciados, ya sea por sus sacrificios o la validez universal de los principios en cuyo nombre están luchando. Pero es también notable que los británicos hayan parecido sorprendentemente indiferentes a los costos que esperan que sus amigos soporten."

Recomendación de Brzezinski

WASHINGTON, 1° Junio (ANSA). — El ex Consejero Nacional de Seguridad del ex Presidente Carter, Zbigniew Brzezinski, dijo aquí que "Inglaterra se encontrará a largo plazo, históricamente en el error; si no busca una solución del problema de las Malvinas con la Argentina."

En declaraciones a la cadena de televisión "CBS", Brzezinski subrayó que Inglaterra "debe tener en cuenta lo que nosotros hicimos en el Canal de Panamá". "Nos dimos cuenta que era históricamente un error querer mantenernos en el Canal, negociamos y lo entregamos a Panamá. Ahora tenemos las mejores relaciones con ese gobierno."

Socialistas italianos

ROMA, Junio 1° (ANSA). — "La guerra por las Malvinas es una guerra absurda y peligrosa. Hizo bien Italia en no mezclarse, aunque sea en la forma indirecta de las sanciones económicas". Así lo declaró hoy en Roma el secretario del Partido Socialista Italiano, Bettino Craxi.

Craxi, en un mitin organizado por el PSI en el marco de las manifestaciones por el centenario de la muerte de Giuseppe Garibaldi, dijo también que "no se equivocó Italia, pero se equivocó Europa, renunciando a ejercer un papel de mediación y de moderación".

Golpe de estado

MOSCU, Junio 1° (ANSA). — La agencia soviética "TASS" dijo hoy crédito y relieve a las afirmaciones de fuente comunista argentina según la cual los Estados Unidos estarían por organizar en Buenos Aires un golpe de estado para destituir al Presidente Leopoldo Galtieri.

En su cotidiano informe sobre la "brutal agresión colonialista" de Gran Bretaña a las Malvinas, la "TASS" refirió que según un documento del Comité Central del Partido Comunista argentino, "la embajada de los Estados Unidos está preparando abiertamente un golpe de estado que tiene como objetivo impedir que Argentina consolide su actual política imperialista".

La guerra vergonzosa

LIMA, Junio 1° (UPI). — Un centenar de misioneros de once países, incluido Gran Bretaña, calificaron el conflicto bélico de las Islas Malvinas como "una guerra vergonzosa", en un pronunciamiento publicado hoy.

Los predicadores eclesásticos criticaron también al gobierno de Estados Unidos por haberse puesto al lado de Gran Bretaña en la guerra no declarada contra Argentina.

LA GUERRA DIPLOMATICA:

En La Habana y la ONU se debate conflicto de las Islas Malvinas

- Pérez de Cuéllar redobla esfuerzos en pos de solución diplomática
- Expertos de los no alineados analizan el problema a puertas cerradas
- Costa Méndez anuncia ofensiva diplomática de su país

NACIONES UNIDAS, Junio 1° (UPI). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, ha resuelto redoblar sus esfuerzos, y realizarlos hasta último momento, tratando de buscar una solución diplomática a la crisis de las Malvinas.

Pérez de Cuéllar tiene plazo hasta mañana para informar al Consejo de Seguridad sobre sus gestiones y, aunque el ambiente se inclina hacia el pesimismo, esta tarde se reunió con el representante británico, Sir Anthony Parsons.

Fuentes allegadas a las negociaciones dijeron que Pérez de Cuéllar "está decidido a esforzarse hasta último minuto", sobre todo teniendo en cuenta la amenaza que presenta la batalla por la capital de las Malvinas.

CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, Junio 1° (AP). — El Consejo de Seguridad, al que Panamá pidió una reunión urgente para que "asuma las responsabilidades que la carta de Naciones Unidas le confiere para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales", decidió hoy realizar mañana una sesión de consulta sobre la "grave situación en las Malvinas".

El embajador panameño, Leonardo Kam debió insistir hoy ante el nuevo presidente del Consejo, Luc de la Barre de Nanteuil, de Francia, para que se convocara la reunión. Kam había presentado ayer la petición de su Gobierno verbalmente al presidente del Consejo por el mes de mayo, Ling Qing, de China, y la confirmó más tarde por escrito.

En su petición a Ling Qing el diplomático panameño puso de relieve "la profunda preocupación" de su Gobierno por la intensificación de la lucha en las Malvinas y le enorme pérdida de vidas.

LOS NO ALINEADOS

LA HABANA, Junio 1° (AMSA). — Proseguían hoy aquí las reuniones de expertos previas a las sesiones de Cancilleres del Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados, durante las cuales —a partir del próximo miércoles— se abordará entre sus principales temas, el conflicto de las Malvinas.

La comisión latinoamericana siguió la intervención de catorce delegados, en su búsqueda por hallar una unidad de puntos de vista, sobre los problemas que afectan a la región.

Pese a que las reuniones se de-



NACIONES UNIDAS. — El Secretario General de Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, saluda al Subsecretario de Relaciones Exteriores argentino Enrique J. Rosa antes de reunirse con él para conversar sobre una solución diplomática al conflicto del Atlántico Sur. (Radiofoto UPI).

sarrollan a puertas cerradas, se conoce que los temas principales fueron el conflicto de las Malvinas y los planes de intervención de Estados Unidos en América Central y el Caribe.

La posición que en definitiva adoptará el Buró de Coordinación con respecto al conflicto de las Malvinas, que ya se está gestando a nivel de expertos, dependerá también, en cierta medida del enfoque que el Canciller argentino Nicanor Costa Méndez quiera dar al pedido de apoyo, cuando mañana miércoles 2 llegue aquí.

Según las primeras estimaciones, aunque resta aún por ver cuál será la posición del buró de coordinación por la forma en que el Gobierno argentino afrontó la situación en su acción

por imponer sus derechos, seguramente se emitirá una declaración de apoyo al derecho argentino de soberanía sobre las Islas Malvinas.

También ha desarrollado aquí una intensa actividad la comisión encargada de buscar una solución al conflicto entre Irán e Irak.

COSTA MENDEZ

BUENOS AIRES, Junio 1° (ANSA). — El Canciller Nicanor Costa Méndez tras reiterar la voluntad de Argentina de "seguir negociando" para encontrar una solución diplomática al conflicto del Atlántico Sur, se mostró esperanzado de que la solidaridad latinoamericana contribuya a modificar la posición de Estados Unidos, que dijo debe ser de "una estricta neutralidad" en la crisis anglo-argentina de las Islas Malvinas.

Costa Méndez que mañana viajará a La Habana presidiendo la delegación argentina que participará en la reunión del Bureau de Coordinación del Movimiento de Países No Alineados, recordó que Argentina es miembro pleno de ese bloque desde 1973.

En imprevistas declaraciones formuladas anoche, Costa Méndez reveló que "hemos comenzado a establecer contactos" con países en el marco del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) para materializar la reciente resolución de apoyo a la Argentina, pero, dijo que el nombre de esos países y el contenido de las conversaciones "son reservadas".

Tras negar que se hubiese hablado (en las negociaciones que se llevan a cabo con intervención del Secretario General de las Naciones Unidas) de la adjudicación de bases militares en las Malvinas a otros países que no sean la propia Argentina, subrayó el Canciller que la concurrencia a la reunión de La Habana "no significa una redefinición en la política exterior argentina".

A VENEZUELA

CARACAS, Junio 1° (LATIN-REUTER). — El Canciller argentino Nicanor Costa Méndez se reunirá el viernes aquí con el Presidente Luis Herrera para analizar la crisis de las Islas Malvinas, dijeron fuentes diplomáticas.

Señalaron que Costa Méndez hará una breve escala en Caracas en su viaje de regreso a Buenos Aires procedente de La Habana donde asistirá a una reunión de los no alineados.

La oposición británica presiona a M. Thatcher

LONDRES, 1° Jun. (ANSA). — Los líderes de los partidos británicos de oposición continuaron presionando hoy a la Primer Ministro, Margaret Thatcher, a efectos de que el gobierno conservador no abandone la búsqueda de una solución negociada del conflicto con Argentina por las Islas Malvinas, en vísperas del ataque de los efectivos ingleses contra Puerto Argentino, capital del archipiélago.

"Si el gobierno abandona la perspectiva de negociaciones, señaló el líder laborista Michael Foot, será un grave incumplimiento de cuanto ha sostenido hasta ahora".

Hablando durante la campaña electoral en preparación con vistas a las inminentes consultas comitales de Mitcham y Morden, el líder laborista enfatizó que "aunque se asigne una plena victoria militar a Port Stanley (Puerto Argentino), se deberían sostener igualmente negociaciones".

Por su parte Shirley Williams, diputada del Partido Social-Demócrata dijo que Gran Bretaña debe reafirmar aquello que está dispuesta a ofrecer en negociaciones antes de que tenga lugar la batalla de Puerto Argentino.

William expresó sus temores que la señora Thatcher está avanzando solamente en busca de una rendición incondicional (de Argentina), advirtiendo que "no es ésta la base para una solución duradera del problema de las Falkland", su criterio fue compartido por el líder partidario David Owen, ex canciller del Gobierno de James Callaghan, quien ayer se entrevistó en Nueva York con el Secretario de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, que conduce una nueva gestión de "buenos oficios" para lograr un cese de hostilidades en el Atlántico Sur.

El Mundo Frente al Conflicto

La lucha apenas comienza señalando en Buenos Aires

BUENOS AIRES, Junio 1° (AP). — Jefes militares, dirigentes políticos y medios de difusión aseguran al pueblo argentino que, cualquiera sea el desenlace de la batalla con Gran Bretaña por las Islas Malvinas, "la lucha apenas comienza" y que este país ya ha conseguido irreversibles logros políticos y diplomáticos.

Las afirmaciones se escuchan en circunstancias en que el combate terrestre por la posesión de las Malvinas parece haberse inclinado en favor de los británicos. Las fuerzas argentinas se han concentrado en derredor de la capital de la isla, Puerto Argentino, y el desenlace del combate se considera inminente.

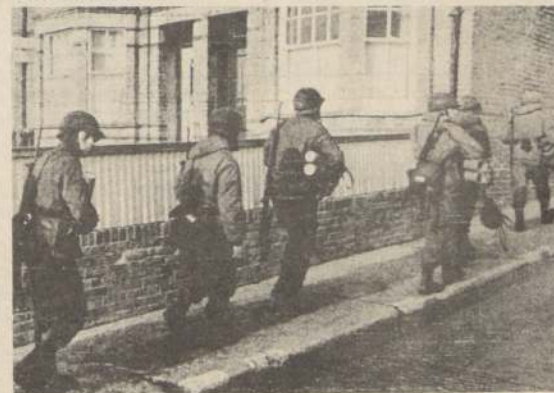
"Aunque ahora seamos desalojados, hemos recuperado las Malvinas. Las islas siempre fueron nuestras pero ahora lo son más. Ese entrañable archipiélago se convertirá en una bandera de reivindicación que los argentinos agitaremos cada vez con mayor fuerza. Hemos de volver. No lo dude", manifestó a The Associated Press un alto oficial naval que pidió no ser identificado.

Periodistas que han visitado las guarniciones militares, bases aéreas y apostaderos navales del sur desde los cuales se coordinan las operaciones bélicas en las Malvinas, informan de una atmósfera de sorprendente combatividad.

"En ningún nivel militar encontré desánimo o un ambiente de pesimismo. Todos hablan de seguir adelante y de que la lucha contra Gran Bretaña apenas comienza", dijo un reportero que regresó anoche de una visita a las zonas australes. Afirmó haber hallado similar espíritu entre la población civil.

Otro periodista refirió que la pers-

pectiva de que los británicos lleguen a instalar una base naval y militar permanente en las Malvinas, en caso de reconquistarlas, es motivo de profundo fastidio en las Fuerzas Armadas argentinas. "Pero la irritación es aún mayor cuando se habla de la posibilidad de una base norteamericana o de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en el Archipiélago, como han propuesto algunos voceros británicos", añadió.



ISLAS MALVINAS. — Tropas argentinas, armadas con modernos elementos, marchan a tomar sus posiciones en Puerto Argentino (Port Stanley) ante la proximidad de los efectivos británicos. (Radiofoto UPI).

Dan cuenta de disensiones en las FF.AA. trasandinas

LONDRES, Junio 1° (DPA). — En el seno de las Fuerzas Armadas Argentinas habría disensiones sobre la utilidad de la captura de las Islas Malvinas por tropas argentinas el pasado dos de abril, según afirma hoy el conservador diario londinense "Daily Telegraph".

El diario, en su edición de hoy, cita una frase crítica del contraalmirante argentino Ramón Asara sobre la operación, aunque no especifica cuándo ni dónde hizo tal declaración.

"Es difícil comprender este conflicto, esta locura, en el cual se han perdido tantas piezas de equipo y tantas vidas. Podríamos reemplazar el equipo pero no los hombres", había declarado Asara, según el diario.

Según el periódico londinense, Asara es consejero del comandante de la Flota argentina.

Por el contrario, el gobierno de Buenos Aires ha dado a sus tropas la divisa de luchar por las islas hasta el último hombre.



BUENOS AIRES. — El marino argentino Juan José Baccaro, (centro) narra cómo fue el ataque aéreo británico, a su barco, el Río Igazú, el 23 de mayo pasado, durante el cual resultó herido. (Radiofoto AP).

Jeane Kirkpatrick se reunió con Reagan

WASHINGTON, Junio 1° (AP). — La Embajadora de los Estados Unidos en Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick, en aparente desacuerdo con la política de su gobierno en la disputa de las Malvinas, se entrevistó a pedido suyo con el Presidente Ronald Reagan para tratar el asunto.

La Casa Blanca dijo que Reagan se reunió ayer con la señora Kirkpatrick durante unos 40 minutos, petición de ella. El Secretario adjunto de la Casa Blanca, Larry Speakes, dijo que en la reunión se abordaron "cuestiones pendientes de las Naciones Unidas, incluso de las Falkland (Malvinas)".

Añadió no saber si las versiones sobre una presunta disputa entre la señora Kirkpatrick y el Secretario de Estado Alexander M. Haig habían sido tratadas en la reunión, ni si era esto lo que la había promovido.

Haig, entrevistado en la Casa Blanca, dijo al preguntársele si él y la señora Kirkpatrick librarán algún choque: "No tengo comentarios".

Speakes, al preguntársele si la señora Kirkpatrick retendría su cargo, dijo: "que yo sepa, no se discutió la posibilidad de que dejara el cargo".

La revista "Newsweek" informó en su edición actual que la embajadora de las Naciones Unidas y Haig intercambiaron palabras fuertes por teléfono la semana pasada respecto a la política norteamericana en la crisis de las Malvinas.

250 argentinos murieron en la batalla de Goose Green

LONDRES, Junio 1° (ANSA). — El Ministerio de Defensa británico informó hoy que 250 soldados argentinos resultaron muertos y 1.400 fueron hechos prisioneros en la "dura batalla" librada con el segundo batallón de Paracaidistas que con 600 hombres capturó Goose Green (Verde Ganso) y Puerto Darwin, registrándose 13 bajas entre las filas inglesas.

En un comunicado, difundido hoy el Ministerio señaló que los muertos argentinos recibieron entierro según la norma consagrada por el artículo 120 de la convención de Ginebra.

Tras afirmar que las tropas británicas que capturaron ambas poblaciones se incautaron de dos aviones argentinos "Pucará" que se encontraban casi intactos, cañones y misiles, entre otros elementos, el Ministerio dijo que se informará formalmente de los muertos argentinos tanto al gobierno de ese país como a la Cruz Roja Internacional.

PERDIDAS BRITANICAS

BUENOS AIRES, Junio 1° (AP). — Las Fuerzas Armadas Argentinas hundieron o averiaron una veintena de buques de la Marina Real Británica desde el comienzo de las hostilidades por las Islas Malvinas, informó hoy el Estado Mayor conjunto.

En este lapso, desde el ataque británico contra las islas Georgias del Sur el 25 de abril hasta el 31 de mayo,

las fuerzas argentinas destruyeron 25 aviones Sea Harrier de la Armada y Harrier de la Fuerza Aérea, así como 22 helicópteros.

El comunicado del Estado Mayor conjunto añade que la cifra de aviones no incluye a los aparatos que pueden haber quedado fuera de servicio en la cubierta o en el interior de buques hundidos o dañados. Tal el caso del transporte Atlantic Conveyor, atacado e incendiado el 25 de mayo y que se habría hundido días después con por lo menos una veintena de aviones y repuestos a bordo.

El detalle de las unidades navales y aéreas británicas puestas fuera de combate, según el comunicado, es el siguiente:

25 aviones Sea Harrier y Harrier destruidos.

22 helicópteros destruidos o seriamente averiados.

Un portaaviones fuera de combate.

Dos destructores clase 42 hundidos.

Un destructor clase 42 seriamente averiado.

Dos destructores clase 22 hundidos.

Dos fragatas clase 22 seriamente averiadas.

Dos fragatas clase 21 seriamente averiadas.

Cinco o seis fragatas seriamente averiadas.

Dos buques de desembarco seriamente averiados.

Un portacontenedores (el Atlantic Conveyor) hundido.

Argentina aumenta su comercio con países de América Latina

BUENOS AIRES, Junio 1° (LATIN-REUTER). — Casi una tercera parte de las exportaciones argentinas a la Comunidad Económica Europea (CEE) han sido relocalizadas en América Latina a raíz de la crisis de las Islas Malvinas, dijeron funcionarios argentinos.

Argentina realizaba asimismo gestiones ante el Pacto Andino, la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y el Sistema Económico Latinoamericano (SELA) para atenuar los efectos de las sanciones económicas de la CEE, dijeron anoche a los periodistas Félix Peña, Subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería y Jorge Caminotti, Subsecretario de Comercio Exterior.

El Mercado Común Europeo prorrogó la semana pasada por tiempo indefinido la prohibición a las importaciones argentinas en apoyo a Gran Bretaña que había dispuesto a comienzos de abril.

Pero los funcionarios dijeron que pese al boicot europeo Argentina no redujo el volumen de sus exportaciones, que aumentaron un siete por ciento en el primer cuatrimestre del año en comparación con el mismo período de 1981.

Cerca de un 25 por ciento de las exportaciones argentinas, en su mayoría carnes y granos, se dirigen a la CEE, y de ese total, un 30 por ciento ha sido relocalizado en América Latina, dijeron los funcionarios.

A LA URSS

MOSCU, Junio 1° (LATIN-REUTER). — El director de la Junta Argentina de Granos, David Lacroze llegó hoy a Moscú para discutir ventas a la Unión Soviética, dijeron fuentes argentinas.

Lacroze tratará de evaluar los planes soviéticos para la compra de cereales mañana en una ronda inicial de conversaciones con el viceministro de Comercio Exterior, Boris Gordyev, agregaron las fuentes.

Dijeron que todavía no estaba claro si se firmarían contratos durante las conversaciones de cuatro días, que buscan coordinar el comercio de granos entre los dos países para el próximo año.

En el último período la Unión Soviética compró 15 millones de toneladas de grano argentino, alrededor del 85 por ciento del total de la cosecha de ese país, y principal frente de divisas para Buenos Aires.

Resistencia...

(Viene de la Pág. 1A)

BUENOS AIRES, Junio 1º (ANSA).— Aviones de la Fuerza Aérea y de la Armada argentina hostigaron hoy a las tropas británicas que avanzan sobre Puerto Argentino, capital del archipiélago de las Malvinas y simultáneamente atacaron las fuentes de abastecimiento de los efectivos ingleses en la bahía de San Carlos, al noroeste, reveló una alta fuente militar citada por la agencia privada "Noticias Argentinas" (NA).

Las tropas argentinas continuaron reforzando las "líneas de resistencia" y minando el terreno próximo a Puerto Argentino en espera del ataque inglés, dijo la misma fuente.

El desplazamiento de los efectivos británicos hacia Puerto Argentino es "lento y difícil" dijo la fuente agregando que las incursiones aéreas argentinas habían provocado bajas entre las tropas inglesas y pérdida de material. Citó helicópteros y armamentos.

COMUNICADO OFICIAL

BUENOS AIRES, Junio 1º (AP).— Aviones argentinos bombardearon esta madrugada avanzadas británicas en la zona de Monte Kent, a 25 kilómetros de Puerto Argentino, capital de las Islas Malvinas, donde se han organizado las defensas finales contra las fuerzas terrestres del Reino Unido, informó el estado mayor conjunto.

Un comunicado oficial emitido esta tarde no entra en detalles y sólo dice que "los resultados del ataque están en proceso de evaluación".

Las fuerzas argentinas se preparan a librar duros combates por la posesión de las islas recuperadas el 2 de abril con una estrategia defensiva centrada en la capital del archipiélago argentino. Un comunicado previo del Estado Mayor informó que tropas británicas, con apoyo de helicópteros y unidades de artillería, habían sido avistadas en el sector de monte Kent-Estancia House, a 25 kilómetros al oeste de Puerto Argentino.

"Las fuerzas propias verificaron y ajustaron sus dispositivos de seguridad y reforzaron las posiciones en esta área (Monte Kent-Estancia House) y en torno a la de Puerto Argentino", dice el parte oficial.

Observadores de la situación militar dijeron que el comunicado revela la firme intención del gobierno argentino de luchar por la soberanía de las Malvinas, pese a que las alternativas de la batalla parecen favorecer a los británicos.

Se estima que unos 7.000 soldados argentinos están atrincherados en Puerto Argentino y sus alrededores, preparados para enfrentar a un número similar de combatientes británicos que en su avance desde la cabecera de playa de San Carlos han capturado puntos estratégicos de la Isla Soledad, entre ellas Puerto Darwin y Ganso Verde.

Otro comunicado del Estado Mayor difundido al mediodía informó que las fuerzas militares argentinas hundieron o averiaron una veintena de buques de la Armada británica desde el comienzo de las hostilidades por las Malvinas.

En este lapso, desde el ataque británico contra las islas Georgias del Sur el 25 de abril hasta el 31 de mayo, las fuerzas argentinas destruyeron 25 aviones Sea Harrier de la Armada y Harrier de la Fuerza Aérea, así como 22 helicópteros.

El comunicado añade que la cifra de aviones no incluye a los aparatos que pueden haber quedado fuera de servicio en la cubierta o en el interior de buques hundidos o dañados. Tal el caso del transporte atlántico Conveyor, atacado e incendiado el 25 de mayo y que se hundió días después con por lo menos una veintena de aviones o repuestos a bordo.

Entre las unidades navales británicas puestas fuera de acción enumeradas por el gobierno figura un portaaviones no identificado, que según fuentes militares es el Invencible.

Londres rechazó informes oficiales de Buenos Aires que dieron por inutilizado al Invencible como resultado de un ataque con aviones Super Etendard y cohetes Exocet el sábado.

DISENSIONES

LONDRES, 1 (AP).— Tropas argentinas e inglesas estarían combatiendo a unos 19 kilómetros al oeste de

Puerto Stanley en las Islas Falkland (Malvinas) en tanto informes de prensa dan cuenta de supuestas disensiones entre los gobernantes militares argentinos respecto de la decisión de rendir las 7.000 tropas que guarecen la capital del archipiélago o presentar batalla.

Un informe del Ministerio de Defensa británico dio cuenta anoche de una batalla por el control del Monte Kent, cuyas laderas se extienden hasta Puerto Stanley, en tanto aviones Harrier atacaban el aeropuerto de la capital.

Pero la agencia británica de noticias Press Association dijo anoche que se combatía cerca de Two Sisters, una escarpa situada 4,8 kilómetros más cerca de Puerto Stanley, circunstancia que indicaría que los británicos pueden haber obligado a replazar las líneas argentinas. El Ministerio no mencionó ningún combate en Two Sisters.

El anuncio oficial reforzó las informaciones existentes en el sentido que ya se había iniciado la batalla por Puerto Stanley, tras el avance de unos 4.000 infantes de Marina y paracaidistas desde el este. Previamente, Press Association había informado que otros 3.500 hombres llegados a bordo del trasatlántico Queen Elizabeth 2 habían desembarcado al norte de Puerto Stanley, desde barcos de asalto. El Ministerio no confirmó esta información.

DERRIBADO UN HERCULES

LONDRES, 1 Jun. (ANSA).— Un avión argentino "Hercules C-130 fue abatido por un "Sea Harrier" de los portaviones "Invencible" 50 millas al norte de la isla de Borbon (Pebble) anunció hoy el Ministerio de Defensa británico.

ARENGA DE MENENDEZ

BUENOS AIRES, 1 Jun. (ANSA).— El gobernador militar de las Islas Malvinas, general Mario Benjamín Menéndez, dijo que "el adversario se prepara a atacar a Puerto Argentino" al arengar hoy a los efectivos emplazados en la capital del archipiélago, advirtiéndole sin embargo que "será derrotado por la acción decidida de cada uno en su puesto de combate".

Debemos hacerlo de tal manera, dijo Menéndez, que "su derrota (la de los británicos) sea tan aplastante que nunca más vuelvan a tener esa atrevida idea de invadir nuestra tierra".

El texto de la arenga de Menéndez, cuando las tropas británicas se encontraban a 25 kilómetros al oeste de la capital del archipiélago, fue distribuido por la agencia oficial "TELAM".

"Todos nuestros esfuerzos, la hora de la espera, el frío, el cansancio, la vigilia han llegado a su fin", dijo el gobernador de las islas para agregar que el adversario se prepara a atacar Puerto Argentino con la audaz intención de conquistar la capital de las Islas Malvinas.

"Cada hombre debe comprender con plena conciencia cuál es su deber", continuó Menéndez. El enemigo será

derrotado por la acción decidida de cada uno en su puesto de combate. Si cada hombre con su fusil, su mortero, su ametralladora o su cañón, combaten con el valor y heroísmo que siempre nos ha caracterizado, el éxito es seguro. La mirada de los argentinos está puesta en nosotros, nuestros padres, esposas, novias e hijos, todas nuestras familias confían totalmente en nosotros. En la hora suprema tenemos el deber de no defraudarlos.

"Hemos contraído una sagrada responsabilidad, afirmó el gobernador, ante nuestros camaradas caídos en acción aquí, de convertir su sacrificio personal en una página de gloria para la Argentina y no podemos permitir que su heroísmo haya sido en vano.

Concluyó diciendo que "no sólo debemos derrotarlos, sino que debemos hacerlo de manera tal que su derrota sea tan aplastante que nunca más vuelvan a tener esa atrevida idea de invadir nuestra tierra". "A las armas. A pelear".

"ULTIMA OPORTUNIDAD"

LONDRES, Junio 1º (UPI).— La Primera Ministra Margaret Thatcher ofreció hoy a la Argentina una "última" oportunidad de retirarse de las Malvinas antes que las tropas británicas inicien el asalto final contra la capital del archipiélago, dijeron fuentes gubernamentales.

Infantes de Marina británicos y paracaidistas se encuentran esta noche fortificados en la cumbre del Monte Kent, que con sus 450 metros de altitud domina Port Stanley (Puerto Argentino), donde 7.000 soldados argentinos esperan el asalto a 19 kilómetros de distancia.

Sin embargo, existe poco optimismo en el número 10 de Downing Street, la residencia oficial de la Primera Ministra, de que la Argentina acepte la propuesta con el consiguiente alto el fuego, dijeron las fuentes. "El paso siguiente parece ser ahora una batalla total por Puerto Stanley (Puerto Argentino para los argentinos)", añadieron los informantes.

Informes procedentes de las Malvinas indicaron esta noche que la Argentina empleó sin éxito dos bombas de napalm contra las tropas británicas que capturaron la semana pasada el aeropuerto de Goose Green (Ganso Verde) y el asentamiento de Puerto Darwin. Las bombas causaron heridos, según los informes.

ABATIDO UN HARRIER

BUENOS AIRES, Junio 1º (UPI).— Argentina informó esta noche que un avión británico Harrier fue derribado hoy cuando atacaba Puerto Argentino, la capital de las Malvinas.

En un comunicado, el Estado Mayor Conjunto dijo que el piloto de la nave logró eyectarse "cayendo al mar".

"En el día de la fecha 1º de junio de 1982, en horas de la tarde, un avión Harrier inglés que atacaba las posiciones de Puerto Argentino fue derribado por la artillería antiaérea propia", dijo.



ISLAS MALVINAS.— El mapa muestra la actual situación en que se encuentran las tropas británicas y argentinas luego de los últimos combates. Las fuerzas terrestres y navales inglesas rodean a los casi 7.000 efectivos trasandinos acantonados en Puerto Stanley.

Las FF.AA...

(Viene de la Pág. 1A)

UNA PAZ HONORABLE

BUENOS AIRES, Junio 1º (UPI).— Una misión argentina de alto nivel viajó hoy a Nueva York para presentar al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, un plan para lograr una "paz honorable" en el conflicto de las Malvinas.

La misión está integrada por el Jefe de la Casa Militar, contralmirante Benito Moya; el Secretario de Planeamiento, brigadier general José Miret, y el Agregado Militar de la embajada argentina en Estados Unidos, general Miguel Mallea Gil.

"No encontramos de la otra parte (Gran Bretaña) más que intransigencia, de modo que hemos cedido, o estamos cediendo, todo lo prudente, para conseguir una paz honorable", declaró Miret a los periodistas.

Miret dijo que la misión lleva "precisas instrucciones de la Junta Militar para responder de inmediato las distintas propuestas que pueda presentar el Secretario Pérez de Cuéllar".

Miret dijo que no está prevista una reunión con funcionarios estadounidenses, pero señaló que "nosotros estamos abiertos al diálogo con cualquier autogobierno, sea de los Estados Unidos o de otros países, en tanto eso contribuya a lograr una paz honorable".

Afirmó el Canciller

Chile está dispuesto a otorgar ayuda humanitaria a Argentina

□ Dijo que también se puede dar facilidades de transporte a través de puertos chilenos

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, afirmó ayer que en el aspecto económico y comercial nuestro país está dispuesto a otorgar ayuda a Argentina dándole facilidades de transporte a través de puertos chilenos, como asimismo otro tipo de ayuda humanitaria.

La aserción la formuló el Canciller al ser consultado sobre el anuncio de su colega peruano, Javier Arías Stella, quien declaró que su país está coordinando con las demás naciones de América Latina la forma de satisfacer las necesidades más urgentes de Argentina.

En este sentido, el Canciller Rojas Galdames expresó: "Nosotros podemos dar facilidades portuarias; equipos médico-sanitarios; ayuda de este tipo, humanitaria". Añadió que también se puede aportar en la parte económica y comercial, citando como ejemplo dar facilidades de transporte a través de puertos chilenos. "Esa sería una ayuda bastante concreta y posible que, por cierto, estamos dispuestos a dar".

En relación al anuncio argentino en el sentido de incrementar su comercio con naciones de América Latina, debido a las sanciones impuestas por la Comunidad Económica Europea, el Ministro fue preguntado sobre cuáles son las posibilidades que se abren para Chile. Sobre el particular dijo que —a su juicio— "muy buenas".

Específicamente las califica de buenas porque la decisión trasandina coincide con lo que también es el objetivo chileno. "Siempre, por razones muy obvias de tradición, de una frontera común tan extensa, de tener economías complementarias entre nuestros países, nosotros hemos favorecido el intercambio comercial con Argentina y si se dan estas circunstancias, por cierto que las aprovecharemos en beneficio de ambos países".



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, aparece sonriente durante la reunión-desayuno de trabajo que sostuvo ayer con representantes del voluntariado femenino. Le rodean Emilia Silva de Orozco, María Isabel Contardo de Montero y Aída de Torres.

Municipalidades

Talleres laborales para capacitar a la juventud

- Los crearán las instituciones del voluntariado e invitarán a participar en ellos a las municipalidades
- Presidente Pinochet celebró reunión desayuno de trabajo con dirigentes femeninos

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, pidió al voluntariado femenino que intensifique el programa de capacitación destinado a la juventud. Lo hizo durante una reunión desayuno de trabajo realizada en la mañana de ayer en la Moneda, en la que participaron dirigentes de CEMA Chile, Fundación de Ayuda a la Comunidad y del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad.

El Jefe de Estado se encontraba acompañado de su esposa, Lucía Hiriart de Pinochet; los Ministros del Interior, general de brigada aérea Enrique Montero Marx y Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdés y del director de Organizaciones Civiles, coronel de Ejército Fernando Hormazábal Díaz.

APOYO A LA JUVENTUD

Al término de la reunión desayuno, la Primera Dama de la Nación, en su calidad de Presidenta Nacional de las Instituciones Femeninas, manifestó que en un futuro cercano celebrarán reuniones con los alcaldes de la Región Metropolitana, con el objeto de buscar la fórmula que permita la creación de talleres laborales para absorber a aquellas personas que carecen de ocupación y, de manera especial, de oficio "para que una vez estabilizada la economía tengan ellos fuentes de trabajo".

Agregó que conversaron con el Ministro Secretario de Gobierno para estudiar la forma de intensificar las charlas a las socias de los centros de madres acerca de aquellas materias contingentes para que ellas digan, "estén al tanto de lo que significa hoy la recesión, del porqué la razón de las medidas económicas que el Primer Mandatario ha tomado y las futuras decisiones que adoptará dentro de un paquete de varias medidas interesantes". Al respecto, la esposa del Jefe de Estado señaló que no podía decir nada más "porque S.E. no nos adelantó nada más".

TALLERES JUVENILES

En cuanto a la creación de los talleres juveniles, la Primera Dama manifestó que aun, cuando hay que estudiar el sistema tendrían que estar apoyados por las Municipalidades, por cuanto a través de CEMA no sería posible ya que "no podemos seguir absorbiendo tanto, porque en la parte económica hemos tenido también una gran rebaja, como en todas partes y no quiero perder el poder de capacitación hacia los centros de madres, el que debe seguir igual. Además, no hemos ampliado a los hijos de las socias a quienes otorgamos oficios y carreras".

Sobre la recesión, agregó la esposa del Mandatario, que de acuerdo con las opiniones de las socias de CEMA, ellas no han sido afectadas por esa situación porque siguen manteniendo sus mismos trabajos, debido a que la capacitación continúa exactamente igual. Hizo presente que son más de 200 mil las mujeres integrantes de los centros de madres en todo Chile.

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

También la Primera Dama se refirió al plan de construcción de viviendas iniciado por CEMA Chile, que tiene programado entregar 180 habitaciones este año en la Región Metropolitana, agregando que tiene avanzados

los estudios para ir a la creación de una nueva industria para instalarla en la Décima Región, con la que espera poder cubrir las necesidades de las socias de los centros de madres del sur de Chile.

Expresó que veía con muy buenas perspectivas la ampliación de este programa a las municipalidades, a mismo tiempo que informó que se prepara un manual para ser entregado a las personas que adquieren las viviendas, las que podrían armarlas en forma fácil y económica.

Dijo asimismo que está tratando que se aproveche al máximo el terreno, por lo que es posible que en el futuro la construcción se haga de dos pisos, sistema que también se piensa extenderlo a las diversas regiones.

El programa de la construcción de casas por CEMA Chile se inició en 1980 y en la actualidad se tienen entregadas dos poblaciones esperando completar 180 nuevas casas antes de fines de año. La capacidad instalada de la industria de CEMA Chile en esta primera etapa permite la producción de unas veinte unidades mensuales.

INTENSIFICAR CAPACITACION

Por su parte, la vicepresidente de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y esposa del Ministro del Interior, María Isabel Contardo de Montero, destacó que el Presidente de la República le solicitó la intensificación de los programas de capacitación y que se preocupen especialmente de la juventud.

"En eso —enfático— las instituciones de voluntariado vamos a apoyar al Jefe del Estado mediante programas que implementaremos más adelante".

También dijo que "a través de los Centros Abiertos tenemos una labor bastante interesante que vamos a ampliar en la capacitación de los padres de los niños, es decir, trabajar en los centros de padres y apoderados. También vamos a ampliar los programas de los hogares de menores, donde van las niñas que ingresan de los hogares de observación y diagnóstico, las que serían captadas por la fundación en hogares que ha tenido mucho interés la Primera Dama de la Nación, de los que ya existe cuatro, en Melipilla, Santiago, Providencia y Maipo, probablemente uno más en Las Condes o Pudahuel".

PARTICIPANTES

En la reunión desayuno de ayer participaron con CEMA Chile, Aída B. de Torres, Palmira B. de Rubio, Ruth Coydan de Ramírez, Gloria Bravo de García, Mónica Guzmán de Álvarez, María Vargas del Campo, Liliana Toro de Stange, Adriana Benavente de Canessa y Silvia Rodríguez de Núñez.

Por la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, María Isabel Contardo de Montero, Emilia Silva de Orozco, María Eliana Scheggia de Urrutia, María Maturana de Gordon, Patricia Villagra de Prüssing y Silvia Escobar de Contreras.

Por el Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, Gloria Rojas de Medina, Victoria L. de Manríquez, Lillians Solar de Ríos y María Angélica Cuevas de Contreras.

Embajador Pedro Daza

La aplicación que se hizo del TIAR debilita el sistema interamericano

El embajador de Chile ante la Organización de Estados Americanos (OEA), Pedro Daza, expresó que la situación producida por el conflicto del Atlántico Sur y la aplicación que se ha hecho del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, TIAR, "de alguna manera debilita el sistema interamericano". Añadió, sin embargo, que cuando se producen estas crisis, a veces, "de ella misma surge la fuerza para reconstituir".

El diplomático hizo las declaraciones en la tarde de ayer, luego de entrevistarse con el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames. Daza pasará un período de vacaciones en Chile y retornará próximamente a Washington.

Pedro Daza opinó que "el episodio que hemos vivido, la aplicación que se ha hecho del TIAR, todo lo que ha sucedido, de alguna manera debilita el sistema interamericano". Añadió que "es indudable que hemos pasado una crisis en el sistema y frente a ella, hoy, lo que tenemos que hacer es trabajar esencialmente nuestra imaginación para recomponer el sistema".

El embajador sostuvo que las naciones americanas necesitan de un foro de convivencia por un imperativo histórico y geográfico. Preciso que el hecho de que el sistema interamericano esté en una crisis ahora, no significa que durante 100 años no se hayan construido normas de convivencia bastante útiles.

Preciso que a través de este sistema es como se ha consolidado la vigencia del derecho, el respeto a los tratados. "Todas estas cosas —dijo— no son principios que se han transformado en normas de derecho internacional espontáneamente, sino que son el producto de la acción del sistema. El hecho de que estemos en crisis no significa que esto se ha destruido, yo creo lo contrario, es decir que nos plantea un desafío y es precisamente la necesidad de recomponerlo".

CHILE EN EL TIAR

Consultado sobre el aporte de Chile en el proceso de negociaciones llevado en la OEA por el conflicto anglo-argentino, el embajador Daza indicó que en las dos sesiones del Órgano de Consulta del TIAR, la posición de Chile ha sido muy coherente. "Nosotros no hemos abstenido en las dos oportunidades por una posición jurídica muy clara y que es constante".

"En esta oportunidad, nosotros estimamos que no podíamos apoyar las resoluciones que se planteaban, porque había una resolución de las Naciones Unidas, la

502, que orientaba la solución del conflicto en determinada forma. Nosotros pensamos que la acción del organismo regional, que en materia de seguridad y paz es un complemento de Naciones Unidas, es una forma de realizar en estas materias lo que hacen los organismos mundiales".

Sostuvo, asimismo, que Chile piensa que la OEA no podía, en su acción, eludir sino apoyar las líneas orientadas por la ONU en la resolución 502. "Creemos que algunos de los elementos que se dieron para convocar al TIAR no estaban plenamente de acuerdo en sus disposiciones" por una posición jurídica muy clara nos abstuimos".

Recordó el embajador que dentro de esa abstención nuestro país manifestó su plena disposición en otorgar su apoyo a las gestiones que tendrían realmente a consolidar la paz en las Falkland o Malvinas.

Consultado si el TIAR ha roto su campo de acción al pronunciarse sobre la soberanía de un país, Pedro Daza explicó que cualquier mecanismo de seguridad colectiva tiene un campo de acción y competencia totalmente definido, especialmente en este caso. "El TIAR no tiene facultad para reconocer soberanía ninguna, ni derechos de ninguna especie".

Sobre este punto precisó que en la primera resolución se invocaba precisamente un informe del Comité Jurídico Interamericano que reconocía la soberanía argentina sobre las Islas Malvinas y uno de los antecedentes que Chile tuvo para abstenerse fue que "no podía transformarse un informe de un comité jurídico y elevarlo a través de una resolución del TIAR a una categoría jurídica o política. Concretamente, ninguna reunión de consulta tiene facultad para pronunciarse sobre soberanía".

ORGANISMOS INTERNACIONALES

Preguntado sobre la real utilidad de los organismos internacionales, el diplomático afirmó que ellos son útiles en el mantenimiento de la paz. Específico que por las razones antes señaladas, el TIAR no ha podido hacer un aporte significativo, añadiendo, sin embargo, que ello no quiere decir que en otras ocasiones no haya podido contribuir a la paz.

"Nosotros pertenecemos a una comunidad de Estados en que la soberanía es lo que prima y en la medida que las naciones no estén dispuestas a someterse de manera absoluta a los organismos internacionales, tal como ellos han acordado, los organismos no pueden hacer una labor efectiva; pero yo no diría que no contribuyen a la paz, porque en muchas oportunidades han hecho aportes significativos".

La cita es en el Estadio Nacional

¡A DESPEDIR A NUESTRA SELECCION!



DESPEDIDA.— Hoy y mañana el hincha debe repletar el Estadio Nacional para presenciar y apoyar a nuestra selección en el cuadrangular internacional, donde participan Brujas de Bélgica, Real Gijón de España y Botafogo de Brasil.

□ A las 21,00 horas enfrenta a Botafogo, mientras que en el preliminar, a las 19,00 horas, juegan Brujas de Bélgica y Gijón de España

[A llenar el Estadio Nacional]
Esta, y sólo esta, debe ser la consigna para toda la afición futbolística del Área Metropolitana, por que hoy, a las 21.00 horas, nuestra selección juega su penúltimo partido antes de viajar a España para participar en el Mundial de Fútbol.

Y ante ello, es necesario que tanto jugadores como cuerpo técnico sientan el afecto de "su" público en la despedida. Es por eso que la orden es repletar el Estadio Nacional y que cada hincha lleve una bandera chilena para hacerle sentir al plantel que todo Chile está con ellos...

Ayer, en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán, todos los jugadores exteriorizaron un solo deseo: "Ojalá que se llene el Nacional para que nosotros viajemos a España con esa imagen y allá recordemos que tenemos el apoyo de todo el país".

Por su parte, el técnico, Luis Santibáñez también se adhirió a esa petición: "Creo que es necesario recordar que en nuestra cruzada mundialista estamos representando a todo el país. Hemos recibido muestras de afecto de autoridades y de la comunidad, pero personalmente pienso que un Estadio Nacional en las dos jornadas sería la mejor despedida para este plantel que en España se entregará por completo en procura de dejar bien puesto el fútbol chileno".

La jornada internacional concluye mañana, cuando en los mismos horarios se enfrenten, a primera hora, los perdedores; y, en el partido de fondo, los ganadores de la primera jornada.

La Nación del Mundo del Deporte

Santiago de Chile,
Miércoles 2 de Junio de 1982

Cuerpo B

El técnico asegura que Chile viajará en su mejor forma física y futbolística...

Santibáñez: "Estamos en un ciento por ciento..."

□ Elías Figueroa: "Brasil es mi favorito para ganar el Mundial"

El entrenador de la selección nacional de fútbol, Luis Santibáñez, manifestó que todo el equipo que viajará a España para intervenir en el Campeonato Mundial "está en su mejor estado físico y futbolístico" y que desde ahora en adelante se realizará sólo una labor de mantenimiento.

"Al finalizar el período de actividad competitiva, en el cual redondeamos una carga de trabajo especialmente ante rivales europeos, los jugadores están en su mejor estado físico y futbolístico. Desde hoy (ayer) hasta el día del viaje, salvo los dos partidos del cuadrangular, realizaremos una labor de mantenimiento", agregó Santibáñez.

Luego de los dos partidos con los cuales concluye la etapa competitiva, la selección habrá jugado 15 encuentros preparatorios, pero Santibáñez se lamentó de "no haber realizado una gira por Europa", la cual según él

"fracasó por motivos estrictamente políticos".

DESPEDIDA

Este viernes, el alcalde de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Carlos Bombal despedirá a la selección y se cree que miles de personas concurrirán al Estadio Nacional para ver las dos últimas actuaciones del "equipo" de todos, que ayer fue recibido por el Cardenal Raúl Silva Henríquez, como asimismo a despedirlo al aeropuerto Arturo Merino Benítez.

OPINA FIGUEROA

Para el capitán de la selección, Elías Figueroa, "Brasil es mi favorito para ganar el Mundial, porque Tele Santana hace interpretar a los jugadores su fútbol, sin intentar incorporar a

su estilo otras modalidades que no les sean propias".

"Coutinho fracasó con la selección porque trató de jugar a la manera de los europeos. Lo querían hacer corriendo y chocando con los rivales y así, a mi juicio, no iban a llegar a ninguna parte y eso fue lo que se dio finalmente. Ahora Tele Santana les hizo interpretar su fútbol y para mí son los favoritos para ganar el Mundial en España", aseveró Figueroa.

Figueroa con este predicamento también justificó el accionar de la selección nacional: "Tenemos que identificarnos con los nuestros. Nos exigen rapidez cuando nunca lo hemos sido. Lo mismo hizo Menotti que volvió a las raíces del balompié argentino y ganó el Mundial de hace cuatro años".

Ayer, los 22 seleccionados luego de cumplir con las visitas protocolares realizaron una práctica recreativa, donde Luis Santibáñez delineó el equipo que parará esta noche contra Botafogo y que, en líneas generales, será el mismo que viene jugando desde que se inició el enfrentamiento con los equipos europeos.

Sergio Stoppel, presidente de Cobreloa...

"No es la primera vez que Ojeda nos daña..."

CALAMA.— El arbitraje de Víctor Ojeda, abiertamente perjudicial a Cobreloa, tiene vivamente preocupada a la directiva de la entidad local y por extensión muy indignados a los hinchas "naranjas". La indignación y el malestar alcanzaron su máxima tensión, al llegar ayer la delegación cobeño. El entrenador Vicente Cantatore, al bajar del avión, tomó contacto con el presidente Sergio Stoppel a quien le entregó una foto muy grande en la que aparecía claramente la incidencia del gol, que validó Ojeda y que significó el triunfo de Colo Colo. En la fotografía, el defensa Martínez aparece cabeceando la pelota, por lo menos 15 centímetros delante de la línea de "sentencia" con lo que se demuestra que el gol validado por Ojeda no se produjo.

"Este antecedente, dijo Stoppel, más otros anteriores, nos permitirán reclamar oficialmente contra el arbitraje del señor Ojeda, en el bien entendido que la Asociación Central debe escucharnos, pues no reclamamos contra el resultado del partido que debe permanecer inamovible, sino simplemente contra un arbitraje absolutamente irregular".

"Además, agregó Stoppel, no es esta la primera vez que el señor Ojeda nos perjudica, ya que el año pasado, en Concepción, nos anuló un gol, que nos había permitido alcanzar a Colo Colo en el primer puesto. La suma de estos antecedentes, finalizó el presidente de Cobreloa, nos obliga a plantear nuestro reclamo en la forma más enérgica posible, partiendo de la base que en lo que resta de la liguilla e idealmente en el futuro, sea excluido Víctor Ojeda de los arbitrajes de los partidos en que actúe Cobreloa".



RECLAMO.— Sergio Stoppel, presidente de Cobreloa, se quejará ante la Asociación Central de Fútbol por el mal arbitraje de Víctor Ojeda.

Pero reaparece Oscar Linh

Enyesados Leyes y Radonic

Los jugadores de Universidad Católica, Miguel Ángel Leyes y Ronnie Radonic fueron intervenidos en el Departamento de Traumatología del Hospital José Joaquín Aguirre y deberán permanecer enyesados y en reposo por lo menos durante treinta días.

El arquero Leyes, en el partido con Universidad de Chile, sufrió la fractura de dos dedos de su mano derecha, tras recibir un pisotón del delantero de Universidad de Chile, Liminba Radonic, por su parte, estaba afectado desde algún tiempo de los meniscos y para apresurar su recuperación definitiva se resolvió operarlo.

REAPARECE LINH

Tanto Leyes como Radonic ya no podrán jugar más en Copa Polla Gol, pero en cambio existe la posibilidad de que reaparezca Oscar Linh quien se ha recuperado bastante bien y que ayer entrenó normalmente con sus

compañeros en San Carlos de Apoquindo.

"Lo de Leyes y Radonic es lamentable, porque ambos venían jugando bien y eran piezas importantes en la campaña de Católica. Pero el fútbol es así y uno debe seguir trabajando porque aún queda campeonato", comentó Ignacio Prieto, el técnico, al término de la práctica física que realizaron los cruzados.

Luego acotó: "Cobreloa es un rival de sumo cuidado, pero sé que tenemos los argumentos para ganar nuevamente. Este equipo ya está maduro y lo demostramos ante la "U" a

quien ganamos sin ninguna apelación... Ahora, para el compromiso con Cobreloa, es posible que reaparezca Oscar Linh quien ha mostrado progreso en su lesión. Con él, el equipo que jugará ante Cobreloa sería el mismo que venció en el clásico con Leopoldo Canales como arquero".

Universidad Católica descansó ayer en la tarde y hoy continúa con sus prácticas para enfrentar el sábado a Cobreloa con el siguiente equipo: Canales, Cid, Linh (Marcioni), Yoma y Gangas, Silva, Valentini y Hurtado, Isasi, Michelagnoli y Espinoza.



Leonel comentará el Mundial

Hace 20 años todo Chile vibró con las notables actuaciones cumplidas por la Selección Nacional de Fútbol que le permitieron ocupar el Tercer Lugar en el concierto mundial. Gran figura en ese cuadro —internamente recordado por sus goles tan católicos como decisivos— fue el gran zurdo del fútbol chileno, LEONEL SANCHEZ. Cuando el alero izquierdo se ubicaba para servir un tiro libre, había en el aire una clara sensación de gol. Sus disparos eran, simplemente, inatajables. Prolongó su carrera y luego derivó al trabajo como maestro en el arte de "darle a la de cuero". Trabaja hace algunos años en el plantel y nuestro jefe de deportes, Hugo Gasc.

plantel técnico de la Universidad de Chile y sus dirigidos, dan fe de lo que significa aprender de uno que sabe enseñar. Por eso "LA NACIÓN", con ocasión del Campeonato Mundial ha solicitado a Leonel Sánchez que entregue cada día sus opiniones acerca del acontecer mundialista. Sus valiosas apreciaciones usted podrá leerlas en nuestras páginas deportivas durante el desarrollo de la Copa del Mundo. El es el primero de los comentaristas especiales contratados. Lo invitamos a permanecer con nosotros y con Leonel. (El grabado recogió el momento en que firmó su contrato ante nuestro subdirector, Sebastiano Bertaloni y nuestro jefe de deportes, Hugo Gasc).

Colo Colo

"A la "U" hay que liquidarla"

Aunque a Colo Colo aún llegan los rumores del "gol con que ganaron a Cobreloa", el plantel prefiere cerrar

ese capítulo y hablar de los dos puntos conseguidos: "tenemos medio campeonato en el bolsillo" y de su próximo rival: Universidad de Chile, equipo que necesita imperiosamente ganar para poder sobrevivir...

Ayer, Colo Colo trabajó pensando en su nuevo objetivo azul, ese que piensan derribar el sábado, cuando jueguen con su tradicional rival. "Es un partido que no podemos perder. Con un triunfo quedamos en inmejorable ubicación, mientras que la "U" ya no tendría nada más que hacer en este torneo. Nosotros queremos revalidar el título y para ello tenemos que ganarle a la "U" y después a Católica", manifestó Leonel Herrera, el capitán del equipo azul.

Por su parte, Roberto Rojas agregó: "Es un rival peligroso que seguramente buscará la rehabilitación, pero nosotros no estamos para rehabilitar a nadie y sólo pensamos en el triunfo".

Futbolísticamente estamos en un buen nivel, mientras que la "U" ha decaído ostensiblemente y esto nos favorece. Para mí es importante que ganemos el título porque sería mi primer logro en el fútbol profesional y nada menos que con Colo Colo".

Finalmente, Severino Vasconcelos sólo expresó: Con la "U" todos los partidos son difíciles. Entonces uno debe prepararse bien para no defraudar a la hinchada que espera un triunfo. Es innegable que futbolísticamente estamos mejor, pero en lo clásico ello pierde validez porque entran a jugar otros factores que son los que al final deciden un partido. Claro, para Colo Colo es necesario ganar, porque así estaríamos a un paso de conseguir nuevamente el título, pero para ello primero tenemos que vencer a la "U" y después a Católica".

Asociación de Entrenadores apoya a Santibáñez...

APOYO TOTAL DE LOS TECNICOS

El Directorio de la Asociación de Entrenadores, en comunicado entregado ayer, hizo público su apoyo a todo el equipo que viajará próximamente al Mundial.

El texto del comunicado es el siguiente:

A la afición deportiva:

El Directorio electo de la Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile, hace saber a la afición deportiva del país, lo siguiente:

Que apoya irrestrictamente a nuestro asociado señor Luis Santibáñez Díaz, a su cuerpo técnico, plantel de jugadores y señores dirigentes, antes, durante y después de su participación en el próximo Campeonato Mundial de Fútbol, en representación del fútbol chileno y les desea el mayor y mejor de los éxitos en beneficio del balompié nacional.

El Directorio

General Badiola recibe a Serrano y Villablanca

Mañana jueves, a las 11.00 horas el director general de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola, recibirá en su despacho a los pugilistas Samuel Serrano, de Puerto Rico, campeón mundial liviano-júnior, y a su desafiante, el campeón chileno y latinoamericano, Benedicto Villablanca.

Mientras tanto, ambos contendores proseguirán su preparación para la pelea a 15 asaltos, confirmada para la noche del sábado 5 en el Teatro Caupolicán.

Serrano hizo "footing" en el Parque O'Higgins y luego trabajo de sala en el Gimnasio México, bajo el control de su entrenador, Freites Cavan y sus dos "sparrings". Se encuentra en buenas condiciones y, poco a poco, llegando al peso exigido.

Villablanca practicó en el fondo "Rumay" cerca de Melipilla y el jueves viajará a la capital acompañando de su entrenador, Galvarino Olave.



HOMENAJE. "Hemos querido entregarles este homenaje para que se lleven un recuerdo de Quinta Normal. Miles de niños les vienen a decir adiós", dijo el alcalde, coronel (R) Juan Deischler a Elias Figueroa y Lizardo Garrido en la despedida que les brindó la comuna a los seleccionados nacionales de fútbol.

Un adiós con esperanza

□ Homenaje a la selección nacional de fútbol rindieron los niños de Quinta Normal

Miles de estudiantes de la comuna de Quinta Normal se hicieron presente en el Estadio "Bernardo O'Higgins", para entregar su homenaje a la selección nacional de fútbol, en la persona de Elias Figueroa y de Lizardo Garrido, un hijo del sector que llegó a vestir la Roja con el orgullo de ser quintanormalino.

La algarabía se sumaba a las interpretaciones de un conjunto musical que interpretaba el "Rock del Mundial".

A las 16.15 horas llegaron los dos seleccionados y el aplauso fue una explosión de júbilo, para los menores que los recibieron con CEACHE y vivas, luego hizo su entrada al recinto deportivo el alcalde Juan Deischler, coronel de Ejército (R), el abrazo cordial de la primera autoridad comunal y de nuevo los gritos que emocionaron a muchos: "CHILE, CHILE, CHILE".

Elias Figueroa subió a la tribuna de honor e hizo uso de la palabra, se notó su nerviosismo debido a la emoción que le embargaba. "Amigos, que lindo lo que ustedes han hecho para con nosotros los seleccionados... Lindo es, y pido disculpas porque no estamos todos presentes, pero he venido con un hijo de esta comuna de Quinta Normal, mi amigo Lizardo Garrido".

"Gracias—agregó— por el cariño que nos han demostrado y la presencia de ustedes me hace recordar cuando yo era niño y quería llegar a ser uno de ellos, los seleccionados de ese entonces. Lo logré y lo mismo le puede suceder a muchos de ustedes y llegar a tener la oportunidad en el futuro".

"Dejamos Chile, pero me hago el compromiso con ustedes de traer más de un triunfo, porque con este respaldo de ustedes, el futuro de Chile, es un aliciente que llevamos y que no olvidaremos. Iremos a España a triunfar y por eso es que llamo a este Adiós, una Esperanza", dijo al finalizar Elias Figueroa.

Luego habló el alcalde y les hizo saber que Quinta Normal les entregaba su afecto y que los artesanos de la comuna les enviaron unos jarros de cristal tallados a mano. Una obra preciosa que les hizo entrega en nombre de todos los estudiantes y trabajadores del sector. "Para que lleven en un rincón de su corazón a esta comuna—dijo el alcalde— para que Lizardo Garrido hijo de ella, esté junto a ustedes, vibre con ustedes y defienda a Chile como un quintanormalino sabe hacerlo".

Un emotivo Adiós con Esperanza. (Rodolfo Donoso).

Clerc y Wilander en semifinales del Abierto de Tenis de Francia

PARIS, JUNIO 1º (LATIN-REUTER).— El argentino José Luis Clerc venció al australiano Peter McNamara y ahora tendrá que enfrentar a la sensación del torneo abierto de tenis de Francia, el juvenil sueco Mats Wilander, en las semifinales de esa competición que se disputa en Roland Garros.

Clerc, preclasificado cuarto y que debió jugar cuatro o cinco sets en las rondas previas, se reencontró hoy con su nivel superando fácilmente, y en dos horas de juego, 6-2, 6-2, 6-2 a McNamara, cabeza de la séptima serie.

Por su parte Wilander, de 17 años de edad, mantuvo su impresionante campaña imponiéndose 6-3, 6-3, 4-6, 6-4 al estadounidense Vitas Gerulaitis, que estaba preclasificado quinto.

Clerc se concentró en tiros profundos y cruzados, manteniendo al espiado australiano en la base y propor-

cionándole escasas oportunidades de avanzar sobre la red.

McNamara no pudo encontrar su ritmo en ningún pasaje del partido y posteriormente admitió que no había tenido el tiempo suficiente de preparación.

"Clerc no había estado jugando bien hasta hoy pero cuando mejoró no encontré modo de contrarrestarlo", dijo McNamara.

Por su parte Wilander, quien el domingo eliminó a uno de los favoritos, el checoslovaco Iván Lendl, empleó un juego sólido y tenaz para superar incuestionablemente a Gerulaitis.

El sueco presionó a Gerulaitis, obligándolo a jugar desde el fondo, con una sucesión de tiros largos.

Gerulaitis reconoció luego que Wilander había merecido el triunfo.

"Creo que la superficie de la cancha lo ayudó. Wilander tiene un juego similar al de (Bjorn) Borg", dijo el estadounidense.



CICLISTAS A VENEZUELA.— Para las 8.00 horas de mañana, por vuelo LAN directo a Caracas, viaja la delegación de Pilsener Cristal que intervendrá en tres clásicas pruebas y que culminará con la actuación en la Vuelta a Venezuela, donde intervendrán representantes de ocho países y diez equipos nacionales. Con motivo del viaje Pilsener Cristal efectuó un ágape para despedir a los pedaleros en presencia de altos ejecutivos de la CCU, de la Federación Ciclista de Chile y de la prensa. En la foto, de izquierda a derecha, Tomas Lewyl, gerente de Producción de Pilsener Cristal; Isaac Froimovic, presidente de la Federación; Roberto Marti, jefe del grupo pedalero; el técnico Hugo Rubio, los corredores Fernando Vera, que para los venezolanos es la máxima atracción, Roberto Muñoz, Eduardo Cuevas y Gustavo Caracho. Además viajarán Manuel Aravena, campeón panamericano en rutas, el mecánico Jorge Cárdenas y el kinesiólogo Daniel León. Posteriormente se agregará José Avendaño, de LUN.

LLEGAN AUTORIDADES

El próximo viernes llegará a Santiago el dirigente Elias Córdova, ex presidente de la AMB y actual presidente mundial de clasificaciones. Asimismo lo harán los árbitros y jueces del combate que proceden de Chicago, Caracas y Miami.

Por otra parte, a las 10.40 horas de hoy en el vuelo 141 de LAN-Chile, llegará a Pudahuel el asesor técnico de Serrano, el experimentado José Cordero, acompañado del supergallo Víctor Calleja, ubicado en el cuarto lugar del ranking mundial.

Finalmente se informó que en definitiva no vendrá a Chile el presidente de la AMB, Rodrigo Colón Sánchez, debido a problemas de salud. Las excusas correspondientes las envió en concepto cable al presidente de la Federación Chilena de Boxeo, Alejandro Reid.

Notas del fútbol

La reaparición del ex seleccionado nacional, Orlando Mondaca, fue la novedad más importante que ofreció el plantel de la Universidad de Chile, en la práctica que cumplió hoy en el complejo deportivo del club universitario.

Mondaca, totalmente repuesto del problema que para él significó la eliminación del seleccionado chileno, trabajó intensamente durante los 90 minutos de la práctica. Al término de ella sintetizó su pensamiento señalando que la eliminación de la selección "me dolía bastante, pero ya me repuse y ahora lo único que me preocupa es integrarme lo más rápido posible al quehacer interno de la U".

Las otras novedades que ofreció el equipo azul no son tan importantes y se refieren fundamentalmente a las lesiones que acusan Carballo, Ashwell, Aránguiz y Achondo, quienes practican suavemente y sin exigencias físicas. Sin embargo, existen posibilidades que para el match con Colo Colo haya cambios de los cuales el más significativo y seguro es el ingreso de Mondaca al mediocampo.

Aunque Fernando Riera no se pronunció abiertamente sobre el cuadro que alineará ante Colo Colo, en el entrenamiento el equipo titular lo integraron: Tejeda, Rodríguez, Mosquera, Pellegrini y Reyes; Mondaca, Silva y Liminha; Hoffens, Cornejo y Gálvez, quien fue posteriormente sustituido por Figueroa.

PREMIO ESPECIAL PARA COLO COLO

El directorio de Colo Colo ha prometido al plantel un premio especial para el caso que resulten campeones del torneo Póla Gol y logren la bonificación de dos puntos.

En el acuerdo está especificado además que este premio sólo tendrá vigencia en el caso de resultar campeones. La información fue entregada por el presidente de la comisión de fútbol, José García, quien, además, señaló que el entrenador Pedro García estará en la banca del cuadro albo hasta el término de la liguilla, viajando a España en los días siguientes.

LA ACF RECHAZO INSCRIBIR A LETELIER

La Asociación Central de Fútbol rechazó ante la Corte de Apelaciones de Santiago toda posibilidad de inscribir al seleccionado chileno Juan Carlos Letelier por Audax Italiano.

El tribunal de alzada acogió a trámite hace dos semanas un recurso de protección del club de fútbol Audax Italiano contra la Asociación Central demandando de esta directiva el cumplimiento de un convenio privado de "promesa de compraventa".

El convenio en cuestión fue celebrado entre Audax Italiano y Santiago Wanderers de Valparaíso, pero esta institución vendió al futbolista a Cobrolo de Calama, a comienzos de este año.

Exhortada la Asociación por la Corte de Apelaciones de aclarar el caso, respondió a través de su presidente Abel Alonso y su secretario René Reyes que la promesa de compraventa no figura en la reglamentación de ese organismo, sino que procede a la venta directa de los futbolistas afiliados.

La comunicación recuerda el fallo de la Corte Suprema del 29 de marzo de este año sobre el mismo caso, que reconoce en la Asociación Central facultad "para resolver todos los acuerdos que se promueven entre los clubes asociados y entre éstos y sus jugadores".

LA SELECCION VISITO AL CARDENAL

Pasado el mediodía toda la selección chilena de fútbol, el cuadro técnico y dirigentes de la Asociación Central llegaron a la residencia del Cardenal Raúl Silva Henríquez para despedirse y recibir su bendición con motivo de su próxima partida a España donde participarán en el Mundial España-82.

El Cardenal Silva Henríquez los exhortó, en una amable charla, que tuvieran presente que llevaban la responsabilidad deportiva de cumplir decorosamente y dejar bien puesto el nombre de Chile, no tan sólo en el torneo, sino también como chilenos.

"Nadie les está exigiendo triunfos—agregó el Cardenal—, sino que cumplan como deportistas y caballeros".

Finalmente les impartió la bendición, para terminar expresando, sonriente: "Espero que se clasifiquen y que ganen todos los partidos".



SAMUEL SERRANO está en el peso de la categoría liviano junior.

Pelea por el título mundial

Hasta el momento no se televisa

Una vez más, el promotor Ricardo Liaño, quien organiza el combate por el título mundial entre Samuel Serrano y Benedicto Villablanca, reiteró que la pelea no será televisada pues no hay acuerdo con ningún canal hasta el momento.

Con esto, quienes desean ver este combate, en que por segunda vez un compatriota tiene la opción en nuestro propio suelo de lograr la corona mundial (anteriormente fue la pelea Canto-Vargas en el Estadio Nacional) deben necesariamente asistir al Teatro Caupolicán el próximo sábado y cuyas entradas ya se pusieron a la venta.

SERRANO MUY TRANQUILO

El campeón mundial, el portorriqueño Sammy Serrano, fue abuchado el otro día en el gimnasio de la Federación, cuando no rindió la prueba de estado "nunca he pasado por tal prueba en mis 14 defensas de la corona" dijo Serrano y no tengo porque hacerlo ahora. A mí el título no me lo regalaron. Por ello sólo hice manilla y ejercicios de desplazamientos". Lo demás lo verán el día de la pelea...

El boricua continuó sus entrenamientos habituales en el Club México y según manifestó "la balanza no es ningún obstáculo, puesto que estoy solamente un kilo por sobre la categoría liviano jr."

VILLABLANCA, SIN PROBLEMAS

Por su parte el challenger Benedicto Villablanca tiene gran actividad al margen de los entrenamientos. Adonde va, todos quieren testimoniarle su apoyo y le rinden pequeños homenajes. Incluso el otro día asistió a un teatro céntrico par ver una obra de actualidad, y al ser reconocido fue vitoreado por los asistentes. El melipillano sigue entrenando en Rumay, después de haber rendido el lunes la prueba de aptitudes físicas en donde al igual que su rival escondió sus "cartas" para el día del combate.

REGLAMENTACION

Para el viernes a las 20.00 horas en el Gimnasio Estanislao Loayza, en el salón de conferencias, quedó programada la lectura de reglamentos para ambos rivales. Esta disputa del título como se sabe se rige por la Asociación Mundial de Boxeo.



VISITA PERUANA.— Una visita al Comité Organizador de los Juegos Panamericanos de Santiago (COPAN 87) efectuó el presidente del Comité Olímpico del Perú, Eduardo Romero. En la ocasión, el Director General de Deportes y Recreación agradeció el apoyo peruano para la nominación de Santiago como sede de los Juegos de 1987. Romero respondió señalando que ese voto se debió a la capacidad organizativa de nuestro país. En el grabado, de izquierda a derecha, Gustavo Benko, presidente del COCH; Eduardo Romero, del COP, y el brigadier general Sergio Badiola, de DIGEDER.

Por negligencia directiva

Jugadores y técnicos renunciaron en Everton

VIÑA DEL MAR.— Por negligencia directiva los integrantes del cuerpo técnico y jugadores en general presentaron a personas de Everton la renuncia a sus funciones.

La información la entregaron los propios jugadores en el Estadio Sausalito, quienes señalaron que ello obedeció por la burla de que han sido objeto por parte del directorio de la entidad que encabeza Antonio Bloise, que a la fecha no ha cancelado sueldos y primas, como tampoco premios extras por puntos ganados.

Jugadores del primer equipo, quienes solicitaron no ser identificados públicamente, expresaron que la mayoría de los profesionales se encuentran impagos desde hace más de

seis meses y que la medida adoptada iban a ejecutarla el viernes pasado, pero ante una solicitud del presidente Bloise no la hicieron efectiva más que nada por encontrarse a 48 horas del inicio de la liguilla de Segunda División.

Dijeron que ahora la actitud asumida la mantendrán, lo que significa que si antes del viernes no hay avisos concretos del pago de la deuda a cada jugador y cuerpo técnico no se presentarán a jugar el domingo ante Trasandino en Sausalito.

Los mismos informantes agregaron que en las próximas horas presentarán un escrito ante la Inspección del Trabajo de Viña del Mar para dar cuenta del paso que han adoptado.

Horarios y puntajes

Los partidos de Póla Gol

Con dos encuentros del torneo Juvenil Cadetes de la Asociación Central de Fútbol se da comienzo al concurso N° 320 de los pronósticos de Póla Gol, con los horarios y puntajes (éstos van entre paréntesis) que se indican a continuación:

SABADO 5 DE JUNIO

Partido 8 (13.30 hrs.): — A. Italiano (12) — Magallanes (16)
Partido 12 (15.30 hrs.): — U. Española (15) — San Antonio (13).

DOMINGO 6 DE JUNIO

Partido 1 (13.30 hrs.): — San Luis (1) — Ovalle (4)

Partido 9 (13.30 hrs.): — Palestino (12) — Rangers (12)
Partido 2 (15.30 hrs.): — Everton (2) — San Felipe (4)
Partido 3 (15.30 hrs.): — La Serena (2) — U. Calera (5)
Partido 4 (15.30 hrs.): — Coquimbob (8) — Trasandino (8)
Partido 5 (15.30 hrs.): — Fdez. Vial (4) — Huachipato (10)
Partido 6 (15.30 hrs.): — Naval (5) — Green Cross (10)
Partido 7 (15.30 hrs.): — Malleco (8) — Nublense (3)
Partido 10 (15.30 hrs.): — Colchagua (1) — U. Católica (10)
Partido 11 (15.30 hrs.): — Colo Colo (17) — Cobrolo (9)
Partido 13 (15.30 hrs.): — S. Morning (10) — O'Higgins (11).

Ante la renuncia de Peña

Nicolás Novello a Unión Española

Nicolás Novello, Héctor Rial o Ferenc Puskas, figuran como los posibles candidatos a reemplazar al renunciado entrenador de Unión Española, Caupolicán Peña.

La información la entregó el presidente de la rama de fútbol de la institución española, Luis Alberto Rios, quien además agregó que las relaciones con el renunciado entrenador habían finalizado en inmejorables condiciones para ambas partes.

Por su parte fuentes autorizadas del club, señalaron que Nicolás Novello es quien tiene mayores posibilidades de ser el nuevo DT de Unión Española. Añadiendo que antes del próximo martes 8 de este mes cualesquiera de los tres técnicos (Puskas, Rial o Novello) fichará como entrenador.

Silvano Contini, líder del "Giro de Italia"

BOARIO TERME, Italia, Junio 1º (LATIN-REUTER).— El italiano Silvano Contini mantuvo hoy una firme marcha para alejarse del francés Bernard Hinault y ganó la decimoséptima etapa de la prueba ciclista Giro de Italia, adueñándose de la vanguardia en la clasificación general de esa competición.

Contini, quien estaba a 26 segundos detrás de Hinault al iniciarse el tramo de 232 kilómetros entre Fiera di Primiero y Boario Terme, se colocó decididamente al frente desde la largada.

Cuando el pelotón de 179 competidores pasó por Croce Domini, a 1.892 metros sobre el nivel del mar, Contini ya había descontado la ventaja que le llevaba Hinault en la general y durante el largo descenso final incrementó las diferencias.

El sueco Tommy Prim y el italiano Giambattista Baronchelli alcanzaron a Contini en el trecho montañoso de 32 kilómetros, amenazados por el belga Lucien Van Impe y el italiano Marco Groppo.

En el empuje final Contini aceleró a 100 metros de la meta y controló la arremetida de Van Impe completando el trayecto en siete horas, 31 minutos, 14 segundos.

LA ETAPA

1) Silvano Contini en 7h.31'14" a la media hora de km. 31.247 (ABB. 30"); 2) Lucien Van Impe (Bel.) M.T. (Abb. 20"); 3) Tommy Prim (Sve.) a 3' (Abb. 10"); 4) Giambattista Baronchelli S.T. (Abb. 5"); 5) Marco Groppo a 1'38" (Ita.); 6) Vicente Belga (Espa.) a 2'09"; 7) Faustino Rupérez (Espa.) M.T.; 8) Bernard Hinault (Fra.) A 2'10"; 9) Giuseppe Saroni a 3'41" (Ita.); 10) Alfio vandi M.T. (Ita.).

LA GENERAL

1) Silvano Contini en 90.21'14" (Ita.); 2) Bernard Hinault (Fra.) a 2'14"; 3) Tommy Prim (Sve.) a 3'06"; 4) Lucien Van Impe (Bel.) a 4'37"; 5) Giambattista Baronchelli a 5'28" (Ita.); 6) Francesco Moser a 7'45" (Ita.); 7) Vicente Belda (Espa.) a 8'53"; 8) Mario Beccia a 8'45" (Ita.); 9) Giuseppe Saroni a 9'00" (Ita.) y 10) Marco Groppo a 11'35" (Ita.).

Olivera no podrá jugar en resto de la "liguilla"

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol decidió suspender por dos fechas al jugador Washington Olivera del club Cobrolo.

El citado futbolista fue expulsado en el transcurso del partido frente a Colo Colo por insultar al árbitro Víctor Ojeda, a raíz del único gol del cuadro albo.

Con esta decisión del organismo disciplinario, Olivera no podrá jugar en el resto de la liguilla del torneo "Póla Gol".

Equipo inglés tiente a Pelé

BOLTON, INGLATERRA, Junio 1º (LATIN-REUTER).— Bolton Wanderers casi se fue al descenso en la reciente temporada del fútbol de Inglaterra pero en otro sentido este equipo ha puesto su mira bien alta.

Terry Edge, presidente del club, anunció hoy que tiene interés en firmar contrato con el ex futbolista brasileño Pelé como jugador y entrenador.

"Hemos tomado seriamente la idea de tener a Pelé", dijo Edge.

"Nuestro secretario, Des McBain, viajará dentro de tres semanas a los Estados Unidos y confiamos en comenzar las negociaciones", agregó.

Pero en caso que fracasen esas gestiones, el club tendrá que dedicarse a encontrar a un entrenador-jugador para reemplazar al técnico George Mulhall, quien se desvinculó hoy de la entidad.

Beckenbauer dijo adiós al fútbol

HAMBURG, Junio (DPA).— El "Kaiser" Franz Beckenbauer, el más famoso futbolista que dio el balompié alemán, se despidió hoy del fútbol activo jugando el último cotejo con su equipo, el Hamburgo, actual campeón de la liga alemana, contra el once nacional alemán, disputado en la ciudad hanseática y que fue favorable a este último por el tanteo de 4-2.



El lugar donde trabaja la Selección Argentina —elegido por Menotti— tiene características especiales. Por ejemplo, paredes muy bajas; sin embargo no permite la presencia de reporteros gráficos. ¿Quién lo entiende? Lo vemos durante el primer entrenamiento que permitió la inesperada lluvia alicantina. (Radiofoto AP).

Golean otra vez los argelinos

TOURS (Francia) (Latin-Reuters).— La selección de Argelia, finalista para el Campeonato Mundial de Fútbol, derrotó 5-4 al conjunto francés Tours, en un cotejo de preparación para ese torneo, disputado aquí.

Tours estaba en ventaja 2-1 al culminar la primera etapa.

Goleadores: Argelia: Rabah Madjer (12 minutos), Salah Assad (76 y 89), Abdelmadjid Bourebbon (83), Tedj Bensaoua (87). Tours: Patrick Agustín (34, 42 y 51) y Claude Bassot (49).

Argelia intervendrá en el Grupo 2 de las finales mundiales, junto con Alemania Federal, Chile y Austria.

Rusos e irlandeses son los últimos en llegar

MADRID, (ANSA).— Argentina ha sido la primera selección en llegar a España (el pasado día 29) e Irlanda del Norte y la Unión Soviética serán las últimas en venir (el 13 de junio) para su participación en el Mundial '82.

Las fechas de llegada de las selecciones participantes en el campeonato, según anunció hoy aquí el comité organizador del mismo, son:

El día 2, Italia y El Salvador.
El día 4, Kuwait.
El día 5, Nueva Zelanda.
El día 6, Camerún, Chile y Honduras.
El día 7, Brasil y Perú.
El día 8, Bélgica (parte de la selección) y Austria.
El día 9, Polonia.
El día 10, Bélgica (resto de la selección) e Inglaterra.
El día 11, Hungría, Francia, Checoslovaquia y Escocia.
El día 12, Yugoslavia, Argelia y Alemania Federal.
El día 13, Unión Soviética e Irlanda del Norte.

En el Internazional

Preocupan lesiones del alemán Hansi Mueller

MILAN, 1 (AP).— Las autoridades del Internazional de Milán, cada vez más preocupadas por la lesión en la rodilla que tiene su recién contratado "as" alemán Hansi Mueller, piensan someterlo a nuevos reconocimientos médicos antes de permitir su traslado a Italia.

El contrato firmado contempla la anulación del traslado de Mueller si el estado físico del jugador no es perfecto, expresó un funcionario del club.

Mueller, que firmó en abril un contrato de tres años con el equipo, sufre aparentemente de una recaída en una rodilla que le fue operada.

El club italiano, que contrató recientemente al delantero brasileño Juarez para que se uniera a Mueller en el próximo campeonato de Liga, podría retener los servicios de su alero austriaco Herbert Prohaska si resulta que Mueller no está en buenas condiciones.

Los clubes italianos están autorizados a contar con los servicios de dos jugadores extranjeros en el campeonato de Liga.

España '82

Defensa de los consumidores

MADRID, Mayo 31 (ANSA).— El gobierno español estructuró y aprobó una campaña para la defensa de los consumidores, locales y extranjeros, durante el Mundial de Fútbol.

Esencialmente, consistirá en controles extraordinarios en los precios de los hoteles, bares y restaurantes y en la calidad sanitaria de los alimentos servidos.

El objetivo fundamental es el de obtener un autocontrol de los precios turísticos para evitar aumentos injustificados, desde el momento que los mismos son libres.

CHILE A ESPAÑA 82

Entrenamiento "privado"

Menotti no permite que lo vean los fotógrafos

□ Según Tarantini, a los belgas les tienen respeto, "pero no miedo"

VILLAJAYOSA (España) (AP).— La selección argentina de fútbol realizó su primer partido de entrenamiento desde que llegó a este país hace dos días.

El partido se efectuó por la tarde en el Campo de Pla, de Villajoyosa. El entrenador argentino, César Luis Menotti, formó dos equipos de diez jugadores durante 45 minutos.

Aunque el partido era a puertas cerradas, numeroso público se acercó a las vallas que rodean el estadio, inclusive periodistas y fotógrafos, pero Menotti solicitó a la policía que invitara a los fotógrafos a abandonar el lugar.

En los últimos minutos del partido empezó a llover. La lluvia no es usual aquí, pero desde que llegó la selección argentina ha llovido todos los días.

El astro, Diego Maradona, que sigue recuperándose de un desgarramiento muscular en la pierna derecha, entrenó solo primero con una pelota de tenis para realizar luego suaves ejercicios con balón.

Sobre el estado de la selección argentina, el jugador Alberto Tarantini comentó que "físicamente estamos muy bien. Llevamos cuatro meses de preparación seria en Argentina. No estamos todavía en el momento ideal pero se está trabajando con fe y con ganas".

Sobre el partido inaugural en Barcelona, el 13 de junio, en el que Argentina enfrentará a Bélgica, Tarantini manifestó:

"A Bélgica le tenemos respeto, pero no miedo. Creo que se le puede comparar a Holanda, aunque reconozco que es un equipo fuerte y bien sincronizado".

Están fallando los cálculos

Noticias sobre el Mundial no son nada de alentadoras

□ Amenaza de huelga de operadores de télex provocará problemas a las transmisiones que se espera realizarán aproximadamente 10 mil periodistas acreditados

MADRID, (ANSA).— Con toda probabilidad, según escribe "Diario 16", el Rey Juan Carlos no asistirá al partido inaugural del 13 de junio en Barcelona entre Argentina y Bélgica y hará su primera aparición pública en Valencia el 16 de junio para ver España-Honduras.

Será, si se confirma, otro fracaso de la jornada de apertura que se acompaña a los otros problemas: el escaso interés demostrado por la eurovisión, por ejemplo, y los gastos de la ceremonia inaugural, que según parece, serán de alrededor de un millón de dólares.

FALLAN LOS CALCULOS

Muchos observadores comienzan a preocuparse por ciertos aspectos de este campeonato del mundo. Los trabajos en algunos estadios no están aún terminados, los correos tienen dificultad en organizar las salas de prensa, sobre todo en lo que se refiere a líneas y teletipistas.

En lo que se refiere a las llegadas, que los más optimistas calculan en medio millón de extranjeros, fuentes oficiales declararon que por lo menos, en lo que se refiere al movimiento aéreo, las cosas están a un nivel mucho más modesto. Para el Mundial están previstos sólo 464 vuelos Charter con 50 mil pasajeros, de los cuales la mitad son españoles y la otra mitad procedentes del exterior. Se admite que en el mejor de los casos, tal cifra pueda aumentar un 25 por ciento.

TRAFICO AEREO "CASI" NORMAL

En lo que respecta a los vuelos regulares, las compañías aéreas españolas "IBERIA" y "AVIACO", dijeron que durante el Mundial el tráfico será alto pero no excepcional, dada la temporada turística. "IBERIA" instituirá doce vuelos extraordinarios con América del Sur y la "AVIACO" reforzará algunos vuelos nocturnos.

Se supone que no mismo sucederá para las compañías extranjeras que llegan a España.

Por lo tanto se comienza a pensar que las fuertes inversiones hechas para mejorar los aeropuertos (alrededor de 170 millones de dólares) son en sí, útiles, pero casi seguramente inútiles en relación al acontecimiento que las ha provocado, el Mundial de fútbol.

HUELGA EN EL TELEX

MADRID, 1 (AP). Por Susana Hayward. — El ambiente del Mundial de Fútbol se apodera de España con la llegada de las primeras selecciones pero surgen también problemas de organización, incluso una amenaza de huelga de operadores de télex que podría perjudicar la cobertura del torneo al exterior.

La selección argentina ya se encuentra en España. Brasil está en Portugal, del otro lado de la frontera. Y los italianos llegan mañana.

Pero, a menos de dos semanas de la iniciación del campeonato los diarios reflejan preocupación y escepticismo por la labor del comité organizador, debido a una serie de problemas.

El diario "El País" y otros se quejan por la escasez de entradas a la venta. El público español debe disponer de alrededor del 10 por ciento de los más de 2 millones de entradas.

Los empleados de los servicios de Telex pidieron aumento de remuneraciones debido al mayor trabajo que representará el Mundial, y dijeron que necesitan más empleados.

"Si el problema no es resuelto... Los reporteros no podrán enviar sus despachos a tiempo", dice "El País".

Se han acreditado para el torneo más de 10.000 periodistas, que trabajarán principalmente en los centros de prensa y los estadios.

Passarella se va después del Mundial al Fiorentina

□ El astro de la selección argentina sólo vuelve a su país para buscar a su familia. Su contratación por tres años es una de las más costosas de la actual temporada

ALICANTE, Mayo (ANSA).— El capitán de la selección argentina, Daniel Passarella, no dejó de sonreír durante toda su charla con ANSA, evidenciando una total alegría por su incorporación al fútbol italiano. En realidad, como se encargó de subrayar continuamente, su alegría se debe también al hecho de ir a Italia, un país que lo tiene maravillado en particular por la calidez de su gente y su estilo de vida.

Passarella dijo que viajará a Florencia el domingo 18 de julio "como Argentina concluirá su actuación aquí el 11 de julio —afirmó— o sea, el día de la final, yo viajaré a Italia directamente desde aquí, según creo".

El temperamental defensor, 29 años cumplidos (y "por lo menos con otros seis años más como jugador profesional"), fuera del campo de juego es todo lo contrario de lo que demuestra en la cancha: es amable, simpático y amistoso.

"Sí, yo creo que la Argentina retendrá su título en España —dijo Passarella—. Por lo menos, estoy seguro que llegará a la final".

¿Frente a quién? Bueno, creo que la final podría ser frente a Alemania".

¿Italia? Hace mucho que no veo al equipo. Pero ahora volvió Paolo Rossi, un jugador importante y pienso que mantiene más o menos la estructura del equipo del '78. Aunque, claro, falta Bettega".

"También falta Causio, que creo es suplente ahora —siguió diciendo Passarella—. En el Mundial de Argentina, Italia tuvo dos jugadores muy importantes, que precisamente no estarán ahora: Bettega y Benetti, quien no se veía mucho desde afuera, pero dentro del campo era un jugador importantísimo".

"De cualquier forma, pienso que Italia superará el primer turno. Y me parece que podría ser Perú el segundo equipo de ese grupo que pasará a la ronda siguiente".

NO VUELVO A BUENOS AIRES

"Efectivamente —respondió luego el capitán argentino—, el 18 de julio tengo que presentarme para la revisión médica en Florencia.

Como nosotros terminaremos el torneo el domingo 11 de julio, creo que no regresaré a Buenos Aires. Todavía no lo tengo totalmente decidido. Pero en principio me iría directamente desde aquí".

¿Mi familia? Bueno, primero yo me iría solo a Florencia, unos quince días, para buscar vivienda. Después vendría toda mi familia: mi esposa, Graciela Beatriz, y mis dos chicos, uno que cumple seis años en diciembre, Sebastián, y el otro tiene un año y medio y se llama Lucas Daniel. También vienen mis padres a Italia para vivir



Luciendo el brazalete que lo identifica como el capitán del seleccionado argentino, Daniel Passarella se eleva para conectar un cabezazo en uno de sus característicos saltos, durante el último encuentro de Argentina y Alemania. ¿Será la próxima final mundialista?

con nosotros. No son italianos; los abuelos de ellos eran italianos".

"Sí, por supuesto que con Bertoni hemos hablado mucho sobre la Fiorentina (Bertoni es actualmente jugador de ese equipo italiano, con el cual confirmó —renovó contrato por otra temporada). El me habló muy bien de todo. Además yo lo comprobé cuando estuve en Italia. El clima en que se vivía. Yo estoy muy contento de haber pasado al fútbol italiano".

En cuanto a la situación económica, Passarella sonriendo, dijo que "todo está arreglado con la Fiorentina. Todo okay. Yo tuve incluso la posibilidad de pasar al Real Madrid, por Alfredo Distefano, que me quiso llevar con él. Pero preferí la Fiorentina, porque me gusta más Italia que España. Los italianos, cada vez que yo estuve allá, me trataron muy bien. Son muy demostrativos. Recibí mucho afecto, y eso influye".

"Sé que la Fiorentina también pensó en incorporar al austriaco Pezzey, pero sólo como opción si no se concretaba mi pase", aclaró luego Passarella. "Me lo explicó Tito Corsi, ma-

nager general de la Fiorentina, que estuvo en Buenos Aires para arreglar mi pase. Si no se hacía, entonces llamaba telefónicamente a Alemania para tratar de llevarse a Pezzey".

UN DEFENSA GOLEADOR

Passarella es el defensor que más goles ha conquistado en todo el mundo, tanto en la selección nacional como en River Plate, equipo en el cual militaba. Lleva convertidos, en total, más de 150 goles. Un centenar de ellos en partidos oficiales con River Plate.

Además, es el goleador de la selección argentina con 25 goles, en partidos oficiales.

"Según me comentaron, la Fiorentina se conformaría con que yo convirtiera cinco goles en la temporada. Pero haré muchos más, sin duda", apuntó Passarella. "Pero al margen de los goles, mi esperanza es rendir plenamente en la temporada, y dejar a todos conformes. Mantener mi nivel, el de mis ocho años como profesional. Y confío seguir así otros seis años más. Es decir, tres del actual contrato y otros tres después".

Obras relacionadas con el deporte

Octava Bienal de Arte en el Mundial España '82

MADRID, Junio 1º (ANSA).— Cerca de dos mil obras de artistas de treinta y tres países participarán en la octava Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes, que se inaugurará aquí el próximo día 23.

La Bienal está dotada con premios por un total de 4,5 millones de pesetas (unos 45.000 dólares) y se exhibirá en los palacios de Cristal y de Velázquez el Parque del Retiro.

Las obras a concursar, todas ellas relacionadas con el deporte, son de: pintura, escultura, gráfica, dibujos, tapices, trofeos y medallas.

Un jurado internacional emitirá un único fallo para todas las secciones y lo integrarán "siete miembros de las más altas personalidades de la crítica y las artes", según el Consejo Superior de Deportes, que convoca el certamen, bajo el patrocinio del Comité Olímpico Internacional.



En el famoso Centro de Adiestramiento Deportivo de Colonia, Alemania, están trabajando los jugadores de la selección peruana. En el grabado, en un momento de descanso, Jorge Olaechea y Julio César Uribe. (Radiofoto AP).



¿Reconocería a Paul Breitner sin su barba?

BONN, Junio 1º (LATIN REUTER).— Los aficionados quizás tengan dificultades para reconocer al internacional Paul Breitner, de Alemania Federal, cuando completa este mes en la Copa Mundial de Fútbol de España.

Luego de ocho años de lucir una desgrenada barba, Breitner decidió afeitársela y, según el propio jugador, ahora parece diez años más joven.

El diario Bild Zeitung reveló hoy las razones que se ocultan detrás de esa decisión: una prima de 150.000 marcos (64.000 dólares), que recibirá Breitner de una importante fábrica de crema de afeitar.

Muchos critican en Alemania a Paul Breitner por sus afanes publicitarios, pero ¿no se cortaría usted la barba por 70 mil dólares, aunque tenga que usar una crema de afeitar marca X?



BRUJAS, BOTAFOGO Y GIJÓN. — Ayer llegaron a Santiago los tres equipos extranjeros que participarán hoy en el cuadrangular internacional, donde también intervendrá nuestra selección. Los tres conjuntos manifestaron en el aeropuerto su confianza en ganar el torneo tipo Copa Carranza, en el cual nuestra selección se despidió de la afición. En las tres fotografías, los animadores del torneo: Celce Brujas de Bélgica (1); Botafogo de Brasil (2) y Real Gijón de España (3).



Rebolledo, el único confirmado para la Davis en Australia

Hasta el momento sólo Pedro Rebolledo ha firmado su participación en el equipo de tenis "Copa Davis" que representará a Chile frente a Australia en segunda ronda a disputarse los días ocho al diez de julio en Brisbane.

La situación del jugador Hans Gildemeister sigue pendiente, ya que éste hizo una contraoferta a la proposición de los dirigentes federativos de pagarle diez mil dólares por jugar frente a Australia y aumentarle en cantidad similar si se logra una victoria en esta confrontación.

En todo caso, en fuentes de la Federación de Tenis se estimó que el impasse será superado en los próximos días, quedando en definitiva el equipo formado por: capitán-entrenador, Luis Ayala y los jugadores Hans Gildemeister, Pedro Rebolledo, Belus Prajoux y Ricardo Acuña.



Pedro Rebolledo es el único jugador chileno de Copa Davis que en estos momentos ha confirmado su participación en el equipo.

Murió Pone Kingpetch

El tailandés fue quien arrebató el título mundial de las moscas a Pascual Pérez, en 1960.

BANGKOK, 1º (AP). — El primer campeón mundial de boxeo que tuviera Tailandia, el ex peso mosca Pone Kingpetch, ha fallecido aquí víctima de neumonía y paro cardíaco a la edad de 47 años, informa hoy el diario Daily Bangkok World.

Pone ganó el título mundial en 1960 al derrotar al argentino Pascual Pérez. Retuvo y perdió el título varias veces durante los siguientes cuatro años.

En mala salud desde hace cierto tiempo, Pone fue internado anoche en un hospital local, en el que murió cinco horas después de ser admitido.

APLAZAN PELEA DE TOMORI

TOKIO, Jueves 1º (UPI). — La pelea entre el campeón minimosca del Consejo Mundial de Boxeo, el japonés Tadashi Tomori, y el retador panameño Hilario Zapata ha sido fijada para el 16 de julio en la ciudad de Panamá, anunció hoy la Comisión de Boxeo de Japón.

El encuentro, originalmente señalado para el pasado 15 de mayo, fue aplazado debido a una lesión que sufrió Tomori durante un entrenamiento.

El 13 de abril el japonés le arrebató el título por decisión unánime al mexicano Amado Ursúa en pelea celebrada en Tokio.

Zapata, quien también fue dueño de la corona, es ahora el retador número uno del CMB.

"Ye-Ye" Hernández sigue acumulando títulos

□ Fue campeón argentino. Ahora es monarca chileno y continental al derrotar sin discusiones a Nilo.
□ Buena la reaparición de Mena. Miranda con Lazarte, un empate para recordar. Cardenio Ulloa, un paso atrás

Bastante atractiva resultó la velada boxilista del lunes pasado y pensamos que el público esta vez se equivocó puesto que no asistió en la medida esperada al gimnasio Manuel Plaza. Varios K.O. y un semifondo de "meta y ponga" como hace mucho tiempo no se veía en rings nacionales como fue el pleito entre el argentino Miguel Lazarte y Jaime "Motorcito" Miranda. En lo negativo la pobrísima actuación de Cardenio Ulloa quien tuvo muchos problemas para imponerse a Juan Ríos. En el pleito estelar la ratificación de la supremacía de "Ye-Ye" Hernández sobre un Víctor Nilo que debe empezar a meditar el adiós a los cuadriláteros.

VOLVIO UN NOQUEADOR

Fernando Mena, es un caso especial dentro de nuestro boxeo. Un muchacho muy centrado, equilibrado y juicioso, facetas que trasluce cuando sube a un ring. Dotado de "dinamita" en sus puños, afinó su carrera en los "dividendos" que su pegada pudiera brindarle. Se mantuvo invicto por mucho tiempo, hasta que por diversas razones (lámense rival, mala preparación...) tuvo una baja en su rendimiento hasta que vino la noche "amarga" en que perdió por K.O., en la velada del año pasado en que también noquearon a Martín. Anunció el retiro y volvió el lunes, con ganas, con potencia y más tranquilo, el resultado no tardó en venir. K.O. al segundo asalto al colombiano Vidal. Ha vuelto a un noqueador.

UN GRAN PELEON

Para nadie era un misterio que Miguel Lazarte es un pugilista que puede amargar a cualquiera arriba de un ring. Frente a "Motorcito" Miranda hizo un combate de "meta y ponga" donde respondió al terreno que lo llevaran. En el contragolpe sobre todo con la izquierda en jab, primero Lazarte. Boxeando, también acumuló puntos evidenciando un buen estado de preparación y dominio de ring. Miranda, es por su parte un elemento que le cuesta tres o cuatro rounds entrar en ritmo (tiene que calentar los "motores") y sólo promediando el pleito logró encontrar su distancia y conectar algunas buenas manos que equilibraron la lucha. El público lo entendió así y recibió con beneplácito el veredicto de EMPATE, aunque nos pareció que por su labor a través de todo el combate, el pugilista trasandino estuvo un poco más cerca de la victoria.

PRIETO NO CONVENCE

El iquiqueño Prieto sin lugar a dudas que subió su rendimiento en relación a los combates anteriores en que no había logrado superar problemas de boxeadores "mañosos" y que venían a deslucir. Se enfrentó con Carlos Olivera un argentino que mostró muy poco bagaje técnico y muy "permeable" al castigo. Le bastó a Prieto "apurar" un poco las acciones y sacar por la vía rápida a su rival, pero sin convencer del todo sobre todo cuando le traigan pugilistas experimentados y con "dinamita" en sus puños. Le falta al iquiqueño más alma de boxeador.

ULLOA, UN DESENCANTO

Estaban en la retina las últimas actuaciones de Cardenio Ulloa y es por ello que la actuación ante "Topo Gijón" Ríos fue discreta de principio a fin. El sureño debe saber que no basta con sacar las manos en un solo round para ganar un combate. ¿Instrucciones del rincón? Puede ser, lo concreto, que ante un rival de escaso alcance, y atisagador, no pudo lograr una faena contundente y sobre todo convincente, más aún cuando luce el cinturón de campeón Continental.

YE YE DISIPO LAS DUDAS

La revancha entre Héctor Hernández y Víctor Nilo era muy esperada por el "encono" de ambos, después del primer combate en que también había triunfado Ye-Ye.

Ahora se "disiparon" las dudas. La faena del nuevo campeón chileno y continental de los welters fue excelente y aumenta la legión de seguidores.

de "Ye-Ye" que lo ven como un pugilista de posibilidades que nadie puede predecir pues sólo tiene 25 años. Potencia, dominio de ring, experiencia y ambición. ¿Qué más? Solamente que se cuide de la balanza y las tentaciones...

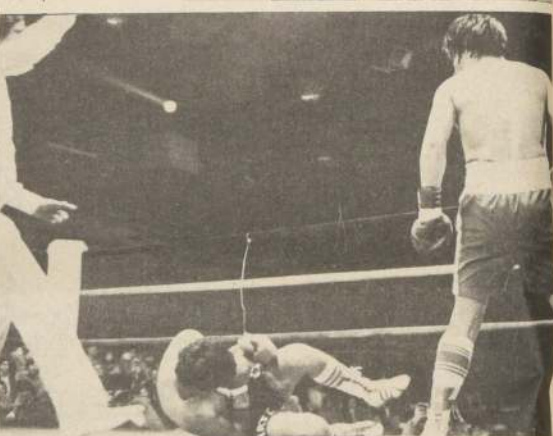
En cuanto a Nilo, debe ser uno de

los pugilista más honestos de los últimos tiempos. Se entregó entero, sencillamente Hernández es largamente superior en estos momentos. Nilo tiene muchas "batallas" en el cuerpo. Ya lo dio todo y debe meditar muy bien sus pasos futuros. (Por Jorge Abufhele).



EDUARDO PRIETO, pese a su triunfo no convenció. Aparece al término del match con su ojo izquierdo "cerrado".

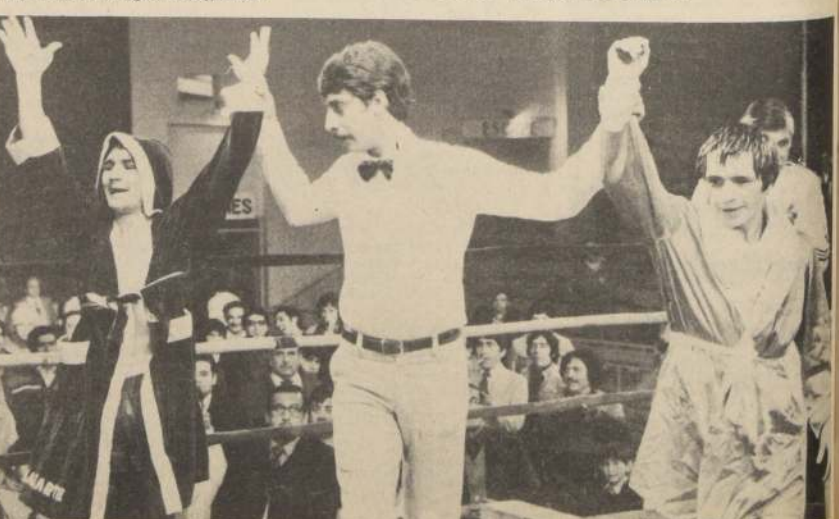
Ahí está Hernández, recibiendo el cinturón que lo acredita como campeón chileno.



YEYE HERNANDEZ, en una faena impecable, conecta con un violento hook al hígado a Víctor Nilo cuando éste se había ido al ataque, y lo deja en el piso retorciéndose de dolor... Gran faena del ahora campeón chileno y continental de los welters.



FERNANDO MENA reapareció en buena forma al derrotar al colombiano Rosendo Vidal por la vía rápida.



GRAN PELEA. — Fue la brindada por Miguel Lazarte y Jaime "Motorcito" Miranda. El veredicto no pudo ser más justo, EMPATE para dos profesionales honestos del ring.

Se corre este domingo Detroit: Primer Gran Premio que se correrá entre rascacielos

□ El "círculo tuerca" llegó a la capital de la tambaleante industria automovilística norteamericana

DETROIT, Junio 1º (AP). por Harry Atkins. — Automóviles extranjeros, que son objeto de mucho escarnio en esta capital de la tambaleante industria automovilística norteamericana, invadirán esta semana Detroit para participar en la competencia del Gran Premio de Fórmula 1, el primero que se correrá entre rascacielos.

Los invasores no son los coches compactos y pequeños de buen rendimiento de gasolina ofrecidos por Japón, sino alrededor de una treintena de automóviles de gran potencia que participarán en el Gran Premio del domingo.

Los organizadores del acontecimiento deportivo esperan que la competencia proporcione encanto y dólares a Detroit, una ciudad de 1.200.000 personas en que uno de cada cinco de sus habitantes está desempleado.

HACE DOS AÑOS

La idea de Gran Premio nació hace dos años a iniciativa de los directores de Detroit Renaissance Inc., un grupo local sin fines de lucro, integrado por hombres de negocios.

Con alguna ayuda del retirado magnate Henry Ford II, cuyos coches tuvieron gran éxito en carreras internacionales en la década de 1960, la idea fue ofrecida con buenos resultados a los dirigentes del Gran Premio en Londres y París.

El grupo reunió aproximadamente 3.500.000 dólares para respaldar la competencia, y ahora necesita unos 65.000 aficionados, que pagarán entre 15 y 75 dólares por el boleto, para recuperar el total de las inversiones y gastos.

La municipalidad de Detroit gastó 800.000 dólares para repavimentar las calles que servirán de recorrido al circuito de cuatro kilómetros por el centro de la ciudad.

Los trabajos causaron las incomodidades que llevan aparejadas estas obras, y algunos críticos rebautizaron el Gran Premio como el "Gran Error".

TIEMPOS DIFÍCILES

"Dios sabe que los tiempos son duros", dijo el alcalde Coleman A. Young al descartar las críticas. "Pero no nos hará mal tener un poco de diversión de tarde en tarde. El Gran Premio llega en un momento en que Detroit necesita levantar el espíritu".

Otras dos ciudades estadounidenses son ya sedes de carreras de Fórmula 1: Long Beach, en California, y Las Vegas.

Si el Gran Premio atrae efectivamente a 65.000 aficionados, y si éstos gastan unos 4.000.000 millones de dólares en restaurantes, hoteles y tiendas durante su estadía, la ciudad recaudaría 200.000 dólares sólo por concepto de impuestos, según el presidente de Detroit Renaissance, Robert E. McCabe.

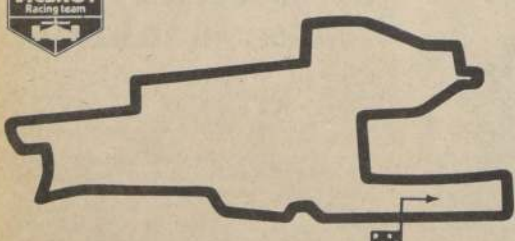
"El mensaje que deseábamos llevar a través del Gran Premio está siendo transmitido todos los días, del modo más diferente", dijo McCabe. "Yo vi a un periodista preguntarle a un carpintero, que instalaba tribunas para los espectadores, si le gustaba que el Gran Premio se realizara en Detroit. La respuesta fue: 'Me gusta mucho. Este es el primer trabajo que he tenido en 18 meses'".

U.S.A. (ESTE) G.P.

Detroit



6 de Junio



LONGITUD DEL CIRCUITO: 4,025 Km.

NO TIENE GANADORES: Se disputa por primera vez.

Este domingo por primera vez, se disputará el Gran Premio de Detroit, ciudad capital de la tambaleante industria automovilística norteamericana. El circuito tiene una longitud de 4,025 kilómetros.

Mañana

Bengolea y Polanco viajan a Argentina



Santiago Bengolea, mañana viajará junto a Carlos Polanco a Buenos Aires para participar en la prueba "Desafío a los Valientes".

Patrik Tambay, nuevo piloto de la Ferrari
Debuta en el Gran Premio holandés

MARANELLO (Módena), Junio 1º (ANSA). — El piloto francés Patrick Tambay pilotará desde el próximo Gran Premio de Holanda la segunda Ferrari en las restantes pruebas del Campeonato del Mundo de Fórmula Uno 1982. Así lo informó hoy la Ferrari en un comunicado oficial.

"Al Conde Van Der Straten, cuya sensibilidad deportiva permitió a Tambay interrumpir la temporada Can-Am con vuestra escudería, vaya el agradecimiento más vivo de la Ferrari. En el próximo Gran Premio de los Estados Unidos y en el inmediatamente siguiente en Canadá participará un solo coche, pilotado por Didier Pironi, cuya colaboración técnico-deportiva con la Ferrari continuará también en 1983", dijo el comunicado.

Tambay está desde esta mañana en Maranello, donde tomó contactos con los dirigentes de la Ferrari. Tambay, 33 años, parisino últimamente se había dedicado al campeonato de los Can-Am. En estos días en ambientes de Fórmula Uno se lo indicaba como probable candidato a la sucesión de Gilles Villeneuve en el equipo Ferrari para disputar las últimas ocho carreras del Mundial 1982.

El próximo lunes

Golfistas chilenos viajarán a Colombia

El próximo lunes 7 viajarán a Colombia los destacados golfistas nacionales Miguel Geyger y Juan Pablo Velasco, invitados por la federación de ese país a participar en un campeonato internacional de dobles.

La ciudad competencia está programada para los días 10 al 13 del presente, en la ciudad de Bucaramanga.

Por otra parte en esta capital continúa la preparación del conjunto de damas y varones que nos representarán próximamente en el campeonato sudamericano "Copa Los Andes". Es así como el próximo fin de semana, días 5 y 6 se disputará un campeonato "round robin" (todos contra todos) en el Country Club, para designar un quinto integrante del cuadro masculino.

Hasta el momento se estiman como seguros en la selección a los jugadores Felipe Taverne, Miguel Gayer, Juan Pablo Velasco y Michael Grasty.

★★★★

Centros de alto rendimiento para el tiro al vuelo

Esta tarde a las 18.30 horas, se reunirá la comisión técnica de la Federación de Tiro al Vuelo, para analizar lo relativo a la implementación de Centros de Entrenamiento Regional (CER) y Centros de Alto Rendimiento (CAR), apoyados por planes del Comité Olímpico de Chile.

Ultimamente los especialistas de este deporte han cumplido buenas marcas en competencias de control o especialidades, como fue el caso de Jaime Bunter, que el domingo pasado ganó en fosa olímpica con 98 aciertos en 100 y Alfonso de Iruarrizaga que puso 94 en 100 tiro skeet.

En Coyhaique

COANIL preparará monitores para olimpiadas especiales

COYHAIQUE. — La vicepresidente regional de COANIL, señora Asma Pualuan, informó que en la "Casa del Maestro" sede del colegio regional de profesores, se realiza un curso para preparar monitores que colaboren a la

preparación de la Olimpiada Nacional Especial. Las clases son impartidas por profesores de Educación Física, y profesores de la Escuela Diferencial de Coyhaique.

Un importante número de jóvenes se preparan para ser monitores en las diversas localidades de la región. Destacó la participación de voluntarios de la Secretaría Regional de la Juventud.

- Ambos pilotos participarán en la prueba denominada "Desafío a los Valientes"
- Este domingo, en el circuito del Parque Arauco, se disputará la primera fecha del Campeonato Metropolitano de Karting

Santiago Bengolea y Carlos Polanco, viajarán mañana a Argentina, invitados por la Federación Local de Automovilismo Deportivo y designados por su similar chilena, para participar este domingo en la tradicional prueba denominada "Desafío a los Valientes", que se desarrollará en el autódromo municipal de Buenos Aires.

Ambos pilotos correrán en automóviles Fiat 128 Iava, que fueron entregados por la firma trasandina para ser especialmente usados en esta oportunidad, en la que participarán 2 corredores por cada país americano. Además se informó que la prueba se desarrollará en beneficio del Fondo Económico de Asistencia a las Islas Malvinas.

El directorio de la Federación Chilena de Automovilismo dijo que para designar a Santiago Bengolea y Carlos

Polanco, se consideró la capacidad y experiencia de ambos, quienes fueron escogidos de una quina.

HABLA BENGOLEA

Al puntero del ranking de Fórmula Cuatro nacional, Santiago Bengolea, la noticia lo tomó de sorpresa.

"Qué grata noticia —dijo— el piloto— no la esperaba. Pensé que cualquier otro podría haber sido designado por el directorio de la Federación pero no a mí. Espero (como en ocasiones anteriores) hacer un buen papel".

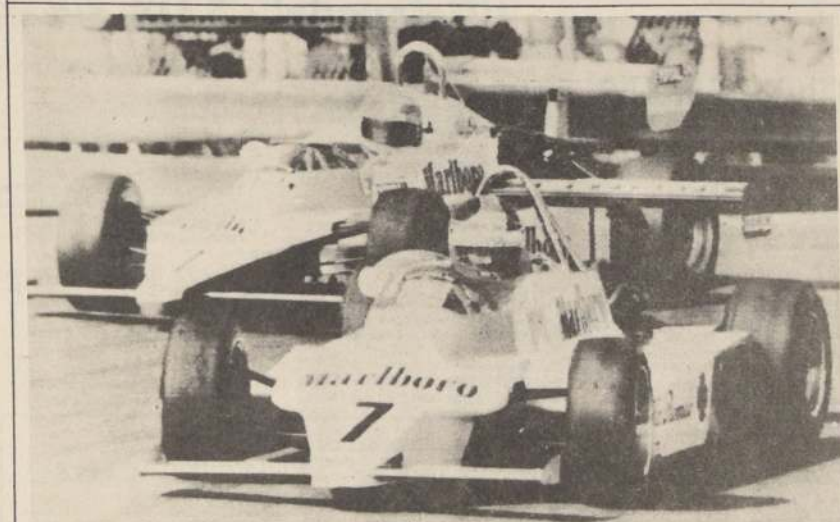
"Tengo entendido —agregó— que la prueba se desarrollará en el circuito de Buenos Aires, y en ella participarán 2 representantes por cada nación americana. Pienso que será una gran competencia. En cuanto a mi designación obviamente se tiene que haber tomado como referencia mi actual

ubicación en el ranking de Fórmula 4, como así también las anteriores participaciones en competencias similares desarrolladas en la misma Argentina, Brasil y Uruguay". Ocasiones en las que el piloto nacional obtuvo excelentes resultados.

KARTING

Este domingo, a las 14.30 horas, se disputará la primera fecha del Campeonato Metropolitano de Karting, que se desarrollará en el circuito del Parque Arauco, ubicado en Avenida Kennedy con Vespucio.

El programa consulta 4 mangas para las categorías: Comisión Karting Codasur (CKC) y Fórmula Internacional. En esta oportunidad será la primera vez en que ambas categorías competirán en forma separada.



El piloto argentino Oscar Larrauri ganó la carrera disputada en el circuito holandés de Zandvoort, continuando su exitosa carrera en Europa, donde encabeza el puntaje de Fórmula 3 (Radiofoto AP).

Fórmula Tres

Argentina gana Gran Premio de Zandvoort

LA HAYA, (ANSA). — El argentino Oscar Larrauri ganó el Gran Premio Automovilístico de Zandvoort (Holanda) de Fórmula Tres, cubriendo la distancia de 93,45 kilómetros en 34'08"3 a un promedio de 164,366 kilómetros por hora.

Con esta carrera, Larrauri consolidó aún más su posición en la clasificación general ya que ahora tiene 51 puntos contra los 28 del segundo, el francés Alain Ferte.

CLASIFICACIONES

El orden de llegada (primeros cinco) fue el siguiente: 1. Oscar Larrauri (Arg.) 34:08.83; 2. Paolo Giangrossi (Ita.) 34:15.03; 3. Didier Theys (Bel.) 34:21.21; 4. Dennis Morin (Fra.) 34:25.98; 5. Philippe Alliot (Fra.) 34:26.58.

Posiciones campeonato: 1. Oscar Larrauri (Arg.) 51 puntos; 2. Alain Ferte (Fra.) 28; 3. Emanuel Pirro (Ita.) 25; 4. Didier Theys (Bel.) 24; 5. Paolo Giangrossi (Ita.) 15.

En Mundial de Fútbol Salón

Brasil goleó a Costa Rica

SAN PABLO, BRASIL, Junio 1º (UPI). — La selección brasileña volvió a golear derrotando a Costa Rica por 14-0, en partido disputado en el gimnasio de Ibirapuera, válido por la segunda fecha del Campeonato Mundial de Fútbol de Salón.

En el primer tiempo, los brasileños obtuvieron una ventaja de 8-0. Brasil actuó bien desde el comienzo, pues jugó ofensivamente en todo el partido.

Los tantos brasileños fueron anotados por Douglas (3), Jackson (2), Caca (2), Paulo César (3), Carlos Alberto (3) y Walmir (1).

Los equipos alinearon así: Brasil: Panca, Walmir (Paulo César), Caca (Branquinho), Jackson (Paulo Bonfim) Douglas (Carlos Alberto). Costa Rica: Jonny Chávez, Dennie Murillo (Ricardo Gutiérrez) José Maroto (Orlando), Jiménez y José Soto.

Los demás resultados fueron: Uruguay 2 - Checoslovaquia 0
Colombia 5 - Japón 0

Pudahuel contará con pista de motocross

Gracias al apoyo de la Municipalidad respectiva, la Federación Chilena de Motociclismo contará, a partir de la presente semana, con una pista de motocross en la comuna de Pudahuel.

El directivo Francisco Bascuñán informó que el próximo sábado cinco a las 14.30 horas se inaugurará una pista de motocross que comprende un circuito con terreno apropiado para una distancia de mil metros, ubicado cerca de la intersección de las calles Corona Sueca y Teniente Cruz.

La Federación dará la partida a esta pista, con una competencia de inauguración para las diversas categorías.

El domingo seis continuará la temporada oficial de motocross, con una nueva fecha de la competencia zonal en el circuito Pirque de Puente Alto y además habrá una prueba de la modalidad de Enduro, en el circuito Peñuelas de la V Región.

Este fin de semana

Comienza certamen nacional de rugby

Este fin de semana comenzará a disputarse el Campeonato de Rugby de Chile en el cual tomarán parte siete equipos del Área Metropolitana y dos de la V Región.

Santiago estará representado por los "Quince" de las universidades Católica y de Chile, Cobs, Old Boys, Stade Français, San Andrés (Crusa) y Country Club y la V Región por los cuadros de Old Mackays, campeón del año pasado y Valparaíso Sporting Club (formado en su base principal por quienes hasta el año pasado integraron el conjunto de la Universidad Católica de Valparaíso).

Los encuentros de la primera fecha se jugarán los días 5 y 6 de acuerdo a la programación que indicamos:

Sábado 5 a las 16.00 horas, U. Católica-U. de Chile, en Santa Rosa de Lay Condes y Country Club-San Andrés, en el Country.

Domingo 6, a las 16.00 horas, Old Mackays-Stade Français, en cancha Refaeca (Viña del Mar), y Old Boys-Valparaíso Sporting Club en cancha "La Dehesa".

Pirri al Mundial como comentarista deportivo

MADRID, 1 Junio (ANSA). — Cuatro jugadores españoles que militan en el fútbol mexicano: Pirri, Asensi, Idigoras y Rife, llegaron ayer a México.

Pirri viene "dispuesto para ser comentarista del Canal 13 mexicano en el Mundial 82", ante el que estima que "Argentina y Alemania son los más fuertes".

Idigoras, ha anunciado que "me casaré en San Sebastián".

Rife y Asensi vienen "a pasar unas vacaciones mundialistas", en Barcelona, Oviedo y Valencia primero y Madrid finalmente, de donde regresarán a México.



El equipo de Contraloría es uno de los animadores en el Campeonato Regional de Tenis de Mesa que se acaba de iniciar.

Tenis de mesa

Se dio el vamos al torneo regional

Con la participación de 12 instituciones se inició el fin de semana pasado el Campeonato Regional de Tenis de Mesa. Participan: Academia Universo, Arturo Prat (Talagante), Casa del Deportista (Melipilla), Chino Flores (Puente Alto), Contraloría General, Guillermo Barahona (Puente Alto), Instituto Pre-Militar (Talagante), Manuel Rodríguez (Pudahuel), Ulises (La Cisterna), Universidad de Santiago, Víctor Barria, y Manuel Veliz Sánchez (La Cisterna).

Los resultados en la primera fecha fueron los siguientes: en varones: Universidad de Santiago 4-Guillermo Barahona 3. Destacaron Fco. Mendoza y Oscar Pérez; Contraloría General 6-Manuel Rodríguez 4. Figuras: Carlos Urrutia y Bernardo Olguín; Casa del Deportista 6-Chino Flores 4. Sobresalen: Ricardo Godoy y Fernando Pérez; Academia Universo 6-Arturo Prat 2. Destacaron: Jorge Abarca y Carlos Carreño; Manuel Veliz Sánchez 5-Ulises 5. Figuras: Martín Pinto y Pedro Gutiérrez. Víctor Barria 6-Instituto Pre-Militar 1. Destacaron: Oscar Maestre y Osvaldo Arce.

LAS DAMAS

Universidad de Santiago 4-Guillermo Barahona 0; figuras sobresalientes: Mónica Avendaño y Sara Méndez. Contraloría General 4-Manuel Rodríguez 0. Sobresalen: Sara Maestre y Claudia Gaete; Arturo Prat 4-Academia Universo 2. Destacaron: María Osorio y Angélica Alviña; Manuel Veliz Sánchez 4-Ulises 2. Chino Flores 4-Casa del Deportista 2. Destacaron: Lila Pérez y Margarita González.

PROXIMA FECHA

Se jugará el próximo sábado 5 de junio a las 16.00 hrs. Los clubes nominados en primer término harán de locales. Contraloría General con Gmo. Barahona (sede USACH). Víctor Barria con Universidad de Santiago (Sede USACH); Chino Flores con Instituto Pre-Militar (sede 1ª Compañía de Bomberos Puente Alto); Casa del Deportista con Academia Universo (Sede gimnasio Soñaca Bata Melipilla); Ulises con Arturo Prat (Sede San Nicolás N° 1530 San Miguel); y Manuel Rodríguez con Manuel Veliz Sánchez (Sede Junta de Vecinos N° 2 Manuel Rodríguez, comuna de Pudahuel).

Esta Liga Regional tiene el propósito de preparar a los equipos para lograr ascender a la liga mayor (Liga Nacional, además proporciona la oportunidad de que sobresalgan nuevos valores de esta disciplina deportiva).

Cuatro punteros en el fútbol venezolano

CARACAS (ANSA). — El equipo venezolano deportivo Tachira, igualó la punta del Campeonato Profesional de Fútbol con "Deportivo Italia", "Atlético San Cristóbal" y "La Meridiana", al derrotar 1-0 al "Deportivo Portugués", en juego realizado en esta capital.

El Portugués sufrió su cuarto revés de la campaña y permanece al sótano de la clasificación, con sólo tres puntos en su haber, producto de igual número de empates.

"La Meridiana", batió 1-0 al "Atlético Zamora", para consolidar en las posiciones de vanguardia del Campeonato, realizado en la ciudad de Mérida, región andina del país. "Galicia" y "Estudiantes de Mérida", empataron a cero gol por lado, en partido realizado en esta capital.

TABLA DE POSICIONES:

Deportivo Italia 9 puntos, Atlético San Cristóbal 9, Deportivo Tachira 9, La Meridiana 9, Portuguesa 8, Petroleros del Zulia 7, Deportivo Lara 6, Galicia 6, Estudiantes de Mérida 6, Atlético Zamora 6, Valencia 5, Deportivo Portugués 3 Pts.

En cuadrangular internacional

Chicago Sting se impuso al Cosmos

EAST RUTHERFORD, Estados Unidos, Junio 1º (LATIN-REUTER). — El equipo de Chicago Sting derrotó anoche 4-3 a Cosmos de Nueva York y se adjudicó el torneo de fútbol por la copa Transatlántica.

En un partido por el tercer puesto, Nápoli de Italia se impuso previamente 3-0 a Nacional de Uruguay.

Chicago ganaba 3-1 al término del primer tiempo con dos goles de Arno Steffenhagen y uno de Karl Heinz Granitz. Giorgio Chinaglia había igualado para Cosmos a los 32 minutos luego de que Granitz abrió el marcador.

Chinaglia anotó nuevamente con dos penales ejecutados a los 71 y 90 minutos.

Chicago marcó el tanto del triunfo por intermedio de Gordon Hill a los 88 minutos.

Resumen deportivo de mayo

El hockey: La nota relevante del mes

El cuarto lugar alcanzado por el seleccionado de patin-hockey en el Mundial de Portugal, fue la nota más destacada del deporte chileno en el pasado mes de mayo. Como contrapartida estuvo la actuación del básquetbol juvenil en el Campeonato Sudamericano en Montevideo, en que el cuadro nacional clasificó en el último lugar.

En mayo Chile lució a sus especialistas en tiro al blanco junto a representantes de Taiwán y de Venezuela, consiguiendo medallas de oro por equipos en las competencias disputadas, en el fondo de la ciudad de Curicó.

La noticia triste la proporcionó el boxeo, con el trágico desaparecimiento del ex campeón panamericano aficionado, el peso gallo osornino Claudio Barrientos.

El seleccionado chileno de fútbol culminó su preparación para viajar al Campeonato Mundial de España, con una serie de amistosos internacionales

en que tuvo diversas suertes. El entrenador Santibáñez entregó la lista de los 22 seleccionados que viajarán este sábado a la competencia mundial.

Por último hay que destacar el arribo a Chile del campeón mundial de boxeo de los livianos-ligeros profesionales, el portorriqueño Samuel Serrano, quien expondrá su corona el próximo sábado frente al campeón chileno, Benedito Villablanca.

Otros hechos deportivos de mayo, deporte por deporte, los reseñados a continuación:

Atletismo: Dirigentes de este deporte establecieron contactos con jefes comunales, en procura de lograr apoyo para sus prácticas de competencia en clubes y asociaciones.

Baten records los juveniles Pablo Squella y Joaquín del Real, Luis Nempo y Genoveva Curo de Osorno, Omar Aguilar de Punta Arenas y Carlos Carvajal de Stade Français, destacaron en pruebas de largo aliento.

Subastas de temporada

Hija de "Fasto II" fue mayor precio

Enseguida los detalles de la sesión de remates:

PRODUCTOS DE OSCAR VALENZUELA

FALUA: (Fasto II y Paamila) en \$ 130.000 a Francisco Castro.
HUTTON (Henney y Carpetta) en \$ 70.000 a Sergio Ramírez.

DEFENSAS

COTEJUELA: (Straight Die y Cotejada) en \$ 170.000. CHEREZADA (Zwener y Cazuela) en \$ 100.000. FARSITA (Fasto II y Rosarino) en \$ 60.000. PEERES (Parnasso e Hidráulica) en \$ 260.000.

HARAS BAQUEDANO

LAGO RUPANCO (Fuero Real y Linfema) en \$ 85.000 a la Dirección de Remonta del Ejército. PINTA VERDE (Saint Ange II y Pintita) en \$ 50.000 a Enrique Leiva.

Temporada de Invierno

Tabla de premios en el Club Hípico de Santiago



EL CLUB HIPICO entregó la tabla de Premios para la Temporada de Invierno. Las bolsas constituyen un gran incentivo para los propietarios, sobre todo de los tres años.

DEFENSAS

ORO FINO (Fuero Real y Omomana) en \$ 55.000. DOY FE (Fuero Real y Duocienne) en \$ 140.000. Todavía no, (Fuero Real y Torcida) en \$ 55.000.

No se presentaron: FRANCISCO JAVIER (Fuero Real y Vadosa), VAMOS BIEN (Ome Negro y Vicuña) y PA'PEOR (Fuero Real y Parjosa).

PRODUCTOS DE FELIPE BUNSTER

IRENE (Contador II e Intelewa) en \$ 10.000 a Silvio Salah. PALIDUCHA (Colosal II y Paillete) en \$ 80.000 a Oliverio Martínez.

DEFENSAS

CLODOALDO: (Calabrés II y Commotion) en \$ 60.000. DIRCEU (Colosal II y Doña Delhi) en \$ 170.000. MISIA TERE (Calabrés

II y Misi Delhi) en \$ 45.000. ZALAMERA (Calabrés II y Snow Ice) en \$ 70.000.

PRODUCTOS DE FERNANDO VARAS B.

FARLERIA: (Faertonido y My América) en \$ 12.000 a Pedro Polanco.

FAYE DUNAWAY (Faertonido y Mensajeta) en \$ 20.000 a la Dirección de Remonta del Ejército. FURY LOVE (Faertonido y Amontillada) en \$ 18.000 a Roberto Lorca.

No se presentaron: FULL STATION (Faertonido y La Pirula) FOLLADA (Faertonido y Chapurecita).

PRODUCTOS DE EDUARDO HAMUY (Sólo defensas)

JAMASOL (Jalón y Shari) en \$ 140.000. JERARCA (Jalón y Kovna) en \$ 160.000. JUDAS (Jalón y Mameja) en \$ 100.000.



TUCUMAN: llevó a cabo un buen trabajo en la pista de arena del Club Hípico al pasar las 2.060 metros en 2 minutos, 20 segundos y dos quintos.

Trabajos en Blanco Encalada

"Relevada": 1.03.3/5 en mil metros

RELEVADA se constituyó en uno de los mejores cotejos realizados por pista de arena del Club Hípico al mover los mil metros en tiempo de 1 minuto, tres segundos y tres quintos. Lo condujo el jinete Adolfo González.

Los mejores guarismos en las diferentes distancias fueron los siguientes: 600 metros ORO Y CIELO igualó con MARIMA en el tiro. Ambos colocaron treinta y siete segundos clavados. Gustavo Barrera estuvo en la conducción de los dos.

800 metros KALAROA: Cronometró en cuarenta y ocho segundos tres quintos en compañía del jockey Luis Menghini.

1.200 metros MEJORADO: fue el mejor tiempo al pasar la distancia en un minuto, 17

segundos y dos quintos junto a Sergio Azócar.

1.400 metros MUJTAR, excelente potrillo de Juan Cavieles, galopó suavemente en 1 minuto y treinta y tres segundos. Lo condujo el jockey Adolfo González.

2.060 metros TUCUMAN: movió en 2 minutos veinte segundos y dos quintos. Luis Muñoz estuvo en la conducción.

Pormenores de la jornada del lunes: APRONTES DEL LUNES 31 DE MAYO DE 1982 EN EL CLUB HIPICO

PISTA DE ARENA

600 metros TAYYARA, A. González, en 38 2/5. ORO Y CIELO, G. Barrera, en 37.

LINDY, J. Díaz, en 37 2/5. ROYAL NADIR, J. Díaz, en 37 1/5. FAR AUT S. Vázquez, en 38. MAROMERITA, L. Menghini, en 37 2/5. MARIMAN, G. Barrera, en 37. RITORNELLO, P. Muñoz, en 38 1/5. 800 metros QUE FURIA, A. Muñoz, en 48 4/5. KALAROA, L. Menghini, en 48 3/5. COTIZADO, P. Cerón, en 53 3/5, sin apuro.

JOTTA, G. Barrera, en 52 3/5. REBONITO, G. Barrera, en 52 4/5. HEBN MASTER, A. González, en 52 2/5. BOUR GINON, R. Jacquez, en 52 3/5.

PAMPANITA, G. Barrera, en 51 2/5. LENA GRUESA, P. Cerón, en 52. TOBOSO, F. Díaz, en 50 1/5. RAMPLA, L. Muñoz, en 52 3/5.

1.000 metros TOTECA, F. Díaz, en 1.06 2/5. QUE RABIA, L. Cornejo, en 1.05. RELEVADA, A. González, en 1.03 3/5.

TRUMAN, P. Cerón, y GIGOLO, S. Vázquez, en 1.04 2/5, iguales. GARRY, L. Cornejo, en 1.05 2/5. TAMANAYA, G. Sandoval, en 1.08. DON TOTY, E. Suárez, en 1.04. LANTANA, J. Díaz, en 1.05.

ESCUADRON, F. Díaz, y MIRAMAR, I. González, en 1.07, iguales. SANTUARIO, E. Suárez, en 1.07, iguales. TEMPLIO, J. González, en 1.07, iguales.

1.200 metros QUEEN ROSE, R. Pérez, en 1.21 3/5. PROFESOR, L. Muñoz, en 1.19. MEJORADO, S. Azócar, en 1.17 2/5. QUILCO, P. Plaza, en 1.20 1/5.

1.400 metros FORTREL, L. Muñoz, en 1.33 2/5. MUJTAR, A. González, en 1.33. FIGLIA MIA, A. González, en 1.36, sin apuro.

1.860 metros (vuelta) CHALOTIN, A. González, en 2.05 3/5.

TEMPORADA DE INVIERNO 1982				
	1.000 a 1.300 Mts.	1.400 a 1.500 Mts.	1.600 a 1.900 Mts.	2.000 y más Mts.
I. CONDICIONALES				
3 años no ganadores	180.000	210.000	230.000	230.000
3 años ganadores	120.000	150.000	160.000	—
3 años clásicos	210.000	270.000	300.000	300.000
4 años no ganadores	70.000	80.000	—	—
II. HANDICAP				
35 y superiores	145.000	170.000	220.000	260.000
34 al 28	125.000	155.000	—	—
34 al 22	—	—	200.000	220.000
27 al 22	110.000	135.000	—	—
21 al 16	100.000	120.000	—	—
21 al 9	—	—	160.000	180.000
15 al 10	90.000	100.000	—	—
9 al 1	70.000	90.000	—	—
III. CLASICO y ESPECIAL				
36 y superiores	180.000	220.000	260.000	300.000
28 y superiores	145.000	180.000	220.000	260.000

Hipódromo Chile

(Miércoles 2 de junio de 1982)

1ª PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. a las 15.30 Hrs. CONDICIONAL PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

O. Bagó P. Deb.	1 Aerodina. 53 P. Castillo 5
890 C. Urbina 4	2 Fontanera 53 R. Herrera 14
890 O. González 15c	3 Garantía 53 J. Díaz 3
973 H. García 2-4-4	4 Las Quejas 53 L. Chávez 10
599 A. Martínez 6c	5 Maricruz 53 M. Olguín 11
895 L. Severino 13c	6 M. Grata 53 O. Escobar 7
D. Alvarez Deb.	7 My Girl 53 H. Galaz 6
939 A. Bregue 11c	8 Obediencia 53 P. Pérez 8
L. Guerrero Deb.	9 Pena Mora 53 L. Corvalán 2
C. Muñoz Deb.	10 Rachelle 53 F. Díaz 13
J.B. Castro Deb.	11 Rail Way 53 J. Amestley 12
599 J. Seaman 11c	12 Real Valor 53 J. Aliaga 9
A. Rivas Deb.	13 Reina 53 M. Santos 4
C. Miranda M. Deb.	14 Sostenida 53 G. Pinto 1
D. Contreras Deb.	15 Tanguería 53 O. Pérez 16
866 D. Torres O. 15	16 Trilladera 53 C. Amestley 15

EJEMPLARES SUPLENTE

925 J. Castro R. 5	17 Resistida 53 S. Vera
973 J. Nicolí B. 7-3-9	18 Decidora 53 E. Silva

2ª SEGUNDA CARRERA 1.200 Mts. a las 15.55 Hrs. CONDICIONAL SEGUNDA PARA LA TRIPLE

H. Urrea Deb.	1 Atacameña 53 F. Carvajal 5
G. Pombo Deb.	2 B. Ventura 53 J. Toro 14
944 J. Nicolí 11c	3 Carta 53 G. Pinto 3
659 J. Oharee 13v	4 Chica Ceci 53 O. Silva 10
O. Mora Deb.	5 Chip y Dale 53 S. Vera 11
778 C. Urbina 13	6 Dulcibella 53 L. Corvalán 7
987 A. Bagó 10c	7 Epea Oopa 53 L. Cornejo 6
M. Rodríguez Deb.	8 Esperando 53 O. Pérez 8
944 L. Severino 17c	9 Frigidéz 53 G. Valencia 2
O. Manso Deb.	10 No Me Diga 53 G. Barrera 13
J. Seaman Deb.	11 Pibita 53 F. Pérez 12
727 M. Segura 9	12 Profusa 53 R. Pérez 9
L. Bernal Deb.	13 Remojada 53 S. Azócar 4
880 A. Yunusio 6	14 Resumen 53 P. Cerón 1
944 L. Toledo 12c	15 Satisfactor 53 O. López 16
F. Olave Deb.	16 Tan Niña 53 N.N. 15

EJEMPLARES SUPLENTE

802 C. Muñoz 6	17 Altercada 53 F. Díaz
973 O. Martínez 11,6-7	18 Azar 53 M. Aranda

3ª TERCERA CARRERA 1.400 Mts. a las 16.20 Hrs. CONDICIONAL TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE

999 J. Vélez 3-13	1 Antajor 56 M. Aranda 5
1015 R. Jaque 4-2c	2 Datury, 56 O. Escobar 3
972 M. Arellano 8-2	3 Fantasma 56 J. Amestley 10
891 H. Espinoza 17c	4 F. Andrés 56 J. Alarcón 11
885 L. Urbina 9	5 Follow Up 56 A. Gutiérrez 7
864 J. Nicolí 2-9	6 Pardalero 56 E. Silva 6
1003 L. Santos 11v	7 Penetrante 53 F. Díaz 8
885 J. Guajardo 7-7-8	8 Purísimo 56 D. Salinas 2
969 D. Alvarez 14	9 Repentino 56 P. Herrera 13
1000 M. Muscatt 7v	10 Rico Rico 56 Max Rojas 12
931 M. Muscatt 10c-2	11 Hinarela 53 R. Herrera 9
969 R. Lorca 2-2-5	12 Royador 56 N.N. 4
972 P. Polanco 4-11	13 Undoso 56 M. Alvarez 1

CORRAL: 10 con 11

4ª CARRERA 1.000 metros a las 16.50 hrs. CONDICIONAL PRIMERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE

525 A. González 13-4	1 Best 56 J. Barrera 5
885 A. Jaque 13-4	2 Coné 56 N.N. 14
928 J. Vélez 12-8	3 Curriculum 56 N.N. 3
861 A. Parra 6	4 Cherny 56 R. Arrué 10
972 L. Díaz G. 10c-5	5 Descalabro 56 W. López 11
861 J. Pichara 14	6 Dexter 56 A. Gutiérrez 7
972 A. Bagó 3	7 El César 56 S. Vera 6
972 J. Nicolí 12c-6	8 G. Fosco 56 J. Turrieta 2
2186 C. Zúñiga 10c	9 G. Exito 56 G. Pardo 2
476 D. Torres P. 11	10 Ignoto 56 R. Reyes 13
947 J. Lastra 13-18c	11 Imponente 56 H. Mena 12
776 R. Quiroz 9	12 Kerry 56 G. Valencia 9
947 O. Manso 14c	13 Loguillo 56 N.N. 4
947 H. Urrea 14v	14 N. Stern 56 F. Carvajal 1
2274 E. Acevedo 15	15 Present 56 N.N. 16
972 J. Bravo 7	16 Toki 56 N.N. 15

EJEMPLARES SUPLENTE

972 C. Ovalle 15	17 Calmado 56 G. Pardo
972 E. Ovalle 16	18 Hipanto 56 E. Cabrera

5ª CARRERA 1.200 mts. a las 17.15 hrs. CONDIC. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.

493 J. Amaro 12	1 América 53 P. Cerón 5
827 P. Molina 4	2 Arica 53 J. Turrieta 14
925 A. López 11	3 Autorizada 53 J. Muñoz 3
C. López Deb.	4 Cosita 53 J. Castillo 10
954 R. Bernal 4	5 Desbandada 53 S. Azócar 11
H. Miranda Deb.	6 Disciplina 53 S. Vázquez 7
C. Urbina Deb.	7 Eirlandia 53 M. Olguín 6
817 D. Torres 16	8 Gaviotera 53 J. Toro 8
925 L. Toledo 6-3	9 Matagana 53 O. López 2
973 J. Castro 5-2-5	10 Meneña 53 S. Vera 13
C. Muñoz Deb.	11 Milida 53 R. Herrera 12
O. Bagó Deb.	12 M. Cham. 53 C. Amestley 9
M. Muscatt Deb.	13 Nerinka 53 M. Santos 4
L. Alvarez Deb.	14 Pena Mía 53 L. Valencia 1
925 L. Severino 3-2-4	15 Portobella 53 O. Escobar 16
J. B. Castro Deb.	16 Slaba 53 J. Aliaga 15

EJEMPLARES SUPLENTE

925 H. García 3-4-6	17 Chinchinela 53 L. Chávez
927 A. Quiroz 9-7	18 Experimental 53 J. Amestley

6ª CARRERA 1.500 metros a las 17.45 hrs. Ind. 27 e Inf. SEGUNDA 5ª Y 6ª DEL CHILE.

832 E. Rodríguez 1	1 Delincuente 61 P. Herrera 5
980 R. Chellev 1-3-6	2 Misivo 58 V. Cáceres 14
908 H. Garretón 13	3 Casablero 57 N.N. 3
985 J. Bravo 3-11	4 Rikimo 56 J. Tobar 10
935 D. López 6-4-1	5 Rafael 54 J. Castillo 11
971 J. Lastra 13-15	6 Jaquetón 53 L. Corvalán 7
969 J. Castro 2-5-2	7 Coyote 52 S. Vázquez 6
981 C. Miranda 13-6	8 Balmario 50 D. Salinas 8
981 E. Vidal 10-9	9 Carrasosa 50 C. Amestley 2
887 O. Martínez 7-9-7	10 Movita 50 N.N. 13
964 R. Pionbo 3-4-5	11 Feudal 49 M. Olguín 12
984 L. Urbina 12-13	12 Pelotón 49 N.N. 9
970 A. Rivas 8-14	13 Partenisa 48 M. Santos 4
981 L. Severino 12-10	14 Halibut 48 O. Jara 1

CARRERA 1.400 metros a las 18.10 hrs. CLASICO IND. 55 e Inf. GANADOR PLACE Y D. EX.

2222 A. Yunusio 6c	1 Lugareña 59 P. Cerón 5
495 J. Castro 1	2 M. Fresco 59 S. Vera 3

8ª CARRERA — 1.200 mts. Ind. 39 al 26. 1ª Serie. A las 6.35 P.M. Ganador. Place y Dupla Exacta.

943 J. Pichara 12c	1 Adagio 60 J. Turrieta 5
973 S. Romero 7-7-7	2 Mac Laren 59 N.N. 3
968 C. Urbina 12-7	3 Minino 59 N.N. 10
943 J. Sánchez 8-9c	4 Indico 58 J. Barrera 7
966 J. Bravo 1-4-2	5 Palmeto 58 M. Aranda 6
982 R. Rojas 7-3-1	6 Chin 53 P. Castillo 8
982 S. Romero 3-1-6	7 Santán 53 O. Pérez 2
937 M. Segura 1-2	8 Navegante 52 R. Herrera 9
982 D. López 8-4-7	9 Sorrento 49 D. Salinas 4
985 G. Avila 1-12	10 Rimador 48 M. Santos 1

EJEMPLARES SUPLENTE

943 J. Pichara 12c	1 Adagio 60 J. Turrieta 5
973 S. Romero 7-7-7	2 Mac Laren 59 N.N. 3
968 C. Urbina 12-7	3 Minino 59 N.N. 10
943 J. Sánchez 8-9c	4 Indico 58 J. Barrera 7
966 J. Bravo 1-4-2	5 Palmeto 58 M. Aranda 6
982 R. Rojas 7-3-1	6 Chin 53 P. Castillo 8
982 S. Romero 3-1-6	7 Santán 53 O. Pérez 2
937 M. Segura 1-2	8 Navegante 52 R. Herrera 9
982 D. López 8-4-7	9 Sorrento 49 D. Salinas 4
985 G. Avila 1-12	10 Rimador 48 M. Santos 1

9ª CARRERA — 1.000 mts. Ind. e Inf. A las 7.00 P.M. Tercera de la 5ª y 6ª.

980 M. Sepúlveda 2-6-7	1 N. Amigo 58 M. Olguín 5
1001 H. Garretón 2-6-7	2 Pluto 55 N.N. 3
964 M. Segura 4-6-4	3 Ritual 55 J. Amestley 10
964 L. Severino 3-3-2	4 Dislocado 53 L. Toro 11
964 L. Alvarez 3	5 Fluminense 52 G. Barrera 7
969 J. Lastra 13c-4-3	6 Decton 51 P. Castillo 6
1011 T. Jacial 3c 6c	7 Tinglado 50 J. Berrios 8
964 L. Urbina 9-15	8 Parachoque 50 G. Pinto 2
964 A. Zamorano 1-5-11	9 Apronte 49 M. Santos 13
964 E. Cortez 10	10 Singa 49 J. Díaz 12
981 A. Parra 4-8-11	11 Vesania 49 H. López 9
952 O. Martínez 7v	12 R. Liracy 48 F. López 4
897 J. Melero 5c	13 Pinita 48 E. Suárez 1

10ª CARRERA — 1.000 mts. A las 7.25 P.M. Clásico de Reglamiento "Diario El Mercurio". Ganador. Place y Dupla Exacta.

918 G. Avila 5c	1 Atrial 61 N.N. 5
918 L. Herrera 8c	2 Barbón 60 O. Escobar 3
767 O. Manso 5	3 C. Alegre 61 J. Pérez 10
767 J. Castro A. 4	4 Declarado 61 S. Vázquez 11
528 J. Cavieles 7c	5 Infanzón 61 A. González 7
918 G. Pombo 2c	6 Marc 61 P. Herrera 6
831 J. Castro R. 2	7 M. Quieto 61 O. Pérez 8
870 A. Bullezu 1	8 Temuco 61 J. Ber

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el Hipódromo Chile:

REPITEN CONDICIONAL

Tercera Carrera: (11) Hinarela. Sexta de Ponderosa, a 4.1 4 cuerpos. Condicional de 1.200 metros. Tiempo: 1.15.1/5 (12) Royador. Quinto de La Santa 52 con 54 kilos, a un cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 3. Tiempo: 1.14.3/5.

CAMBIO DE PESO

Sexta Carrera: (5) Rafael. Mantiene peso. Cuarto con 49 kilos de Amor Gitano 55, a 1.14 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 27 al 17. Tiempo: 1.27.1.5. (10) Movita de 50 a 56. Ganó con 55 kilos a Ben Wey 56, por 2.1 2 cuerpos en handicap de 1.400 metros. Índice: 15 e inferiores. Tiempo: 1.27.1.5 (12) Pelotón de 49 a 45. Noveno con 54 kilos, a diez cuerpos. En la misma competencia del anterior.

Octava Carrera: (1) Adagio. Mantiene peso. Noveno con 56 kilos de El Amanecer 50 (entre once), a 9.1 2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 41 al 31. Tiempo: 1.12.2.5 (4) Indico de 58 a 47. Décimoquinto -penúltimo- con 48 kilos de Discuol 50, a 12.1 2 cuerpos. Clásico handicap de 1.200 metros. Club Hípico. Tiempo: 1.12.2.5 (6) Chin de 53 a 52. Décimo -penúltimo- con 48 kilos de El Amanecer 50, a 10.1 2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 41 al 31. Tiempo: 1.12.2.5. Existe en acta la siguiente constancia: Fue cargado a 200 metros de la meta. Debido al contratiempo corrió encajonado. Se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la carrera de su pupilo atribuyéndola a los contratiempos que tuvo en tierra derecha, agregando que éste se encuentra en muy buenas condiciones por lo cual volverá a correrlo con toda su confianza" (7) Santán de 53 a 52. Séptimo con 48 kilos, a ocho largos. En la carrera del anterior. (9) Sorrento de 49 a 54. Ganó con 54 kilos de Berlín 49, por 1.4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 28 al 21. Tiempo: 1.13.2.5. (10) Rimador. Mantiene peso. Quinto con 53 kilos, a tres cuerpos. En la misma prueba del anterior.

Novena Carrera: (8) Parachoque de 50 a 49. Octavo con 53 kilos de Movita 55, a ocho cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 15 e inferiores. Tiempo: 1.27.1.5.

Duodécima Carrera: (2) Hulano de 55 a 54. Décimo con 53 kilos de Moriche 53 (entre 16), a 7.3 4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10 al 7. Tiempo: 1.14.2.5. (5) Borringen de 53 a 52. Quinto con 51 kilos, a seis cuerpos. En la misma prueba del anterior. (9) Biónico de 52 a 51. Undécimo con 50 kilos de La Santa 52, entre quince, a siete largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 3. Tiempo: 1.14.3.5. (10) Florestán de 52 a 54. Segundo con 53 kilos, nariz. En la misma competencia del anterior. (15) Rosa Bélica. Mantiene peso. Cuarta con 50 kilos, a

un cuerpo. En el mismo compromiso de los dos anteriores. En acta consta lo siguiente: "Cargada a cien metros de la meta. Además se fue de punta en la salida".

Décimotercera Carrera: (10) Pebebero de 54 a 53. Décimo con 54 kilos de Movita 55 (entre quince), 14 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 15 e inferiores. Tiempo: 1.27.1.5. Tuvo tropiezos: "fue abierto en la salida", debiendo forzar, no pudiendo cumplir las instrucciones de correr colocado. Se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la carrera atribuyéndola a los tropiezos sufridos en los primeros metros y lo volverá a correr con toda su confianza". (6) Zoroso de 54 a 53. Duodécimo con 54 kilos de Timbada 51, a 9.3 4 cuerpos (corrieron 16). Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 10. Tiempo: 1.13.4.5. En acta consta lo siguiente: "tuvo que levantar en los 700 metros" (9) Carrascal de 51 a 50. Undécimo con 51 kilos, a 9.3 4 cuerpos en la misma prueba del anterior. Tuvo inconvenientes: "fue encajonado desde los 600 hasta los 300 metros de la meta". (10) Condenado de 51 a 50. Séptimo con 51 kilos, a siete largos. En la misma carrera de los dos anteriores. "Se abrió en los 700 metros". (11) Montaraz de 51 a 50. Décimotercero con 51, a 10.1 4 cuerpos. En el mismo compromiso de los tres anteriores.

Décimocuarta Carrera: (1) Berlín de 56 a 58. Segundo con 49 kilos de Sorrento 54, a 1.1 4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 28 al 21. Tiempo: 1.13.2.5. (6) Quito de 54 a 60. Ganó con 56 kilos a El Rastro 49, por 1.3 4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 21 al 13. Tiempo: 1.13.3.5. (15) Madureiro. Mantiene peso. Quinto con 50 kilos, a 3.1 2 cuerpos. En la misma prueba del anterior.

MONTAS QUE FALTABAN

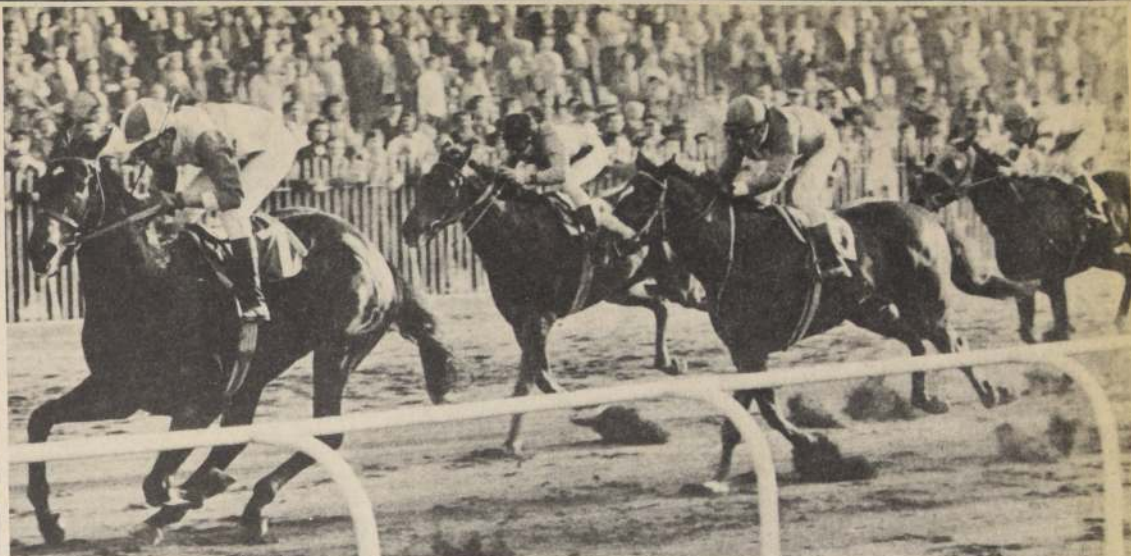
Cuarta Carrera: (2) Coné. José Alarcón (descarga 4 kilos), (3) Curriculm, Omar Silva, (13) Loquillo, Francisco Carvajal, descarga 2 kilos, (15) Presente, Patricio Herrera y (16) Toki, Marcos Aranda. **Sexta Carrera:** (3) Cascabelero, Gabriel Pardo y (10) Movita, Juan Amestelly. **Séptima Carrera:** (8) Pelé, Manuel Santos. **Octava Carrera:** (2) Mac Laren, Gabriel Pardo y (3) Minimo, Patricio Herrera. **Novena Carrera:** (2) Pluto, Gabriel Pardo. **Undécima Carrera:** (8) Liao Liao, Cesáreo Galleguillos. **Duodécima Carrera:** (11) Impasse, Juan Francisco González. (12) Batucque, Sergio Suárez y (15) Rosa Bélica, Gustavo Barrera. **Décimocuarta Carrera:** (16) Rocco, Pablo Castillo.

Descartes

Tercera Carrera: (5) Follow Up. **Sexta Carrera:** (6) Jaquetón. **Duodécima Carrera:** (1) Frutería. **Décimotercera Carrera:** (13) El Lingue y **Décimocuarta Carrera:** (7) Montgomery.

NO CORREN

Primera Carrera: (7) My Girl. **Quinta Carrera:** (2) Artica. **Décima Carrera:** (4) Declarado. **Undécima Carrera:** (5) Secuaz. **Décimocuarta Carrera:** (11) Sentimiento.



MANDATO: cuenta con el amplio favoritismo en los 1.400 metros clásicos luego de su último triunfo en la arena. Sergio Vázquez estará en la conducción.

"Mandato" e "Infanzón" concentran el favoritismo en eventos clásicos

Un programa de catorce competencias consulta la cartilla palmeña para esta tarde. La primera se largará a las 15.30. La del cierre a las 21.05.

Los clásicos "Llanqueto", un handicap de 1.400 metros con premio de 220 mil pesos al vencedor y, el reglamentario de 1.000 metros "Diario El Mercurio", serán sus principales eventos. En el primero estarán presente animales de la talla de "Lugareña", "Mocito Fresco", "Mandato" y "Sharply", entre otros. En tanto que en el kilómetro se enfrentarán once calificados velocistas (no será de la partida Declarado) entre los que sobresalen "Infanzón", "Pulera", "Temuco" e "Hilado".

Además existe otro incentivo, como lo es el pozo acumulado para la etapa del remate de la apuesta "5a. y 6a.". Este asciende, a la fecha, a 2 millones 210 mil 256 pesos.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones del primero de estos compromisos:

Lugareña, 59 kilos, Pedro Cerón. Reaparece tras ausencia de más de cinco meses. Su última actuación corresponde al día 22 de Noviembre.

"Coné" se cargó en primeras distancias

CONÉ, tres años por el Tonel y Ecardilada, que tomará parte en el cuarto compromiso de esta tarde, primera etapa de la apuesta "5a. y 6a.", tuvo un pequeño problema en su más cercano desempeño: "se cargó en las primeras distancias". En condiciones muy parecidas se encuentran varios animales que estarán animando otras pruebas de la cartilla. De ello entregamos pormenores enseguida:

TERCERA CARRERA.— DATORY: Zigzagó toda la carrera. PARDALERO: Salió rezagado. **CUARTA CARRERA.**— CONÉ: Se cargó en las primeras distancias. CURRICULUM: Saltó hacia afuera en la salida. CHERNY: Partió desmejorado y se cargaba a los "palos". DESCALABRO: Se abrió en la curva final. DEXTER: Abierto en los 500 metros y mañosó en las primeras distancias. CALMADO: Cargado en la salida y no se empleó debido a la arena que recibía. **QUINTA CARRERA.**— MATASANA: Se abrió en los últimos metros. PORTOBELLA: Se alcanzó la mano izquierda en los primeros metros, llegando sentida. Se recibió certificado veterinario en el cual consta que se encuentra en buenas condiciones físicas.

SEXTA CARRERA.— MISIVO: Salió ligeramente desmejorado. JAQUETÓN: Salió rezagado. HALIBUT: Se venía abriendo. PARTENISA: Se estrelló en el partidor. **SEPTIMA CARRERA.**— EILAT: Se fue de punta en los 500 metros, teniendo su jinete que levantar. **OCTAVA CARRERA.**— INDICO: Abierto y cargado en la salida, debido al contratiempo tuvo que correr muy forzado las primeras distancias, no respondiendo al final.

NOVENA CARRERA.— VESANICA: Salió desmejorado. **DUODECIMA CARRERA.**— MUSICOLOGO: Cargado en la salida, debido al contratiempo no se empleó. ROYAL SECRET: Cargado en los 800 metros. ARCHIBALDO: Tuvo contratiempo en las primeras distancias. **DÉCIMOTERCERA CARRERA.**— KELAFO: Se estrelló en el partidor. RETICENTE: Su jinete corrió cegado por el barro. BUEN OJO: No respondió debido al barro que recibía. Se presentó el preparador a manifestar la disconformidad con la carrera de su pupilo. SOS PIOLA: Fue topado a 20 metros de la meta, y se abrió en tierra derecha. FOTOGRAFO: Le fue cortada su línea de carrera a 200 metros de la meta.

en el Club Hípico. Fue sexta (entre ocho) de Estaca, a seis cuerpos, en clásico reglamentario de 2.000 metros. Tiempo: 2.01.1/5.

Mocito Fresco, 59 kilos, Sergio Vera. Con 51 kilos en la montura superó por tres y medio cuerpos a Michelángelo 58. Clásico handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.30.

Eilat, 55 kilos, Luis Camus. No respondió a lo mostrado en sus ejercicios previos en reciente salida a la pista. Finalizó sexto con 58 kilos de Salinidad 49 (entre diez), a 9 3/4 cuerpos, en clásico handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.30.4/5, pista barrosa.

Mandato, 55 kilos, Sergio Vázquez.

El hijo de Mr. Long viene de derrotar con 56 kilos a Mocita Brava 51, por cinco largos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 43 al 32. Tiempo: 1.24.2/5. Nuestro favorito.

Es Posible, 54 kilos, Gustavo Barrera. El hijo de Seelto se ha visto bastante recuperado. Recientemente escoltó a Hikarú 55 con igual carga, a dos cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 49 al 37 (primera serie). Tiempo: 1.11.3/5.

Bertali, 53 kilos, Oscar Escobar. El viñamarino ha estado de "para" por espacio de cuatro meses. En su más cercano desempeño llegó undécimo con 59 kilos de Renaco 50 (entre tre-

ce). Especial handicap de 1.300 metros, sporting, Club Club. Tiempo: 1.17.3/5.

Sharply, 52 kilos, Juan Amestelly. El hijo de Sharp-Eyed-Quillo ha cumplido una campaña de bastante regularidad. Será el más serio escollo del favorito. Reimató tercero con 53 kilos de Salinidad 49, a 4.3/4 cuerpos, en los 1.500 metros del clásico handicap, premio República Argentina. Tiempo: 1.30.4/5, pista barrosa.

Pelé, 50 kilos, Manuel Santos. Sexto con 51 kilos (entre ocho) de Carna 48, a 6.3/4 cuerpos. En clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.10.4/5, pista barrosa.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS 11 NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	MUNDO HIPICO	LA HIPICA	R. COLO COLO
1 ^a	Fontanera Las Quejas	Obediencia Fontanera	R. Way Las Quejas	Obediencia Fontanera	Fontanera Las Quejas	Fontanera Las Quejas	Fontanera Las Quejas	Las Quejas R. Way
2 ^a	Profusa Ch. y Dale	N.M. Diga Tan Niña	Profusa Ch. y Dale	Ch. y Dale E. Oopa	N.M. Diga Remojada	Ch. y Dale N.M. Diga	E. Oopa Remojada	E. Oopa Remojada
3 ^a	Datury Fantasmal	Royador Pardalero	Fantasmal Royador	Royador Fantasmal	Royador Fantasmal	Fantasmal Royador	Hinarela Fantasmal	Pardalero Fantasmal
4 ^a	El César Coné	Best Descalabro	El César Descalabro	El César Descalabro	Descalabro G. Fosco	El César Coné	Descalabro Coné	Descalabro El César
5 ^a	Disciplina Portobella	Portobella Ménsula	Ménsula Disciplina	Disciplina Portobella	Portobella Matasana	Portobella Matasana	Disciplina Ménsula	Cosita Portobella
6 ^a	Misiva Rafael	Coyote Movita	Coyote Rafael	Coyote Movita	Rafael Feudal	Rafael Feudal	Coyote Misivo	Coyote Delincuente
7 ^a	Mandato Es Posible	Mandato M. Fresco	Mandato Sharply	Mandato M. Fresco	Mandato M. Fresco	Mandato Sharply	Es Posible Sharply	Mandato Mandato
8 ^a	Navegante Sorrento	Navegante Sorrento	Santán Navegante	Navegante Indico	Navegante Sorrento	Navegante Palmeto	Chin Palmeto	Navegante Santán
9 ^a	Fluminense Dislocado	Decton N. Amigo	Ritual Fluminense	Fluminense Dislocado	Dislocado Ritual	Dislocado Decton	Ritual Dislocado	Ritual Dislocado
10 ^a	Infanzón Pulera	Infanzón Temuco	Infanzón Pulera	Infanzón Pulera	Pulera Temuco	Infanzón Marc	Declarado Uñiz	Infanzón Bardón
11 ^a	Far Out R. Nadir	Far Out Quelindo	Tabaquito Far Out	Far Out C. Caminos	Far Out Quelindo	Far Out C. Caminos	Quelindo Far Out	Tabaquito
12 ^a	Florestán Borring	R. Secret Florestán	Biónico R. Bélica	Letrado Tienta	R. Secret R. Bélica	Tienta R. Bélica	Biónico R. Bélica	Hulano Biónico
13 ^a	S. Piola Draconiano	Draconiano Fotógrafo	Condenado S. Piola	Draconiano Fotógrafo	S. Piola Condenado	Kelafo Condenado	Draconiano Condenado	Condenado Kelafo
14 ^a	Rocco Desdichado	Sentimiento Desdichado	Celer Rendidora	Desdichado Rocco	S. Radiante Celer	Desdichado Grendo	Desdichado Rendidora	Rendidora Desdichado

Debutan 15 hembras de dos años

Quince hembras de dos años harán su estreno en público esta tarde en la arena del hipódromo de la Avenida Fernán Vivacosta. Enseguida entregamos sus antecedentes:

Primera Carrera

Aerodinámica (Blas y Aristocracia por Didí II). Criada en el haras "Barro Blanco". Primera cría de la yegua. Defendida en \$ 240.000.

FENA MORA (Germán II y Barata II por Good Time). Vino a las ventas con el nombre de "Batarata". Criada en el haras "San Roque". Propia hermana de Angela Rucellai (ganadora de 6 carreras inclusive el clásico "Lily Pons", figuraciones clásicas: 4ª en el "Jorge Baraona P." y 5ª en el "Carabineros de Chile", y materna de Banderita (por Persalido, ganadora) y de Hijo Bueno (Persalido, ganador). Defendida en \$ 240.000.

RACHELLE (April Fool y Rollinia por Romulus). Criada en el haras Santa Eladia. No vino a las ventas. Hermana materna de Eriar (por Yáñez, ganador de 4 carreras, 2º en los clásicos "La Musa", "Cougar II" y 3º en el "Cema-Chile), de Brighton (Yáñez, ganador de 6 carreras), de El Judas (Yáñez, ganador de 9 carreras), de Inglesa (Entanglement, importada en el vientre y ganadora), de Zorral Criollo (Yáñez, con figuraciones), de Rolita (Maracaibo, ganadora de 2 carreras) y de Hola (Hawk II, ganadora).

RAIL WAY (Royal Laura y Gran Victoria por Niño Pepe). Criada en el haras "Siete Estrellas". Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

REINA (Rigel II y Ninarella por

Naucide). Criada en el haras "Santa Amelia". Propia hermana de Lupistoy (ganador de 6 carreras), de El Diablo (ganador de 5 carreras, frecuentes figuraciones y exportado a México), de Nilo (ganador de 4 carreras), de Ríngla y materna de Lunarella (por Silver Moon III, ganadora de 3 carreras, 4ª en el Cotejo de Potrancas, 5ª en "La Polla" y madre de Luna Fria, ganadora de 5 carreras inclusive clásico "Revista Paula", varias figuraciones clásicas: 2ª en el "Eugenia", 3ª en el "Julio Subercaseaux B." y "Carlos Campino", y de Nichette (Silver Moon III, ganadora de 2 carreras y únicas crías. Adjudicada en \$ 500.000).

SOSTENIDA (Selecto y Soul por Bold Lover). Criada por el señor Osvaldo Errázuriz M. Propia hermana de Soga (ganadora) y de Maraña. Defendida en \$ 90.000.

TANGUERIA (Calabrés II y Tangora por Maritain). Criada en el haras "La Capilla". Hermana materna de "Topetazo" (Saint Ange II, ganador de 3 carreras, numerosas figuraciones inclusive 3º en el "Paddock Stakes", de Sartenedas (Saint Ange II, ganadora de 3 carreras), de Taponazo (Saint Ange II, ganador de 2 carreras), de Trancazo (Saint Ange II, ganador y frecuentes figuraciones) y de Suegro (Concern). Subastada en \$ 340.000.

Segunda Carrera

ATACAMEÑA (Taifún y Atalanta por Attention III). Criada en el haras "Las Casas del Romeral". Propia hermana de Atsumi. Esta es la 2ª cría. Defendida en \$ 100.000.

BUENA VENTURA (Pillanleibún y Badanita por Seelto). Criada en el haras "Santa Sara". Primera cría de la yegua. Rematada en \$ 70.000.

CHIP Y DALE (Busillo y Expresión por Prince Médicos). Criada en el haras "Fantasías". Propia hermana de Pink Panther. No vino a las ventas.

ESPERANDO (Esperanzado II y Quebella por Calificado). Criada en el haras "Caupolicán". Hermana materna de Caupolindo (Redón, ganador de varias carreras). Vendida en privado.

NO ME DIGA (Sharp-Eyed-Quillo y Qué me Dijo por Jardiniere). Criada en el haras "Geoffrey Bushell". Hermana materna de Pour Quoi Pas (por Congolese, ganadora de 5 carreras), de Laredo (Bold Lover, 6 carreras), de Querendón (Bold Lover, ganador de 2 carreras en Santiago y 6 en Penúelas), de Que Maja (Bold Lover, ganadora en Venezuela), de Convenio (Congolese, ganador de 2 carreras en Colombia), de Que Tal (Galileo Galilei) y Quebracho (Galileo Galilei). Adjudicada en \$ 370.000.

PIBITA (Apolo Streak y Brocattelle por Nanquines). Criada en el haras "Los Helechos". Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

REMOJADA (El Tirón y Reverencia por Redón). Criada en el haras Renaco. Primera cría de la yegua. Subastada en \$ 160.000.

TAN NINA (Rifle II y Disculdido por Lead the Way). Criada en el haras "Las Primas". Hermana materna de Peor es Nada (Silent Song). Esta es la 2ª cría. Adjudicada en \$ 240.000.



INFANZON: pupilo de Juan Cavieres reaparecerá en el terreno donde mejor se desempeña, junto a Adolfo González. El velocista participa en el Clásico diario "El Mercurio" sobre 1.000 metros. En el grabado atropella por fuera.



PARTENISA, que estará presente en la sexta carrera de hoy, sufrió serio tropiezo en su última carrera al estrellarse en el partidor.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Promotora Constructora e Inmobiliaria Ski-Mar Ltda. Segundo Juzgado Civil Santiago Rol 15018. Presentándose verificación de créditos: Alejandro Vargas Berenguer por \$88.48 UF, a la fecha; Jaime Ponce Zúñiga en representación Sociedad Inmobiliaria Bostos Ltda., por \$ 203.996,62; otro por \$ 12.740 UF, representante de declaratoria quiebra \$ 15.828.176; Adriana Berrios Cabezon por 1.900 UF, equivalente de declaratoria quiebra \$ 2.365,60; Carlos Herrera Lora por \$ 2.800 UF, equivalente de \$ 3.478.720; Carlos Herrera Berrios por 210 UF, equivalente de \$ 260.904; William Harold Strang Ford por 1.713,70 UF, equivalente de \$ 2.129.100,88; Leonardo Zapata Iglesias por 1.730,32 UF, equivalente de \$ 2.149.749,50; Soledad Herrera Berrios por 210 UF, representante de \$ 260.904; Alfonso Navarro Cox por 1.380,21 UF, representante de \$ 1.714.772,90; Boris Tocig Segura representación Cemit Publicidad Ltda. por \$ 88.608; Rafael Luttges De Rosas, representación "Industrias de Módulos y Muebles Ltda." por \$ 341.346,98; Harry Fried Callman por \$ 1.128.571,32; Justina Chipy Cailly por 2.283,32 UF, representante de \$ 2.836.796,76; Proveedores: Santiago, 25 Mayo 1982. A lo principal por verificado crédito. Notifique en forma legal, primer otros como se pide; segundo, téngase presente, María Angélica Zagal, Juez, Elia Osorio, Secretaria. La Secretaría. 31-1-2

QUIEBRA: Chauriye Zeidan Adel. Noveno Juzgado Civil de Santiago, Resolución 7 de abril de 1982. Declaró la quiebra de Chauriye Zeidan Adel, comerciante, domiciliado en calle Bascuñán N° 280, Dúbel Almeyda N° 2542, Irrazábal N° 2712 y Jorge Washington N° 282. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de treinta días bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 31-1-2

CUARTO Juzgado Civil Santiago. En autos Rol N° 1434-82, sobre nombramiento de curador cívico al señor Defensor Público y a los parientes de Marta Verónica Liberona Morales, a la audiencia del día 7 de junio de 1982, a las 15 horas, a fin de deliberar acerca del nombramiento solicitado. Secretaria. 31-1-2

QUIEBRA: Soc. Industrial y Comercial Serra. Cuarto Juzgado Civil Santiago. Resolución 20 de mayo 1982 tuvo por presentada cuenta general de administración bienes fallida ejercida por Síndico de Quiebras. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil Puento Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Francisco Antonio Muñoz Salas, hijos legítimos Norma del Carmen, Irma Luisa y Ana María Muñoz Espinoza, hijos naturales Francisco Segundo, Juan Carlos, José Antonio, Julio Manuel y Carmen Gloria Muñoz Roblero, sin perjuicio derechos sobrevida. Practicó inventario solemne nueve junio once horas: secretaria Tribunal. Secretaria. 31-1-2

QUIEBRA: Paños Tomé S.A. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 17 de mayo de 1982. Tuvo por acompañado ampliación de inventario fallecimiento por Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 31-1-2

QUIEBRA: Nelson Rocha González. Cuarto Juzgado Civil Santiago. Resolución 20 mayo 1982, tuvo por propuesta fecha cesación pagos fallida el día 5 octubre 1979. Se fijará si no fuere objetada. Secretaria. 31-1-2

QUIEBRA: De Cooperativa Sodimar Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha catorce de mayo de mil novecientos ochenta y dos, se ha tenido por verificado un crédito Fiscal, por la suma de \$ 477.436,83 por derechos ad valorem correspondientes a operación aduanera, en los términos de los artículos 102 y siguientes y 110 de la Ley de Quiebras. — El secretario. 31-1-2

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Elena del Carmen Vargas Vega y de Etanidito Hermógenes Román Vargas a sus hijos y hermanas legítimas, respectivamente, Víctor Hugo, Eliza Virginia, Raquel Elena, Hernán Rubén, Nelys Leonor, Rodolfo Régulo y Rómulo René Román Vargas, este último fallecido representado por su hija legítima Renée Sonia Román Macaya. — 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Soto Aguilera a Juan Soto Catalán, y conyuge Berta Clavería Acuña, sin perjuicio sus derechos. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Salcedo Méndez y Leonarda Aguirre Aguirre a Hermín Salcedo Aguirre. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Calvarino Guzmán Viveros a Gloria, Juan, Waldo, Eugenia, y Yadia Guzmán Rojas, sin perjuicio conyuge María Rojas Rojas. Inventario solemne 3 junio, 15 horas. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Urzúa Torrieri a Jorge, Domingo, María y Juan Urzúa Urzúa, sin perjuicio conyuge Leonor Urzúa Casas-Cordero. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil 3 junio, 15 horas, practicó inventario solemne bienes sociedad conyugal Jorge Batacora Zereñ y Enma Mufde Guzmán. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil 3 junio, 15 horas, practicó inventario solemne bienes sociedad conyugal Juan Bautista Rubio Lara y Floridiana Muñoz Guevara. 31-1-2

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Gladys Acevedo González, hijos Eri y Emilio Parga Acevedo. Inventario 3 junio, 10 horas. Secretaria. 31-1-2

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Elvira, José, Herminio y Carlos Manzano Olate a Francisco Manzano Conejeros. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Rufino Antonio Pacheco Escobar, a Margot, Manuel, Amalia; Jorge y Ronald Pacheco Cárdenas; sin perjuicio derechos conyuge Amalia Cárdenas. — Secretaria. 31-1-2

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Felipe Segundo Jorquera Bermúdez a Luis Felipe y Víctor Patricio Jorquera Guajardo, sin perjuicio derechos. María Rosa Guajardo Palma. 31-1-2

18º Juzgado Civil concedió posesión efectiva de doña Rosalinda Sepúlveda Torres a sus hijos legítimos Carlos Alberto, Rosa Ester y Sergio Alejandro Aránguez Sepúlveda, sin perjuicio derechos sobrevida. Inventario solemne 31 de mayo, de 1982, 15 horas. 1-2-3

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Rosa Fuenzalida Bravo, a Julio Benjamín Navarrete Fuenzalida. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro José Córdova Vial, a Bladimiro; Pedro; Aurora; Guillermina y Hortencia Córdova Carvajal. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge Andrés Cifuentes Chandra. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Virgilio Moreno Zamora, a María Teresa; Carlos; Lidia; Graciela; Ana; Susana y José Francisco; y Rosa Pilar Moreno Doy, sin perjuicio derechos conyuge María Teresa Dono Hernández. Practicó inventario solemne 4 junio de 1982. Once horas. — Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

QUIEBRA: Tecnología Minera Tecnomín Limitada, resolución 20 de abril 1982, Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, declaró en quiebra a Tecnología Minera Tecnomín Limitada, comerciante, todas de apellidos Roco Araya, y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a la conyuge sobreviviente, doña Teolinda Hortensia Araya Araya. Secretaria. 29-31-1º

QUIEBRA: Feureisen y Straub Ltda. Décimotercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 25 de Mayo de 1982, tuvo por propuesta fecha cesación de pagos fallida el día 30 de septiembre de 1981. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaria. 1-2-3

QUIEBRA: Fábrica de maquinarias de tejer Famates S.A. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 24 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de acreedores reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria. 1-2-3-4-5

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva José Huenuchillán Orellana a Kenett Huenuchillán Quezada. Secretaria. 31-1-2

QUEDAN nulos, por extravío, letras números 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 19, 21 y 22, de Ediciones Técnicas Limitada, EDITEC Ltda. Rut 85.484.800-3, José Toribio Medina 37. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil 3 de junio 15 horas practicó ampliación inventario solemne bienes Alejandro Moreno Geisse. 1-2-3

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Pilar Elgarriti Olivares a Jon, Andoni, Eguia o (Eguia) Elgarriti. 1-2-3

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Araya Aranguiz, para Juan Araya Jeldres, sin perjuicio derechos Ester Jeldres Zúñiga. 1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Elcira Castrillón Morales a Alicia Flores Barra, Eduardo, María Francisca Castrillón Morales, Rudi, Eduardo Castrillón Mansilla, María Helvetia, María Teresa, María Diana, María Ximena Castrillón Colfe. 1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carolina Pretot Prieto a Jaime, Mónica, Luz Osa Pretot, Sergio, Patricio, Max o Máximo, María Correa Ossa, María, Juan, Camilo, Catalina Correa Cox. 1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Ester Elvira Campos Maldini a Irma Elvira Maldini Torini. 1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Ester Elvira Campos Maldini a Irma Elvira Maldini Torini. 1-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Alejandra Madrid Carrasco y Pedro Jorquera Zúñiga, para Pedro, Alvaro, Luis, Mario, Sara, Alejandrina, José y Elena Jorquera Madrid. Ley 16.271 artículo 33. 1-2

QUEDA nulo por extravío mi talonario de facturas desde número 1.351 al 1.400. Rosa Uribe Torres, O'Higgins 345. Rut. 6.312.850-3. Angol. Divisorio a Impuestos Internos. 1-2-3

POR orden de Fco. Friedlander H., efectuó remate industrial el miércoles 2 de junio a las 15 horas en calle Alameda 6. O'Higgins N° 4793-A, hay productos químicos, maquinarias, y otros, incluso comitente. Gracia Pece Ltda., 2 grías para 15 ton., a la vista martes de 9.30 adelante. Jorge Prunes Gabler. Martillero Público. 1-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

OCTAVO Civil Santiago concedió posesión efectiva intestada quedada al fallecimiento de don Carlos Roco Michea a sus hijas legítimas: Patricia Francisca, Isis Lorena y Cecilia Jacqueline, todas de apellidos Roco Araya, y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a la conyuge sobreviviente, doña Teolinda Hortensia Araya Araya. Secretaria. 29-31-1º

QUIEBRA: Feureisen y Straub Ltda. Décimotercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 25 de Mayo de 1982, tuvo por propuesta fecha cesación de pagos fallida el día 30 de septiembre de 1981. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaria. 1-2-3

QUIEBRA: Fábrica de maquinarias de tejer Famates S.A. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 24 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de acreedores reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria. 1-2-3-4-5

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva José Huenuchillán Orellana a Kenett Huenuchillán Quezada. Secretaria. 31-1-2

QUEDAN nulos, por extravío, letras números 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 19, 21 y 22, de Ediciones Técnicas Limitada, EDITEC Ltda. Rut 85.484.800-3, José Toribio Medina 37. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil 3 de junio 15 horas practicó ampliación inventario solemne bienes Alejandro Moreno Geisse. 1-2-3

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Pilar Elgarriti Olivares a Jon, Andoni, Eguia o (Eguia) Elgarriti. 1-2-3

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Araya Aranguiz, para Juan Araya Jeldres, sin perjuicio derechos Ester Jeldres Zúñiga. 1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Elcira Castrillón Morales a Alicia Flores Barra, Eduardo, María Francisca Castrillón Morales, Rudi, Eduardo Castrillón Mansilla, María Helvetia, María Teresa, María Diana, María Ximena Castrillón Colfe. 1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carolina Pretot Prieto a Jaime, Mónica, Luz Osa Pretot, Sergio, Patricio, Max o Máximo, María Correa Ossa, María, Juan, Camilo, Catalina Correa Cox. 1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Ester Elvira Campos Maldini a Irma Elvira Maldini Torini. 1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Ester Elvira Campos Maldini a Irma Elvira Maldini Torini. 1-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Alejandra Madrid Carrasco y Pedro Jorquera Zúñiga, para Pedro, Alvaro, Luis, Mario, Sara, Alejandrina, José y Elena Jorquera Madrid. Ley 16.271 artículo 33. 1-2

QUEDA nulo por extravío mi talonario de facturas desde número 1.351 al 1.400. Rosa Uribe Torres, O'Higgins 345. Rut. 6.312.850-3. Angol. Divisorio a Impuestos Internos. 1-2-3

POR orden de Fco. Friedlander H., efectuó remate industrial el miércoles 2 de junio a las 15 horas en calle Alameda 6. O'Higgins N° 4793-A, hay productos químicos, maquinarias, y otros, incluso comitente. Gracia Pece Ltda., 2 grías para 15 ton., a la vista martes de 9.30 adelante. Jorge Prunes Gabler. Martillero Público. 1-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyuge Alicia Alarcón Aguilu. Secretaria. 31-1-2

QUIEBRA: Cia. Arrocería EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores validados reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 3.372.803,33 por capital

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Círculo Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 28 de mayo de 1982 fijó audiencia para el día 21 de junio de 1982 a las 15 horas para rematar los siguientes bienes de la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Almirante Latorre 290-298 de esta ciudad y que tiene los siguientes deslindes: Norte, 31,10 metros con Lote A de la subdivisión Sur, calle Grajales en aproximadamente 32,55 metros; Oriente, en 3,50 metros con Lote A y en 18,50 metros con propiedad que fue de don Fermín Vergara y al Poniente, en 27,90 metros con calle Almirante Latorre. La propiedad se encuentra inscrita a Fs. 23.360 N° 27.205 del año 1978 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago y tributa bajo el rol de avalúo N° 506-29. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 2.525 U.F. (dos mil quinientos veinticinco Unidades de Fomento). 3.- El precio del remate se pagará al contado en dinero o al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas, a tres y seis meses plazo, contados desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago. 4.- Todo postor, para tomar parte en la subasta deberá acompañar vale vista bancario o boleto de consignación en la cuenta corriente del Tribunal por una cantidad no inferior al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración. Secretaria.

POSESION efectiva Aste Asto, Lorenzo, Rol N° 643-82, Santiago, veintiseis de mayo de mil novecientos ochenta y dos. Vistos: A lo principal, atendido el mérito de los antecedentes, documentación acompañada, y lo dispuesto en los Arts. 688, 983, 988 del Código Civil, 878 y 879 del Código de Procedimiento Civil, concédese la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Lorenzo Aste Asto, acaecido en esta ciudad, lugar de su último domicilio, el 23 de noviembre de 1978, a sus hijos legítimos Naldo, Edla Rosa y Enzo José Aste Moglia, sin perjuicio de los derechos que correspondan a la cónyuge sobreviviente doña Mafalda Iris Moglia Magnasco al primer otrosí, protocolice el inventario simple en una Notaría de este Departamento; al segundo otrosí, por acompañados los documentos; al tercer otrosí, téngase presente. Háganse las publicaciones legales. Regístrese y dese copia. Dada por don Héctor Betanides Reynolds, Juez Titular.

QUIEBRA Tejederos Viking's S.A.C.I. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 31 de mayo de 1982 fijó audiencia día 18 de junio a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Dardignac N° 313 al 317 de esta ciudad, con don Juan Arsenio Cifuentes y Silverio Villalón; Sur, con calle de su ubicación Dardignac 313 al 317; al Oriente, con doña Mariana Mancilla, hoy don José Ananías y al Poniente, con Sucesión de doña Emilia Aránguiz Fontecilla. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 10014 N° 11787 del año 1980 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago y tributa bajo el rol 271-27. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 597 U.F. (quinientos noventa y siete Unidades de Fomento). 3.- El precio del remate se pagará al contado. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto de consignación a la orden del tribunal correspondiente al 10% del mínimo, bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.

QUIEBRA: Manufacturas Chilenas de Algodón S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 17 de mayo de 1982 y 26 de mayo de 1982, tuvo por agregado y ampliado inventario de la fallida, los que se tendrán por aprobados si no se objetan dentro del plazo legal. Secretaria.

HABIENDOSE extraviado cheque Serie 1-A N° 0019335 y N° 0019377 del Banco de Concepción sucursal N° 104 quedan nullos por haberse dado el aviso correspondiente.

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva Juan Bautista Raúl Thibaut Figliel a hijos legítimos María Angélica, Sergio y Paola Thibaut Queiruga, sin perjuicio derechos cónyuge Alicia Queiruga Herrera. Inventario solemn 8 junio 1982, 15.30 horas Secretaria.

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva Herbert Ernesto Héctor Aylwin Reitze a hijos legítimos Herbert, Christian y Claudia Aylwin Sáez, sin perjuicio derechos cónyuge María Marta Sáez García. Secretaria.

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva Lucio Ernesto Bustos Pizarro a padres legítimos Roberto Bustos y Teresa Pizarro Silva. Secretaria.

QUIEBRA: Empresa Constructora Mario Millán Ltda. Décimo Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 18 de mayo de 1982, tuvo por acompañada el inventario de bienes fallida. Se tendrá por aprobado si no se objetan dentro del término legal. Secretaria.

NULAS por robo boletas folio 00001 al 00050 de Clemente José Gómez Bravo. Rut. 8.622.511-5

POR extraviado queda nula libreta ahorro a plazo Banco Stgo. C 120.02—19719-5

"SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de herencia intestada de José Pailamilla González y de Rosa Elena Flores Silva al Fisco de Chile, según auto de fecha 30 de noviembre de 1981".

REMATE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, 17 de junio próximo 16 horas, remataráse propiedad ubicada Eliodoro Yáñez 809, Departamento 49, Santiago, inscrita a fojas 22.869, números 26.587, Registro Propiedades Santiago, año 1978, por mínimo \$ 1.000.000, contado. Para tener derecho posturas, interesados deberán presentar boleto garantía orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Gastos de cargo subastador. Demás antecedentes, juicio "Corfo con Gálvez", despoimiento, Rol N° 1572-81. La Secretaria.

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 25 junio 1982, 16 horas, pro-

iedad ubicada calle Eckers 425, ciudad de Mulhén, inscrita fojas 13 N° 18 del Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces de Mulhén, año 1950. Mínimo posturas \$ 1.100.000, pagadero contado o tercero día hábil contado fecha remate. Interesados deberán presentar vale-vista bancario, consignación cuenta corriente del Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio ejecutivo "Ticopa Ltda. con Coapi Ltda." Rol 12.295. Secretaria.

REMATE. Quinto Juzgado Civil, 18 junio 15 horas, rematase propiedad situada calle Santiago Concha 1437. Mínimo subasta \$ 490.000 contado momento de la subasta. Garantía igual cantidad. Gastos y demás, cargo subastador. Montero Aut. Enajenar.

REMATE. Ante el Juzgado de Letras de Caupolicán, Rengo, el 25 de junio de 1982, a las 11 horas, se rematarán los siguientes inmuebles ubicados en calle Buenaventura N° 1919 y N° 1925 de la comuna de Las Condes, Santiago, los cuales se encuentran inscritos a Fs. 10.277 N° 13.567 y a Fs. 10.277 N° 13.567 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1970, y lo serán sólo en las acciones y derechos que le corresponden en los inmuebles indicados al ejecutado: Mínimo para las posturas para la propiedad de Buenaventura N° 1919, será la suma de \$ 1.525.000 y para la propiedad Buenaventura N° 1925, la suma de \$ 1.555.000. El precio de las acciones y derechos se pagará al contado al momento de la adjudicación. Interesados deberán presentar boleto garantía, consignación, vale vista a la orden del Tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% del mínimo fijada para la subasta. Serán de cargo subastador los gastos, impuestos derechos e inscripciones. Demás antecedentes en causa civil Rol N° 38.577, cobro ejecutivo de pesos, caratulado "Dachs con Marin. Secretaria del Tribunal. El Secretario.

REMATE judicial y voluntario, jueves 3 de junio de 1982, a las 10.30 y 16 horas, en calle Santo Domingo N° 1862, maquinarias, muebles y varios ordenadores: Parot, Díaz, Abad, Silva, Valenzuela, Jara, Quezada, Novoyer, Pelen, Moreno, Valencia, Aranis, Romero, Machuca, Carrasco, Soto, Rojas, Mella, Donoso, Zamora, Apablaza, Calvo, Martínez, Acevedo, Fajardo, Wolf, Correa, Soza, Maturana, Manriquez, Valdés, Méndez, Valledor, Farra, Puchi, Montecinos, Cuevas, Campos, Petit, Espinoza, Anabalón, Rodríguez, Calderón, Importes Ltda, Benavides, González, Sanguinetti, Bravo, Guendelman, Anap, Abastible Comercial Ltda, Prieto, Campos, Gac, Aravena, Stevens, Baeza, San Martín, Engel, Greau, Duarte, Gianini, Ayala, Ecaes, Latournerie, Blanco, Contreras, Burgos, Fuenzalida, Reyes, Morales, Ahumada, Leyton, Alvarez, a la vista. Patricia de la Barra Benavente, martillero público interino.

REMATE. Primer Juzgado Civil Santiago, remataráse 21 junio 1982, 16 hrs. acciones y derechos de Sergio Gaete Núñez, en predio "Santa Rosa del Peral", localidad Las Cruces, comuna El Tabo, inscrita fojas 859 N° 971 Registro Propiedad Conservador San Antonio, año 1976. Mínimo: \$ 300.000. Garantía: vale vista orden tribunal \$ 30.000. Demás Bases: "Peña Gastón con Gaete César". Secretaria.

REMATE. Ante Noveno Juzgado Civil Santiago, el cuatro de junio presente año, 16 horas, se rematará propiedad ubicada en Sevilla 1758-B, Santiago, inscrita a Fs. 6157 N° 12121, Registro de Propiedades de Santiago del año 1942, mínimo \$ 500.000 al contado al momento de suscribir escritura. Postulantes interesados deberán presentar boleto garantía orden tribunal, equivalente 10% mínimo, gastos de cargo del subastador, demás antecedentes, Juicio "Araya T. Ximena", Rol N° 1310-82, autorización para enajenar. Secretario.

PERSONAS que presenciaron choque ocurrido 7 mayo 1982 en Rodrigo de Araya - Vicuña Mackenna, 8 A.M. llamar fono 735462.

SEGUNDA Compañía de Bomberos de Santiago Bomba "Esmeralda" Cito a ejercicio para el día jueves 3 del presente a las 20 hrs. punto de reunión: El Cuartel de Civil. El ayudante.



La literatura de los aborígenes australianos no se ha perdido

PERTH, Australia. — Un equipo de investigación de una universidad australiana ha comenzado el trabajo urgente para el desarrollo de un curso sobre literatura aborígen — el primero de su tipo en Australia — con el propósito de conservar una parte de la cultura aborígen que se ha estado perdiendo lentamente.

El Dr. Bob Hodge, de la Facultad de Comunicaciones Humanas de la Universidad Murdoch en Perth, Australia Occidental, quien dirige el grupo, señala que en el trabajo intervienen problemas interesantes debido a que el tipo de literatura aborígen es verbal, y no ha sido grabada ni escrita.

"La tarea se ha convertido en algo muy interesante debido a que todos nuestros narradores aborígenes son ancianos y cuando ellos y sus grupos mueren, parece también su tipo de literatura perdiéndose para siempre", indicó. "Una gran parte de la literatura aborígen ya se ha perdido y no se podrá recuperar".

La preparación del nuevo curso ha incluido excursiones a comunidades aisladas en la parte tropical del extremo norte de Australia Occidental, ubicadas hasta a 2.000 kms. de distancia de Perth, con el fin de grabar sesiones con los narradores de las tribus.

Dicho curso semestral, el cual complementará un curso normal

sobre estudios aborígenes, se iniciará a principios del próximo año. Incorporará transcripciones y traducciones de las grabaciones, e incluirá también la reproducción de las mismas grabaciones, así como cintas de video, fotografías y visitas, contando con la actuación en persona de los narradores aborígenes de la región del norte.

Este será el primer curso terciario de su tipo que se lleve a cabo en Australia, por lo que está atrayendo gran interés no sólo entre los académicos de otras universidades, sino también entre los estudiantes de literatura, comunidades humanas, ciencias sociales y políticas, así como entre los estudiantes aborígenes.

El Dr. Hodge indicó que se trata de un proyecto fascinante, aunque existen algunos grandes problemas en la preparación de un nuevo curso sin material escrito.

"La planeación de un curso como éste exige mucho más que la de un curso normal sobre literatura europea. Esa es la principal razón por la que no se había hecho antes, y lo consideramos como un gran reto."

"El principal problema es que la cultura aborígen tradicional no es una cultura literaria. No existe literatura aparte de la verbal — no hay nada escrito, ni textos para estudiar."

"Tendremos que crear la mayor parte de los textos que se requieren para el curso, a partir de las cintas y demás material e información que estamos recopilando."

"Otro problema radica en las traducciones de las narraciones originales, ya que existen numerosos idiomas y dialectos aborígenes. Tenemos que usar traducciones al inglés, debido a que es el único lenguaje común de los aborígenes y los blancos en Australia."

"Se requiere gran sensibilidad para asegurarse de que las traducciones sean tan fieles de original como sea posible."

El Dr. Hodge dijo que los miembros del equipo de investigación, entre los cuales se encuentran algunos aborígenes, también deberían tener cuidado de no suprimir las cualidades estéticas de los aborígenes, y de evitar los conceptos erróneos que tienen los blancos acerca de la cultura aborígen.

Un aspecto importante del trabajo con el que el equipo ha debido tener mucho cuidado consiste en la propiedad de las narraciones, en especial de los relatos sagrados. En algunos ciclos de narraciones, una parte puede ser propiedad de un grupo y otra parte puede pertenecer a otro grupo.

"Este es un área muy sensible", indicó el Dr. Hodge. "Nuestros narradores aborígenes son personas muy valiosas, quienes,afortunadamente, nos recibieron muy bien y nos dijeron que agradecerían que estuviéramos trabajando con gran sensibilidad por la conservación de sus valores".

IMAGINESE SI NADIE RESPETARA A NADIE.

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en
Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Respeto, ayuda y consejo.
tres simples principios del tránsito;
en favor de su seguridad.

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

COMITÉ NACIONAL DE EDUCACIÓN DE TRÁNSITO
"CHILE" OLÍMPICO

Secretaría de Relaciones
CulturalesBases del VI Concurso de
Poesía y Cuento para adultos

La Secretaría de Relaciones Culturales del Ministerio Secretaría General de Gobierno, a través de su sección de Literatura y Teatro convoca al "SEXTO CONCURSO DE POESÍA Y CUENTO INFANTIL PARA ADULTOS", con las siguientes bases:

- 1.— Tema libre para ambos géneros.
- 2.— La extensión para el género "Cuento Infantil" deberá ser entre cinco carillas como mínimo y diez como máximo, tamaño oficio y a doble espacio (uno o varios cuantos); y, para el género "Poesía Infantil", entre cien y ciento cincuenta versos (líneas), (uno o varios poemas escritos a espacio doble).
- 3.— Los trabajos deberán ser enviados (para ambos géneros) en triplicado y firmados con seudónimo. En sobre aparte y lacrado (dentro del mismo sobre en que envíen trabajos, deberán enviarse datos del autor: nombre completo, fecha de nacimiento, domicilio, etc.
- 4.— Todos los trabajos deberán ser enviados por correo a: Concurso de Cuento Infantil (o Concurso de Poesía Infantil), Correo N° 24-Santiago.
- 5.— Jurado: El Jurado estará compuesto por tres personas para cada género, que la Secretaría de Relaciones Culturales designará.
- 6.— Premios: Habrá un primer premio consistente en dinero, para los ganadores, en cada uno de los géneros y Diplomas para los segundos y terceros premiados. Con los trabajos ganadores de este Concurso, se gestionará la edición de una Antología de "Poesía y Cuento Infantil" como fórmula de real incentivo a estos géneros poco fomentados en Chile.
- 7.— El plazo de recepción de los trabajos vence el día 28 de junio de 1982.
- 8.— Nota: No se devolverán trabajos presentados, por lo que se ruega guardar copia.
- 9.— Las bases pueden retirarse en oficina de Recepción, del Edificio Diego Portales.

Breves
culturales

POESÍA DEL MAR

PUERTO MONTT. — Para participar en el Primer Encuentro Nacional de Poesía del Mar, viajó a Concepción el poeta local, Nelson Navarro Cendoya, quien ha sido especialmente invitado por los patrocinadores del certamen.

El encuentro de Poesía del Mar se organizó por el grupo litoral de Tomé y por el Departamento de Cultura y Extensión de la Municipalidad de Talcahuano.



En Viña del Mar

Inaugurada temporada de la
Orquesta Sinfónica de la "U"

En el Teatro Municipal de Viña del Mar inauguró su cuarentésima primera Temporada Oficial, la Orquesta Sinfónica de la Facultad de Artes de la Universidad, que ofrecerá en la Ciudad Jardín 10 conciertos, con el auspicio de la Municipalidad.

En Santiago iniciará su Temporada Oficial, el viernes 4 de junio, en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar. El programa inaugural que conducirá el maestro Víctor Tevah, contempla el concierto para cuerdas "Capriccio", para piano y orquesta, de Igor Stravinsky, que tendrá como solista a Elvira Savij, la Sinfonía N° 3 en Mi bemol mayor Opus 55, de Ludwig Van Beethoven.

Tres directores extranjeros conducirán este año la Sinfónica. Ellos son el norteamericano Werner Torkanowsky, que visita por quinta vez nuestro país; el argentino Guillermo Scarabino, Director de la Sinfónica de la Universidad Nacional de Cuyo y Decano de la Facultad de Artes de ese plantel, y el alemán Otmag Maga, Director musical general de la Orquesta Filarmónica y Coro Sinfónico de la ciudad de Bochum, de la República Federal Alemana.

La tónica de la temporada '82 de la

Sinfónica es la preponderancia de intérpretes nacionales en su programación, sólo una extranjera figura en ellas, la soprano norteamericana Dany Newman, aclamada en Estados Unidos por su sobresaliente categoría artística, en el campo de la ópera, el oratorio y el recital. Interpretará la Obertura de la comedia musical "Circus" de Gershwin, y una selección de canciones de la ópera "Porgy and Bess", de este mismo autor.

INTERPRETES CHILENOS

Entre los solistas chilenos que intervendrán figuran los pianistas Elma Miranda, Elisa Aleina y Alfonso Montecino, que ha desarrollado una exitosa trayectoria artística internacional, con giras permanentes por Europa y Estados Unidos, donde se desempeña como profesor de piano, en la escuela de música de la Universidad de Indiana, en Bloomington; el cellista Arnaldo Fuentes, y los primeros violines de la Sinfónica, Alvaro Gómez y Rouda Kroumovich.

ESTRENOS MUSICALES

La programación contempla el estreno de varias obras, entre ellas, "Fra Angelico", del norteamericano

Allan Scott Howhans; el ciclo de canciones "El niño del Cuerno Maravilloso", de Gustav Mahler, que tendrá como solistas vocales a la contralto Carmen Luis Letelier y al barítono Fernando Lara; la Sinfonía en Fa menor "La Pasión" N° 49 de Haydn y la obra religiosa "Vísperas Solemnas para un Confesor", en la que intervendrá el Coro de Cámara de la U. de Chile, que dirige Gilberto Ponce y las cantantes Ema Bustos, Rosario Cristi, Santiago Villablanca y Jorge Escobar.

OBRAS CHILENAS

La Sinfónica desde el inicio de sus actividades musicales en 1941, ha incluido en sus temporadas oficiales, composiciones de autores nacionales, que han tenido la oportunidad de estrenar sus obras y darlas a conocer al público. En la programación de este año, aparecen la Sinfonía Concertante, de Domingo Santa Cruz; "Instantes" para orquesta de Miguel Letelier; Concierto para cello y orquesta, de Pedro Humberto Allende; "Fantasía" para piano y orquesta, de Alfonso Lengy; el Concierto para violín, de Carlos Riesco.

"Historia de un roble solo"

Idea original: José Donoso
Dirección: Silvio CaiozziDuración: 65 minutos
Formato: Video Color

Comentario de Televisión

Por Jorge Tapia Vidal



Puede parecer extraño el que la hostilidad, todavía bastante difusa en algunos estratos y áreas culturales, hacia el uso del video en la realización de películas de corto y largo metraje, casi siempre está relacionada con una actitud casi fanática por el celuloide, sea cual fuere su tipo y formato —negativo o reversible— por aquellos tradicionalistas que no "creen" en la nueva forma de visualizar una narrativa.

Por lo menos resulta singular en este sentido: el video ha provocado una violenta reacción, insólita explosión en los medios de comunicación y es, justamente, en este medio donde ahora, al ver el cortometraje "El Roble Solo", nos podemos dar cuenta que se trata de una apreciación subjetiva e irracionalista además de prejuiciosa, de algunos cineastas.

La "cinta", dirigida por el cineasta nacional Silvio Caiozzi, basada en un libro de José Donoso y con la actuación de los integrantes del Ictus, parece poner punto final a tales prejuicios y, con la pluma maestra de Donoso en la idea central, el manejo audaz y calibrado del director junto a la actuación de tal especial grupo teatral, ofrecen una historia digna, limpia y verdadera.

El texto, rico en matices y mejor en las texturas sociales, busca lo sumario sin la economía expresiva. Busca la vibración de seres (tan identificables por el chileno) que evocan a su modo peculiar el ser puestos en la pantalla con todos sus atributos, mezquindades, pobreza y riquezas espirituales. En un trasfondo emocional por su carácter antropológico, el director logra trazar con una fina caligrafía y refinada letra la intrínseca y laberíntica huella de esos personajes llenos de misterios y olvidados.

Lo valioso del filme es que se cambia —junto con cambiar el medio— todo lo conceptual, el modo de enfrentar el acto creador que se realiza en la edición, sin mutar siquiera su estilo personal, ni la esencia de la narrativa. Pero sobre todo, el rigor y la pulcritud artesanal se vuelve cada vez más rigurosa y llega a ser un detonante valioso, una escapada violenta, que van desde el prodigio de la narrativa hasta la riqueza visual que se distribuye con cierto preciosismo rococó en algunas escenas.

Caiozzi nos ofrece una suerte de clima espiritual. Es sin duda un cultivador de ambientes, de atmósferas, especialmente cuando se trata de tipos especiales de la clase media chilena. Pero esta peculiaridad es sólo un factor más, entre otros, a su modo de concebir el relato audiovisual. Uno de los más importantes, pero no el capital. En cierta manera, el texto primitivo de Donoso no logra condicionar su estilo, sino que le impone una determinada clase de soluciones. Mas, a través de lo vernacular, lo que desea el cineasta chileno es dejar en la cinta su voluntad de estilo.

Por eso prefiere las tomas cortas, los planos de secuencias bastante más largos que lo normal. El corte, por su naturaleza violenta, tiende de pronto a lo abrupto, casi a la abstracción, eliminando así lo fungible, lo transitorio.

La música es perecedera —Caiozzi gusta mucho del oboe— aludiendo a hechos y cosas que pasaron. Por eso, se podría decir que es un realizador profundamente cromático en sus estímulos.

Historia de un roble solo es un testimonio. Un cuadro costumbrista chileno que no rehúye las exigencias del orden dramático y con un rigor de sobremana evolucionado que se advierte en las primeras tomas del juego y uso de la parte visual pura, aprisionando los contrastes de luces y sombras, de sonidos, de posibles contextos que se insinúan, entre ruidos de señales o señales de ruidos, lo que naturalmente significa un código particular.

Una historia contada con ternura, violencia, suspicacia, estilo y dignidad, además de talento interpretativo, se ofrece como muestra a quienes no creen en el video como un medio eficaz de hacer cine video, y en ello radica, fundamentalmente, su valor.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Una mujer despedada puede ocasionarle disgustos en el transcurso del día. Las actitudes vanidosas de su parte molestarán a parientes cercanos y vecinos. Procure que el afán de esparcimiento no desajuste su economía. Favorable para obtener el apoyo informal de personas ubicadas en primeros planos.



LIBRA

22 de Septiembre al 22 de Octubre

Probable fracaso amoroso por diferencias de edad o incompatibilidad de caracteres. Las actividades con público y auditores involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. No empeñe la convivencia doméstica con actitudes poco usuales en Ud. Use el correo o teléfono para evitar viajes molestos.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Tendrá que armonizar las actividades extrahogareñas con las obligaciones para con los suyos. Sorpresas agradables en actividades de esparcimiento y en los encuentros románticos. Bienestar antinómico por relaciones con amistades íntimas.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las amistades originales serán favorables para el cumplimiento de sus propósitos. Éxito en viajes largos y contactos con personas distantes. Existe el peligro de cometer una equivocación social por exceso de confianza en sí mismo (a). Mal día para abordar temas económicos asociados o del matrimonio.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Tendencia a prometer cosas que ignora si estará en condiciones de cumplir. En los romances existe la propensión a buscar los placeres de los sentidos más que la verdadera dicha interior. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, internados o prisiones. Favorable para entrevistarse con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Conviene aumentar la cantidad de alimentos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

La disposición de los suyos hacia Ud. es muy favorable, no los desconcierte con actitudes cambiantes. Los involucrados en romances secretos corren el riesgo de ser descubiertos. Sorpresas agradables en el trato con su cónyuge o asociados. Evite las cosas que sabe perjudican su salud.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Las actividades sociales o profesionales no colmarán sus expectativas, es mejor que se dedique a fortalecer los vínculos con los suyos. Están más favorecidas las actividades con público y auditores. Conviene evitar cualquier actividad que no pueda declarar abiertamente a los demás.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Su cónyuge puede estar inclinado a sentir que la relación con Ud. da más sacrificios que satisfacciones. Las actividades con público y auditores involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Las primeras horas del día requerirán de símbolos inesperados. Poca suerte en acercamientos románticos.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Las actitudes cambiantes de su parte pueden distanciarle de una amistad íntima que le convendría conservar. Pienso en la forma de introducir algunas modificaciones a sus proyectos para adecuarlos a las circunstancias. Bueno para cultivar un pasatiempo favorito y habilidades poco desarrolladas.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Los viajes cortos y visitas propiciarán los acercamientos románticos. Las personas poco importantes serán más favorables a sus propósitos en este día. Y las conversaciones con amistades íntimas pueden originar ideas muy útiles para sus objetivos de largo plazo. Jornada que propicia el cumplimiento de un anhelo.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Riesgos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Las actitudes extravagantes amenazan retardar algunos objetivos de largo o corto plazo. Evite los gastos superfluos que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. La gente menos importante será más favorable a sus proyectos.

TEATROS

ANTONIO VARAS. — Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Mama Rosa" de Fdo Debesa. \$ 200. Alta \$ 150. Estud. \$ 50. Con: Mario Montiel, Enrique Heine, Jorge Soza, Violeta Vidaurte, Margarita Barón, Cecilia Hidalgo, Alfredo Mendoza, Mabel Fariñas, Sergio Meza, Gloria Ramírez, Nelly Meruane, Malú Gatica.

CAMILO HENRIQUEZ. — Amunátegui 31 (61412) 19.30 hrs. "¿Quién dijo que el fantasma de Don Indalecio había muerto?" de Gustavo Meza. Con: Jael Unger, Coca Guazzini, Tennyson Ferrada, Gonzalo Roble, Hernán Valdivia y elenco. \$ 200. Estud. \$ 100.

CARLOS CARLA. — San Diego 246 (89350) Sala Alejandro Flores. 15 y 17 hrs. "La vida es un sueño" de Pedro Calderón de la Barca. Con: Cía la Rueda. 19.30 hrs. "Hechos consumados" de Juan Rodríguez.

CASA KAMATI. — N° 1. Prt 935 (2227870) Jueves: "Antonio Anthuay, Marcela, Alejandro, Poetas, Tilusa e invitados".

CAUPOLICAN. — San Diego 840 (85912) 19.30 hrs. "Nuevo Cabaret Bijoux 82" \$ 250. Alta \$ 100. Con: Silvia Piñero, Tomás Vidella y elenco.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. — Alonso Ovalle 1465 (710448) Jueves: "Lautaro" de Isidora Aguirre, música Los Jaivas. Con: Andrés Pérez, Arnaldo Berrios, Adolfo Assor y elenco. Dirección: Abal Carrizo-Muñoz.

DEL ANGEL. — San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "La Remoladora" de Alejandro Sieveking \$ 300. Con: Pelusa Troncoso, Víctor Misi, Anita González, Gabriela Medina, Mabel Guzmán, Paulina Hunt, Clara Ma. Escobar, Jorge Gajardo, Alberto Vega, Oscar Hernández, Fdo. Fariñas y Rodolfo Pulgar.

INST. CHILENO ALEMAN. — Esmeralda 650 (383185) Exposición ciclo, El Arte de hoy, 16 a 19 hrs. "Cuerpo común". Montaje Roberto Farriol. Entrada libre.

EL GALPON DE LOS LEONES. — Los Leones 238 (749715) Jueves: "Discipulos del miedo" de Egon Wolff. Con: Cía teatro del anillo. — Dirección: Luis Alfredo Espinoza.

HUMORISQUE. — San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Tengo agarrá la Malva" \$ 200. Con: Jorge Franco, Olguita Villanueva, Keko Rojas, Rosita Netra, Ana María, Daniel Riva, Lily Olmedo, ballet pignale, strip tease total. Porfirio Díaz, atracciones internacionales.

EL CANDIL. — Merced 458 (397320) 22.30 hrs. "Te espero en el Ritz" \$ 200. Con: Eliana Bregaro, Bruno Rocha, Amira Marín, Cecilia Vallejo, Jorge Barón. Dirección: Mario Manríquez.

INST. CHILENO FRANCES. — Miguel Claro 209 (2234998) Jueves: Cine Arte (Video) Ciclo "Los Rois Maudits" (Los reyes malditos) Primera época "Le Roi de Fer" (El rey de hierro) (Philippe IV le Bel, Robert III d'Artois, Philippe d'Artois, Charles de Valois).

INST. CULTURAL DEL BCO DEL ESTADO. — Alameda 127 (392624) Jueves: "El médico a palos" de Jean Baptiste Poquelin (Molière). Con: Grupo teatro Pirale.

HOY EN ESPECTACULOS

LA COMEDIA. — Merced 349 (391523) Jueves: "La mar estaba serena", de Ictus. — Con: Delfina Guzmán, Malucha Pinto, Maité Fernández, Carlos Genovesi, Roberto Poblete, Nissim Sharim y elenco.

LA CIGARRA. — Seminario 141 (2226793) Jueves: "Yo? Taiwan!" Con: Sandra Muñoz, Carleco, Miguel Ángel Bravo.

MUNICIPAL. — Agustinas y San Antonio (31407) Viernes: "Su excelencia el Embajador", de Fdo. Joseau. Con: Gregorio Cohen, Rodolfo Bravo, Juan Carlos Bistot, Mario Lora, Ana Ma. Palma, Luis Alarcón, Jorge Álvarez. — Dirección: Alejandro Castillo.

OPERA. — Huérfanos 837 (30176) Desde las 10.30 hrs. "Ese extraño deseo" y show en vivo (21) \$ 100 Jueves rebajas. — V. y S. función tramoche 23.15 hrs.

PICARESCUE. — Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "De cara a la cama" \$ 300. — Con: Daniel Vilches, Mino Valdés, Eduardo Thompson, Videla Carvallo, Alex Olivares, Caruto Valencia, Miriam Soler y Liza Grant. La superdiva Vera Valdivia y la voz del Perú Betty Zubiate, strip tease.

QUEEN'S PUP. — Apokindo 5002 — Viernes: "Rise sin vergüenza". Con: Los Muleros.

SALA ISIDORA, ZEGERS. — Compañía 1264. Martes: "El último millonario". (Cine arte).

TEATRO ITINERANTE. — Jueves en VIÑA DEL MAR. — Teatro Municipal. "La Celestina" de Fdo. de Rojas. Con: Marés González y elenco.

TEATRO U.C. — J. Washington 26 (465652) Ciclo cine humorístico 19.30 hrs. "Al fuego bombas" (de Milos Forman) \$ 100. Estud. \$ 50. Jueves: "Parejas de trapo" de Egon Wolff. Con: Cristian García Huidobro, Armando Fenejio, Sergio Aguirre, Blanca Mallol, Soledad Pérez, Jaime Azócar y elenco.

SALA ORIGINS DE LA ESCUELA MILITAR. — Los Militares 4500. — Temporada Oficial Orquesta Sinfónica de Chile. — Viernes: "Canción Nacional", "Himno de la Univ.", "Capriccio" de Stravinsky y "Sinfonía N° 3 en Mi bemol Mayor Opus 55" de Beethoven.

SALON TAMARINDO. — Hotel Holiday Inn Galerías, San Antonio 65. 20.30 hrs. "Por qué la vaca tiene los ojos tristes" de Néstor Castagno.

ASTOR. — Estado y Huérfanos (392100) Hor. Pel. 11.25, 13.05, 14.45, 16.25, 18.05, 19.45 y 21.25 hrs. "Cosecha salvaje" (14) \$ 120 M. y M. \$ 100.

BANDERA. — Bandera 77 (41403) Desde las 11 hrs. "La profesora de vacaciones" (Annemaria Rizzoli) (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

CAPRI. — Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El rey del shaolin" (Chen Guan Tai) y "Cumpleaños sangriento" (Melisa Sue Anderson) (21) \$ 70.

CENTRAL. — Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "La frontera" (Jack Nicholson) (18) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100. — L. a V. may. 60 años \$ 60.

CERVANTES. — M. Cousino 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La sala del devorador de mujeres" (21) \$ 120

M. M., y J. \$ 80. — L. a V. May. 60 años \$ 60.

CINELANDIA. — Puento 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Excalibur" (John Bormann) y "Conspiración en China" (18) \$ 40 Mier. \$ 40.

CITY. — Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "El juego de la muerte" (14) (Bruce Lee) \$ 120 M. y M. y J. \$ 100.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. "Ese movimiento que me gusta tanto" y "La maestra de Ski" (21) \$ 100 Mier. \$ 70.

DUCAL. — Agustinas 777 (35375) Hor. Pel. 11.30, 14.05, 16.25, 18.45, 21.05 hrs. "Se acabó el mundo" (Julie Andrews) (18) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100.

ESPAÑA. — Estado y Huérfanos (39848) Desde las 12 hrs. "Ausencia de Malicia" (18) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100.

FLORIDA. — Estado 226 (34289) Desde las 11.30 hrs. "La Dra. bajo las sábanas" (Karin Schubert) (18) \$ 120 M. y M. y J. \$ 80. — L. a V. May. 60 años \$ 60.

GRAN PALACE. — Huérfanos 1178 (60082) Desde las 13 hrs. "Reeds" (Warren Beatty) (21) \$ 120 M. y M. y J. \$ 80.

HUELEN. — Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs. "Cuasas a la moda" (14) (Ryan O'Neal) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100. — L. a V. May. 60 años \$ 60.

HUÉRFANOS. — Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. "Cuerpos ardientes" (William Devane) (18) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100. — L. a V. May. 60 años \$ 60.

IMPERIO. — Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Tributo" (Jack Lemmon) (14) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100.

KING. — Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Solos, puras y desnudas" (21) \$ 120 M. y M. y J. \$ 80.

LIDO. — Huérfanos 680 (30797) Hor. Pel. 11.15, 13.15, 15.20, 17.25, 19.30 y 21.30 hrs. "Mariposa" (21) (Pia Zadora) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100.

MAYO. — Monjitas 879 (39120) Desde las 10 hrs. "El gran Jefe" y "El regreso del dragón" (Bruce Lee-Chuk Norris) (18) \$ 80.

NILO. — Monjitas 879 (39120) Desde las 10 hrs. "Operación sexo" y "Una pasión irreversible" (21) (María Schneider) \$ 80.

PLAZA. — Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El maestro de los dedos rotos" y "El heredero de Bruce Lee" (Jacky Chan) (14) \$ 100.

REAL. — Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La otra virginidad" (Mercedes Carreh) (21) y Real Sexy Show. \$ 120 M. y M. y J. \$ 80.

REX I. — Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Semilla de inocencia" (Mary Cannon) (18) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100.

REX II. — Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "La última locura de Mel Brooks" (Paul Newman) (men) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100.

REX III. — Huérfanos 735 (31144) Desde las 13 hrs. "Asignatura pendiente" (Fiorella Maltavoy) (18) \$ 150 M. y M. y J. \$ 100.

RIO. — Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Apocalipsis dos" e "Infierno en el Bronx" (Paul Newman) (21) \$ 70 M. y J. \$ 40.

RITZ. — San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Toda desnudez será castigada" (Darlene Gloria) y "Película sorpresa" (21) \$ 80 M. y M. rebajas.

ROXY. — Huérfanos 1055 (80809) Desde

las 10 hrs. "Perro callejero" (Ana Luisa Peluffo) y "Burlucos" (Alma Muriel) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. — Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Manos de terciopelo" (Adriano Celentano) (14) \$ 150.

YORK. — Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Separación matrimonial" (Jacqueline Andere) (1

Tomás Vidiella se queda en Caupolicán con su "Cabaret"

Se quedará "Lulú" en su "Cabaret Bijoux" instalado en el Teatro Caupolicán. El apoyo masivo a Tomás Vidiella, Silvia Piñero y el elenco de la comedia musical, obligó a extender la temporada por un tiempo más. "Esto me devuelve la confianza en muchas cosas" —dice Vidiella—, quien declara deber todo lo que es a los espectadores que le han hecho recuperar su fe en el presente y futuro del teatro.

"Nos quedaremos un tiempo más por hora, reitera, aunque se nos acerca el Mundial, pero la gente que demuestra querer ver teatro, nos hace enfrentarnos incluso a competir con las alternativas del evento deportivo internacional".

Añade que la respuesta del público a las funciones diarias ha sido rotunda y "aquí no hay subterfugios". Tuvimos un teatro lleno y este no es un teatro corriente... es el Caupolicán.

Manifiesta que para él estas jornadas le hacen sentir una enorme sensación de agradecimiento hacia quienes saben apreciar con tanta buena voluntad. Una gran alegría porque ellos saben comprender hasta qué punto los artistas nos entregamos, de modo total, a nuestro trabajo. Hacer una muestra de un travestista puede resultar difícil, vulgar, simple y efectista. Lo complejo es llenar esta tarea con honestidad. El público palpa la diferencia, de otra forma no me explico el éxito de esta obra.

Acerca de sus planes en televisión y teatro, Vidiella, que encarna a un serio profesor de castellano en la telenovela "De Cara al Mañana", dice "en TV dependeremos de lo que se nos pida. Donde me llamen voy y muy contento de ser parte de este boom. En teatro, tengo mayor inferencia y siempre que sea posible, hare algo nuevo. Tenemos algunos planes como un trabajo musical con Mónica de C-14".



Silvia Piñero y Tomás Vidiella forman una dupla que hace reír a los más serios en la séptima temporada de "Cabaret Bijoux".

Recital de canto en Biblioteca Nacional

Una velada de canto donde participarán la soprano Violaine Soublette, el barítono Jorge Escobar y Alfredo Saavedra, al piano, se llevará a efecto hoy, a las 19 horas en la Sala Amadeo de la Biblioteca Nacional. El programa incluye música de J. Rodrigo; E. Granados; M. de Falla; J. Massenet, W.A. Mozart y R. Leonecavallo. El acto fue organizado por el Instituto Francés de Cultura de Santiago y el Departamento de Extensión de la Biblioteca Nacional.

En su primera parte se ofrecerá la Canción de Grumete de I. Rodrigo; El Majo Ovidado de E. Granados; Asturias de M. de Falla; y del Cabello más sutil, de F. Obradors. En la interpretación estará el barítono Jorge Escobar.

En la segunda parte Violaine Soublette interpretará obras de E. Chausson, el Adeu notre Petite Table de J. Massenet y Air des Bijoux de G. Gounod. Y en la tercera parte se ofrecerán áreas de las óperas "La Flauta Mágica", de W.A. Mozart; "Manon" de J. Massenet y de la ópera "I Pagliacci", de R. Leonecavallo.

Tanto Jorge Escobar como Violaine Soublette cuentan con destacada trayectoria artística. El primero inició sus estudios musicales en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la U. con el maestro Fernando Lara. Ha realizado numerosos recitales en diversas salas tanto en Santiago como en provincias. Ha participado en la temporada 1981 de la Orquesta Sinfónica y en la Temporada Internacional de Opera del Teatro Municipal 1981 donde integró los elencos de "Adriana Lecouvreur" de Cilea, el "Barbero de Sevilla" y otras.

La soprano Violaine Soublette inició sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música con la profesora Clara Oyuela. Tuvo a su cargo el papel de Serpina en "La Serva Padrona" de Pergolesi y en "Sour Angélica" de Puccini. En el año 1981 participa en la Temporada Internacional de Opera del Teatro Municipal como solista en "Manon" de Massenet y el mismo año hace el rol de Sofia en la ópera "Il signor Bruschino" de Rossini, producción que obtuvo el Premio Nacional de la Crítica.

CANAL 5

- 13.45 "SINTONIA MUSICAL".
- 14.00 "PARA SABER Y JUGAR". Tia Patricia conversa sobre "los colegios", Monona y Pompi presentan "las semillas" y los títeres lo hacen con "el examen".
- 16.50 "UCEVELANDIA". Dibujos animados.
- 18.05 "LOS SECRETOS DE JULY". Telerie infantil de dibujos animados.
- 19.00 "LOS INVASORES". Hoy: "El experimento", con la actuación de Roy Thinnies, Laurence Naismith y Roddy McDowall. Un famoso astrofísico describe que los invasores han llegado, pero los extraterrestres intentan asesinarlo.
- 19.55 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Aventuras y caricaturas.
- 20.55 "TELECRONICA". Noticiario.
- 21.20 "NO TEMAS AL AMOR". Telerie mejicana.
- 22.10 "UCEVEDEPORTES". Hoy: HIPICA: Desarrollo de las carreras del día en el Club Hípico de Santiago y del Hípico de Chile. BOX AFICIONADO: Las mejores peleas en todas las categorías a nivel aficionados. Conduce Máximo Clavería.
- 23.30 "CONVERSANDO". Con el padre Piñero.
- 23.40 "CIERRE".

CANAL 7

- 06.30 CARTA MUSICAL.
- 06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA.
- 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO con Miguel Angel Contreras.
- 07.00 PRIMERA HOJA. Conduce Carmen Puelma y Patricio Ihnen.
- 07.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Continuamos con: USTED, NO LO DIGA! con Mario Banderas; TENEMOS TIEMPO con Martín Correa y Josefina Bilbao; EJERCICIO Y SALUD con Carlos Saavedra; PEQUEÑAS COSAS DE LA MUSICA con Enrique

- "Chino" Urquidí; SE ACUERDA CUANDO... con Agustín Inostroza; AMBIENTANDO con María Elena Tornal y Angélica Joannón; A LA SUERTE DE LA OLLA. Una buena idea para el almuerzo de hoy; USTED, NO LO DIGA! con Mario Banderas; ¿LO RECONOCE? Concurso, con muchos premios; SU MUSICA con Edmundo Soto; CIERRE "TENGA USTED UN BUEN DIA!".
- 09.15 ALIAS SMITH AND JONES. Una entretenida serie, ambientada en el Lejano Oeste, con Ben Murphy y Pete Duel.
- 09.40 ALTA TEMPERATURA. Humor, con esta comedia que protagoniza James Withmore.
- 10.00 ESCUELA DE DETECTIVES. Entretenimiento.
- 10.25 FUNCION MATINAL. Infantil.
- 11.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Románticas historias.
- 12.20 EL FESTIVAL DE LA UNA. ENRIQUE MALUENDA y sus amigos, entretienen a la familia en su reunión del almuerzo.
- 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso.
- 14.10 SOLEDAD. Telerie protagonizada por Libertad Lamarque.
- 15.20 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.25 EL HOMBRE NUCLEAR. Aventuras y acción, con Lee Majors en el rol de este hombre que costó a la ciencia seis millones de dólares. Con Lee Majors y Richard Anderson.
- 16.20 EL CHAVO. Travesuras del Chavo.
- 16.40 EMERGENCIA. La acción de "los señores del fuego".
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "DEJAME SOLO", con Dean Martin y Jerry Lewis. Un muchacho adinerado viaja al Oeste, huyendo del matrimonio que le ha impuesto su madre.
- 19.20 DE CARA AL MAÑANA. Telerie chilena.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.



La nieve envuelve al viajero durante un amplio trecho. Es un espectáculo que sobrecoge y motiva la sensibilidad humana. Es el íntimo contacto entre hombre y naturaleza.

Un viaje a Mendoza

Un viaje por tierra hasta Mendoza tiene todas las sorpresas del mundo y el redescubrimiento de un paisaje que nunca deja emocionar. Lo nuestro es ya parte de un patrimonio incorporado a cada chileno con ríos vigorosos que corren hacia el Pacífico. Lo inmediato es la fuerte disminución de viajeros, por lo menos, por vía terrestre y el tránsito constante de jeeps militares de la nación hermana. Además, la amplitud del paisaje y los adelantos realizados en una carretera recién entregada, de modo oficial.

El túnel internacional es una auténtica maravilla de color, amplitud y fácil acceso y durante un largo trecho, la nieve envuelve al viajero. Menos curvas, menos polvareda, incluso en la localidad de este nombre, a pesar de que el viento ruga como siempre en esta zona. Luego de un trayecto abreviado, a la tercera parte, las chimeneas y fuegos industriales de Mendoza.

CARTELES

No existe la grata hostería de Las Cuevas, quemada en forma total hace unos meses y la pausa para el primer encuentro con la cocina local se produce en un restorán de Uspallata. Frente a nuestra mesa, un enorme cartel. En él, el niño gaucha que fuera símbolo del Mundial de Argentina aparece con su típico uniforme albiceleste, sujetando con su pie a un enorme perro vencido. Este can lleva un "perro" con los distintivos británicos.

Es nuestro primer encuentro con toda una campaña de carteles y posters que se hace presente en tiendas, calles y aún, en el pavimento de algunos lugares. En plena calle San Martín, al lado de la oficina del diario "Andes", un poster monumental pertenece a los transeúntes. Se ve en él, la típica escena de Clark Gable, llevando en sus brazos a la temperamental Scarlett O'Hara (Vivien Leigh) en el filme "Lo que el viento se llevó". En torno a ellos, la guerra, la destrucción y el pánico, provocados por la guerra de Secesión. Todo es igual a esta fotografía típica de todas las antologías del cine. Clark Gable norteamericano y Vivien Leigh, inglesa unidos por los personajes de esta película clásica. Sólo un detalle explica el total. Clark Gable tiene el rostro de Ronald Reagan y Vivien Leigh el de Margaret Thatcher.

Mientras un callado obrero pegaba éste y muchos otros posters similares



El túnel internacional de Mendoza es una auténtica maravilla de color, amplitud y fácil acceso.

COMENTARIO de Yolanda Montecinos



vimos a muchos mendocinos leer, detenerse y seguir su camino sin profirir una palabra. Eso sí, una damas elegantes, vestidas con capas rojas nos colocaron un distintivo en el abrigo y entregándonos una imagen con un pequeño rosario, solicitaron ayuda voluntaria... para el conflicto en las Malvinas.

En una elegante zapatería del centro, mientras comprábamos junto a algunos chilenos, un dependiente se quejó de su salario, pero enmudeció al instante ante el silencio de sus colegas. En el taxi, los choferes nos guían silenciosos aunque amables hasta nuestro hotel. Este, de un nivel similar a los mejores de nuestra capital, apenas si logra sobrevivir por el descenso evidente de sus pasajeros. En su sala de sauna, sólo seis personas; en el amplio comedor del décimo piso, apenas algunos comensales, aun en día viernes por la noche. Igual la atención es gentil, y segura, aunque silenciosa.

LA TELEVISION

No hay servicio de continuidad en los canales que se ven en Mendoza, el 9 y el 7 que corresponden a UTC color y su cadena oficial. Pero sí, se entrega en forma continuada un servicio especial de utilidad pública. No lo vimos en nuestra última visita de hace 15 días a Buenos Aires y su realización es un poco precaria y de emergencia.

Se anuncia un servicio nacional y se colocan una serie de carteles con diseños manuales y un breve texto que es leído por dos voces serenas, claras. Una locutora y un varón. En líneas generales, enseñan a la ciudadanía la forma de atender una herida cortante, detener una hemorragia, transportar a un herido, brindar la primera atención a una quemadura o a una persona privada de sus sentidos.

Todo es mostrado en una situación de emergencia. Si alguna duda cabe al visitante del objetivo de esta campaña que se entrega cada media hora, en pantalla, éstas se despejan con otros. Estos indican, con dibujos, cómo

mo se debe reaccionar cuando se ha recibido el toque de alarma.

Aprendemos que éste dura dos o tres segundos para ser real. Se aconseja convertir el escritorio donde se trabaja en el sitio para esconderse, protegiéndose, en lo posible, con otros muebles y en posición de rodillas, cubriendo los oídos, cerrar los ojos. Luego, si una familia tiene, en ese instante de ataque, a sus hijos en el colegio, se exige no salir a buscarlos, porque cada profesor ha sido entrenado por la defensa civil, para cumplir bien su misión: si la alarma llega cuando se está en el hogar, cada persona debe encontrar refugio bajo algo, una cama, un mueble, un closet y allí protegidos, siempre en posición fetal, cerrar los ojos.

La pequeña pantalla entrega, cada hora y a veces antes de una tanda de avisos, algunos spots realizados en apoyo de la campaña de bien nacional. Uno de ellos muestra, en cámara lenta, a un enorme león con larga melena. Viene corriendo y sobre su figura moviéndose se proyecta el dibujo geométrico de la mirilla de un arma telescópica. El texto es claro señalando que el moderno sentido bélico y la verdadera sabiduría militar están en saber esperar, apuntar y cuando la fiera esté justo en la mirilla, sólo entonces disparar.

Otro spot realizado con una gran habilidad y alto nivel técnico muestra una partida de ajedrez accionado en forma electrónica y convertido en dos bandos en lucha.

Estos spots anteceden al himno oficial que caracteriza el llamado público de ayuda, estímulo y a la vez de exaltación de la nacionalidad con una mano que eleva el pulgar hacia lo alto y con el emblema bicolor flameando al viento.

LAS INFORMACIONES

El noticiario central de Canal 13 porteño se llama "Buenas Noches Argentina" y tiene en Mendoza un elevado "rating". Va a las 20 horas y su

misión es entregar los acontecimientos que vive el país no sólo en este horario sino a lo largo del día. Su realización técnica es impecable y consigue que el televidente en todo el país siga la labor de reporteros, comentaristas y técnicos en Nueva York, Europa y en Buenos Aires. Roberto Maida sigue a los gestores de la guerra en el plano diplomático con una persistencia digna de sabueso y en todo el mundo.

No se tiene la visión de un periodista instalado fuera de la Casa Rosada o en los sitios oficiales de los reporteros, sino del que sigue paso a paso a quienes algo tienen que decir, en este conflicto. Entrevista y a su vez dialoga con el experto instalado en los estudios del canal y ambos, con el hombre ancla de este ágil noticiario, Sergio Villarroel. Se presenta atención verdadera a las regiones ya que hay, por lo menos, cinco especialistas que van de un punto a otro del país, tomando el pulso a la situación.

No hay, por el momento, dramatismo ni melodrama en las informaciones. Quizás en algunos espacios se asome algo de humor y espíritu satírico, pero se mantiene un nivel casi sereno. Se advierte, en publicaciones argentinas y en la pantalla de los cambios de programación por los "acontecimientos que son de dominio público". Se recomienda, de modo constante, a los ciudadanos un decálogo de acción y, entre estos puntos, figura "el no propagar noticias falsas o que atenten contra la seguridad del país".

En cualquier instante, la programación es interrumpida por un nuevo bandolero o su repetición y ya han comenzado a aparecer los programas de humor con alusiones livianas para la guerra de las Malvinas.

El domingo en que debíamos regresar a Chile, con un radiante día de sol, hubo una misa en la Catedral de Mendoza. La asistencia fue enorme y la homilía central una exhortación a acompañar a los porteños en la visita a Su Santidad, en el presente mes. Casas de viaje y centrales turísticas anuncian, profusamente, giras, "tours" y todas las formas posibles de viajes a Buenos Aires para esta fecha. A su vez, en las pantallas, puede verse un cielo de informaciones deportivas realizadas por César Menotti y algunos reportajes a los seleccionados. Mientras regresamos a Chile, recordamos lo que nos dijo una joven dueña de boutique. "Diga que no estamos en ruinas, que no estamos agobiados, que sabemos bien hasta qué punto la guerra puede ser terrible; pero que todos colaboraremos. De hecho cada uno de nosotros ya está haciéndolo. Eso sí, todos queremos que nuestra patria triunfe".

TELEPROGRAMAS

- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 LOS ANGELES DE CHARLIE. Otra apasionante aventura que viven las tres bellas y eficientes agentes que trabajan para Charlie. Con Jaclyn Smith, Shelley Hack y Sherry Ladd.
- 22.30 QUINCY. Los casos que toma a su cargo el médico forense Quincy, protagonizado por Jack Klugman.
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa.
- 23.45 MUJER POLICIA. Angie Dickinson es la sargento Pepper Anderson, la mujer-policia más atractiva y eficiente de Los Angeles.
- 00.45 SINTESIS INFORMATIVA. Última edición noticiosa.

CANAL 11

- 06.35 CARTA DE AJUSTE.
- 07.30 TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias matinales con Pamela Hodar y Eduardo Riveros. "Conversando", con Francisco Cordero; "Gimnasia", con Silvia Durán; "Arte y sus Culturas", con Katya Manriquez; "Ronda de Alcaides", con Jorge Rencoret; "Juegue a la Polla Gol al Despertar", con Pepe Guixé; "Cocina", con Mónica. Conduce: Jorge Rencoret.
- 08.45 CIERRE.
- 11.05 APERTURA.
- 11.20 MARVEL SUPERHEROES.
- 11.40 LOS BOCHINCHEROS MATAINIALES. Con: EL GATO VALEROSO.
- 12.00 CUANTO VALE EL SHOW? Programa concurso destinado a descubrir nuevos valores artísticos. Conduce: Alejandro Chávez.
- 13.30 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 14.30 MATINE EN EL OCEANO. Hoy: "BELLAS Y VALIENTES". Con: Chris Deliste, Susan Bigelow, Jessica Walters, Doud McClure y Vic Morrow. Dirección: Phillip Leacock. A comienzos de este siglo, una agente de los servicios de segu-

ridad de los Estados Unidos es enviada al oeste, para que encuentre rastros que permitan ubicar y detener a un sujeto, de procedencia europea, que tiene como misión asesinar al presidente Teddy Roosevelt.

- 16.00 CAPITAN ESCARLATA.
- 16.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil. Personajes: "Juan Verdad", el "Mago Oli", "Hada Puchero", Mucha Tele", el "Tio Memo" y un equipo de tonos.
- 16.40 ROBOTS.
- 17.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (II Franja).
- 17.30 PRINCESA CABALLERO. Serie de ciencia ficción.
- 18.00 LOS BOCHINCHEROS (III Franja).
- 18.30 MUSICA JOVEN '82. PROGRAMA JUVENIL. Conduce Pilar Cox.
- 19.00 SUPER TREN. Hoy: "HOMENAJE AL JEFE". Con: Edward Andrews, Patrick Collins, Harrison Page, Loretta Swit y Scott Brady. Dirección: Barry Crane. Un senador sube al supertrén horas antes de una elección para presidente de los Estados Unidos. A bordo va un sujeto que es idéntico a él. Se trata de su hermano gemelo, al cual se daba por muerto. Este suplanta a su hermano senador y le hace perder la elección.
- 20.00 EN DIRECTO.
- 20.45 EL TIEMPO. Noticias, e informe meteorológico del país.
- 20.50 MI FAMILIA. Hoy: "BARNIE, CAZADOR DE FORTUNA". Con: Carroll O'Connor, Jean Stapleton, Barney, el amigo de Archie, pasa por un estado depresivo luego de ser abandonado por su esposa.
- 21.25 LA OFICINA. Programa humorístico. Con Gloria Benavides, Jorge Pedreros, Fernando Alarcón, Andrés Rullón, Juan Pablo Donoso y artistas invitados.
- 22.20 EL DERECHO DE NACER. Telerie mexicana.
- 23.15 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando James.
- 23.30 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.

- 23.55 EN DIRECTO. ULTIMA EDICION. Resumen informativo.
- 00.00 CIERRE.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE Scherezada (comienzo) del compositor Nikolai Rimsky Kossakoff, interpretada por la Orquesta Filarmónica de Londres.
- 10.30 FESTIVAL INFANTIL. La Sirena Enamorada. Aventuras de Rickie Rich. Los Defensores Interplanetarios y Shazzan y El Mago.
- 12.00 PLAZA SESAMO. Programa educativo donde se combina el entretenimiento con la enseñanza.
- 12.30 MARCO. Dibujos animados japoneses, basados en el libro "Corazón" de Edmundo de Amicis.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13. Con Carmen Jaureguiberry.
- 13.55 TELETADE. Noticias nacionales e internacionales con Cecilia Serrano y Karin Ebensperger.
- 14.15 MUNDOS INDIVIDUALES. Hoy: "Obstáculos infranqueables".
- 15.10 TRAMPA PARA UN SONADOR. Telerie argentina, protagonizada por Cristina Alberó y Alberto Crimau.
- 16.15 SUPER AGENTE 86. Serie de aventuras y espionaje con Don Adams.
- 16.40 BONANZA. Serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
- 17.45 CINE EN SU CASA. Hoy: "El triunfo de Robin Hood". Con Don Burnett y Gia Scala. El famoso arquero de los bosques de Sherwood, Robin Hood, corre una serie de emocionantes aventuras cuando va en ayuda del Rey Ricardo de Inglaterra para derrotar a los normandos.
- 19.30 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Telerie chilena.
- 20.28 DULCES SUEÑOS. Dibujos animados.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 LAS AVENTURAS DE B. J., protagonizada por Greg Evi-

RED NORTE

- 11.15 FESTIVAL INFANTIL.
- 12.00 MARCO. Dibujos animados japoneses basados en el libro "Corazón", de Edmundo de Amicis.
- 12.30 PLAZA SESAMO. Programa educativo donde se combina el entretenimiento con la enseñanza.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL TRECE. Con María Teresa Serrano.
- 13.55 NOTICIAS.
- 14.00 MUNDOS INDIVIDUALES. Serie inglesa que muestra la vida de las clases altas y bajas de la Inglaterra de Eduardo VII.
- 14.45 ENTRE NOSOTRAS. Bloque femenino.
- 15.00 TRAMPA PARA UN SONADOR. Telerie argentina.
- 15.50 ENTRE NOSOTRAS. Bloque femenino.
- 16.05 PLAZA SESAMO (Repetición).
- 16.40 SUPER AGENTE 86. Serie de aventuras y espionaje con Don Adams.
- 17.05 BONANZA. Serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Michael Landon.
- 18.05 CINE EN SU CASA. Hoy: "El ganador toma todo".
- 19.50 AVANCE NOTICIAS.
- 20.00 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Telerie chilena.
- 20.55 VAMOS A DORMIR.
- 21.00 NOTICIAS.
- 21.30 LAS AVENTURAS DE B. J. Hoy: "Veloces y furibundos".
- 22.30 LOS DOS LADOS DE LA CALLE. Serie canadiense de acción policial. Hoy: "En la cima de la ley".
- 23.30 NOTICIAS.
- 23.40 MAINDER. Serie policial inglesa con Dennis Waterman y George Cole. Hoy: "Pierdes una y ganas otras".

No sólo didácticos serán ahora "Los Bochincheros"

□ Domingo Sandoval explicó que a partir del próximo lunes el 70 por ciento del programa estará destinado al show, donde se insertarán diversas campañas de bien social

Un 70 por ciento de la programación de "Los Bochincheros", a partir del próximo lunes, estará destinada principalmente a entretener a los niños, mientras que el porcentaje restante tendrá una clara orientación didáctica, según informó Domingo Sandoval, quien reconoció que la compe-

tencia lo obligó a variar porque "nos fue muy mal con la primera experiencia, donde el enfoque era educativo en todas sus formas".

En todo caso, añadió, "pretendemos integrar definitivamente a la comunidad en nuestro show, a través de diversas campañas de bien social que

implementaremos. Además, con los personajes del programa también mostraremos tradiciones y el pasado histórico de Santiago", contó Memo Bochínche, agregando que con esta nueva etapa, iniciada como prueba hace algunos días, "hemos logrado enganchar y ahora disfrutamos de un promedio de un 15 por ciento e incluso la semana pasada llegamos a los 16, de rating".

Entre las cruzadas solidarias destaca aquella destinada a incentivar la plantación y el cuidado de los árboles en las distintas comunas de la capital. Patrocinada por la Intendencia Metropolitana, ésta comienza en la Comuna de Pudahuel donde irán el próximo jueves a plantar cerca de 25 árboles que quedarán al cuidado de los habitantes del populoso sector. Asimismo, a mediados de junio, se efectuará un show a beneficio de los hogares de niños de Pudahuel.

También iniciarán la cruzada del televisor en blanco y negro. "Se trata que todas aquellas personas que tengan un aparato en desuso o en malas condiciones lo donen para que a través del programa, que se ocupará de repararlos, sean entregados en los Hogares de Ancianos de Menores y Hospitales con el objeto que estos lugares cuenten con una entretenimiento para sus internos", contó Sandoval, quien señaló que durante las vacaciones de invierno se efectuará un concurso denominado "Traiganos a su abuelito", donde los ancianos deberán "hacer su gracia".

Por otra parte, informó que la estación tiene en estudio la salida del programa los días sábados, entre los 12 y 12.30 horas, pero que todavía no se llega a un acuerdo de si será un resumen con lo mejor de la semana o un pequeño, pero nuevo bloque de "Los Bochincheros", planteamiento que sostiene los realizadores del espacio infantil del Canal.

Finalmente, Domingo Sandoval contó que las dos últimas semanas de junio todo el equipo se trasladará a Coquimbo y La Serena, donde grabarán varios espacios con un móvil que les proporcionará Canal 8, desde un teatro de una de las dos ciudades nortinas.

Dyango

"En España mi carrera es óptima"

"Mi carrera en España es óptima, se me considera entre los cantantes más populares y eso es muy difícil de lograr porque la competencia es muy grande y el carácter del español es muy diferente al del latinoamericano. Uno baja y sube con facilidad, pero mi ascenso ha sido logrado paso a paso, peldaño a peldaño, sin estridencias, pero con seguridad", señaló a LA NACION Dyango, quien se encuentra en nuestro país desde el lunes.

Con respecto a su visita en Santiago manifestó que se encuentra promocionando su último elepe "Entre una espada y la pared". "Hemos estado en México, Guatemala, Panamá, Colombia, Ecuador, Perú y ahora en Chile", dijo.

Agregó que en todos estos lugares fue bien recibido y que algunos de sus temas eran populares. "A pesar de tantos años de carrera, mi música continúa vigente".

Dyango se caracteriza por tener un estilo muy particular y por interpretar canciones románticas. Al respecto afirma: "Yo soy un romántico empedernido, todo lo demás me parece superfluo, creo en el amor, en la pareja, pero no en el matrimonio..."

"El estilo nace de cada uno —señala—, siempre se tienen ciertos modelos, sin embargo cada cual llega a una forma propia de interpretar y al final resulta muy particular, en mi siempre hubo esa diferencia".

El artista y compositor opina del éxito sorpresa: "Cuando uno sube de pronto —dice— es por producto de un lanzamiento fabuloso, una canción número uno o el apoyo de una compañía discográfica". Pero siempre ese boom desaparece.



Cordialidad y simpatía son algunas de las características de Dyango.



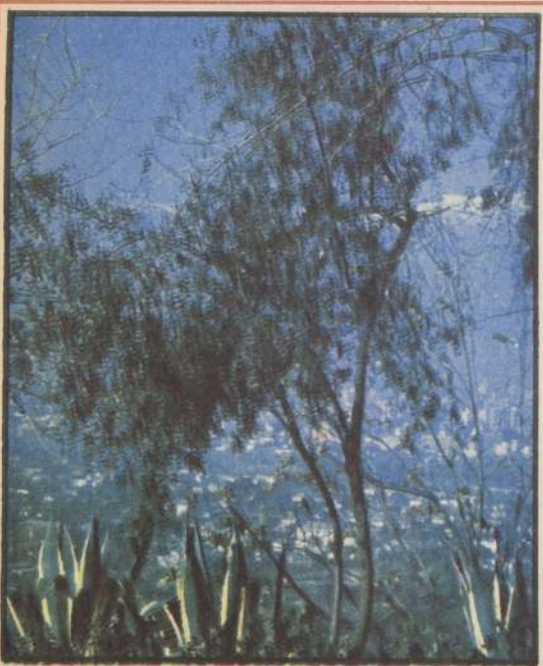
"Los Bochincheros" experimentarán un cambio en su estructura, pero ello no implica que "tendrá el show por el show, siempre existirá algo, una moraleja detrás de todo", dijo uno de los realizadores.

Recital de "Bossa Nova"

Con un éxito de público y con el convencimiento de hacer otros recitales, concluyó antes de ayer el primer concierto de Bossa Nova organizado por el Centro de Estudios Brasileños y dirigido por los músicos chilenos Roberto Lecaros y Rodrigo Apablaza. El auditorium se repletó media hora antes de iniciada la presentación, provocando que muchas personas se devolvieran a sus casas lamentando la imposibilidad de ver el espectáculo, titulado "Revisión de la Bossa Nova".

Durante dos horas se recordaron compositores, músicos y estilistas de esta "Cosa Nueva", que nació de la suma del jazz con la samba brasileña. Canciones como "Chega o Soudade", "Desafinado", "Samba de una Nota Só", "Dindi", "Meditação", "Águas de Março" y otras más de autores como Tom Jobin, Vinícius de Moraes, Newton Mendoca y Oliviera hicieron vibrar a los asistentes que se unieron al espectáculo al interpretar el tema "O que Será", tema central de la película "Doña Flor y sus dos maridos".

Flora de Chile



El Maitén

El Maitén es un árbol de hojas perennes, es decir permanentes con flores pequeñas de color verde claro que aparecen en invierno. Puede alcanzar una altura de 20 metros y poco menos de uno de diámetro, con corteza gris, más o menos lisa. Su crecimiento parece ser bastante rápido, por lo menos, bajo buenas condiciones.

Crece entre Coquimbo y Chiloé, tanto en la cordillera como en el Valle Central. No se reproduce en lugares de excesiva humedad y corrientemente se les encuentra en los sectores más o menos secos y en los faldeos de los cerros con poca vegetación en el norte. Tiende a no crecer en la costa.

También, se le encuentra en muy variadas condiciones, en los 800 o más metros de altura sobre el nivel del mar. Su copa es redonda con ramas colgantes. No forma bosques, sino más bien aparece en forma dispersa a lo largo de toda su distribución.

Su crecimiento es rápido y sus ramas, similares a las del sauce llorón, se diferencia solamente porque en algunas ocasiones, dependiendo de su hábitat, sus ramas pueden ser gruesas y erectas.

Las hojas son oval-lanceoladas y aserradas, pero poseen gran variabilidad, presentándose a veces mucha más anchas y de color verde más oscuro, según la altitud y el hábitat en que se desarrollen.

Es un árbol polígamo-monoico con abundantes y pequeñas flores de colores amarillos y verdes. Sus frutos son pequeños cápsulas, con la forma de una pepa de uva, que se abre longitudinalmente dejando al aire dos semillas cubiertas de un arilo rojo. Su germinación es epigea.

Normalmente su madera ha sido utilizada para leña o combustible directo. Sin embargo, es una madera que se presta para la fabricación de chapas, por su gran belleza. Además, mucho más importante puede ser como una especie de forrajera, ya que su follaje es muy apetecido por los animales.



Antecedentes:

Dpto. Forestal Parque Metropolitano

Este espacio se transmite en la programación habitual de Televisión Nacional de Chile



PRIMER LP DE JOSE LUIS RODRIGUEZ PARA "CBS". La casa discográfica internacional CBS presentó ayer a la prensa el primer disco largaduración del cantante venezolano, grabado para este sello editor. El álbum contiene temas de Manuel Alejandro, compositor que dio varios de sus éxitos al "Puma" y a otros

artistas como Raphael, Rocio Jurado y Heraldo, entre otros. El elepe sale hoy a la venta con el nombre "Dueño de nada" y trae canciones como "Un toque de locura", "Si a veces hablo de ti", "Te propongo separarnos", "Hay muchas cosas que me gustan de ti" y "Pajarillo", una creación de José Luis Rodríguez.

En La Comedia

Con obra de José Donoso se inicia ciclo de video

□ "Historia de un Roble Solo", creación colectiva entre el autor y el Ictus, podría ser exhibida por Televisión Nacional, de prosperar las conversaciones existentes

Con la exhibición de "Historia para un Roble Solo", de José Donoso y dirigida por Silvio Caiozzi, el próximo lunes, a las 19 horas, en el teatro La Comedia, el Ictus iniciará un ciclo de video-cine-arte con realizaciones preferentemente chilenas y latinoamericanas que no han tenido distribución comercial.

De 65 minutos de duración, "Historia para un Roble Solo" viene a reemplazar la filmación de películas, que dado el alto costo que ellas implican, no se hacen en el país. "El celuloide está cada vez más caro y surge así la posibilidad cinematográfica que otorga el video, a pesar que tiene ciertas deficiencias en la calidad de pro-

yeción y en la justiza de la edición", contó Caiozzi que supone que en breve tiempo los problemas serán superados e incluso se podrá trasladar el video al celuloide, experiencia que ya se está probando en Europa actualmente.

Por su parte, el escritor José Donoso logró con este trabajo colectivo erradicar un prejuicio que tenía frente a este sistema que suponía era "como las papas con chuchoca, todo nuevo". Muy por el contrario, "descubrí que las individualidades lejos de disolverse, se acentúan a través de esta búsqueda colectiva", agregó una que desde hace mucho tiempo "le tenía ganas al Ictus".

Con un presupuesto superior a 40 mil dólares, "Historia para un Roble Solo" es la historia romántica entre Osvaldo García Bermúdez, García Robles (Nissim Sharim) y Olga Rita Quilme (Delfina Guzmán), quienes no logran contraer matrimonio sino cuando Osvaldo logra tener propiedad sobre ella le tiene pavor a la pobreza. "La trama permite desde una lectura primaria, de gusto populista, hasta otra de niveles superiores. No existe direccionalidad, es una puerta que se abre, una invitación a hacer un descubrimiento", explicó Donoso que en breve publicará la "nouvelle" Los Robles de la Plaza.

Agregó que fue "excitante ver algo escrito por mí con la colaboración del Ictus para televisión, no una adaptación u otro medio de una obra mía, como he visto tantas. En todo caso, los Robles tiene, al parecer, una larga carrera por delante porque en este momento se prepara una obra teatral que será tan distinta a la nouvelle como al video".

José Donoso contó que en el video los diálogos han cambiado. "La cámara, el día, las posibilidades y eso es natural porque el texto en boca de los actores se altera, naturalmente. El texto, que nunca queda frágil hasta el día del estreno y jamás totalmente controlado por su autor... claro, si en este caso los autores son también los maquilladores, los artistas, los iluminadores, los escenógrafos, todos los que trabajan en esta semilla que fue mi texto, haciéndolo crecer y en esta ocasión tomar una determinada forma que no significa que en otras circunstancias y con otros actores y colaboradores tome otra forma", indicó el autor que está consciente que cada género artístico tiene su propio lenguaje y, por ende, sus propias posibilidades.

En "Historia para un Roble Solo" participan, además, Cora Díaz, Ana González, Carlos Genovese, Roberto Poblete y Roberto Parada. La ambientación estuvo a cargo de Claudio di Girolamo y el trabajo se realizó entre febrero y marzo de 1982, con filmaciones en el Centro Cultural Mapocho, Casa de la Cultura de Nuñoa, los Cementerios Católico y General, como también en paseos, calles y exteriores de Santiago.

Este ciclo de video-cine, arte se realizará en una pantalla gigante de televisión los días domingos, lunes, martes y miércoles, mientras que los jueves, viernes y sábados se presentará la obra "La mar estaba serena".

Entre los títulos que ofrecerá el Ictus se contemplan "Romance para otro Santiago", de Nicanor Parra, "Cachero", de Miguel Littín, "El Chacal de Nahueltró", el filme boliviano "Chuquigato" y "La viuda de Montiel", de García Márquez, entre otras películas.



SILVIO CAIOZZI, junto al dramaturgo José Donoso y los actores Nissim Sharim y Delfina Guzmán, quienes protagonizan "Historia de un Roble Solo", con que se inaugura el ciclo de video-cine-arte.

LO MEJOR DE LA

TV

• UNA SONRISA CON LUKAS, a las 21.20 horas, es un nuevo mini espacio que se inicia en Televisión Nacional y que irá de lunes a domingo después de "Señal Minutos". El humor de Renzo Pechenino incluirá, en dibujos animados diversos temas que pueden estar o no de actualidad para lograr que el televidente "pueda disfrutar de un momento agradable". Se trata de chistes en colores, sin palabras, de 20 segundos de duración cada uno.

• LA OFICINA, a las 21.25 horas, programa humorístico de Teleonce con la participación de Gloria Benavides, Jorge Pedreros, Fernando Alarcón, Andrés Rillón y Juan Pablo Donoso, además de artistas invitados. Se mezcla el estilo directo y simple del Japanning con la comicidad más intelectual que caracterizó a La Manivela, donde era pieza fundamental Rillón.

• CINE EN SU CASA, a las 17.45 de Canal 13, "El triunfo de Robin Hood", donde el famoso y legendario arquero de los bosques de Sherwood corre una serie de emocionantes aventuras cuando va en ayuda del rey Ricardo de Inglaterra, para derrotar a los Normandos.



Las creaciones del dibujante y caricaturista Lukas, estarán de lunes a domingo en las pantallas de Televisión Nacional.